

## Bruksanvisning Kortfattet betjeningsvejledning

### DVD-inspelare/DVD-optager

Modell nr./Model nr. **DMR-EH63**  
**DMR-EH53**

# DIGA



#### Kära kund

Tack för valet av denna apparat. Läs igenom bruksanvisningen noga för att uppnå bästa resultat och maximal säkerhet.

Läs denna bruksanvisning helt innan du ansluter, använder eller justerar denna produkt.  
Spara denna bruksanvisning.

#### Kære kunde

Tak, fordi du har købt dette produkt. Du skal læse denne betjeningsvejledning for at få fuldt udbytte af afspilleren samt af hensyn til din sikkerhed.

Læs venligst hele denne betjeningsvejledning, før du tilslutter, betjener eller indstiller dette apparat.  
Gem vejledningen til senere brug.  
Denne opsætningsguide giver enkle beskrivelser af grundlæggende operationer.  
Se venligst den medfølgende betjeningsvejledning på engelsk angående detaljer.



Systemet GUIDE Plus+ är tillgängligt i följande länder:  
**Belgien/Holland/Italien/Luxemburg/Schweiz/Tyskland/Österrike**  
(1 november 2009)

- Det kan hända att denna tjänst inte är tillgänglig i vissa områden även i ovanstående länder.
- Det kan ske ändringar i serviceområdena.

#### Om beskrivelser i denne brugervejledning

- Denne brugervejledning gælder modellerne DMR-EH63 og DMR-EH53. Medmindre andet er angivet, er illustrationerne i denne brugervejledning fra DMR-EH53.
- **EH63** : angiver funktioner, der kun gælder for DMR-EH63.
- **EH53** : angiver funktioner, der kun gælder for DMR-EH53.
- De sider, der henvises til, Angives som "⇒ ○○."

**Instruktioner/anmærkninger for SD-kort og SD-enhed kan endast tillämpas på modellen DMR-EH63.**

GUIDE Plus+ systemet er til rådighed i de følgende lande:  
**Belgien/Holland/Italien/Luxembourg/Schweiz/Tyskland/Østrig**  
(Pr. november 2009)

- Det er ikke sikkert, at denne service er til rådighed i nogle områder, selv i de ovennævnte lande.
- Der kan være ændringer i serviceområderne.

#### Om beskrivelser i den här bruksanvisningen

- Bruksanvisningen gäller för modellerna DMR-EH63 och DMR-EH53. Bilderna i bruksanvisningen visar DMR-EH53 såvida inte annat anges.
- **EH63** : anger funktioner som endast gäller för DMR-EH63.
- **EH53** : anger funktioner som endast gäller för DMR-EH53.
- Sidhänvisningar markeras med "⇒ ○○".

**Instruktioner/bemærkninger angående SD-kort og SD-drev gælder kun for DMR-EH63-modellen.**

#### Regionskoder som stöds av denna enhet

- Regionnummer tilldelas till DVD-inspelare och DVD-Video i enlighet med var de såldes.
- Regionskoden för denna enhet är "2".
- Apparaten spelar DVD-Video med etiketter innehållande "2" eller "ALL".

#### Områdekoder denne enhed understøtter

- Områdekoder allokeres til DVD-optagere og DVD-Video i henhold til det sted, hvor de sælges.
- Områdekoden for denne enhed er "2".
- Aparatet kan afspille DVD-Video, som er mærket med etiketter med "2" eller "ALL".

Exempel/Eksempel:



Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

## VARNING!

OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING, SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.

## VARNING:

FÖR ATT REDUCERA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISK STÖT ELLER PRODUKTSKADA:

- UTSÄTT INTE DEN HÄR APPARATEN FÖR REGN, FUKT, DROPPAR ELLER SKVÄTT OCH SE ÄVEN TILL ATT INGA OBJEKT FYLDA MED VÄTSKA, SÄSOM VASER, PLACERAS PÅ APPARATEN.
- ANVÄND ENDAST REKOMMENDERADE TILLBEHÖR.
- DEMONTERA INTE INNESLUTNINGEN (ELLER BAKSIDAN). DET FINNS INGA DELAR I APPARATEN SOM KAN REPARERAS AV ANVÄNDAREN. LÅT UTBILDAD SERVICEPERSONAL UTFÖRA SERVICE OCH REPARATIONER.

## VARNING!

- FÖR ATT APPARATEN SKA FÅ GOD VENTILATION, INSTALLERA ELLER PLACERA DEN INTE I EN BOKHYLLA, ETT INBYGGT SKÅP ELLER I ANDRA BEGRÄNSADE UTRYMMEN. FÖR ATT FÖREBYGGA RISK FÖR ELSTÖTAR OCH BRAND PÅ GRUND AV ÖVERHETNING, KONTROLLERA ATT GARDINER ELLER ANDRA FÖREMÅL INTE FÖRHINDRAR APPARATENS VENTILERING.
- SE TILL ATT ENHETENS VENTILATIONSÖPPNINGAR INTE ÄR FÖRTÄPPTA AV TIDNINGAR, BORDSDUKAR, GARDINER ELLER LIKNANDE FÖREMÅL.
- STÄLL INGA FÖREMÅL MED ÖPPEN LÅGA, SÅ SOM ETT TÄNT STEARINLJUS, OVANPÅ ENHETEN.
- GÖR DIG AV MED BATTERIER PÅ ETT MILJÖVÄNLIGT SÄTT.

## VARNINGAR

Explosionsrisk förekommer om batteriet inte sätts i korrekt. Ersätt endast med samma eller likvärdig sort som rekommenderas av tillverkaren. Kassera använda batterier enligt tillverkarens anvisningar.

DENNA ENHET ÄR AVSEDD FÖR ANVÄNDNING PÅ PLATSER MED MODERAT KLIMAT.

Det kan inträffa att den här produkten under användningen tar emot radiostörningar, orsakade av mobiltelefoner. Öka avståndet mellan produkten och mobiltelefonen om störningarna är uppenbara.

Uttaget ska vara installerat i närheten av utrustningen och det ska vara lättåtkomligt. Nätkabelns kontakt ska förbli i användbart skick. För att helt och hållet koppla bort den här apparaten från spänningsnätet ska nätkabelns kontakt kopplas bort från nätuttaget.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

## LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASER APPARAT



DANGER - VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. FDA 21 CFR/Class IIb
CAUTION - CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. IEC60825-1 +A2/Class 3B
ATTENTION - RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITER UNE EXPOSITION AU FAISCEAU.
FORSIGTIG - SYNLIG OG OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASSE 3B, NÅR LÅGET ER ÅBENT. UNDGÅ AT BLIVE UDSAT FOR STRÅLEN.
VARO - AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTELYÄ, VARO ALTTISTUMISTA SÄTEELLE.
WARNING - KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK EXPOSERING FÖR STRÅLEN.
VORSICHT - SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 3B WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意 - 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
注意 - ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。VOL1J70

(Apparatens insida)  
(Tuotteen sisällä)  
(Produktets inside)

## SUOMI

### VAROITUS!

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAÄ ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

### VAROITUS:

VÄHENNÄ TULIPALON, SÄHKÖISKUN TAI LAITTEISTON VAHINGOITTUMISEN VAARAA

- TÄTÄ LAITETTA EI SAA ALTISTAA SATEELLE, KOSTEUELLE, ROISKEILLE TAI TIPPUVILLE NESTEILLE. LAITTEEN PÄÄLLE EI SAA MYÖSKÄÄN ASETTAA MITÄÄN NESTEELLÄ TÄYTETTYÄ ESINETTÄ, KUTEN MALJAKKOA.
- KÄYTÄ VAIN SUOSITELTUJA LISÄVARUSTEITA.
- ÄLÄ IRROTA KANTTA (TAI TAUSTAA). SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVISSA OLEVIA OSIA. HUOLLON SAA SUORITTAÄ VAIN AMMATTITAITOINEN HENKILÖKUNTA.

### VAROITUS!

- ÄLÄ ASENNÄ TAI LAITA TÄTÄ LAITETTA KABINETTITYYPPISEEN KIRJAKAAPPIIN TAI MUUHUN SULJETTUUN TILAAN, JOTTA TUULETUS ONNISTUISI. VARMISTA, ETTÄ VERHO TAI MIKÄÄN MUU MATERIAALI EI HUONONNA TUULETUSTA, JOTTA VÄLTETTÄISIIN YLIKUUMENEMISESTA JOHTUVA SÄHKÖISKU- TAI TULIPALOVAARA.
- ÄLÄ PEITÄ LAITTEEN TUULETUSAUKKOJA SANOMALEHDELLÄ, PÖYTÄLIINALLA, VERHOLLA TAI MUULLA VASTAAVALLA ESINEELLÄ.
- ÄLÄ ASETA PALAVAA KYNTTILÄÄ TAI MUUTA AVOTULEN LÄHDETTÄ LAITTEEN PÄÄLLE.
- HÄVITÄ PARISTOT LUONTOA VAHINGOITTAMATTOMALLA TAVALLA.

TÄMÄ LAITE ON TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI LEUDOSSA ILMASTOSSA.

Pistorasia tulee asentaa laitteen lähelle helppopääsyiseen paikkaan. Verkkojohdon pistokkeen on oltava aina helposti käytettävissä. Tämä laite voidaan kytkeä kokonaan irti verkkovirrasta irrottamalla verkkojohdon pistoke pistorasiasta.

## NORSK

### ADVARSEL!

DETTE PRODUKTET ANVENDER EN LASER. BETJENING AV KONTROLLER, JUSTERINGER ELLER ANDRE INNGREP ENN DE SOM ER BESKREVET I DENNE BRUKSANVISNING, KAN FØRE TIL FARLIG BESTRÅLING. DEKSLER MÅ IKKE ÅPNES, OG FORSØK ALDRI Å REPARERE APPARATET PÅ EGENHÅND. ALT SERVICE OG REPARASJONSARBEID MÅ UTFØRES AV KVALIFISERT PERSONELL.

### ADVARSEL:

FØLG NEDENSTÅENDE INSTRUKSER FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADE PÅ PRODUKTET:

- DETTE APPARATET MÅ IKKE UTSETTES FOR REGN, FUKTIGHET, DRYPP ELLER SPRUT, OG INGEN VÆSKEFYLTE GJENSTANDER, SOM F.EKS. VASER, MÅ PLOSSERES PÅ APPARATET.
- BRUK KUN ANBEFALT TILBEHØR.
- IKKE FJERN DEKSELET (ELLER BAKSIDEN); APPARATET INNEHOLDER INGEN DELER SOM KAN SKIFTES ELLER REPARERES AV BRUKEREN. OVERLAT TIL KVALIFISERTE SERVICETEKNIKERE Å UTFØRE SERVICE.

### ADVARSEL!

- APPARATET MÅ IKKE PLOSSERES I EN BOKHYLLE, ET INNEBYGGET KABINETT ELLER ET ANNET LUKKET STED HVOR VENTILASJONSFORHOLDENE ER UTILSTREKKELIGE. SØRG FOR AT GARDINER ELLER LIGNENDE IKKE FORVERRER VENTILASJONSFORHOLDENE, SÅ RISIKO FOR ELEKTRISK SJOKK ELLER BRANN FORÅRSAKET AV OVERHETING UNNGÅS.
- APPARATETS VENTILASJONSÅPNINGER MÅ IKKE DEKSES TIL MED AVISER, BORDDUKER, GARDINER OG LIGNENDE.
- PLOSSER IKKE ÅPEN ILD, SLIK SOM LEVENDE LYS, OPPÅ APPARATET.
- BRUKTE BATTERIER MÅ KASSERES UTEN FARE FOR MILJØET.

DETTE APPARATET ER BEREGNET TIL BRUK UNDER MODERATE KLIMAFORHOLD.

Strømuttaket må befinne seg i nærheten av utstyret og være lett tilgjengelig. Støpslet på strømkabelen må være klart til bruk. Når dette apparatet skal kobles helt fra strømnettet (AC), må støpslet på strømkabelen trekkes ut av stikkkontakten.

## Komma igång

Medföljande tillbehör	4
Information om fjärrkontrollen	4
Rätt hantering av hårddisken (HDD)	5
Skötsel av apparat	5

## Snabbstartguide

Referensguide för styrknappar	6
Enkel åtkomst till diverse funktioner — FUNCTION MENU Visning	7
STEG 1 Anslutningar	8
STEG 2 Inställningar för kanalmottagning och inställningar för bildformat	10
GUIDE Plus+ Systeminställning	11
Information om hårddisken och skivan	14
USB-minne och kortinformation	16
Gällande DivX filer, musikfiler och stillbilder (JPEG)	17
Mediahantering (Skiva/USB-minne/SD-kort)	18

## Basåtgärder

Spela upp inspelat videoinnehåll /Spela upp endast-play -skivor	19
Inspelning av tv-program	20
Timerinspelning	21
Radera titlar	22

## Avancerade åtgärder

Ansvisningar för inspelning	23
Avancerad inspelning	24
Inspelningsslagen och ungefärliga inspelningstider	24
När skärmen för bekräftelse av formatering visas	24
När en inspelad skiva tas ur	24
Flexibel inspelning	25
Uppspelning medan du spelar in	25
Inspelning av sändningar från extern utrustning	26
Att ange timerinspelningar på tv-apparaten	26
Inspelning från digital/satellitmottagare eller dekoder	26
Länkade timerinspelningar med extern utrustning (digital/satellit-mottagare) — EXT LINK	26
Kopiering från en videobandspelare	27
Manuell inspelning	27
Automatisk DV-inspelning (DV Auto Rec)	27
Avancerad timerinspelning	28
Att använda SHOWVIEW nummer för att göra timerinspelningar	28
Manuellt programmera timerinspelningar	28
Att avbryta en inspelning när inspelningen redan har börjat	29
Att koppla ur apparaten från beredskapsläget för inspelning	29
Anmärkningar om timerinspelning	29
Kontrollera, ändra eller radera ett program	29
Hjälpinspelning	30
Automatisk ersättning av inspelning	30
VPS/PDC-funktion	30
Funktioner i GUIDE Plus+-systemet	31
Grundläggande manövreringar	31
Välja program från önskad kategori	31
Söka önskade program i GUIDE Plus+-listan efter ord	31
Avancerad uppspelning	32
Åtgärder under uppspelning	32
Ändra ljudet under uppspelning	32
Välja inspelade program (titlar) som ska spelas upp —DIRECT NAVIGATOR	33
Ändra utseende på DIRECT NAVIGATOR	33
Att sortera titlarna för enklare sökning	33
Att spela grupperade titlar <b>HDD</b>	33
Att redigera titelgrupper <b>HDD</b>	33
Spela upp DivX, Musikfiler och stillbilder (JPEG)	34
Menyskärmen visas	34
Att spela DivX videoinnehåll	34
Att spela musikfiler	35
Spela upp stillbilder	36
Starta bildspel	36
Användbara funktioner vid stillbildsvisning	37
Spela musik	38
Att spela musik-cd	38
För att spela musik som spelats in på hårddisken	38
Användbara funktioner vid musikspelning	38
Praktiska funktioner	39
FUNCTION MENU Visning	39
Sök programmen i GUIDE Plus+-listan enligt titelns namn —Hitta Titlar	39
För att tillfälligt stoppa TV-programmet du tittar på —Pause Live TV	39

Operationer som är länkade till tv-apparaten (VIERA Link "HDAVI Control"/Q Link)	40
Lätt kontroll endast med VIERA-fjärrkontroll	41

## Redigering

Redigering av titlar/kapitel	42
Skapa, redigera och spela upp Spellistor (Video)	44
Redigera stillbilder och musik	46
Skapa, redigera och spela Spellistor (bild)	48
Skriver in text	50

## Kopiera

Kopiera titlar eller Spellistor (Video)	51
Kopiera [Video (HDD > DVD)]	52
Kopiering med kopieringslista—Avanc. kopiering	53
Vid kopiering till en DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R och +R DL	54
Kopiera video (MPEG2) från ett SD-kort <b>EH63</b>	55
Kopiera video (MPEG2) från videoutrustning	55
Kopiera stillbilder/Spellista (bild)	56
Kopiering med kopieringslista	56
Kopiera stillbilder på USB-minnet	57
Att kopiera nya stillbilder på SD-kortet ( <b>EH63</b> ) eller USB-minnet —Kopiera nya bilder	57
Kopiera musik till hårddisken	58
Om Gracenote® databasen <b>EH63</b>	58
Kopiera musik från en CD	58
Kopiera musik från ett USB-minne eller CD-R/CD-RW/DVD-R/ DVD-R DL	58
För att uppdatera Gracenote® databasen <b>EH63</b>	59

## Menyinställningar

Använda skärmenyer	60
Använda skärmenyer	60
Hårddisk-, skiv- och korthantering	61
Vanliga procedurer	61
Ställa in skydd	61
Att ge namn åt en skiva	61
Radera alla titlar och Spellistor (Video) —Radera alla titlar	62
Radera allt innehåll—Formatera	62
Välja bakgrund —Top Menu	63
Att välja om man vill visa Top Menu först —Val av Auto-Uppspelning	63
Möjliggöra uppspelning av på annan utrustning —Slutbehandla	63
Skapa Top Menu—Skapa Top Menu	63
Ändring av apparatens inställningar	64
Gemensamma procedurer	64
Kanalinställn.	64
Skiva	65
Bild	66
Ljud	66
Display	66
Anslutning	67
Övriga	68
Andra inställningar/Statusmeddelanden	70
Styrning av tv-apparat	70
Barnlås	70
Statusmeddelanden	70

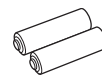
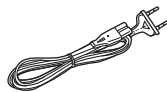
## Referensdel

Ytterligare anslutningar	71
Ansluta en förstärkare med ett digitalt ingångsuttag	71
Anslutning av en VCR med AUDIO/VIDEO-terminal <b>EH63</b>	71
Ansluta en tv till en videobandspelare, digital/satellitmottagare eller dekoder	71
Ofta ställda frågor	72
Meddelanden	74
Felsökningshjälp	76
Specifikationer	83
Ordlista	84
Säkerhetsåtgärder	86
Index	88

# Medföljande tillbehör



Var god kontrollera och identifiera de medföljande tillbehören.  
(Produktnumren är aktuella från November 2009. Numren kan komma att ändras.)



(N2QAYB000460)

## 1 Fjärrkontroll

## 1 Nätsladd

Endast för användning med denna apparat. Använd den inte med annan utrustning.  
Använd inte heller sladdar som hör till annan utrustning med denna apparat.

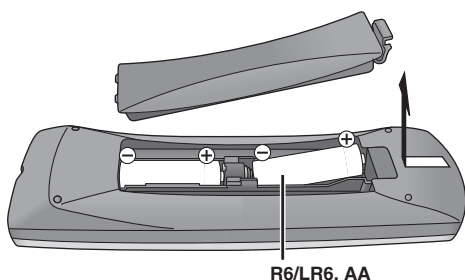
## 1 RF-koaxialkabel

## 2 Batterier för fjärrkontroll

## Information om fjärrkontrollen

### ■ Batterier

- Sätt i batterierna med polerna (+ och -) rätt vända så att de motsvaras av dem i fjärrkontrollen.



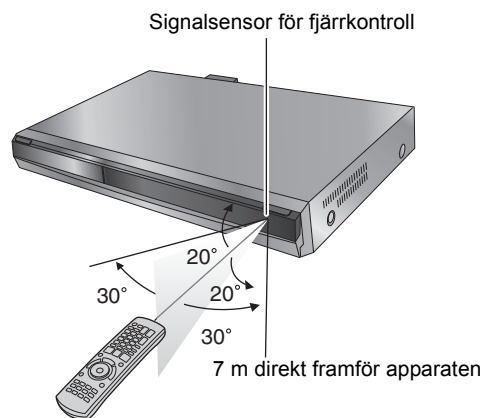
- Använd alkaliska mangan-batterier.
- Batterier får inte utsättas för kraftig värme, t.ex. solsken, eld eller liknande.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Använd inte olika batterityper samtidigt.
- Lämna inte batteriet (batterierna) i en bil där de utsätts för direkt solljus under en längre tid med dörrar och fönster stängda.
- Får inte tas isär eller kortslutas.
- Försök inte att ladda alkaliska batterier eller manganbatterier.
- Använd inte batterier vars skyddshölje har dragits av.

Felhantering av batterier kan orsaka elektrolytläckage vilket kan skada de saker som vätskan kommer i kontakt med och orsaka brand.

Ta ur batterierna ifall fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tidsperiod. Förvara dem på en sval, mörk plats.

Fjärrkontrollmanövreringar (⇒ 6)

### ■ Användning



Avstånd och vinklar är ungefärliga.

# Rätt hantering av hårddisken (HDD)

Hårddisken är ett precisionsverktyg för inspelning, och eftersom det finns kapacitet för långa inspelningar och den arbetar med hög hastighet är den en mycket speciell enhet som är känslig och ömtålig.

Ha som grundregel att spara viktiga inspelningar på en skiva som säkerhetskopiering.

## ■ Hårddisken är ingen enhet som är byggd för att motstå vibrationer/stötar eller damm

Beroende på vilka förhållanden som råder där apparaten ställs upp och hur hårddisken hanteras, kan det hända att inspelat innehåll skadas och att uppspelning och inspelning inte längre kan göras. Särskilt under användning är det viktigt att inte utsätta apparaten för några vibrationer, stötar eller att dra ut nätsladden ur vägguttaget. I händelse av strömavbrott kan det hända att det inspelade materialet skadas under pågående inspelning eller uppspelning.

## ■ Hårddisken är en enhet för tillfällig lagring

Hårddisken är inte en evig lagringsenhet för inspelat innehåll. Avvänd hårddisken som en tillfällig förvaringsplats för att visa, redigera eller kopiera material. Vi rekommenderar dig att spara det inspelade innehållet på en skiva eller behålla originalkällan eller CD-skivan de kopierades från.

## ■ Spara (säkerhetskopiera) omedelbart allt innehåll så snart du upplever att det kan vara något problem med hårddisken

Om det är något fel inuti hårddisken, kan det uppstå konstiga ljud eller problem med bilden (blockbrus etc.). Att använda HDD i detta tillståndet kan förvärra problemet och i värsta fall göra HDD:n oanvändbar. Kopiera allt innehåll som finns på hårddisken till en skiva, så snart du märker av denna typ av problem och begär service. Inspelat innehåll (data) på hårddisken som har blivit oanvändbart kan inte räddas.

● När enheten sätts på eller stängs av, kan ett oväntat ljud höras. Detta innebär inget problem med enheten.

### ■ Att tänka på vid installation

● Placera inte apparaten i ett tillslutet utrymme så att den bakre kylfläkten och ventilationsöppningarna på sidan täpps till.

● Placera apparaten på ett underlag som är plant och inte utsätts för vibrationer och stötar.

● Får inte ställas ovanpå någonting som alstrar värme som t.ex. en videobandspelare etc.

● Får inte ställas i ett utrymme som ofta utsätts för temperaturväxlingar.

● Placera apparaten på ett ställe där ingen kondensering sker. Kondensering är ett fenomen där fukt bildas på en kall yta vid kraftiga temperaturväxlingar. Kondensering kan orsaka att apparatens inre skadas.

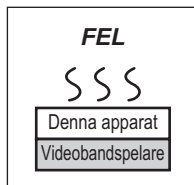
#### ● Förhållanden under vilka kondensering kan uppstå

– När det förekommer kraftiga temperaturväxlingar (vid flyttning från en mycket varm plats till en mycket kall plats, eller vice versa, eller när apparaten utsätts för luftkonditionerad luft eller när kallluft blåser direkt på apparaten). När hårddisken (som blir varm när den är i drift) utsätts för kallluft, kan kondensering bildas inuti hårddisken vilket kan skada hårddiskens läs/skrivhuvuden.

– När rummet har hög fuktighet eller om det finns mycket ånga.

– Långa perioder av regn med hög luftfuktighet.

När något av ovanstående gäller: låt apparaten anpassas till rumstemperaturen utan att slå på apparaten och vänta 2–3 timmar tills kondenseringen har försvunnit.



### ■ Cigarrettrök etc. orsakar tekniskt fel eller stopp

Apparaten kan strejka om cigarrettrök eller insektspray/medel etc. kommer in i apparaten.

### ■ När apparaten är i drift

● Flytta inte på apparaten. Utsätt den inte heller för vibrationer eller stötar. (Hårddisken kan skadas.)

● Dra inte ut nätsladden ur vägguttaget. Slå inte av och på huvudströmbrytaren.

Medan apparaten är påslagen roterar hårddisken med hög hastighet. De ljud och rörelser som härrör sig från rotationen är normala.

### ■ När apparaten ska flyttas

① Stäng av enheten. (Vänta tills "BYE" försvinner från displayen.)

② Koppla ur nätkabeln ur nätuttaget.

③ Flytta inte förrän enheten har stannat helt (ca. 2 minuter) så att den inte utsätts för vibrationer eller chock. (Även efter att man stängt av enheten, fortsätter HDD:n att arbeta under ett par minuter.)

## ■ Återstående inspelningstid på hårddisk

Denna apparat spelar in genom bruk av ett VBR (variabel bithastighet) datakomprimeringssystem för att variera inspelade datasegment så att de passar videodatasegment som kan orsaka skillnader i den tid som visas och återstående tid för inspelning.

Om den återstående tiden är otillräcklig, radera då titlar som inte behövs för att skapa tillräckligt med utrymme innan inspelningen påbörjas. (Raderingen av en Spellista (Video) leder inte till ökad tid.)

## ■ Ansvarsrisk angående rörande inspelat innehåll

Panasonic åtar sig inget som helst ansvar för direkta eller indirekta skador på grund av någon som helst typ av problem som resulterar i förlust av inspelat eller redigerat innehåll (data), och garanterar inte något som helst innehåll om inspelning eller redigering inte fungerar korrekt. På liknande sätt gäller även ovanstående i ett fall då någon som helst reparation har utförts på apparaten (inklusive alla andra komponenter som inte är relaterade till hårddisken).

## Skötsel av apparat

Precisionsdelarna i denna apparat påverkas lätt av omgivningen, särskilt temperatur, fuktighet och damm. Cigaretttrök kan även orsaka tekniskt fel eller stopp.

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra denna apparat.

● Använd aldrig alkohol, thinner eller bensin för att rengöra denna apparat.

● Innan kemiskt behandlade trasor används, läs noggrant anvisningarna som medföljde trasan.

Observera följande punkter för att apparaten garanterat ska hålla länge och ge framtida nöje.

Damm och smuts kan med tiden fastna på apparatens lins, vilket kan göra det omöjligt att spela in eller upp skivor.

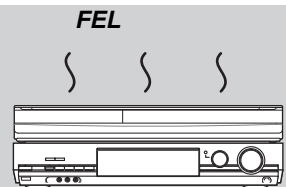
Använd **Linsrengörare för DVD-enheter** (medföljer inte) ungefär en gång per år, beroende på hur ofta och i vilken miljö enheten används. Läs linsrengörarens anvisningar noggrant innan du använder den.

Linsrengörare för DVD-enheter: RP-CL720E

● Linsrengöraren finns eventuellt inte tillgänglig att köpa, beroende på region.

Placera inte apparaten ovanpå förstärkare eller utrustning som blir varma.

Värmen kan skada apparaten.



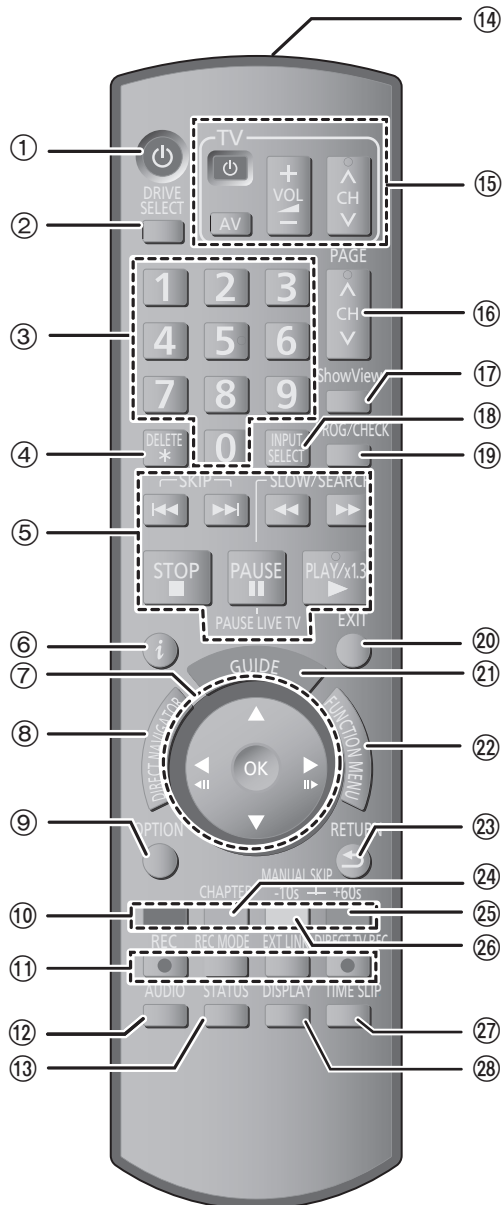
### Anmärkning

Täck inte för den inre kylfläkten på den bakre panelen.

Försäkra dig om att skivfacket är tomt, innan apparaten flyttas. Om detta inte görs finns risk för skador på skivan och apparaten.

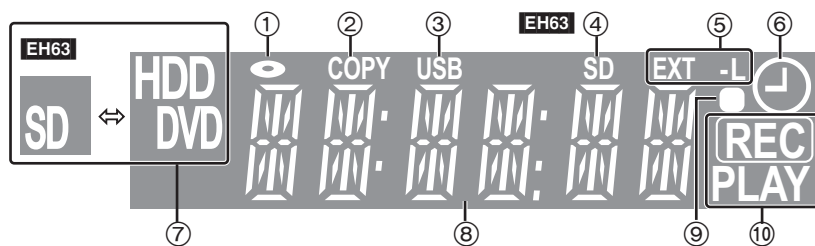
## Fjärrkontroll

Anvisningar för manövreringar beskrivs i allmänt för användning av fjärrkontrollen.



- ① Slå på apparaten (⇒ 10)
- ② Välja enhet [hårddisk, DVD eller SD (**EH63**)] (⇒ 19, 20, 36)  
Enheten ändras varje gång du trycker på [DRIVE SELECT].
- ③ Välj kanaler och titelnummer etc./Ange nummer
- ④ För att radera oönskade inspelade titlar, timerprogram, stillbilder eller musik (⇒ 22, 47)
- ⑤ Grundläggande manövreringar för inspelning och uppspelning [PAUSE LIVE TV] Pausa TV-programmet du tittar på (⇒ 39)
- ⑥ Visa programinformation i GUIDE Plus+ systemet (⇒ 31)
- ⑦ Val/OK, Ruta-för-ruta (⇒ 32)
- ⑧ Visa DIRECT NAVIGATOR (⇒ 33, 42)
- ⑨ Visa menyn OPTION (⇒ 42)  
Genom att använda knappen OPTION kan du nå de olika funktionerna (Bildspel, Inställningar för standby-läge, etc.) snabbt och enkelt.
- ⑩ Färgknappar
  - för att skifta skärmen DIRECT NAVIGATOR (⇒ 33, 36, 38)
  - för att växla VIDEO/Spellist. (⇒ 53)
  - för att koppla om BILD/Spellistor (⇒ 48)
  - för att välja typ av tecken då du skriver in text (⇒ 50)
  - för att göra manuella inställningar (⇒ 64)
  - för GUIDE Plus+ operationer (⇒ 31)
  - för att inaktivera timerprogram (⇒ 29)
- ⑪ Inspelningsfunktioner
  - [● REC] Starta inspelning (⇒ 20)
  - [REC MODE] Byta inspelningsläge (⇒ 20)
  - [EXT LINK] Indikator för länkade timerinspelningar med extern utrustning (⇒ 26)
  - [● DIRECT TV REC] Direkt tv-inspelning (⇒ 40)
- ⑫ Välja ljud (⇒ 32)
- ⑬ Visa statusmeddelanden (⇒ 70)
- ⑭ Överför fjärrkontrollens signal
- ⑮ Styrning av tv-apparat (⇒ 70)
- ⑯ Kanalval/Byta sidor i GUIDE Plus+ systemet (⇒ 20, 31)
- ⑰ Visnings SHOWVIEW -skärm (⇒ 28)
- ⑱ Ingångsval (AV1, AV2, AV3 (**EH63**) eller DV) (⇒ 26, 27)
- C Visa Timerinspelning skärmen (⇒ 28)
- ⑳ Avsluta menyskärmen
- ㉑ Visa skärmen GUIDE Plus+ (⇒ 11, 21)
- ㉒ Visa FUNCTION MENU-rutan (⇒ 39)  
Genom att använda FUNCTION MENU-rutan kan du nå huvudfunktionerna (Uppspelning, Inspelning, etc.) snabbt och enkelt.
- ㉓ Återgå till föregående skärm
- ㉔ Skapa kapitel (⇒ 32)
- ㉕ Hoppa cirka 1 minut framåt (⇒ 32)
- ㉖ Hoppa cirka 10 sekunder bakåt (⇒ 32)
- ㉗ Hoppa över angiven tid (⇒ 32)
- ㉘ Visa skärmmeny (⇒ 60)

## Apparatens display

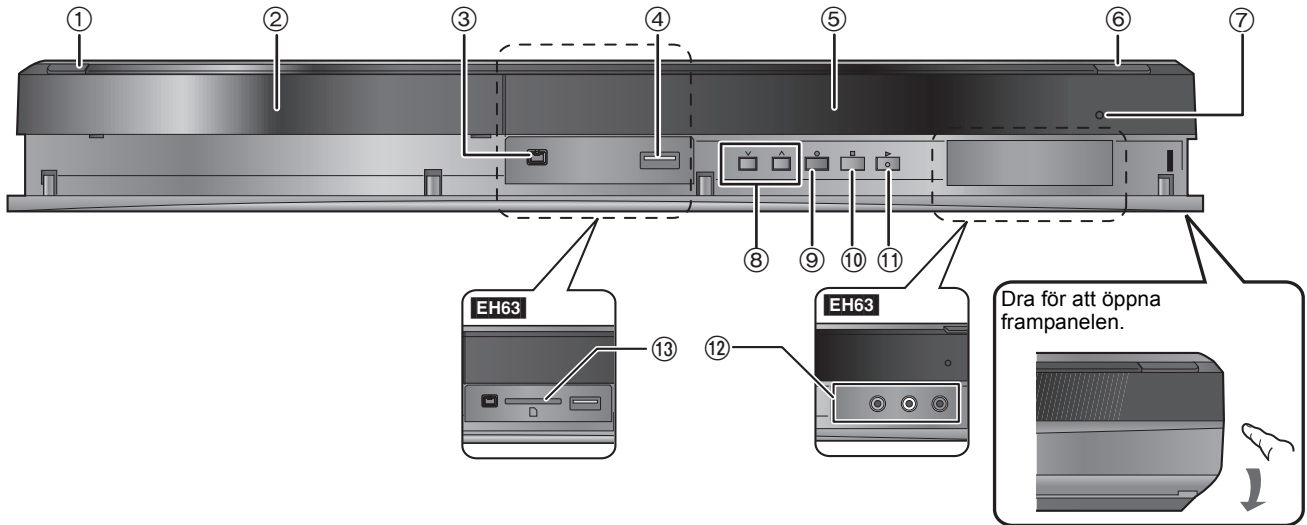


- ① Skivindikator
- ② Kopieringsindikator
- ③ USB -port indikator
- ④ **EH63** Indikator för SD-Kort
- ⑤ Indikator för länkade timerinspelningar med extern utrustning
- ⑥ Indikator timerinspelning
- ⑦ Enhet [HDD, DVD eller SD (**EH63**)] indikator
- ⑧ Indikator huvuddisplay
- ⑨ Visuell feedback fjärrkontroll  
Blinkar när den styrs av fjärrkontroll.

- ⑩ Indikator inspelning/uppspelning



## Huvudapparat



- ① **Knapp för standby/on (⏻/⏻)** (⇒ 10)  
Tryck på knappen för att ställa apparaten i beredskapsläge då den är på, eller tvärtom. Apparaten förbrukar en aning ström även när den står i beredskapsläge.
- ② Skivfack (⇒ 18)
- ③ Anslutning för digital videokamera (DV-kamera) (⇒ 27)
- ④ USB-port (⇒ 18)
- ⑤ Display (⇒ 6)
- ⑥ Öppna/stänga skivfack (⇒ 18)
- ⑦ Signalsensor för fjärrkontroll (⇒ 4)
- ⑧ Välja kanal (⇒ 20)
- ⑨ Starta inspelning (⇒ 20)/ Specifiera tid för slut inspelning (⇒ 20)
- ⑩ Stopp (⇒ 20, 32)
- ⑪ Starta uppspelning (⇒ 19)
- ⑫ **EH63** Anslutning till VCR, camcorder etc. (⇒ 27, 71)
- ⑬ **EH63** SD-kortplats (⇒ 18)

Uttag på bakpanelen (⇒ 8, 9, 71)

## Enkel åtkomst till diverse funktioner — FUNCTION MENU Visning

“FUNCTION MENU” visas automatiskt när du sätter på strömmen. (När “FUNCTION MENU Visning” är ställd till “På” i Inställningar-menyn)  
Du kan nå den huvudsakliga funktionen snabbt och enkelt.

**1**

**Välj en funktion.**  
Poster som kan väljas visas till höger.

**Tryck på [OK].**

**2**

**Välj en post.**

**Tryck på [OK].**

<p>① <b>Uppspelning</b></p> <p>Video (⇒ 19, 33) DivX (⇒ 34) Bild (⇒ 36) Musik (⇒ 35) Top Menu (⇒ 19) Menu (⇒ 19)</p>	<p>Välj när du vill spela upp innehållet. Skärmen DIRECT NAVIGATOR eller menyskärmen etc. kommer att visas.</p>
<p>② <b>Inspelning</b></p> <p>TV Guide (⇒ 21) Timerinspelning (⇒ 21, 28) ShowView insp. (⇒ 28)</p>	<p>Välj inspelningsmetod.</p>
<p>③ <b>Radera</b></p> <p>Video (⇒ 22) Bild (⇒ 47) Musik (⇒ 47)</p>	<p>Välj titel eller filtyp du önskar radera. RADERA Navigator-skärmen kommer att visas.</p>
<p>④ <b>Kopiera</b></p> <p>Video (HDD &gt; DVD) (⇒ 52) Avanc. kopiering (⇒ 53) Kopiera musik-cd (⇒ 58) Kopiera musik (⇒ 58) Kopiera nya bilder (<b>EH63</b>) (⇒ 57)</p>	<p>Välj kopieringsmetod.</p>
<p>⑤ <b>Övriga</b></p> <p>Spellistor (⇒ 44, 48) Flexibel inspelning (⇒ 25) DV Auto Rec (⇒ 27) HDD-konfiguration (⇒ 61) DVD-konfiguration (⇒ 61) Kortkonfiguration (<b>EH63</b>) (⇒ 61) Inställningar (⇒ 64)</p>	<p>Välj och utför en funktion annan än de ovanstående, som inspelning eller inställning.</p>
<p>⑥ <b>Val av enhet</b></p> <p>HDD DVD SD (<b>EH63</b>) USB</p>	<p>Ändra enhet som ska användas.</p>

### Anmärkning

Om du inte behöver visa FUNCTION MENU när du sätter igång enheten, ställ “FUNCTION MENU Visning” till “Av” i Inställningar-menyn (⇒ 67).

# STEG 1 Anslutningar

## Använda en 21-stifts scartkabel

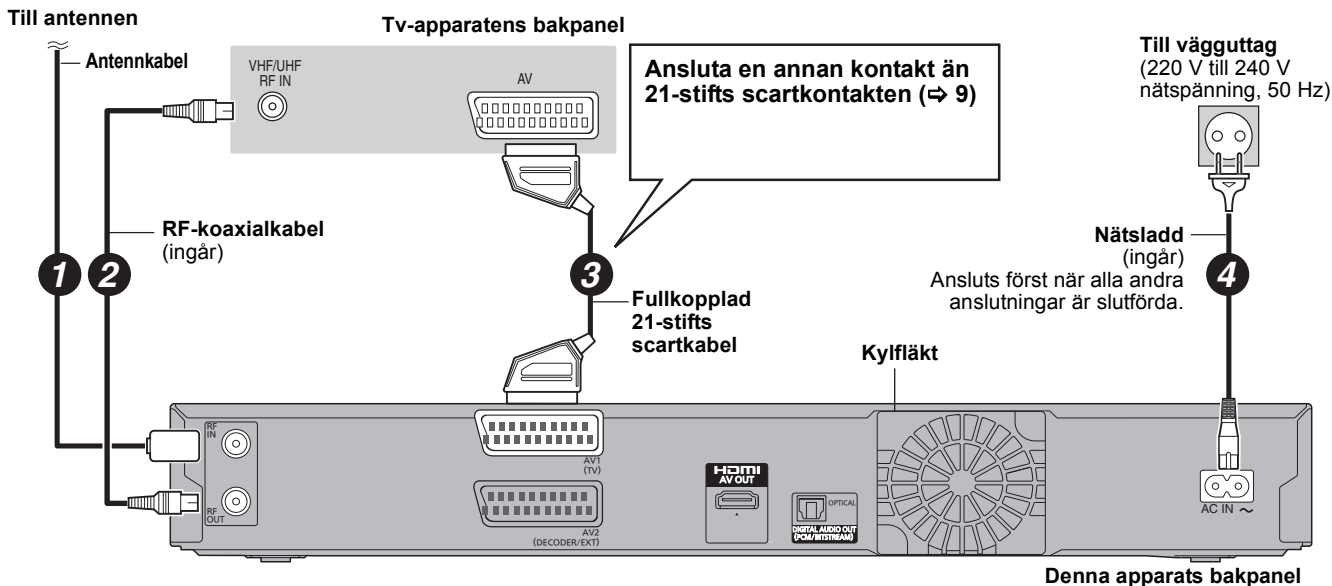
- Du kan använda en mängd olika Q Link-funktioner genom att ansluta apparaten till en tv-apparat som är kompatibel med Q Link (⇒ 40).
  - Du kan få högkvalitativ RGB-video genom att ansluta den här apparaten till en RGB-kompatibel tv-apparat (⇒ 85).
- (Inställning som krävs av "AV1-utgång" i Inställningar-menyn (⇒ 67))

- Innan några anslutningar görs, stäng av all utrustning och läs de bruksanvisningar som kommer ifråga.
- Välj mellan A–B det anslutningsmönster som passar din miljö. Kontrollera med din återförsäljare de anslutningar som inte står angivna nedan.
- Se "Ytterligare anslutningar" (⇒ 71) för att ansluta till andra terminaler och för att ansluta annan utrustning.

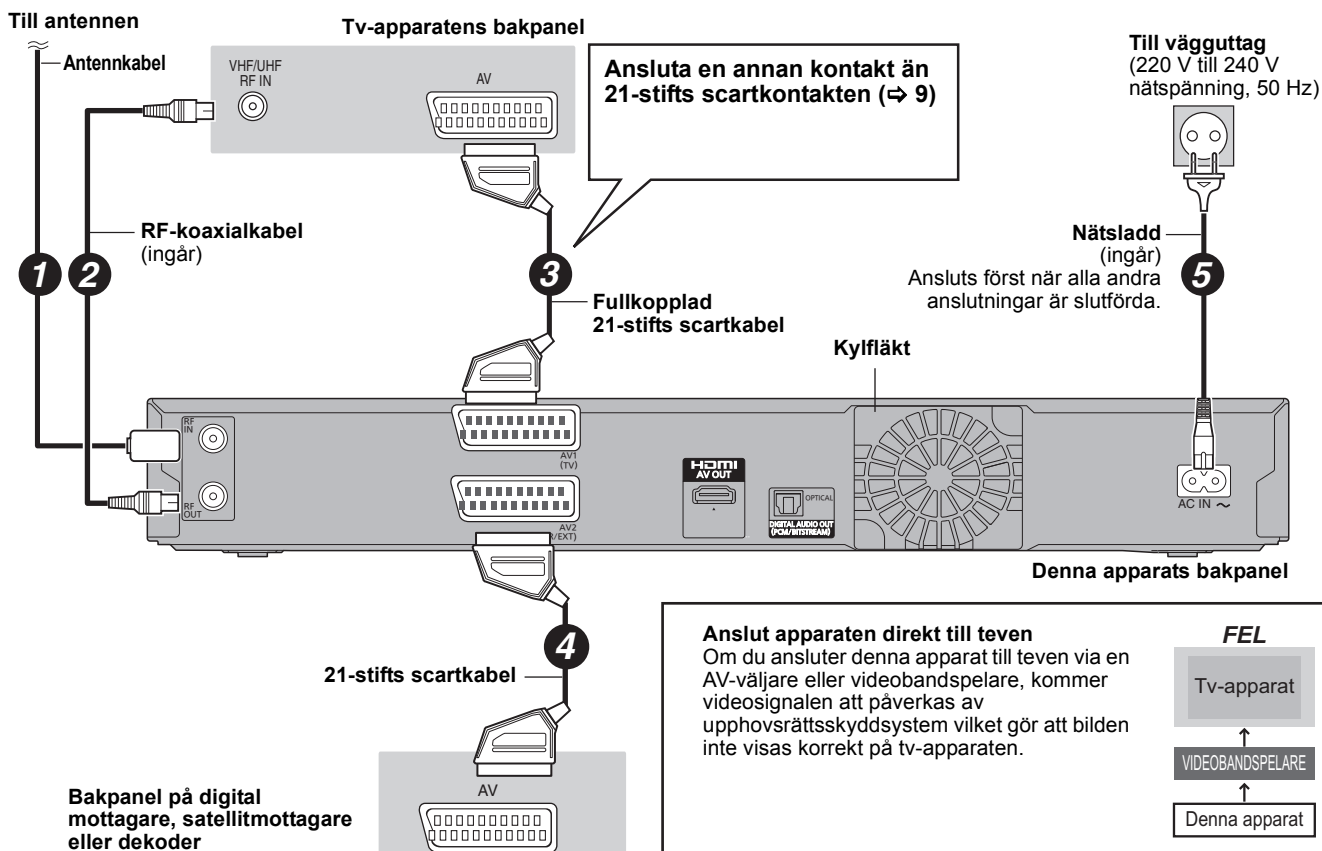
## När apparaten inte ska användas under längre tid

Koppla ur den från vägguttaget för att spara ström. Denna apparat förbrukar en mindre mängd ström även när den är avstängd [Cirka 0,3 W ("Energisparläge" är aktiverat och "RF OUT (antenn signal)" är inställd på "Av".)]

## A Att ansluta en tv



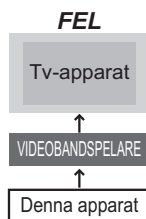
## B Ansluta en tv-apparat och digitalmottagare/satellitmottagare eller dekoder



(Inställning som krävs av "AV2-ingång" och "AV2-anslutning" i Inställningar menyn (⇒ 68))

### Anslut apparaten direkt till teven

Om du ansluter denna apparat till teven via en AV-väljare eller videobandspelare, kommer videosignalen att påverkas av upphovsrättsskyddssystem vilket gör att bilden inte visas korrekt på tv-apparaten.



### Vid anslutning till en tv-apparat med inbyggd videobandspelare

Anslut till ingångarna hörande till teven om det finns ingångar för både teven och videobandspelaren.



Du kan uppleva högkvalitetsbild genom att lägga till HDMI-kabelanslutningen till 21-stifts scartkabelanslutningen mellan denna enhet och din TV.

## Anslutning till en TV med en HDMI (High Definition Multimedia Interface) -kabel

När den är ansluten till en apparat som är kompatibel med HDMI, sänds en okomprimerad digital ljud- och videosignal. Du kan se och höra på digital video och audio av hög kvalitet med bara en kabel. När du ansluter till en HDMI-kompatibel HDTV (High Definition Television), så kan utmatningen kopplas om till 1080p, 1080i eller 720p HD video.

- Denna enhet omfattas av HDMI™ (V.1.3a med Deep Colour)-teknologi.
- Videokällor som är konverterade till en upplösning på 1920×1080 håller en hög kvalitet men har en något lägre subjektiv bildupplösning än äkta 1080p full-HD-källor. Konsultera återförsäljaren för ytterligare information.
- Använd High Speed HDMI-kablar med HDMI-logon (visas på locket).
- När man ställer videoutmatningen till "1080p", ska man använda HDMI-kablar som är 5,0 meter eller kortare.

### Om VIERA Link "HDAVI Control™"-funktionen

När du ansluter en Panasonic tv (VIERA) eller en mottagare som har funktionen "HDAVI Control", kan länkade operationer vara möjliga. [⇒ 40. Operationer som är länkade till tv-apparaten (VIERA Link "HDAVI Control™"/Q Link)]

- Kablar som inte är HDMI-anpassade går inte att använda.
- Vi rekommenderar att du använder en HDMI-kabel från Panasonic.

Rekommenderat komponentnummer:

RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), etc.

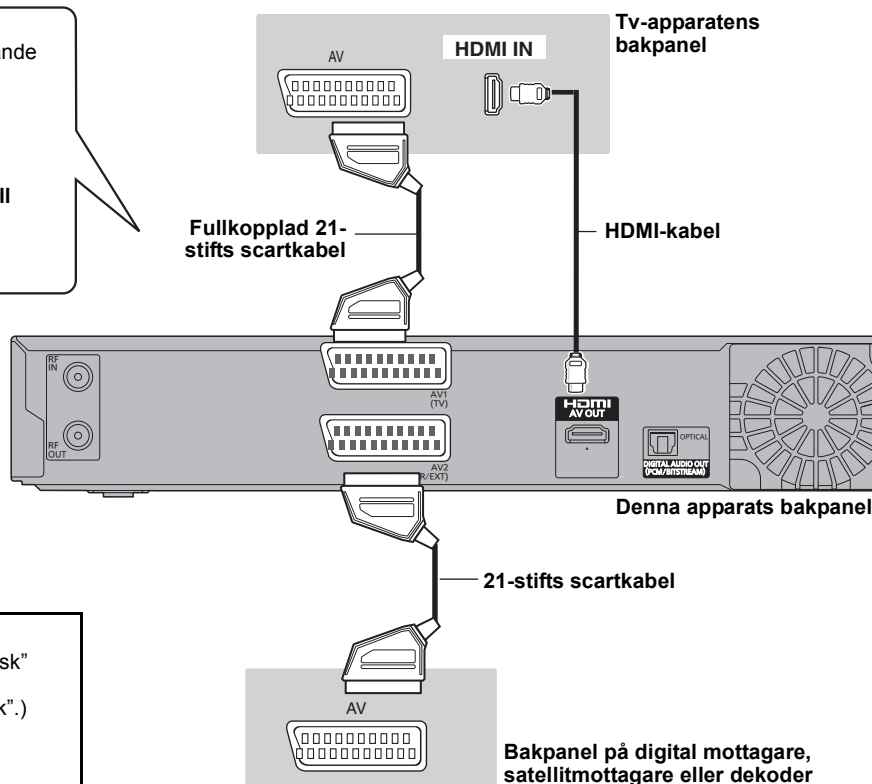
#### Ansluta till en Panasonic tv (VIERA)

Om en 21-stifts Scartkabel är ansluten, går följande funktioner att använda.

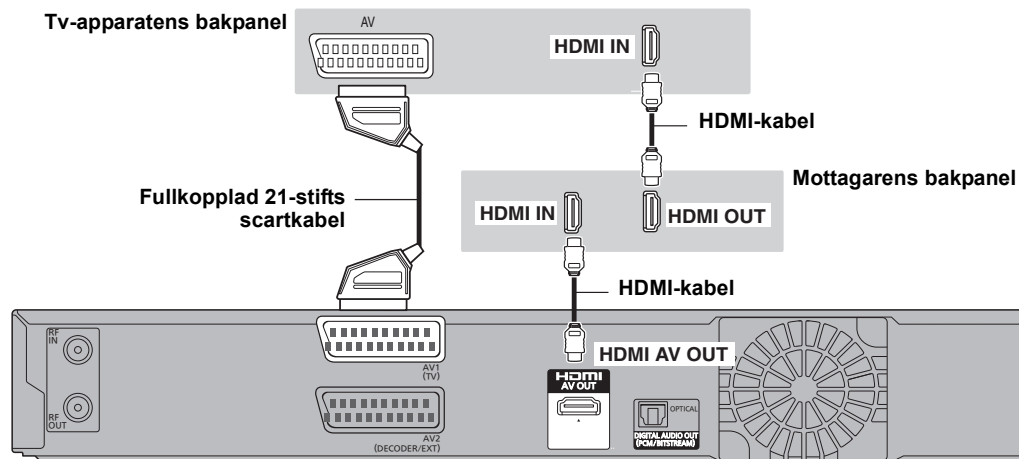
- Nerladdning från tv-apparaten (⇒ 40)
- Direkt tv-inspelning (⇒ 40)
- Se på bilder från digital/satellitmottagare eller dekoder  
(Se i så fall till att koppla om tv-ingången till "AV".)

#### Inställning som krävs av

- Ställ "Digital ljudutgång" till "HDMI och optisk" (⇒ 67).  
(Standardinställningen är "HDMI och optisk".)



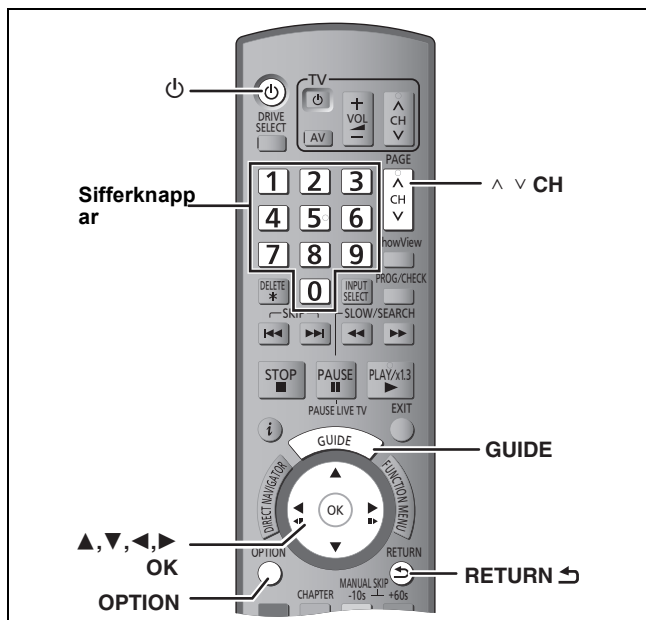
### Anslut med en HDMI-kompatibel TV-apparat och mottagare



#### Anmärkning

- Om du ansluter till en tv som bara är kompatibel med utmatning av 2 kanaler, kommer ljud med 3 kanaler eller mer att mixas ner (⇒ 84) och matas ut som 2 kanaler, även om du ansluter via en HDMI-kabel. (Vissa skivor går inte att mixa ner.)
- Du kan inte ansluta den här enheten till DVI-apparater som inte är HDCP-kompatibla. För apparater som är kompatibla med HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) kopieringsskydd som har en digital DVI-ingång (datorskärmar etc.): Beroende på vilken apparat som används, kanske bilder inte går att visa korrekt eller alls, när anslutning sker via en kabel för omkoppling av DVI/HDMI. (Ljudet kan inte utmatas.)

# STEG 2 Inställningar för kanalmottagning och inställningar för bildformat



- 1 Slå på tv-apparaten och välj lämplig AV-ingång som passar anslutningarna till denna apparat.
- 2 Tryck på [⏻] för att sätta igång enheten.

När du ansluter en TV med VIERA Link- eller Q Link-funktioner (⇒ 40), startar nerladdningen från TV:n.

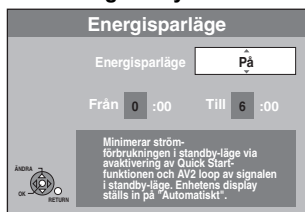


Du kan ladda ner sökningarna från TV:n för kanalerna som denna enhet täcker. Denna apparats funktion för automatisk tidsinställning synkroniserar tiden, när en tv-kanal som sänder tids- och datuminformation har ställts in.

- Om meny för inställning land visas på TV:n Tryck [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja land och tryck [OK].

“Auto-setup” startas. Detta tar ungefär 8 minuter.

Tryck på [▲, ▼] för att välja “På”, “Av” eller “På inställd tid” och tryck på [OK] när “Energisparläge” inställningsmeny visas.



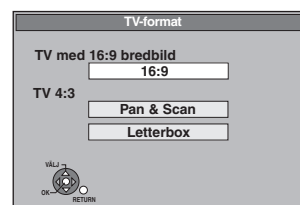
- På:** Den går in i Energisparläge-läget när enheten är i standby-läge.
- Av:** Man kan starta snabbt från standby-läge. (Quick Start-läge)
- På inställd tid:** Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att ställa in start- och stopptid och tryck sedan på [OK].
  - “Energisparläge” ställs in för aktivering under inställningstidens period.

Egenskaperna för funktionen Energisparläge är som följer när enheten befinner sig i vänteläge.

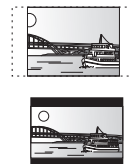
Energisparläge	Aktiverad (På/ På inställd tid)*1	Avaktiverad (Av)
Strömförbrukning	Cirka 0,3 W*3	Ca. 9 W
Startup-tid	Inte snabb	Snabb*2
Att titta på bilden (t. ex. Pay TV) från anordningen som är ansluten till AV2	Kan inte	Kan

- \*1 “Enhetens display” är inställd på “Automatisk” i Inställningar-menyn. (⇒ 67)
- \*2 Det går att sätta på apparaten och starta inspelningen inom flera sekunder.
  - Beroende på typ av TV eller anslutet uttag kanske det tar tid att visa skärmen.
- \*3 När “RF OUT ( antenn signal )” är inställt på “Av” i Inställningar-menyn (⇒ 69).

- Om inställningsskärm för TV-bildformat visas på TV:n

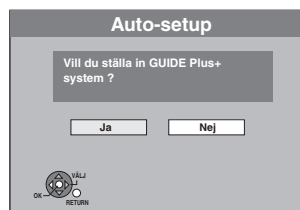


- **16:9:** Vid anslutning till en bredbilds-tv med 16:9 bildformat
- **Pan & Scan:** Vid anslutning till en TV med 4:3 bildformat, visas bilden skuren för 16:9 bild (⇒ 85).
- **Letterbox:** När du ansluter en TV med ett 4:3 förhållande, visas bilden 16:9 i letterboxformat (⇒ 85)



Tryck på [▲, ▼] för att välja TV:ns bildförhållande och tryck på [OK].

När tv-apparatens typ och bildformat ställts in, visas fönstret för inställning av GUIDE Plus+.



(Ovanstående meddelande visas även i länder där GUIDE Plus+ systemet inte är tillgängligt. Det går dock inte att göra en installation.)

- Om du vill installera GUIDE Plus+ systemet Tryck på [◀, ▶] för att välja “Ja” och tryck på [OK]. Gå till ⇒ 11, GUIDE Plus+ Systeminställning, steg 2”
- Om du inte vill installera GUIDE Plus+-systemet eller om du bor i ett land där GUIDE Plus+-systemet inte finns (⇒ 11, GUIDE Plus+ -system) Tryck på [◀, ▶] för att välja “Nej” och tryck på [OK]. Tevebilden visas. Installationen har slutförts.

**Att avbryta halvvägs**  
Tryck på [RETURN ↵].

- **Om tidsinställningsmenyn visas**  
Ställ in rätt tid manuellt (⇒ 68).
- **Att kontrollera att stationerna har ställts in korrekt (⇒ 64)**
- **För att återstarta setup (⇒ 65)**

## GUIDE Plus+ -system

Systemet GUIDE Plus+ hämtar programinformation från värdstationer och visar detta på teven ungefär som en tv-tablå i en tidning. Är också lätt att använda för att spela in sändningar. Välj helt enkelt önskat program från listan som visas. Genom att bara visa programmen i en viss kategori så kan man enkelt söka efter önskade program.

Systemet GUIDE Plus+ är tillgängligt i följande länder:  
**Österrike/Belgien/Tyskland/Italien/Luxemburg/Holland/Schweiz**

(1 november 2009)

- Det kan hända att denna tjänst inte är tillgänglig i vissa områden även i ovanstående länder.
- Det kan ske ändringar i serviceområdena.

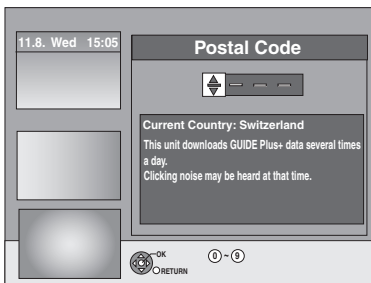
### Anmärkning

Du kommer att behöva fullgöra kanalinställningarna (⇒ 10) för att installera GUIDE Plus+-systemet.

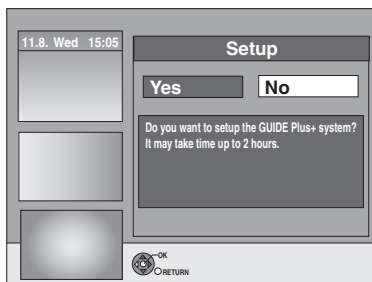
- Installation av GUIDE Plus+-systemet kommer inte att fungera om klockan inte är rätt inställd.
- Mottagningen av GUIDE Plus+-systemdata är bara möjligt via antenningången på den här apparaten. Mottagningen av GUIDE Plus+-data via externt anslutna satellitmottagare eller digitala mottagare (STB) är inte möjlig.

Gå till följande hemsida för mer information.  
<http://www.europe.guideplus.com>

## 1 Tryck på [GUIDE].



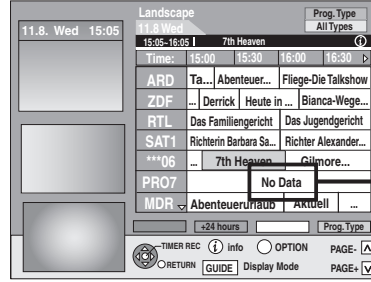
## 2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] eller sifferknapparna för att ange Postnummer för din ort och tryck på [OK].



Det tar uppskattningsvis 2 timmar att installera GUIDE Plus+ systemet.

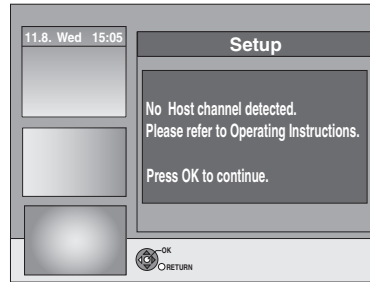
- Om du vill installera GUIDE Plus+ systemet Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [OK].
- Om du inte vill installera GUIDE Plus+ systemet Tryck på [◀, ▶] för att välja "No" och tryck på [OK]. Att ladda ner GUIDE Plus+ data senare (⇒ 12, GUIDE Plus+-datanedladdning)

## 3 Ett av följande fönster visas Bekräfta meddelandet på skärmen.

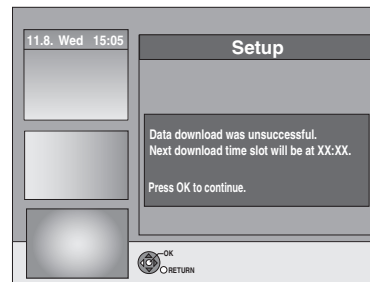


Om "Inga data" visas (⇒ 12, Redigera programlistor, Referens)

GUIDE Plus+ nerladdningen är färdig.



GUIDE Plus+-systemet är inte tillgängligt. Kontrollera värdkanalen i ditt land. (⇒ 13, Värdkanal)



För att ladda ner GUIDE Plus+-data, stäng av din enhet vid den tid som visas på skärmen eller ladda ner datan manuellt från "Dataneladdning" i Setup-menyn vid den tidpunkten. (⇒ 13, Ändra inställningarna)

### Att avbryta halvvägs

Tryck på [RETURN ↵].

- För mer information om hur du använder GUIDE Plus+ programlistan, se "Funktioner i GUIDE Plus+-systemet". (⇒ 31)

### Anmärkning

- Om ditt postnummer ändras kan du senare uppdatera denna information i Setup för GUIDE Plus+-systemet (⇒ 13, Ändra inställningarna).
- Beroende på region och språk etc. kan GUIDE Plus+-skärmen vara annorlunda än själva skärmen.

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 10.

## GUIDE Plus+-datanedladdning

Datan GUIDE Plus+ överförs från Världkanal (TV-stationen som sänder TV-programlistan) flera gånger dagligen. Data överförs kl 2:50 AM varje dag.

Det tar ungefär 2 timmar att genomföra nerladdningen av data.

Det finns 2 sätt att ladda ner GUIDE Plus+ data.

- Ladda ner automatiskt när apparaten stängts av.
- Ladda ner manuellt från "Datenladdning" i Setup-meny.

### Ladda ner data automatiskt

- Data GUIDE Plus+ laddas ner automatiskt när apparaten stängts av.

Under nerladdningen visas "GUIDE" på apparatens display.



Om du sätter på apparaten medan "GUIDE" visas, så avbryts uppdateringen av data.

- Om GUIDE Plus+ data nedladdas kl 2:50 AM och en timerinspelning överlappar, kan du välja prioritet. För att försäkra dig om att GUIDE Plus+-datan laddats ner, kan du inaktivera timerinspelningarna under dataöverföringen. (⇒ 13, vänster kolumn, Nerladdning nattid)

### Ladda ner data manuellt

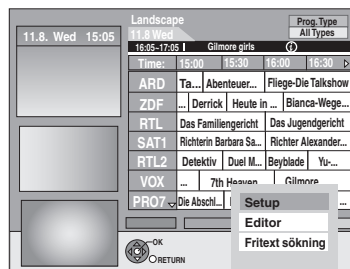
Vid överföringstiden för datan kan du ladda ner datan manuellt från "Datenladdning" i Setup-meny (⇒ 13).

#### Anmärkning

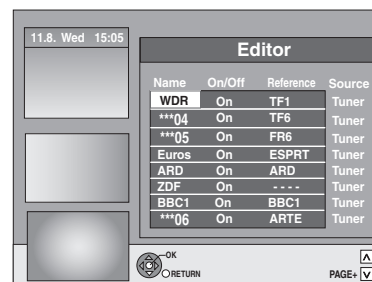
- Beroende på när apparaten ställs in, kan det ta omkring en dag innan du kan visa tevens programlista.
- De stationer som visas i tv-programlistan är fastställda enligt geografiska områden.
- En station som inte registrerats i ditt område visas inte på tv-programlistan även om en signal går att ta emot.
- När du laddat ner programlistan, krävs datamottagning regelbundet för att hålla programlistan uppdaterad.
- Koppla inte ifrån nätsladden under nerladdningen av data.
- Under nerladdningarna v data, roterar hårddisken och driftljud hörs därifrån.

## Redigera programlistor

- 1 Tryck på [GUIDE].
- 2 Tryck på [OPTION].

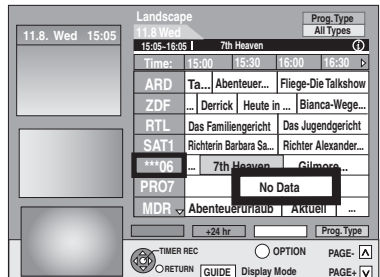


- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Editor" och tryck på [OK].



- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad "Name" och tryck på [▶].

Du kan också använda [▲ ▼ CH] för att bläddra igenom stationslistan.

<b>På/Av</b>	<p><b>Att välja stationer att visa på programlistan.</b> Bara stationer som ställts in på "På" visas i GUIDE Plus+-listan.</p> <p>Tryck på [▲, ▼] för att ändra "På/Av"-inställningarna och tryck på [OK].</p>
<b>Referens</b>	<p><b>Att ställa in rätt Referens manuellt</b> Om "Inga data" visas i GUIDE Plus+ listan för en station, innebär det att denna station inte stöds av GUIDE Plus+ data eller en GUIDE Plus+ Referens inte kan tilldelas klart ("----" visas i Referens fältet för denna station). Ställ in så fall in rätt Referens manuellt. Du kan också tilldela den rätta Referens manuellt även om ett stationsnamn inte känns igen (t.ex. ***06).</p>  <p>Tryck på [▲, ▼] för att ändra "Referens"-inställningen för rätt station och tryck på [OK].</p> <p><b>Anmärkning</b> Stationsnamnen i Referens-listan kan vara andra än de på stationslistan.</p>

#### Anmärkning

Ändringar på stationslistan i Inställningar-meny (⇒ 64) på din apparat orsakar att alla Editor inställningar återgår till sitt ursprungliga förhållande.

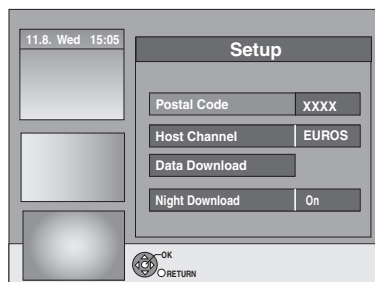
## Ändra inställningarna

Du kan ändra grundinställningarna för din GUIDE Plus+-lista.

- 1 Tryck på [GUIDE].
- 2 Tryck på [OPTION].



- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Setup" och tryck på [OK].



- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja alternativ och tryck på [OK].

Postnummer	<p><b>För att ange Postnummer</b> Det krävs att man anger Postnummer för att kunna ta emot regionsdata.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [OK].</li> <li>2 Tryck på [▲, ▼, ▶, ▶] eller sifferknapparna för att ange din Postnummer och tryck på [OK].</li> </ol>
Värdkanal	<p><b>För att ändra Värdkanal manuellt</b> GUIDE Plus+-systeminformation överförs via Värdkanal. Inställningen "Auto" rekommenderas. En Värdkanal ställs då in automatiskt av systemet.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad station och tryck på [OK].</li> <li>2 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [OK].</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inställning för Värdkanal kan ta lite tid.</li> <li>• För att kontrollera värdkanal för ditt land ⇒ höger, Värdkanal</li> </ul>
Dataneladdning	<p><b>Att ladda ner GUIDE Plus+ -data manuellt</b> Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [OK]. Uppdateringen kan ta omkring 2 timmar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• För ytterligare information ⇒ 12, GUIDE Plus+-dataneladdning</li> </ul>
Nerladdning nattid	<p><b>Att välja prioritet på natten</b> GUIDE Plus+ data nedladdas kl 2:50 AM dagligen. Det tar ungefär 2 timmar för fullständig nedladdning. Om GUIDE Plus+ data nedladdas kl 2:50 AM och en timerinspelning överlappar, kan du välja prioritet.</p> <p><b>På:</b> Dataneladdning Timerinspelningen startar inte eller avbryts vid nerladdning av data.</p> <p><b>Av:</b> Timerprogrammering GUIDE Plus+ -data kommer inte att laddas ner. När inspelningen är färdig, rekommenderar vi att du ändrar den här inställningen till "På".</p> <p>Tryck på [◀, ▶] för att välja "På" eller "Av" och tryck på [OK].</p>

### Anmärkning

- Existerande information kan förloras om man ändrar Postnummer eller Värdkanal.
- Om man anger fel Postnummer eller värdkanal kan det innebära att man mottar fel data eller ingen data alls.
- För att ändra inställningarna, avbryt beredskapsläget för inspelning på apparaten (⇒ 29).

## Värdkanal

Man kan inte ta emot GUIDE Plus+-data i alla länder (⇒ nedan). Kontrollera att rätt Värdkanal har matats in.

Lista över serverkanaler (i november 2009)

Land	Värdkanal	Visning av värdkanalen
Schweiz*1	Eurosport	EUROS
Italien	MTV	MTV
Nederländerna	Eurosport	EUROS
Belgien	RTL-TVI	RTLTV
Luxemburg*2	RTL-TVI	RTLTV

\*1 Endast tysktalande delar

\*2 Luxemburg linjen blir tillgänglig genom GUIDE Plus+ vissa länder= Belgien med postnummer 9999 (⇒ 11, steg 2).





- För att ändra Värdkanal manuellt ⇒ vänster

### Anmärkning

- Vilka kanaler som visas i GUIDE Plus+-listan beror på de lokala mottagningsförhållandena. Om mottagningskvaliteten inte är optimal kan det resultera i att GUIDE Plus+-data förloras eller blir ofullständiga.

## Hårddisk och skivor som kan användas för inspelning och uppspelning

(○): Möjlig, –: Omöjlig

Skivtyp Standardsymbol	Logotyp	Data som kan spelas in och spelas upp	Omskrivningsbar	Uppspelning på andra spelare*1	Inspelning av 16:9 bildformat*2	Inspelning av både M 1 och M 2 för tvåspråkiga inspelningar*2	Inspelning med en kopiering (CPRM)
Hårddiskenhet (HDD) <b>HDD</b>	–	Video Stillbild Musik	○	–	○	○	○
DVD-RAM <b>RAM</b>		Video Stillbild	○	○	○	○	○ Endast (⇒ 84) CPRM- kompatibla skivor.
DVD-R <b>-R</b> före stängning <b>DVD-V</b> efter finalisering (Endast video)		Video*5 eller Stillbild*5	–	○	○	–*3 (Endera)	–
DVD-R DL*4 <b>-R DL</b> före stängning <b>DVD-V</b> efter stängning		Video	–	○	○	–*3 (Endera)	–
DVD-RW <b>-RW(V)</b> före stängning <b>DVD-V</b> efter stängning		Video	○	○	○	–*3 (Endera)	–
+R <b>+R</b> före stängning <b>DVD-V</b> efter stängning	–	Video	–	○	– (Bildformat 4:3)	–*3 (Endera)	–
+R DL*4 <b>+R DL</b> före stängning <b>DVD-V</b> efter stängning	–	Video	–	○	– (Bildformat 4:3)	–*3 (Endera)	–
+RW <b>+RW</b>	–	Video	○	○	– (Bildformat 4:3)	–*3 (Endera)	–

\*1 **-R -R DL -RW(V) +R +R DL**

Finalisering krävs för avspelning på annan utrustning (⇒ 63).

**RAM** Kan spelas på Panasonic DVD-inspelare och DVD-RAM kompatibla DVD-spelare.

**-R DL, +R DL** eller **+RW** kan avspelas endast på utrustning som är kompatibel med dessa skivor.

\*2 För mer information (⇒ 23, Anvisningar för inspelning)

\*3 Ljudet som väljs i "Tvåspråkigt ljudval" (⇒ 66) spelas in.

\*4 **-R DL +R DL** Du kan inte spela in direkt till dessa skivor (⇒ höger).

\*5 **-R** Videor och stillbilder kan inte blandas på en skiva.

• **RAM -RW(V) +R +R DL +RW** Man måste formatera innan man använder en ny skiva (⇒ 62).

• **+RW** Om det inte går att spela skivan på en annan utrustning, rekommenderar vi dig att skapa en toppmeny (⇒ 63).

• Vi rekommenderar att använda Panasonic skivor.

För tillgängliga inspelningstider för olika skivor i olika inspelningsslägen, se "Inspegningslägen och ungefärliga inspelningstider" (⇒ 24).

• Restriktioner för formatering och/eller inspelning/initialisering kan förhindra spelning eller inspelning för vissa skivor.

• Se specifikationerna (⇒ 83) för kompatibla skivversioner och inspelningshastighet.

### ■ Inspegningsformat

Den här apparaten spelar in video i följande format.

#### DVD-Video inspegningsformat **HDD RAM**

Detta är en inspegningsmetod för inspegnning och redigering av tv-sändningar och så vidare.

- Du kan radera oönskade delar i en titel, skapa Spellistor (video), osv.
- Sändningarna som tillåter "Inspegnning endast en gång" kan spelas in på en CPRM-kompatibel skiva.

#### DVD-Videoformat **-R -R DL -RW(V)**

Denna inspegningsmetod är den samma som DVD-Video som säljs i handeln.

- Sändningen som tillåter "Inspegnning endast en gång" kan inte spelas in även om du använder en CPRM-kompatibel skiva.
- Efter finalisering av skivan, kan du spela skivan på DVD-spelare eller annan utrustning.

#### +VR(+R/+RW Video Recording)-Format **+R +R DL +RW**

Den här metoden används för att spela in rörliga bilder på +R/+RW-skivor.

Du kan spela upp sådana skivor som spelats in med den här metoden på ett liknande sätt som innehåll som spelas in i DVD-Videoformat.

- Sändningarna som tillåter "Inspegnning endast en gång" kan inte spelas in.
- När skivan stängts eller en toppmeny skapats, kan du spela skivan på DVD-spelare eller annan utrustning.

### Anmärkning

• När "Insp. med höghastighetskop." är inställt på "På", gäller begränsningarna för inspegnning av sekundärt ljud även för DVD-RAM. Ställ in denna inställning på "Av" om höghastighetskopiering till **-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW** inte behövs (Standardinställningen är "På". ⇒ 65).

• +R skivor inspelade med denna enhet och +R skivor inspelade med en annan Panasonic DVD-inspelare kan vara inkompatibla. Dock är skivor som stängts kompatibla och kan spelas.

• Denna apparat kan inte spela in NTSC-signaler på skivor som innehåller PAL-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken.)

• Det är möjligt att du inte kan spela in beroende på skivans tillstånd och du inte kan spela upp beroende på inspegnningens egenskaper.

### Du kan inte spela in direkt på en DVD-R DL och +R DL på den här apparaten.

Spela in på hårddisken och kopiera sedan till skivan.

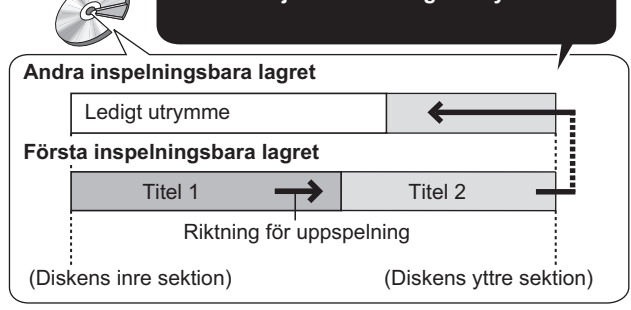
#### När du spelar DVD-R DL (Dual Layer, enkelsidiga) och +R DL (Double Layer, enkelsidiga)

DVD-R DL (Dual Layer, enkelsidig) och +R DL (Double Layer, enkelsidig) har två skrivbara lager på ena sidan. Om det inte finns tillräckligt med utrymme för inspegnning av ett program på det första lagret, spelas resterande in på det andra lagret. När du spelar upp en titel som spelats in på båda lagren, så växlar apparaten automatiskt om mellan lagren och spelar upp titeln på samma sätt som ett normalt program. Video och ljud kan emellertid tillfälligt klippas av när apparaten växlar mellan lagren.







DVD-R DL

+R DL

Vid byte av lager:  
Video och ljud kan tillfälligt avbrytas



## Skivor endast för uppspelning

Skivtyp	Logotyp	Standardsymbol	Användning
DVD-Video		<b>DVD-V</b>	Film- och musikskivor av hög kvalitet
DVD-RW (DVD-Video inspelningsformat)		<b>-RW(VR)</b>	DVD-RW-video inspelad på annan DVD-inspelare <ul style="list-style-type: none"> <li>• Du kan spela program som tillåter "Inspelning endast en gång" om de spelats in till en CPRM-kompatibel skiva.</li> <li>• Genom att formatera (⇒ 62) skivan, kan du spela in på den i DVD-Videoformatet.</li> <li>• Det kan vara nödvändigt att finalisera skivan på den utrustning som användes för inspelning.</li> </ul>
DVD-R DVD-R DL		<b>DivX®/MP3/ WMA (EH63)/ JPEG</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD-R och DVD-R DL med video inspelade i DivX</li> <li>• DVD-R och DVD-R DL med musik inspelad i WMA/MP3</li> <li>• Stillbilder (JPEG) inspelade på DVD-R och DVD-R DL</li> </ul>
CD		<b>CD</b>	Innehåller ljudupptagningar och musik (inklusive CD-R/RW*)
	—	<b>DivX/MP3/ WMA (EH63)/ JPEG</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD-R och CD-RW med video inspelad i DivX</li> <li>• CD-R och CD-RW med musik inspelad i WMA/MP3</li> <li>• Stillbilder (JPEG) inspelade på CD-R och CD-RW</li> </ul>
Video CD		<b>VCD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Innehåller musik och video (inklusive CD-R/RW*)</li> </ul>
SVCD			

- \* Avsluta inspelningssessionen. Det kan hända att det inte går att spela vissa skivor på grund av inspelningens skick.
- Skivproducenten kan styra hur skivor spelas upp. Så det kan hända att det inte alltid går att styra uppspelningen på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Läs anvisningarna för skivan noggrant.
  - Funktion och ljudkvalitet för CD-skivor som inte motsvarar CD-DA specifikationer (kopieringskontroll CD etc.) kan inte garanteras.

## Skivor som inte kan spelas

- 2,6 och 5,2 GB DVD-RAM, 12 cm
- 3,95 och 4,7 GB DVD-R för Authoring
- DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW, +R, +R DL inspelade på annan apparat och ej stängda (⇒ 84).
- Skivor inspelade med AVCHD-format.
- DVD-Video vars regionsnummer är annat än "2" eller "ALL"
- DVD-Audio
- Blu-ray, HD DVD
- DVD-ROM, +R (8 cm), CD-ROM, CDV, CD-G, Photo CD, CVD, SACD, MV-Disc, PD
- DVD-RAM med en patron (TYP 1)

## Skivtyp eller titeltyp inspelad på hårddisken för ansluten tv-ty

När du använder skivor inspelade i antingen PAL eller NTSC, eller spelar upp en titel från hårddisken som använder PAL eller NTSC, se denna tabell.

(○: Möjligt att se, —: Ej möjligt att se)

Tv-ty	Skiva/titel inspelade på hårddisken	Ja/Nej
Multisystem-tv	PAL	○
	NTSC	○
PAL TV	PAL	○
	NTSC	○*1 (PAL60)
NTSC TV	PAL	—
	NTSC	○*2

\*1 Om din tv inte kan hantera PAL 525/60-signaler kommer bilden inte att visas korrekt.

\*2 Välj "NTSC" i "TV-system" (⇒ 67).

• När du spelar upp en skiva eller titel som spelats in på HDD:n, försäkra dig om att du matchar "TV-system"-inställningen med skivan eller titeln (PAL eller NTSC) (⇒ 67).

# USB-minne och kortinformation

- Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH63.

## USB-minnen du kan använda i denna enhet

<b>Kompatibla USB-minnen</b>	<b>USB-minnen som definieras som USB-masslagringsklasser och digitalkameror som använder PTP-protokollet:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– USB-minnen som är kompatibla med USB 1.0/1.1 och USB 2.0 Full Speed/High Speed.</li> <li>• USB-minnen upp till 128 GB kan användas.</li> <li>• USB-minnens som stöder endast överföringar i volym. CBI (Control/Bulk/Interrupt) stöds inte.</li> <li>• Digitalkameror som kräver ytterligare programinstallation när anslutningen till en PC inte är möjlig.</li> <li>• MTP (Media Transport Protocol)-anordningen stöds inte.</li> <li>• En USB-kortläsare med flera portar kan inte användas.</li> </ul>		
<b>Format</b>	Filsystemen FAT16 och FAT32 är kompatibla. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Filsystemet UDF/NTFS/exFAT stöds inte.</li> <li>• Enligt sektorns storlek, kan vissa filer inte fungera.</li> <li>• Endast den första delen av USB-minnen med flera delar stöds.</li> </ul>		
<b>Indikeras i denna bruksanvisning av</b>	<b>USB</b>		
<b>Data som kan spelas eller kopieras (○: Kan, –: Kan inte)</b>			
	<b>DivX</b>	<b>WMA (EH63)/MP3</b>	<b>Stillbilder (JPEG)</b>
Filformat			
Att spela	○*	○	○
Kopiering till hårddisk	–	○	○
Anvisningar	Du kan avspela DivX-filer som spelats in på ett USB-minne från en dator (⇒ 34).	Du kan till HDD spela in och kopiera WMA/MP3-filer som spelats in till USB-minnet med en dator (⇒ 35, 58).	Du kan till HDD, DVD-RAM eller kort spela och kopiera stillbilder som spelats in med en dator till USB-minnet (⇒ 36, 57).

\* DivX VOD-innehåll som har spelats in på USB-minnen kan inte spelas upp. (⇒ 35)

- Trots att ovan nämnda förhållanden stämmer kanske USB-minnena inte kan användas på den här apparaten.
- Om en Panasonic digital videokamera med HDD etc. är ansluten till denna enhets USB-port, kan du kopiera SD Video som spelats in med kameran till denna enhets HDD eller DVD-RAM.

### Anmärkning

- Denna enhets USB-port stöder inte USB-anordningen som styrs av en buss.

## Kort som kan användas med denna apparat **EH63**

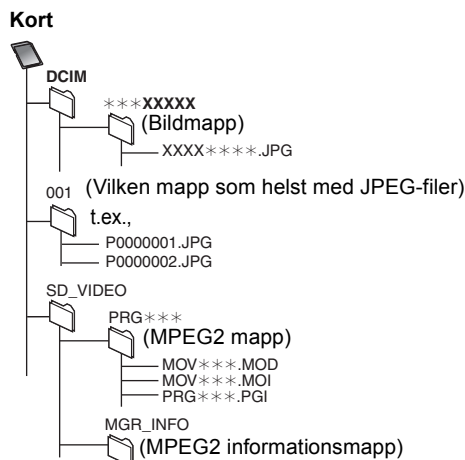
<b>Typ</b>	<b>SD-minneskort*<sup>1</sup> (från 8 MB till 2 GB)</b> <b>SDHC-minneskort*<sup>2</sup> (från 4 GB till 32 GB)</b> <b>MultiMediaCard</b> <sup>#1</sup> Inklusivt miniSD-kort och microSD-kort <sup>#2</sup> Inklusivt miniSDHC-kort och microSDHC-kort De typer av kort som nämnts ovan kommer att refereras till som "SD-kort" i denna bruksanvisning.
<b>Indikeras i denna bruksanvisning av</b>	<b>SD</b>
<b>Data som kan spelas in och spelas upp</b>	<b>Stillbilder (JPEG)</b> <b>Video (SD-Video)</b>
<b>Anvisningar</b>	<b>Kan stoppas in direkt i SD-kortfacket.</b> <sup>#1</sup> Ett miniSD-kort och ett microSD-kort måste användas tillsammans med adaptorn som medföljer kortet. <sup>#2</sup> Ett miniSDHC-kort och ett microSDHC-kort måste användas med adaptorn som medföljer kortet. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Du kan spela upp och kopiera stillbilder tagna med en digitalkamera etc. (⇒ 36, 56).</li> <li>• SD-Video som tagits med en Panasonic SD-videokamera etc. kan kopieras till hårddisken eller DVD-RAM. (⇒ 55)</li> <li>• SD-Video kan inte spelas direkt från SD-kortet.</li> </ul>

### Lämpliga SD-Kort

- Om du använder SD-Kort med kapacitet över 4 GB, kan endast SD-Kort med SDHC-loggan användas.
- Användbart minnesutrymme är något mindre än kortets kapacitet.
- Var god besök följande webbplats för att få den senaste informationen.  
<http://panasonic.jp/support/global/cs/>  
(Sidorna är endast på engelska).
- Om SD-kortet har formaterats på annan utrustning, kan nödvändig inspelningstid bli längre. Om SD-kortet har formaterats på en PC, kan det också hända att det inte kan användas på denna apparat. Formatera kortet på denna apparat i sådana fall (⇒ 62, 84).
- Denna apparat stöder SD-minneskort som har formaterats i FAT12 och FAT16 system baserat på SD-kortets specifikationer, liksom SDHC-minneskort som formaterats i FAT32 system.
- SDHC-minneskort som används för inspelning med denna apparat kan endast användas med annan utrustning som är kompatibel med SDHC-minneskort. SDHC-minneskort kan inte användas med utrustning som endast är kompatibel med SD-minneskort.
- Vi rekommenderar användning av Panasonic SD-kort.
- Denna enhet kan inte kopiera rörliga AVCHD-bilder från ett SD-kort.
- Förvara minneskortet utom räckhåll för barn för att undvika att de stoppar det i munnen och sväljer det.

### Mapstruktur

\*\*\*: Siffror  
XXX: Bokstäver





- Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH63.
- WMA-filer kan endast spelas upp på modellen DMR-EH63.

## DivX

Spelbara media	<b>-R -R DL CD USB</b> *1
Filformat	DivX <ul style="list-style-type: none"> <li>• Filer måste ha ändelsen ".DIVX", ".divx", ".AVI" eller ".avi".</li> </ul>
Antal mappar	Maximalt antal mappar som kan identifieras: 300 mappar (inklusive rotmapp)
Antal filer	Maximalt antal mappar som kan identifieras*2: 200 filer
Supportversion	Certifierad till DivX Home Theater Profile V3.0. <p>Video</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Antal strömmar: upp till 1</li> <li>– Codec: DIV3, DIV4, DIVX, DX50</li> <li>– 16 × 16 till 720 × 576 (25 fps)</li> <li>– 16 × 16 till 720 × 480 (30 fps)</li> <li>– Bildförhållande: 10:11, 40:33, 16:11, 12:11, 1:1</li> </ul> <p>Ljud</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Antal strömmar: upp till 8</li> <li>– Format: MP3, MPEG, Dolby Digital</li> <li>– Multikanal: Dolby Digital är möjlig. MPEG multi är 2-kanalig konversion.</li> <li>– Bithastighet: 16 kbps till 320 kbps (MP3/MPEG), 32 kbps till 448 kbps (Dolby Digital)</li> <li>– Samplingsfrekvens: 16 kHz/22,05 kHz/24 kHz/32 kHz/44,1 kHz/48 kHz (MP3/MPEG)/32 kHz/44,1 kHz/48 kHz (Dolby Digital)</li> </ul>

## WMA/MP3

Spelbara media	<b>HDD -R -R DL CD USB</b>
Filformat	MP3 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Filer måste ha ändelsen ".mp3" eller ".MP3".</li> </ul> WMA (Windows Media-formaterad fil) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Filerna måste ha ändelserna ".wma" eller ".WMA".</li> </ul>
Antal mappar (grupper eller album)	Max antal mappar (grupper eller album) som kan kännas igen: 300 mappar (grupper eller album) mappar (inklusive rotmapp)
Antal filer (spår)	Maximalt antal filer (spår) som kan identifieras*2: 3000 filer (spår)
Bithastigheter (MP3)	från 32 kbit/s till 320 kbit/s
Samplingsfrekvens (MP3)	16 kHz/22,05 kHz/24 kHz/32 kHz/44,1 kHz/48 kHz
För WMA	Denna enhet är kompatibel med Windows Media Audio 9 (WMA9).
ID3 tags WMA tags	kompatibel ( <b>HDD USB</b> )

- Om det finns en stor mängd stillbilda-data etc. i en WMA/MP3-fil, kanske uppspelning inte fungerar.

## Stillbilder (JPEG)\*3

Spelbara media	<b>HDD RAM -R -R DL CD USB SD</b>
Filformat	Filformat: JPEG <ul style="list-style-type: none"> <li>• Filer måste ha ändelsen ".jpg" eller ".JPG".</li> </ul>
Kompatibla pixlar	Mellan 34 × 34 och 6400 × 6400 (Subsampling är 4:2:2 eller 4:2:0)
Antal mappar*4	<b>-R -R DL CD USB</b> Max antal igenkänningsbara mappar: 300 mappar <b>HDD RAM SD</b> Denna enhet kan behandla max 300 mappar
Antal filer*4	<b>-R -R DL CD USB</b> Maximalt antal mappar som kan identifieras*2: 3000 filer <b>HDD RAM SD</b> Denna enhet kan hantera max 3000 filer
MOTION JPEG PROGRESSIVE JPEG	Stöds ej

- \*1 **USB** DivX VOD-innehåll kan inte spelas upp.
- \*2 Totalt antal igenkänningsbara filer inklusive MP3, WMA, JPEG, DivX och andra filtyper är 4000.
- \*3 Det kan ta en kort stund innan stillbilder visas.
- \*4 När det finns många filer och/eller mappar, kan det hända att några filer inte visas eller är spelbara.

## **-R -R DL CD**

- Kompatibla format: ISO9660 nivå 1 eller 2 (med undantag för utökade format) och Joliet
- Denna enhet är kompatibel med multi-session/multi-border (förutom för DVD-R DL) men avläsning eller uppspelning av skivan kan ta tid om det handlar om många sessioner.
- Funktionen kan ta tid att fullfölja när det finns många filer (spår) och/eller mappar (grupper eller album) och en del filer (spår) kanske inte visas eller kanske inte kan spelas upp.
- Engelska alfabetet och arabiska siffror visas korrekt. Andra tecken kanske inte visas korrekt.
- Den ordning som visas på denna apparat kan skilja sig från den ordning som visas på en dator.
- Beroende på hur du skapar skivan (skriva mjukvara) kanske filer (spår) och mappar (grupper eller album) inte spelas upp i den ordning du numrerat dem.
- Denna apparat är inte kompatibel med paketskrivning.
- Beroende på inspelningsförhållande kanske skivan inte går att spela upp.
- Denna enhet är inte kompatibel med upphovsrättskyddad, Lossless, Professional, Voice och Multiple Bithastighet (MBR) för WMA.
- Denna enhet är inte kompatibel med WMA-filer som skyddats med digital rights management (DRM).

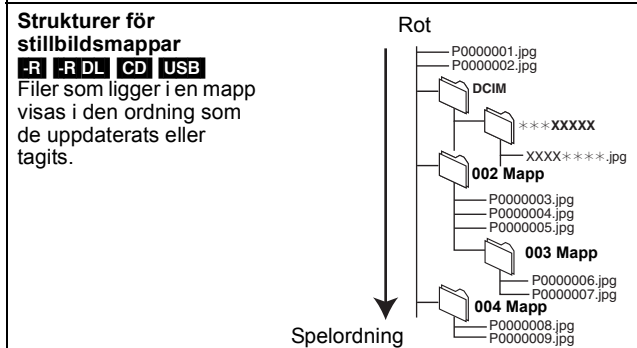
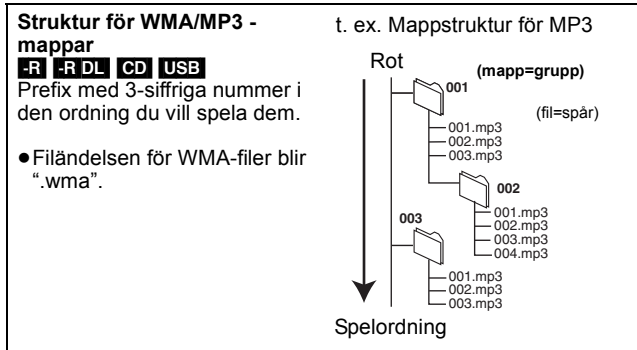
## **HDD RAM SD**

- Kompatibla format: de som är anpassade till DCF\*5 (Bilder som tagits med en digitalkamera etc.)

\*5 Design rule for Camera File system: en industristandard som etablerats av Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

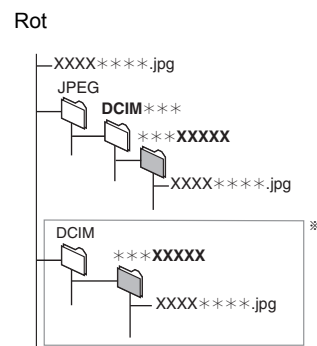
## ■ Mapstruktur visad av denna apparat

Du kan spela upp Musikfiler (WMA/MP3) och stillbilder (JPEG) på denna enhet genom att skapa mappar så som visas nedan. Dock kanske inte uppspelning sker i den ordning du numrerade mapparna beroende på metoden datan skrevs med (skriva mjukvara).



## **RAM**

- Mappar kan skapas på annan utrustning.
- \* Dessa mappar kan inte väljas som en kopieringsdestination.
  - Om ett mappnamn eller filnamn har skapats med annan utrustning, kan det hända att namnet inte visas korrekt eller att det inte går att spela eller redigera data.

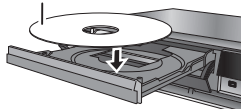


- Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH63.

## Sätta in skivor

- 1 Tryck på [▲ OPEN/CLOSE] för att öppna facket.

Sätt i med etiketten vänd uppåt.



- 2 Tryck på [▲ OPEN/CLOSE] för att stänga brickan.

### Funktion Automatisk drivvalsfunktion

#### DVD-V VCD

- Om apparaten spelar in på hårddisken eller har stoppats växlar den automatiskt till DVD-enheten när man sätter i en skiva.
- Om du tar ur en skiva och stänger facket väljs hårddisken automatiskt.

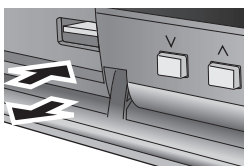
#### Anmärkning

- När du använder DVD-RAM eller DVD-R, ska du ta bort skivan från patronen. Patronskivor kan inte användas.
- **RAM** Det är inte möjligt att spela in eller spela av kontinuerligt från ena sidan av en dubbelsidig skiva till den andra sidan. Du måste mata ut skivan och vända den.

## Att sätta i och avlägsna USB-minnet

### Sätta in USB-minnet

- Innan du sätter i USB-minnet i enheten, ska du se till att alla data som lagrats i det har reservparats.
- Kontrollera inriktning på USB-kontakten och sätt in den rakt in.
- Sätt in en USB-anordning medan enheten är stoppad, så att "USB-enhet"-skärmen visas. Välj en post och tryck på [OK] för att växla till USB-relaterade funktioner (⇒ 34, 57).



### Ta bort USB-minnet

- Avsluta alla USB-relaterade åtgärder och dra ut USB-minnet rakt ut.
- Om du tar ut ett USB-minne som just nu används, kan dess data skadas.

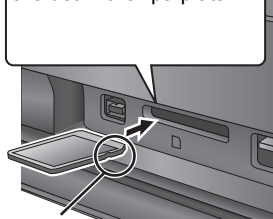
## Isättning, urtagning av SD-Kort EH63

När indikatorn på SD-kortfacket ("SD") på enhetens display blinkar avläses kortet eller så skrivs data till kortet. Stäng inte av enheten eller ta bort kortet. Det kan orsaka felfunktion eller att kortets innehåll går förlorat.

- Sätt inte i främmande föremål eftersom de kan orsaka felfunktion.

### Isättning av kortet

Tryck på mitten av kortet tills det klickar på plats.

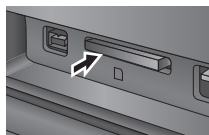


Skjuts in med etiketten uppåtvänd med det avfasade

Om du använder ett ex., miniSD kort, ett miniSDHC-kort, ett microSD-kort eller ett microSDHC-kort, placera det i adaptorn som medföljer kortet. Sätt i och tag ur denna adapter från apparaten.



### Urtagning av kortet

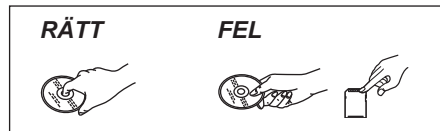


- 1 Tryck på mitten av kortet.
- 2 Drag det rakt ut.

## Skiv- och korthantering

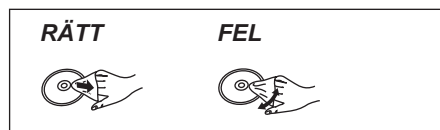
### Hur man håller i en skiva eller ett kort

Rör inte den inspelade ytan eller ytan vid uttagen.



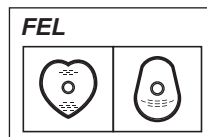
### Om det finns smuts eller kondensering på skivan

Torka av med en lätt fuktad trasa och torka sedan torrt.



### Försiktighetsmått vid hantering

- Var försiktig så att skivan inte repas eller blir smutsig.
- Fäst inte etiketter eller klistermärken på skivor. (Det kan orsaka att skivan blir skev och att den snurrar obalanserat, vilket gör den obrukbar.)
- Skriv endast med en mjuk, oljebaserad filtpenna på skivans etikettsida. Använd inte kulspetspennor eller andra hårda skrivdon.
- Använd inte skiv rengöringspray, tvättbensin, thinner, vätskor mot statisk elektricitet eller någon annan lösning.
- Använd inte skrapsäkra skydd eller överdrag.
- Kontakterna på kortet ska inte komma i kontakt med vatten, smuts eller andra främmande föremål.
- Skivor får inte tappas, staplas eller utsättas för tryck. Placera inga föremål på dem.
- Använd inte följande skivor:
  - Skivor med kvarblivet klistre från borttagna klistermärken eller etiketter (hyrskivor etc.).
  - Skivor som är mycket skeva eller med sprickor.
  - Skivor med oregelbunden form, t.ex. hjärtformade.



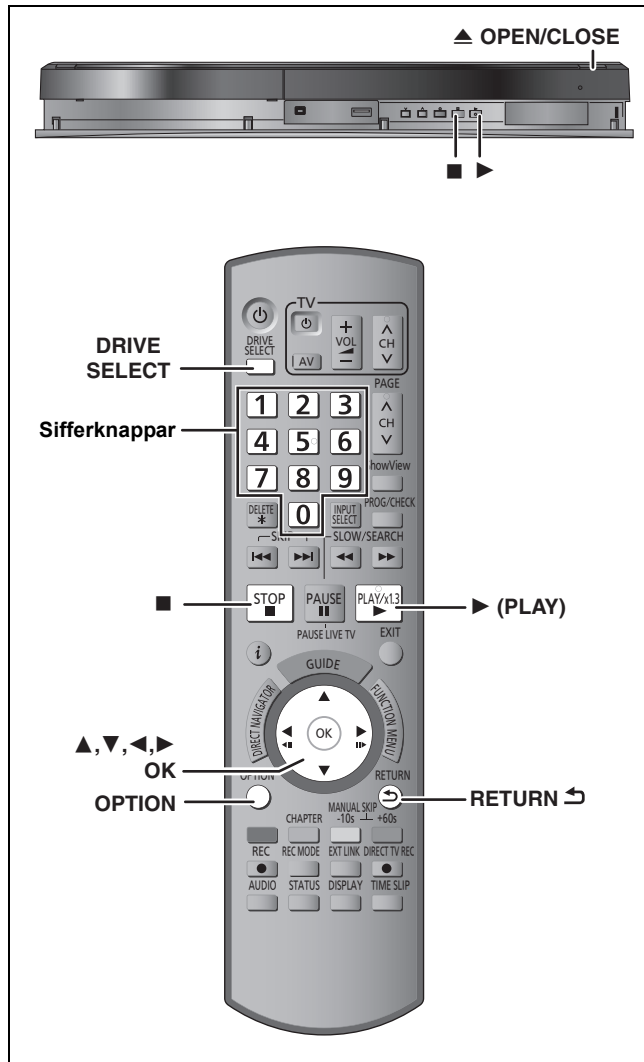
- Lägg inte skivorna på följande ställen:
  - I direkt solljus.
  - På mycket dammiga eller fuktiga ställen.
  - Nära element.
  - Platser som är känsliga för betydande temperaturskillnader (kondensering kan uppstå).
  - Där statisk elektricitet eller elektromagnetiska vågor förekommer.
- För att skydda skivor från att bli repiga och smutsiga ska de läggas tillbaka i asken när de inte används.

**Tillverkaren åtar sig inget ansvar och erbjuder ingen ersättning för förlust av inspelat eller redigerat material på grund av något problem med apparaten eller skrivbara media, och åtar sig inget ansvar och erbjuder ingen ersättning för någon som helst efterföljande skada orsakad av sådan förlust.**

Exempel på orsaker till sådana förluster är

- En skiva inspelad och redigerad med denna apparat spelas i en DVD-inspelare eller dators skivenhet tillverkad av annat företag.
- En skiva som används såsom beskrivits ovan och därefter spelas igen i denna apparat.
- En skiva inspelad och redigerad med en DVD-inspelare eller dators skivenhet tillverkad av annat företag spelas i denna apparat.

Se "Avancerad uppspelning" (⇒ 32) för mer information.



## Förberedelser

- Slå på tv-apparaten och välj lämplig AV-ingång som passar anslutningarna till denna apparat.
- Slå på denna apparat.

**1 Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.**

HDD- eller DVD-indikatorn tänds på apparatens display.

**2 Om du väljer DVD-enheten Tryck på [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten för att öppna skivfacket och sätt i en skiva.**

- Tryck på knappen igen för att stänga skivfacket.

**3 Tryck på [▶] (PLAY).**

**HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)**  
Uppspelningen startar från den senast inspelade titeln.

**DVD-V VCD**  
Uppspelning startar från den punkt som specificerats av skivan.

**CD**  
Uppspelningen startar från början av skivan.

## Menygård för andra typer av innehåll

- DivX (⇒ 34)
- WMA (EH63)/MP3 (⇒ 35)
- Stillbilder (JPEG) (⇒ 36)
- Musik på hårddisken (⇒ 38)
- Musik-CD (⇒ 38)

## Anmärkning

- Under inspelningen, timerinspelningens standbyläge eller EXT LINK i standby, kan apparaten inte spela upp skivor som inte överensstämmer med "TV-system" (PAL/NTSC) (⇒ 67)-inställningen. Ställ in "TV-system" för att matcha skivorna innan du spelar upp dem.
- Beroende på skivan kan det ta tid innan menyskärmen, bilder, ljud etc. startas.

- Skivproducenten kan styra hur skivor spelas upp. Så det kan hända att det inte alltid går att styra uppspelningen på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Läs anvisningarna för skivan noggrant.
- Vid uppspelning av en titel inspelad på hårddisken, se till att "TV-system" (PAL/NTSC)-inställningen överensstämmer med titeln (⇒ 67).

## ■ När en menyskärm visas på teven

### DVD-V

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja alternativ och tryck på [OK].

- Vissa artiklar kan också väljas med sifferknapparna.
- Om du instrueras att trycka på knappen "ENTER" Av menyskärmen eller skivans instruktionsdokument, tryck på [OK].

### VCD

Tryck på sifferknapparna för att välja önskad artikel.

t.ex., 5: [0] ⇒ [5] 15: [1] ⇒ [5]

- Att gå tillbaka till menyskärmen

### DVD-V

1 Tryck på [OPTION].

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Top Menu" eller "Menu" och tryck på [OK].

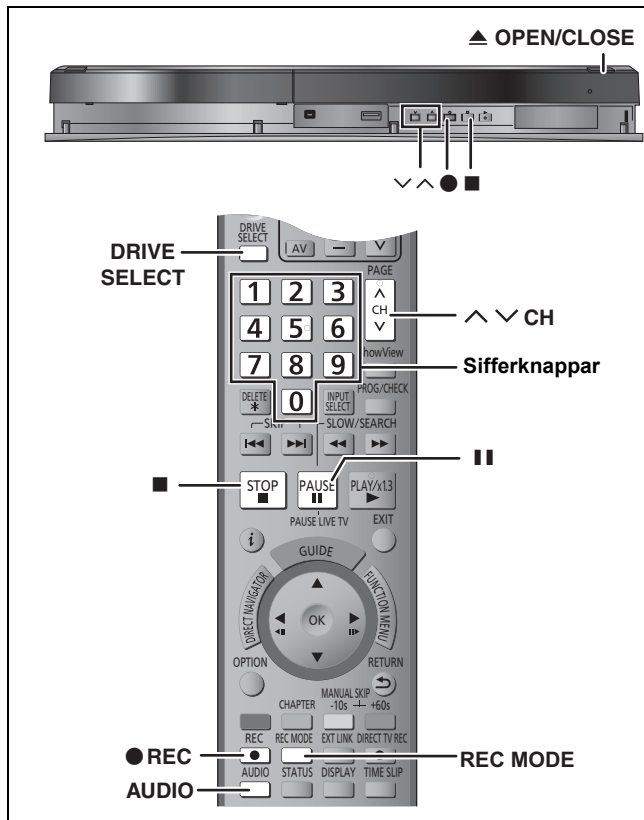
### VCD

Tryck på [RETURN ↵].

### Anmärkning

Skivan fortsätter att snurra medan menyer visas. Tryck på [■] när uppspelningen är klar för att skydda apparatens motor, tv-skärmen och så vidare.

Se "Anvisningar för inspelning" (⇒ 23) och "Avancerad inspelning" (⇒ 24) för detaljerad information.



**HDD RAM -R -RW(V) +R +RW**

- **RAM -RW(V) +R +RW** Om man ska använda en ny skiva är formatering nödvändig.

#### Förberedelser

- Slå på tv-apparaten och välj lämplig AV-ingång som passar anslutningarna till denna apparat.
- Slå på denna apparat.

## 1 Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.

HDD- eller DVD-indikatorn tänds på apparatens display.

## 2 Om du väljer DVD-enheten Tryck på [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten för att öppna skivfacket och sätt i en skiva.

- Tryck på knappen igen för att stänga skivfacket.

## 3 Tryck på [^ v CH] för att välja önskad kanal.



För att välja med sifferknapparna:  
t.ex., 5: [0] ⇒ [5]  
15: [1] ⇒ [5]

## 4 Tryck på [REC MODE] för att välja inspelningsläge (XP, SP, LP eller EP).

- Inspelningslägen och ungefärliga inspelningstider (⇒ 24)

Inspelningsläge	
Inspeln.läge	Återstår
XP	47:47
SP	95:34
LP	191:11
EP	381:16

- För att spela in ljud genom att använda LPCM (endast XP-läge):  
Välj "Ljudläge för XP-inspelning" i "LPCM" i Inställningar-menyn (⇒ 66).

## 5 Tryck på [● REC] för att starta inspelningen.



Inspelningen äger rum på ledigt utrymme på hårddisken eller på skivan. Inga data kommer att skrivas över.

- Det går inte att byta kanal eller inspelningsläge under pågående inspelning.
- Du kan spela in medan apparaten står i beredskapsläge för timerinspelning, men så snart inspelningstiden har börjat stoppas all annan inspelning.
- **HDD RAM** När "Insp. med höghastighetskop." är inställt på "Av" (⇒ 65), kan du ändra det ljud som tas emot genom att trycka på [AUDIO] under pågående inspelning. (Detta påverkar inte inspelningen av ljudet).

### ■ Att ställa inspelningen i pausläge

Tryck på [||].

Tryck igen för att fortsätta inspelningen.

Du kan även trycka på [● REC] för att åter sätta igång inspelningen. (Titeln delas inte upp i separata titlar).

### ■ Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

- Vad som spelats in från starten till slutet av inspelningen kallas för en titel.

- **-R -RW(V) +R +RW** Det tar ungefär 30 sekunder för apparaten att slutbehandla hanteringsinformationen om inspelningen efter att inspelningen avslutats.

För att spela DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R (inspelat på denna enhet) på andra DVD-spelare, måste de finaliseras (⇒ 63).

För att kunna spela upp +RW på andra spelare, rekommenderar vi att du skapar en toppmeny. (⇒ 63)

- **USB** Det är inte möjligt att spela in på ett USB-minne.
- **EH63** Det går inte att spela in på ett SD-kort.
- Video kan inte spelas in till DVD-R skivor som redan har JPEG-bilder inspelade.

### Om en station sänder text tv-information

Apparaten spelar automatiskt in programnamn och stationsnamn om stationens Titelsida är korrekt inställd (⇒ 64).

#### Anmärkning

Det kan ta en stund för apparaten att hämta titlar (upp till 30 minuter) eller i vissa fall kan det misslyckas.

## Att ange en tid då inspelningen ska stoppas — Inspelning med en knapptryckning

**HDD RAM -R -RW(V) +R +RW**

Under pågående inspelning

### Tryck på [● REC] på huvudenheten för att välja inspelningstid.

- 4 timmar senare som längst kan anges.
- Visningen på apparaten ändras enligt nedanstående.  
OFF 0:30 → OFF 1:00 → OFF 1:30 → OFF 2:00  
↑ Räkneverk ← OFF 4:00 ← OFF 3:00 ↓  
(avbryta)

- Detta kan inte göras under pågående timerinspelningar (⇒ 21, 28) eller medan flexibel inspelning (⇒ 25) används.
- Denna enhet sätts på i standbyläget då enheten inte används i cirka 5 minuter efter att ha slutfört OTR-inspelningen (One Touch Recording) om "Auto Standby efter OTR" är inställd på "På" i Inställningar-menyn. (Standardinställning: "På") (⇒ 69)

### Att avbryta

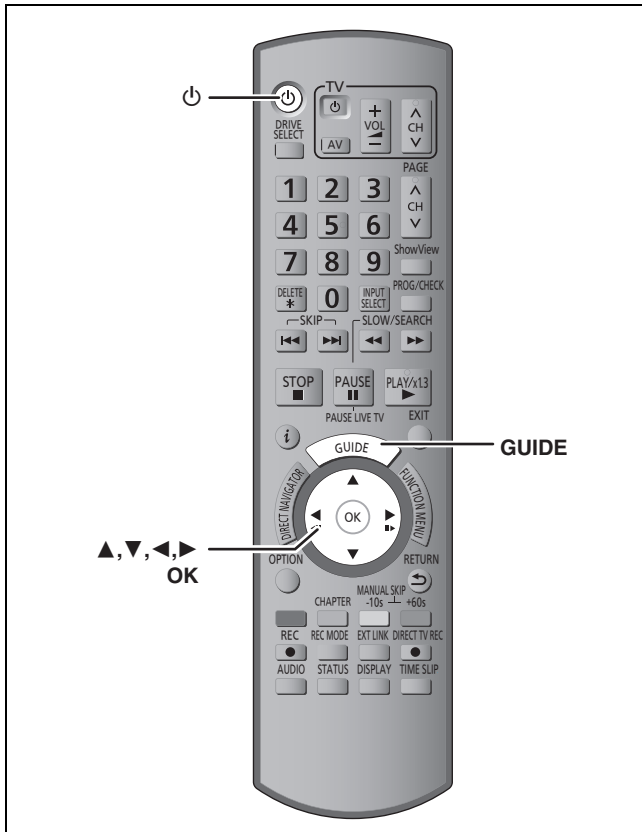
Tryck på [● REC] på huvudapparaten lämpligt antal gånger tills räkneverket visas.

- Tiden för inspelningsstopp avbryts, men inspelningen fortsätter.

### Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

Se "Funktioner i GUIDE Plus+-systemet" (⇒ 31) och "Avancerad timerinspelning" (⇒ 28–30) för detaljerad information.



**HDD RAM -R -RW(V) +R +RW**

• Du kan programmera upp till 32 program en månad i förväg som längst.  
(Varje program som visas dagligen eller en gång i veckan räknas som ett program).

• **RAM -RW(V) +R +RW** Om man vill använda en ny skiva är formatering nödvändig.

**Förberedelser**

- Slå på tv-apparaten och välj lämplig AV-ingång som passar anslutningarna till denna apparat.
- Om du spelar in till DVD ska du använda en skiva som kan användas för inspelning (⇒ 14).
- Kontrollera att klockan är rätt inställd (⇒ 68).

## Att använda GUIDE Plus+-systemet för att göra timerinspelningar

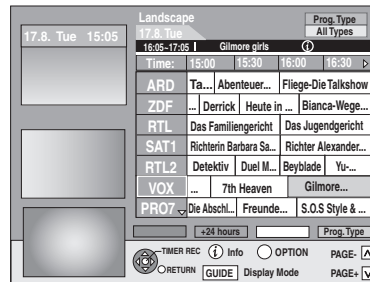
Det är lätt att göra timerinspelningar genom att välja önskat program från tv-programlistan.

**Innan GUIDE Plus+ systemet tas i bruk**

- Tv-programlistan visas inte direkt efter inköp av denna apparat.
- Du måste först installera GUIDE Plus+ systemet innan det visas.

Vi hänvisar till "GUIDE Plus+ Systeminställning" (⇒ 11) för mer information.

### 1 Tryck på [GUIDE].



### 2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskat program.

### 3 Tryck på [OK].



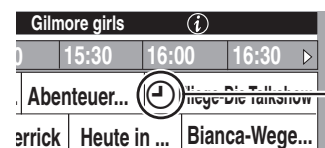
Standardinställningen för Schweiz är "PA".

**Anmärkning**

- Programinformationen i GUIDE Plus+ system kanske inte är korrekt. Vi rekommenderar att modifiera start- och sluttider för att få några minuters marginal. (⇒ 28, höger kolumn, steg 3)

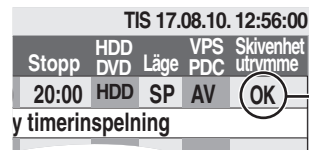
### 4 Tryck på [OK].

Timerprogrammet sparas och timerikonen visas.



Timerikon

"⌚" tänds på apparatens display för att indikera att beredskapsläget för timerinspelning har aktiverats.



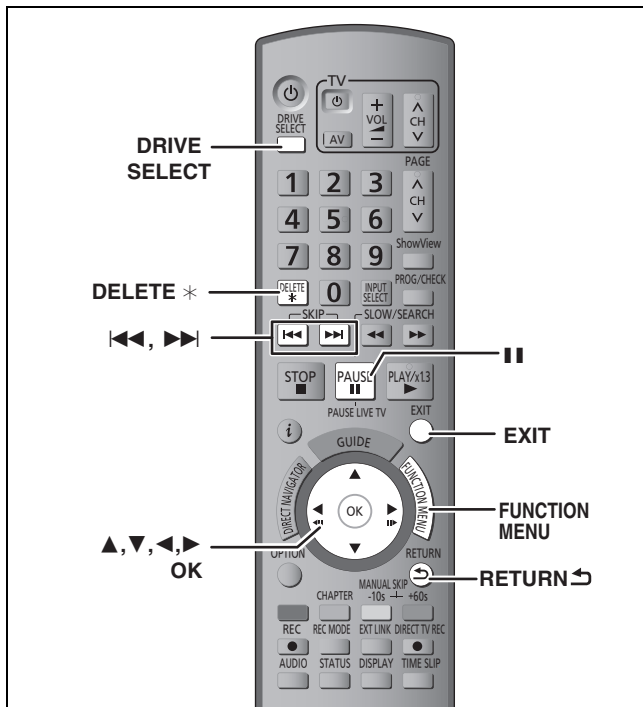
Kontrollera för att försäkra att "OK" visas (⇒ 29, Kontrollera, ändra eller radera ett program).

Upprepa steg 2–4 för att programmera fler inspelningar. Tryck på [⏻] för att stänga av enheten.

**Anmärkning**

- Om "NTSC" har valts för "TV-system" (⇒ 67), kan GUIDE Plus+ systemet inte användas.

- Att avbryta en inspelning när inspelningen redan har börjat (⇒ 29)
- Att koppla ur apparaten från beredskapsläget för inspelning (⇒ 29)
- Anmärkningar om timerinspelning (⇒ 29)



**HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**  
(Du kan inte radera poster från påbörjade skivor.)

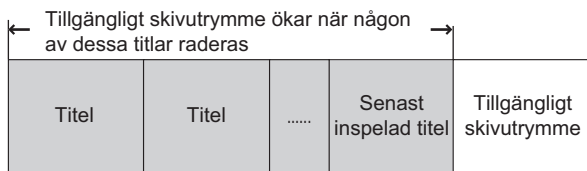
- En titel kan inte återställas när den en gång har raderats. Förvissa dig innan du går vidare.
- Du kan inte radera under pågående inspelning eller kopiering.

#### Förberedelser

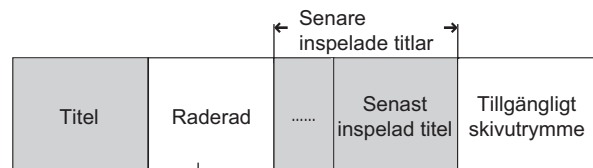
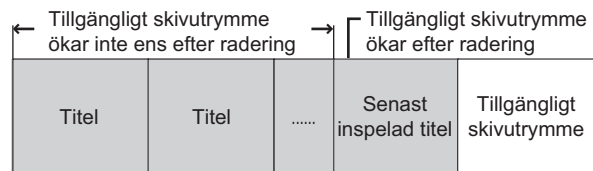
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.
- **RAM** Koppla ur skyddet (⇒ 61, Ställa in skydd).

### ■ Tillgängligt skivutrymme efter radering

- **HDD RAM** Det raderade utrymmet blir tillgängligt för inspelning.



- **-RW(V) +RW** Tillgängligt inspelningsutrymme på skivan ökar endast när den senast inspelade titeln raderas.

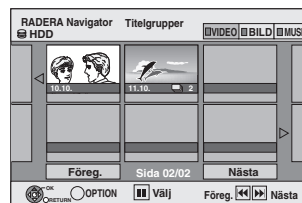


Detta utrymme blir tillgängligt för inspelning efter att alla senare inspelade titlar har raderats.

- **-R -R DL +R +R DL** Det tillgängliga utrymmet ökar inte ens när innehållet raderats.

## Använda RADERA Navigator för att radera

- 1 I stoppläge  
Tryck på [FUNCTION MENU].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Radera" och tryck på [OK].
- 3 Tryck [▲, ▼] för att välja "Video" och tryck på [OK].



- 4 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en titel och tryck på [■].

Ett kryssmärke visas. Upprepa detta steg tills du har valt alla nödvändiga inställningar.

- Tryck på [■] för att avbryta.

#### Att visa andra sidor

Tryck på [◀, ▶] för att visa andra sidor.

Du kan bekräfta de titlar du valt genom att använda alternativmenyn.

- Se handboken för alternativmenyn för "Titelvisning" (⇒ 42, steg 4).

- 5 Tryck på [OK].

- 6 Tryck på [◀] för att välja "Radera" och tryck på [OK].

Titeln raderas.

#### Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

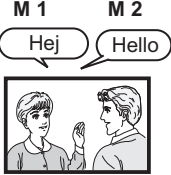
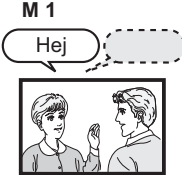


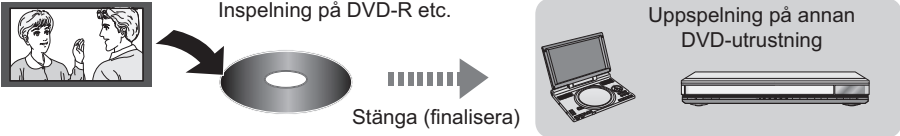
#### Att gå ur denna skärm

Tryck på [EXIT].

## Radering under uppspelning

- 1 Under spelning  
Tryck på [DELETE \*].
- 2 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Radera" och tryck på [OK].

Titeln raderas.

<p><b>Vid inspelning av tvåspråkiga program</b></p>	<p><b>HDD RAM</b> Både huvudljud och sekundärt ljud kan spelas in. Du kan ändra ljudet under uppspelningen. (⇒ 32, Ändra ljudet under uppspelning)</p> <p>Välj emellertid antingen att spela in huvudljud eller sekundärt ljud i följande fall: – Inspelning av ljud i LPCM (⇒ 66, Ljudläge för XP-inspelning) – “Insp. med höghastighetskop.” är inställt på “På” (Standardinställningen är “På”. ⇒ 65)</p> <p>M 1 M 2 Hej Hello</p> 	<p><b>-R -RW(V) +R +RW</b> Välj huvudljud eller sekundärt ljud före inspelning (⇒ 66, Tvåspråkigt ljudval)</p> <p>M 1 Hej</p>  <p>Endast det valda ljudet spelas in.</p> <p><b>HDD RAM -R -RW(V) +R +RW</b> Om du spelar in från extern utrustning –Välj “M 1” eller “M 2” på den externa utrustningen.</p>
<p><b>Angående bildformatet vid inspelning av ett program</b></p>	<p><b>HDD RAM</b> (När “Insp. med höghastighetskop.” är inställt på “På”) <b>-R -RW(V)</b> Om “Format för inspelning” i Inställningar-menyn är ställd till “Automatisk” (Standardinställningen är “Automatisk” ⇒ 65), kommer programmet spelas in i det ursprungliga format som användes när inspelningen startade (inklusive då inspelningen startade vid en reklam etc.) Om det spelats in med ett annat format välj korrekt format (“16:9” eller “4:3”).</p> <p>I följande fall kommer emellertid program att spelas in i 4:3. <b>-R -RW(V)</b> Program som spelats in med inspelningsläget “EP” eller “FR (5 timmar eller längre)” kommer att spelas in i bildformatet 4:3.</p>	<p><b>HDD RAM</b> (När “Insp. med höghastighetskop.” är inställt på “Av”) Programmet spelas in i det ursprungliga bildformatet.</p> <p><b>+R +RW</b> Bilden spelas in i bildformatet 4:3.</p> 
<p><b>När du vill kopiera titlar i höghastighetsläge från hårddisken till DVD-R etc.</b></p>	<p><b>-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW</b> Ställ “Insp. med höghastighetskop.” på “På” före inspelning till hårddisken. (Standardinställningen är “På”. ⇒ 65) Du kan kopiera titlar i höghastighetsläget (den maximala hastigheten är 75X*), emellertid är det nödvändigt att utföra inställningarna för ljud och bilformat (⇒ ovan) före inspelningen på hårddisken. * Beroende på skivan kan den maximala hastigheten variera.</p> <p>Inspelning på hårddisken → <b>Hårddisk</b> → Höghastighetskopiering till DVD-R etc.</p> 	
<p><b>Vid inspelning av sändningarna “Inspelning endast en gång”</b></p>	<p>Det går inte att spela in sändningar som tillåter “Inspelning endast en gång” på skivorna DVD-R, DVD-RW, +R, +RW eller 8 cm DVD-RAM. Använd hårddisken eller en CPRM (⇒ 84)-kompatibel DVD-RAM.</p> <p><b>RAM</b> Endast CPRM-kompatibla skivor.</p> <p><b>HDD</b></p> <p><b>-R -RW(V) +R +RW</b></p> <p>(○: Möjligt, –: Ej möjligt)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Titlar med “Inspelning endast en gång” kan bara överföras från HDD till CPRM kompatibel DVD-RAM (De raderas från HDD). De går inte att kopiera.</li> <li>• Även vid kopiering till videotape kanske inte titeln kopieras korrekt på grund av kopieringsskydd.</li> <li>• Det går inte att kopiera en Spellista (Video) smo har skapats från “Inspelning endast en gång”-titlar.</li> </ul>	
<p><b>Att spela skivan på andra DVD-spelare</b></p>	<p><b>-R -R DL -RW(V) +R +R DL</b> Skivan måste finaliseras efter inspelning eller kopiering (⇒ 63). Det är nödvändigt att finalisera DVD-R etc. på denna apparat efter att ha spelat in eller kopierat titlar på dem. Du kan spela dem som DVD-Video som säljs i handeln. Skivorna blir emellertid skivor endast för uppspelning och det går inte längre att spela in eller kopiera.* * Du kan spela in och kopiera på nytt om du formaterar DVD-RW.</p> <p>Inspelning på DVD-R etc. → Stänga (finalisera) → Uppspelning på annan DVD-utrustning</p>  <p><b>+RW</b> Om skivan inte går att spela på annan utrustning, rekommenderar vi dig att skapa en toppmeny (⇒ 63).</p>	
<p><b>Inspelning till DVD-R DL och +R DL</b></p>	<p><b>Du kan inte spela in direkt på en DVD-R DL och +R DL på den här apparaten.</b> Spela in på hårddisken och kopiera sedan till skivan.</p>	

• Det är inte möjligt att spela in både på hårddisken och DVD-drivenheten samtidigt.

## Inspelninglägen och ungefärliga inspelningstider

Beroende på vad som spelas in, kan det hända att inspelningstiderna blir kortare än vad som indikerats. (Tiderna i denna tabell är uppskattade).

Inspe­lingsläge	Hårddisk		DVD-RAM		DVD-R DVD-RW +R +RW (4,7 GB)	DVD-R DL <sup>*3</sup> (8,5 GB)	+R DL <sup>*3</sup> (8,5 GB)
	<b>EH53</b> (160 GB)	<b>EH63</b> (250 GB)	Enkelsidig (4,7 GB)	Dubbelsidig <sup>*1</sup> (9,4 GB)			
<b>XP</b> (Läge för hög bildkvalitet)	35 timmar	55 timmar	1 timme	2 timmar	1 timme	1 timme 45 min.	1 timme 45 min.
<b>SP</b> (Standardinspelning)	70 timmar	110 timmar	2 timmar	4 timmar	2 timmar	3 timmar 35 min.	3 timmar 35 min.
<b>LP</b> (Lång inspelningstid)	140 timmar	221 timmar	4 timmar	8 timmar	4 timmar	7 timmar 10 min.	7 timmar 10 min.
<b>EP</b> (Extra lång inspelningstid) <sup>*4</sup>	279 timmar (209 timmar <sup>*2</sup> )	441 timmar (331 timmar <sup>*2</sup> )	8 timmar (6 timmar <sup>*2</sup> )	16 timmar (12 timmar <sup>*2</sup> )	8 timmar (6 timmar <sup>*2</sup> )	14 timmar 20 min. (10 timmar 45 min. <sup>*2</sup> )	
<b>FR</b> (Läge för flexibel inspelning) <sup>*4</sup>	279 timmar maximalt	441 timmar maximalt	8 timmar maximalt	16 timmar maximalt	8 timmar maximalt	14 timmar 20 min.	Ungefär 9 timmar med en videokvalitet motsvarande LP-läge.

<sup>\*1</sup> Det är inte möjligt att spela in eller spela upp kontinuerligt från ena sidan av en dubbelsidig skiva till den andra sidan.

<sup>\*2</sup> När "Inspe­lings­tid i EP-läge" är inställt på "EP ( 6 tim )" i Inställningar-menyn (⇒ 65).

Ljudkvaliteten blir bättre när "EP ( 6 tim )" används än när "EP ( 8 tim )" används.

<sup>\*3</sup> Du kan inte spela in direkt på DVD-R DL och +R DL med den här apparaten. Tabellen visar inspe­lings­tiden under kopiering.

**+R DL** Du kan kopiera i läget "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)".

<sup>\*4</sup> Vid inspe­ling till HDD i "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)" kan du inte -ög hastig het kopiera till +R, +R DL eller +RW skivor.

● **RAM** Vid inspe­ling på DVD-RAM med läget "EP ( 8 tim )" kan det hända att uppspe­ling inte fungerar på DVD-spelare som är kompatibla med DVD-RAM. Använd läget "EP ( 6 tim )" ifall uppspe­ling inte skulle lyckas på annan utrustning.

### HDD

● 499 titlar som mest kan spelas in på hårddisken. (Vid kontinuerlig inspe­ling som varar länge, delas titlar upp automatiskt var 8:e timme).

### RAM -R -RW(V)

● 99 titlar som mest kan spelas in på en skiva.

### +R +RW

● 49 titlar som mest kan spelas in på en skiva.

### FR (Läge för flexibel inspe­ling)

Läget FR (flexibel inspe­ling) kan användas vid kopiering eller programmering för timerinspe­lingar.

Apparaten väljer automatiskt en inspe­lings­kvalitet mellan XP och EP ( 8 tim ) som gör att inspe­lingen får plats inom återstående skivutrymme med bästa möjliga inspe­lings­kvalitet.

Då en 90 minuter lång inspe­ling, för att ge ett exempel, görs på en oanvänd DVD-RAM, justeras bildkvaliteten mellan "XP" och "SP".

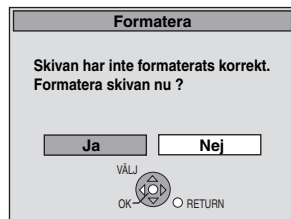
● Vid inspe­ling på hårddisken anpassas bildkvaliteten automatiskt så att inspe­lingen precis får plats när den kopieras över till en 4,7 GB skiva.

● Alla inspe­lings­lägen från XP till EP visas på displayen.

## När skärmen för bekräftelse av formatering visas

### RAM -RW(V) +R +R DL +RW

När du sätter i en ny skiva eller en som är inspe­lad på en dator eller annan utrustning, visas en skärm för bekräftelse av formatering. Formatera skivan för att använda den. Alla inspe­lingar raderas emellertid.



Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

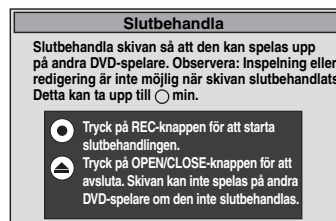
### För att formatera en skiva

"Radera allt innehåll—Formatera" (⇒ 62)

## När en inspe­lad skiva tas ur

### -R -R DL -RW(V) +R +R DL

Följande skärm visas när du inte har processat skivan för att spela den på annan utrustning.



t.ex. skivor med videoinspe­lingar

### ■ När skivan stängs

Tryck på [● REC] på huvudenheten.

● Det går inte att stoppa den här processen när du väl startat den.

● Om du vill ställa in bakgrund, val av spelmeny eller förse en skiva med namn, välj "Top Menu" (⇒ 63), "Val av Auto-Uppspe­ling" (⇒ 63) eller "Skivnamn" (⇒ 61) i "DVD-konfiguration" innan skivan stängs.

### ■ När skivfacket öppnas utan stängning av skivan

Tryck på [▲ OPEN/CLOSE] på huvudenheten.



## Flexibel inspelning

(Inspelning som passas in i återstående ledigt skivutrymme)

**HDD** **RAM** **-R** **-RW(V)** **+R** **+RW**

Apparaten ställer in bästa möjliga bildkvalitet som gör att inspelningen passas in inom återstående ledigt skivutrymme. Inspelningläget blir FR-läge.

### ■ Det är praktiskt att använda "Flexibel Inspelning" i följande situationer.

**RAM** **-R** **-RW(V)** **+R** **+RW**

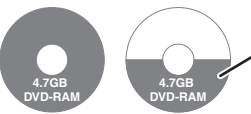
- När mängden ledigt utrymme på skivan gör det svårt att välja lämpligt inspelningsläge
- När du vill spela in ett längre program med bästa möjliga bildkvalitet

**HDD**

- När du vill spela in en titel på hårddisken så att den kan kopieras och passas in perfekt på en 4,7 GB skiva
- Du behöver inte redigera den inspelade titeln, eller ändra inspelningsläget vid kopiering för att passa in inspelningen i skivutrymmet.

Ex.: Inspelning av ett 90 minuters program på skiva

**Om du väljer XP-läget får programmet inte plats på en skiva.**




Om du försöker spela in ett 90 minuter långt program i XP-läget, kommer endast de första 60 minuterna att få plats på skivan och de återstående 30 minuterna kommer inte att bli inspelade.

- En skiva till behövs.

---


**Om du väljer SP-läget får programmet plats på en skiva.**



Men det kommer att bli 30 minuter återstående skivutrymme.

---

**Om du väljer "Flexibel Inspelning" får programmet plats på en skiva perfekt.**



■ Nödvändigt utrymme för inspelning

#### Förberedelser

- Välj önskad kanal eller extern ingång för att spela in.
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.

- 1 I stoppläge**  
Tryck på [FUNCTION MENU].
  - 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Övriga" och tryck på [OK].**
  - 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Flexibel Inspelning" och tryck på [OK].**
- Flexibel Inspelning  
Spela in i FR-läge.

Max inspelningstid 8 Tim 00 Min  
Ställ tid för insp. 8 Tim 00 Min

Starta Avbryt
- 4 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Tim" och "Min" och tryck på [▲, ▼] för att välja inspelningstid.**

**Maximal inspelningstid**  
Detta är den maximala inspelningstiden i EP (8 tim)-läge.

- Du kan också ange inspelningstiden med sifferknapparna.
- Det går inte att spela in mer än 8 timmar.

- 5 När du vill starta inspelningen**  
Tryck på [▲, ▼, ▶, ▶] för att välja "Starta" och tryck på [OK].

- Inspelning startar.

#### Att stänga fönstret utan att spela in

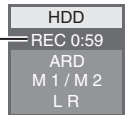
Tryck på [RETURN ↵].

t.ex. HDD

#### Att stoppa inspelningen halvvägs

Tryck på [■].

Återstående  
tid av  
inspelning



#### Att visa den återstående tiden

Tryck på [STATUS].

## Uppspelning medan du spelar in

**HDD** **RAM**

### Uppspelning från början av den titel som håller på att spelas in—Chasing playback

### Tryck på [▶] (PLAY) under pågående inspelning.

Inget ljud återges under sökning framåt eller bakåt.

#### Att stoppa uppspelningen

Tryck på [■].

#### Att stoppa inspelningen

2 sekunder efter att uppspelningen stoppats, tryck på [■].

#### Att stoppa timerinspelningen

2 sekunder efter att uppspelningen stoppats

- 1 Tryck på [■].
- 2 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Stoppa inspelning" och tryck på [OK].

### Att spela upp en tidigare inspelad titel medan inspelning pågår—Samtidig inspelning och uppspelning

- Du kan byta enhet och spela någonting medan inspelning pågår. Tryck på [DRIVE SELECT].

- 1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR] under pågående inspelning.**
  - 2 Tryck på [▲, ▼, ▶, ▶] för att välja en titel och tryck på [OK].**
- Inget ljud återges under sökning framåt eller bakåt.

#### Att stoppa uppspelningen

Tryck på [■].

#### Att gå ur DIRECT NAVIGATOR-skärmen

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

#### Att stoppa inspelningen

När uppspelningen stoppats

- 1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR] för att gå ur skärmen.
- 2 Tryck på [■].
- 3 Om bekräftelseskärmen för inspelningsstopp visas, tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" eller "Stoppa inspelning" och tryck på [OK] för att stoppa inspelningen.

#### Anmärkning

"Chasing playback" och "Samtidig inspelning och uppspelning" kan bara användas med program som har spelats in med samma kodningssystem (PAL/NTSC).

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Se också "Anvisningar för inspelning" (⇒ 23).

## Att ange timerinspelningar på tv-apparaten

(Ex.: av digitala sändningar)

### HDD

För att kunna göra en timerinspelning med tv-apparaten, ska anslutning göras med en fullkopplad 21-stifts scartkabel (⇒ 8) till en tv-apparat med Q Link-funktionen (⇒ 40) som kan användas för inställningar av timerinspelningar.

- 1 Gör timerprogrammering på teven.
- 2 Slå av denna apparat.

Inspelningens början och slut styrs av teven.

- Titlarna spelas in på hårddisken.

### Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

### Anmärkning

- När denna apparat står i EXT LINK beredskapsläge ("EXT-L" visas på apparatens display), kan inspelningen från TV:n inte starta.
- Program spelas in som en enda titel på denna apparat när sluttiden för den föregående timerinspelningen och starttiden för den efterkommande timerinspelningen är för nära varandra. För delning av titlar, gå till "Dela Titel" (⇒ 43).

## Inspelning från digital/satellitmottagare eller dekoder

### Förberedelser

- Anslut en digital/satellitmottagare eller dekoder till denna apparats ingångar (⇒ 8).
- När utsignalen från den externa utrustningen är NTSC, ändra då "TV-system" till "NTSC" i Inställningar-menyn (⇒ 67).
- Denna apparat kan inte spela in NTSC-signaler på skivor som innehåller PAL-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken.)
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.

- 1 I stoppläge  
Tryck på [INPUT SELECT] för att välja ingångskanal för utrustningen som är ansluten.  
Ex. om du har anslutit till AV2-ingångar, väljer du "AV2".
- 2 Tryck på [REC MODE] för att välja önskat inspelningsläge.
- 3 Välj kanal på den andra utrustningen.
- 4 Tryck på [● REC].  
Inspe­lningen sätter igång.

### Att hoppa över oönskade delar

Tryck på [■] för att ställa inspelningen i pausläge. (Tryck igen för att fortsätta inspelningen.)

### Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

## Länkade timerinspelningar med extern utrustning (digital/satellitmottagare) — EXT LINK

Att spela in program från digital-/satellitmottagare genom timerprogrammering

### Förberedelser

- Se till att du Ansluter AV2-ingången på den här apparaten till Scart-uttaget på en VCR eller digital-/satellitmottagare med en 21-stifts Scartkabel (⇒ 71).
- Välj en "AV2-ingång" som passar den anslutna utrustningen i Inställningar (⇒ 68).
- Välj en "Ext Link" som passar den anslutna utrustningen i Inställningar (⇒ 68).

- 1 Gör timerprogrammering på den externa utrustningen.
- 2 Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.  
Om du väljer DVD-enheten, sätt i en skiva (⇒ 18).
- 3 Tryck på [EXT LINK].

Apparaten stängs av och "EXT-L" tänds på apparatens display för att indikera att beredskapsläget för timerinspelning har aktiverats.

### Att avbryta den externa styrningen

Tryck på [EXT LINK] för att stoppa inspelningen eller för att koppla ur beredskapsläget för länkad timerinspelning.

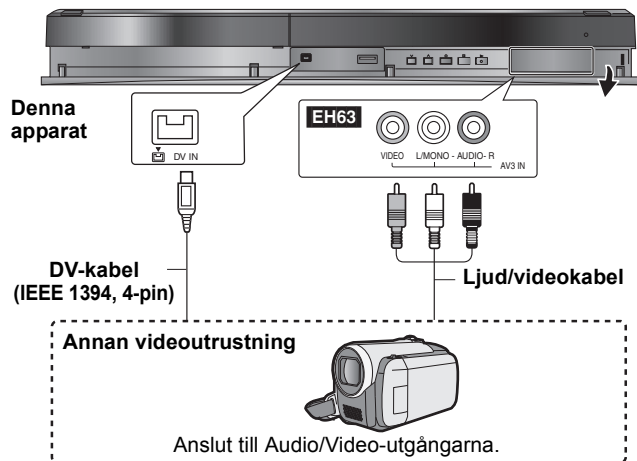
- För att förhindra att någon oavsiktlig operation utförs, trycker man på [EXT LINK] för att avbryta inställningen efter att inspelningen avslutats.

### Anmärkning

- Denna funktion fungerar inte när "TV-system" är inställt på "NTSC" i inställningsmenyn (⇒ 67).
- Denna funktion fungerar inte med viss utrustning. Vi hänvisar till utrustningens bruksanvisning.
- Det kan hända att början av inspelningen inte spelas in korrekt i vissa fall.
- När "AV2-anslutning" är inställt på "Dekoder", är EXT LINK inte tillgänglig (⇒ 68).
- Program spelas in som en enda titel på denna apparat när sluttiden för den föregående timerinspelningen och starttiden för den efterkommande timerinspelningen är för nära varandra.  
HDD RAM För delning av titlar, gå till "Dela Titel" (⇒ 43).
- När denna apparat står i EXT LINK beredskapsläge ("EXT-L" visas på apparatens display), kan GUIDE Plus+ data inte laddas ner.
- Medan apparaten är i EXT LINK-beredskapsläge eller under pågående inspelning matas videobilder in via AV2-ingången, oberoende av inställningen "AV1-utgång" (⇒ 67).
- Vid EXT LINK beredskapsläge eller inspelning, går det endast att spela upp från den enhet som spelar in.

T.ex. vid anslutning till AV3 (EH63) eller DV-ingången på framsidan

- Stäng av apparaten och annan videoutrustning innan några anslutningar görs.



- Anslut till kontakter med samma färg.
- Se "Ansluta en tv till en videobandspelare, digital/satellitmottagare eller dekoder" vid anslutning till AV2-ingångsterminalerna på bakpanelen. (⇒ 71)

**EH63** Om ljudutgången på den andra utrustningen är enkanalig Anslut till L/MONO i AV3-ingångarna på frontpanelen.

### Vid inspelning från apparatens DV-kontakt

- Välj önskad typ av ljudinspelning från "Ljudläge för DV-inmatning" i Inställningar-menyn (⇒ 66).
- Vid inspelning från DV-utrustning (t.ex. digital videokamera), kan du bara spela in ljud/video från DV-band.
- När "Insp. med höghastighetskop." (⇒ 65) är inställt på "På" och du skapar en kopia, kommer kopian att skapas med den bildstorlek som har markerats i "Format för inspelning" (⇒ 65) i Inställningar-menyn.

Angående bildformatet vid inspelning av ett program (⇒ 23)

### Anmärkning

- Om det blir tid för en timer inspelning under kopieringen startar denna och kopieringen stoppas.
- Om video kopieras från en annan utrustning till den här apparaten, blir videokvaliteten sämre.

## Manuell inspelning

**HDD** **RAM** **-R** **-RW(V)** **+R** **+RW**

### Förberedelser

- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.
- Tryck på [REC MODE] för att välja önskat inspelningsläge.
- Vid inspelning av tvåspråkiga program (⇒ 23, Anvisningar för inspelning)
- När utsignalen från den externa utrustningen är NTSC, ändra då "TV-system" till "NTSC" i Inställningar-menyn (⇒ 67). Denna apparat kan inte spela in NTSC-signaler på skivor som innehåller PAL-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken.)
- För att reducera brus i signalen från en videobandspelare, ställ "Brosred. IN-sign." på "På" i skärmenyn (⇒ 60).
- Kontrollera att tiden på enheten är korrekt.

### 1 I stoppläge

Tryck på [INPUT SELECT] för att välja ingångskanal för utrustningen som är ansluten.

### 2 Starta avspelingen på den andra utrustningen.

### 3 När du vill starta inspelningen

Tryck på [● REC].

Inspelningen sätter igång.

### Att hoppa över oönskade delar

Tryck på [■] för att ställa inspelningen i pausläge. (Tryck igen för att fortsätta inspelningen.)

### Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

Nästan alla videofilmer och DVD-Video som säljs i handeln har behandlats för att förhindra olaglig kopiering. Programvaror som har behandlats på så sätt kan inte spelas in med denna apparat.

- Genom att använda flexibel inspelning (⇒ 25) kan innehållet på en videokassett (cirka 1–8 timmar) läggas över på en 4,7 GB skiva med bästa möjliga inspelningskvalitet utan att slösa med skivutrymme.

## Automatisk DV-inspelning (DV Auto Rec)

**HDD** **RAM** **-R** **-RW(V)** **+R** **+RW**

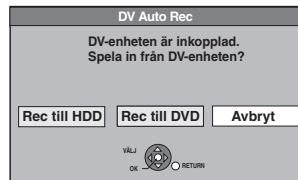
**HDD** **RAM** Då du använder "DV Auto Rec"-funktionen, spelas programmen in som en titel samtidigt som kapitel skapas vid varje avbrott i bilderna och Spellista (Video) skapas automatiskt.

### Förberedelser

- 1 Stäng av huvudenheten och DV-utrustningen, och anslut sedan utrustningen med enhetens DV-ingångsuttag (⇒ vänster).
  - 2 Slå på huvudapparaten.
- När utsignalen från den externa utrustningen är NTSC, ändra då "TV-system" till "NTSC" i Inställningar-menyn (⇒ 67).

### 1 Sätt på DV-utrustningen och ställ uppspelningen på paus på den punkt där du vill starta inspelningen.

Skärm för bekräftelse visas.



### • Om skärmen inte visas

Efter att steg 1 slutförts

- 1 Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.
  - 2 Tryck på [FUNCTION MENU].
  - 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Övriga" och tryck på [OK].
  - 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "DV Auto Rec" och tryck på [OK].
- ⇒ Gå till steg 3 (⇒ nedan)

### 2 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Rec till HDD" eller "Rec till DVD" och tryck på [OK].

### 3 Tryck på [REC MODE] för att välja önskat inspelningsläge.

### 4 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Rec" och tryck på [OK].

Inspelningen sätter igång.

### När inspelningen är klar

Skärmen för bekräftelse visas. Tryck på [OK] för att avsluta den automatiska DV-inspelningen.

### Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

### Anmärkning

- Vid anslutning av DV-utrustning till denna apparats DV-ingång är antalet anslutningar begränsat till en apparat (t.ex. en digital videokamera).
- Det går inte att styra denna apparat från den anslutna DV-utrustningen.
- DV-ingången på denna apparat är endast för bruk med DV-utrustning. (Anslutning kan inte göras till en dator etc.)
- Det kan hända att DV-utrustningens beteckning inte visas korrekt.
- Beroende på vilken DV-utrustning som används, kan det hända att bilderna eller ljudet inte matas in korrekt.
- Information om datum och tid på DV-utrustningens band spelas inte in.
- Det går inte att spela in och spela upp samtidigt.

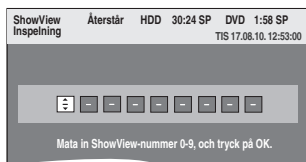
Om den automatiska DV-inspelningen inte fungerar korrekt, kontrollera anslutningarna och inställningarna på DV-utrustningen, och stäng av apparaten och slå på den igen.

Om det inte fungerar ska man följa stegen för manuell inspelning (⇒ vänster).

## Att använda SHOWVIEW nummer för att göra timerinspelningar

Genom att mata in SHOWVIEW-nummer är det enkelt att göra timerinspelningar. Du kan hitta dessa nummer i tv-programtablåer i dagstidningar och tv-bilagor.

### 1 Tryck på [ShowView].



### 2 Tryck på sifferknapparna för att mata in SHOWVIEW-numret.

Tryck på [◀] för att gå tillbaka för att korrigera en siffra.

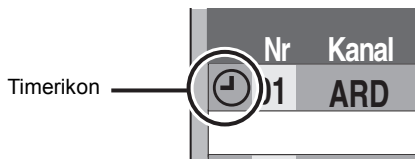
### 3 Tryck på [OK].



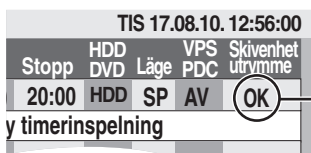
- Bekräfta programmet (start- och sluttid) genom att använda en tevetidning etc. och gör rättelser vid behov genom att använda [▲, ▼, ◀, ▶] (⇒ höger spalt, steg 3).
- När "--" visas i "Kanal"-kolumnen kan du inte ställa in timerinspelning. Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad programposition. När du angett information för en TV-kanal sparas den i enhetens minne.

### 4 Tryck på [OK].

Timerprogrammet sparas och timerikonen visas.



"⌚" tänds på apparatens display för att indikera att beredskapsläget för timerinspelning har aktiverats.



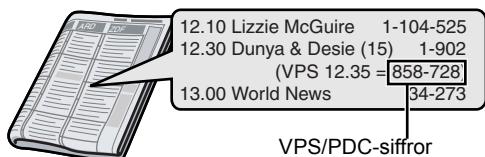
Kontrollera för att försäkra att "OK" visas (⇒ 29).

Upprepa steg 1–4 för att programmera fler inspelningar. Tryck på [⏻] för att stänga av enheten.

### ■ Att ställa in timerprogram när VPS/PDC är "PÅ"

Tryck på [◀, ▶] för att välja "VPS/PDC" och på [▲, ▼] för att välja "PÅ" i steg 3 (⇒ ovan).

Om ett program som står i en dagstidning eller en tidskrift har två SHOWVIEW nummer, använd SHOWVIEW numret för VPS/PDC.



VPS/PDC-siffror

#### Anmärkning

VPS/PDC aktiveras när den i denna apparat är inställd på beredskapsläge. Medan denna apparat är på, startar och avslutas inspelningen de tider som du ursprungligen ställt in.

## Manuellt programmera timerinspelningar

### 1 Tryck på [PROG/CHECK].



### 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Programmera ny timerinspelning" och tryck på [OK].

### 3 Tryck på [◀, ▶] för flytta dig genom artiklarna och ändra artiklarna med [▲, ▼].



- Tryck in och håll [▲, ▼] intryckt för att ändra Start (starttiden) och Stopp (sluttiden) i ökningarna om 30 minuter.
- Du kan också ställa in Kanal (Programposition/TV kanalens namn), Datum, Start (Starttid), och Stopp (Sluttid) med sifferknapparna.

#### • Datum

→ Datum: Dagens datum upp till en månad framåt minus en dag

↓ ↑ Daglig timer: SÖN-LÖR → MÅN-LÖR → MÅN-FRE

↓ ↑ Veckotimer: SÖN → --- → LÖR

Titlar som spelats in med samma dagliga eller veckotimer samlas ihop och visas som en grupp på skärmen DIRECT NAVIGATOR (⇒ 33) utom då du använder inspelningen med automatisk förnyelse.

- Du kan också trycka på [DRIVE SELECT] för att välja inspelningens enhet.

När inspelningens enhet är "DVD" och det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme, växlas inspelningen automatiskt till "HDD" (⇒ 30, Hjälpinspelning).

- Du kan också trycka på [REC MODE] för att ändra inspelningens läge.

#### • VPS/PDC (⇒ 30)

PÅ ↔ AV (---)

Om den sändande stationen inte sänder VPS/PDC-signaler, visas VPS/PDC "----" i menyn för timerprogrammering under "VPS/PDC".

#### • HDD FÖR- NYA (Automatisk ersättning av inspelning) (⇒ 30)

PÅ ↔ AV

#### • Programnamn

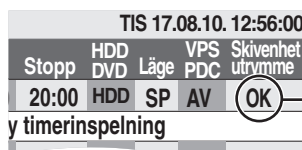
Tryck på [◀, ▶] för att välja "Programnamn" och tryck på [OK]. (⇒ 50, Skriva in text)

### 4 Tryck på [OK].

Timerprogrammet sparas och timerikonen visas.



"⌚" tänds på apparatens display för att indikera att beredskapsläget för timerinspelning har aktiverats.



Kontrollera för att försäkra att "OK" visas (⇒ 29).

Upprepa steg 2–4 för att programmera fler inspelningar. Tryck på [⏻] för att stänga av enheten.

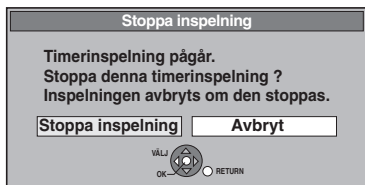
### ■ Att avbryta en inspelning när inspelningen redan har börjat (⇒ 29)

### ■ Att koppla ur apparaten från beredskapsläget för inspelning (⇒ 29)

### ■ Anmärkningar om timerinspelning (⇒ 29)

## Att avbryta en inspelning när inspelningen redan har börjat

- 1 Medan enheten är på Tryck på [■].



- 2 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Stoppa inspelning" och tryck på [OK].

Om du stoppar en timerinspelning blir den raderad. Men om du har ställt in timerinspelning för en hel dag eller en vecka startar den vid nästa tidsinställning.

## Att koppla ur apparaten från beredskapsläget för inspelning

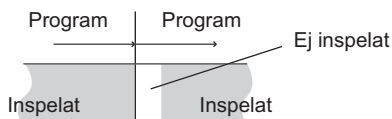
Även när apparaten är avslagen, kan du ta fram timerinspelningslistan genom att trycka på [PROG/CHECK].

- 1 Tryck på [PROG/CHECK].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat program och tryck på "Röd"-knappen.

- Tidsikonen "⊕" (⇒ höger) försvinner från timerinspelningslistan.
- Du kan inte upphäva timerinspelningens standby så länge även bara en "⊕" (⇒ höger) återstår i inspelningslistan.
- Tryck igen på "Röd"-knappen för att aktivera beredskapsläget för timerinspelning.

## Anmärkningar om timerinspelning

- När du ställer in en timerinspelning, går det inte att spela upp DVD-skivor som har spelats in med ett annat TV-system (PAL/NTSC). TV-system ändras i Inställningar-menyn (⇒ 67).
- Timerinspelningen sätts igång oavsett om apparaten är påslagen eller avstängd.
- Timerinspelningar sätter igång när den inställda tiden nåtts även om uppspelning pågår.
- Timerinspelningar sätter inte igång medan redigering eller kopiering i normalhastighetsläget görs (⇒ 51).
- Om apparaten är påslagen då timerinspelningen sätter igång, kommer den att förbli påslagen efter att inspelningen har avslutats. Den stängs inte av automatiskt. Du kan slå av apparaten under pågående timerinspelning.
- När du programmerar på varandra följande timerinspelningar att starta omedelbart en efter annan, kan apparaten inte spela in början av det efterkommande programmet.



- (Om GUIDE Plus+-systemet är inställt) GUIDE Plus+-datan laddas ned klockan 2:50 AM varje dag. Det tar ca 2 timmar att fullföljadataneladdningen. Om du vill göra timerinspelningar under denna tid, ställ in "Nerladdning nattid" i GUIDE Plus+-systemets setup-menyn till "Av" (⇒ 13).
- Om de faktiska sändningstiderna för timerinspelningar överlappar [oavsett om de är VPS/PDC (⇒ 30)-styrda], har den inspelning som startar först prioritet, och inspelningen av det efterföljande programmet kommer att sättas igång när den första timerinspelningen har slutförts.

## Kontrollera, ändra eller radera ett program

- Även när apparaten är avslagen, kan du ta fram timerinspelningslistan genom att trycka på [PROG/CHECK].

Tryck på [PROG/CHECK].

### Ikoner

- ⊕ Beredskapsläge för timerinspelning är aktiverat.
- Detta program spelas in för tillfället.
- ⊖ Tiderna överlappar tider i andra program. Inspelning av programmet med den senare starttiden sätts igång när inspelningen av det tidigare programmet avslutas.
- ⊘ Du stoppade en timerinspelning för vecka eller dygn. Ikonen försvinner nästa gång tidsinspelning startar. På grund av att skivan var full gick det inte att spela in programmet.
- 📄 Programmet var kopieringsskyddat och spelades därför inte in.
- ⊗ Programmet spelades inte in helt och hållet eftersom skivan är smutsig eller av något annat skäl.
- 📅 Timerprogram inställda för Automatisk ersättning av inspelning (⇒ 30).
- ➔ Titlar som har omdirigerats till hårddisken (Visas under pågående inspelning).
- HDD Inspelningseenheten har ställts in på hårddisken
- DVD Inspelningseenheten har ställts in på DVD



### Meddelanden som visas på "Skivenhet utrymme"-raden

- OK:** Visas om inspelningen får plats inom det återstående utrymmet.
- **(Datum):** För inspelningar som görs dagligen eller veckovis, visas på displayen tills vilket datum inspelningar kan göras (maximalt en månad framåt från aktuell tid) baserat på den tid som återstår på skivan.
- ! :** Det kan hända att det inte är möjligt att spela in eftersom:
  - det finns inte tillräckligt med ledigt utrymme
  - det maximala antalet titlar som kan spelas in har nåtts.
  - Timerprogrammet är inaktiverat.
- Hjälpinsp.:** Timerprogram som kommer att hjälpinspelas till hårddisken.

### Att ändra ett program

Tryck på [▲, ▼] för att välja programmet och tryck på [OK]. (⇒ 28, höger kolumn, steg 3)

### Att radera ett program

Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat program och tryck på [DELETE \*].

### Du kan också radera ett program i följande steg

- 1 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat program och tryck på [OPTION].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Radera" och tryck på [OK].

### Att gå ur timerinspelningslistan

Tryck på [PROG/CHECK].

Program som inte kunde spelas in raderas från timerinspelningslistan klockan 04:00 två dagar senare.

## Hjälpinspelning

När inspelningsenheten är "DVD" och det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme, växlas inspelningen automatiskt till "HDD". Om det inte sitter någon skiva i skivfacket eller om det inte går att spela in på skivan eller när timerinspelning sätts igång under pågående kopiering, kommer inspelningsenheten att ändras till HDD (hårddisken).

- DIRECT NAVIGATOR visar vilka program som är hjälpinspelade ("I" visas). (⇒ 33).
- Om den återstående tiden på hårddisken inte räcker till, kommer så mycket som möjligt av programmet att spelas in på hårddisken.
- Hjälpinspelning aktiveras inte vid inspelningen av programmet med VPS/PDC och programmet förlängs så att det inte längre får plats på skivan.

## Automatisk ersättning av inspelning

### HDD

Om du spelar in ett program på hårddisken upprepade gånger varje dag eller varje vecka genom användning av timerinspelning, spelar apparaten in det nya programmet över det gamla. **Denna funktion kan bara användas när man anger att inspelningen ska göras veckovis eller dagligen.**

- 1 Tryck på [PROG/CHECK].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat program och tryck på [OK].
- 3 Tryck på [◀, ▶] för att välja "FÖR-NYA"-kolumnen.
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "PÅ" och tryck på [OK].



### Anmärkning

- Om ett program inställt för Automatisk ersättning av inspelning skulle vara skrivskyddat eller om programmet håller på att spelas upp från hårddisken, eller om det kopieras, kommer programmet inte att spelas över. Istället kommer programmet som är inställt för inspelning att sparas som ett separat program, och detta program kommer att bli det som skrivs över nästa gång Automatisk ersättning av inspelning äger rum.
- Spellistor (Video) av program som har ställts in för inspelning med automatisk förnyelse raderas tillsammans med den automatiska förnyelsen.
- När det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme på hårddisken, kan det hända att inte hela programmet spelas in.

## VPS/PDC-funktion

VPS (Video Programme System) eller PDC (Programme Delivery Control) är ett mycket praktiskt system som spelar in exakt från början till slut tv-program som ställts in för timerinspelning, även om den faktiska sändningstiden skiljer sig från den planerade på grund av försenad start eller förlängning av programlängden. Och om programmet avbryts, till exempel extra nyheter skjuts in, kommer inspelningen att ställas i pausläge automatiskt och återupptas när programmet fortsätter.

<b>Vid VPS/PDC-inspelning</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd VPS/PDC-tid för inspelning av tv-program.</li> <li>• Om ett program som står i en dagstidning eller en tidskrift har två SHOWVIEW nummer, använd SHOWVIEW numret för VPS/PDC.</li> <li>• VPS/PDC aktiveras när den i denna apparat är inställd på beredskapsläge. Medan denna apparat är på, startar och avslutas inspelningen de tider som du ursprungligen ställt in.</li> <li>• Ställ in "VPS/PDC" på "AV" när inspelningstiden inte är VPS/PDC-tid.</li> <li>• VPS/PDC-inspelning utförs inte när VPS/PDC-tiden är inkorrekt, även om det bara är med en minut. För att få reda på den korrekta VPS/PDC-tiden, se efter i text-tv, en dagstidning eller tv-bilaga, eller någon annan informationskälla.</li> <li>• Om du har gjort en timerinspelning med GUIDE Plus+-systemet, är standardinställningen för Schweiz "PÅ". För att ändra "VPS/PDC"-inställning (⇒ 28, höger kolumn, steg 3)</li> </ul>
<b>När VPS/PDC-signalen bortfaller på grund av att sändningssignalen är svag. När en tv-station inte sänder en reguljär VPS/PDC-signal.</b>	<p>Beroende på signalerna som sänds från tv-stationerna, kan det hända att VPS/PDC-systemet inte fungerar ordentligt även om "VPS/PDC" har ställts in på "PÅ".</p> <p>Timerinspelning utförs i normalt läge (utan VPS/PDC) även om den var programmerad för VPS/PDC.</p> <p>I detta fall, även om timerinspelningen är utförd, kommer inte den programmerade timerinspelningen att avbrytas vid den speciella tidpunkten utan 04:00 två dagar senare istället.</p>
<b>Om starttiderna för de planerade programmen som står i dagstidningar eller tv-bilagor kommer att ändras vid ett senare tillfälle.</b>	<p>Ställ in "VPS/PDC" på "AV" vid programmering av ett program vars starttid har ändrats i efterhand.</p>

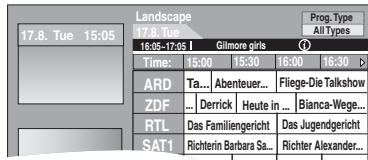
### Anmärkning

- Det kan hända att början av inspelningen inte spelas in korrekt i vissa fall.

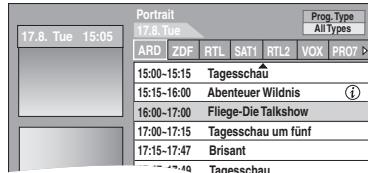
## Grundläggande manövreringar

Tryck på [GUIDE] för att välja mellan att se på Landskap och Porträtt.

Landskap-visning



Porträtt-visning



### ■ För att byta kanal

**Landskap-visning**

- 1 Tryck på [◀] tills stationslistan markeras.
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad station.

**Porträtt-visning**

- 1 Tryck på [▲] tills stationslistan markeras.
- 2 Tryck på [◀, ▶] för att välja önskad station.
- 3 Att se det pågående programmet i fönstret för förhandsgranskning:
  - Tryck på den "Röd" knappen.
  - Att se det pågående programmet på hela skärmen.
  - Tryck på [OK].

Tryck på [GUIDE] för att växla mellan att visa Landskap-vyn och Porträtt-vyn.

### ■ För att se programlista för en annan dag.

- Hoppa fram 24 timmar  
Tryck på den "Grön" a knappen för att hoppa fram en dag.
- Hoppa tillbaka 24 timmar  
Tryck på den "Röd" knappen.  
Du kan bara hoppa tillbaka till dagens datum.

### ■ För att navigera inom GUIDE Plus+-listan

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶]  
Bara dagens och kommande program visas.

### ■ För att bläddra genom GUIDE Plus+-listan

Tryck på [^ v CH].

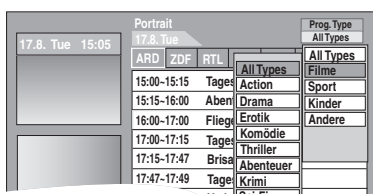
### ■ För att se programinformation

(Program med ⓘ symbol)  
Extra information (programnamn, programtid, sändningstid, kort beskrivning etc.) finns för dessa program.  
Tryck på [ⓘ] för att visa och gömma informationen.

## Välja program från önskad kategori

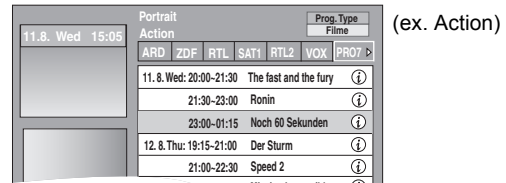
Programtypsfunktionen låter dig visa en GUIDE Plus+-lista över huvudkategorier (t.ex. Movies, sport). Varje huvudkategori innehåller enskilda underkategorier. GUIDE Plus+-listan för den valda huvudkategorin visas bara vid Porträtt-visningen.

- 1 Tryck på den "Blå" knappen för att visa listan över huvudkategorier.
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad huvudkategori.



Undermenyn för den valda huvudkategorin visas.  
Exempel: Tryck på [▲, ▼] för att välja huvudkategorin Movies.  
Underkategorin med flera filmkategorier visas.

- 3 Tryck på [◀] för att gå till menyn för underkategorier.
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja.
- 5 Tryck på [OK].



En lista visas med alla program i den valda huvudkategorin och den valda underkategorin.

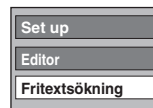
- 6 Tryck på [▲, ▼] för att gå igenom GUIDE Plus+-listan.

Om du vill byta station, tryck på [▲] tills stationslistan markeras och tryck sedan på [◀, ▶].  
GUIDE Plus+-listan visas för de valda kategorierna för denna station.

## Söka önskade program i GUIDE Plus+-listan efter ord

Ange ett ord för att söka titlar och information i GUIDE Plus+-listan. När du hittar ett program du tycker om kan du spela in det.

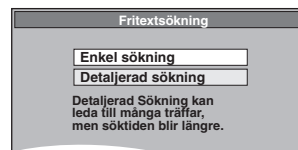
- 1 Tryck på [OPTION].



- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Fritextsökning" och tryck på [OK].

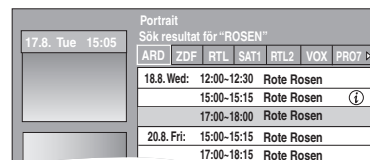
- 3 Ange ordet du vill söka efter och ställ in.

Inmatningsmetod ⇒ 50, Skrivna in text



- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Enkel sökning" or "Detaljerad sökning" och tryck på [OK].

- "Enkel sökning" söker endast programnamn.
- "Detaljerad sökning" söker all information i programmen. Det kan ta längre tid att söka upp önskat timerprogram.



Sökningsresultaten visas.

- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja programmet och tryck på [OK].

"Timerinspelning"-skärmen visas. (⇒ 21, Timerinspelning, steg 3)

För att återgå till föregående skärm\*

Tryck på [RETURN ↵].  
\* Det är möjligt att den återgår till GUIDE Plus+-skärmen.

Att gå ur denna skärm

Tryck på [EXIT].

- För att söka program efter namn på inspelade titlar (⇒ 39)

• WMA-filer kan endast spelas upp på modellen DMR-EH63.

## Åtgärder under uppspelning

• Beroende på använd media kan det hända att vissa åtgärder inte är möjliga.

<p><b>Stoppa</b></p>	<p><b>Tryck på [■].</b> Positionen där stopp gjorts läggs i minnet.</p> <p><b>Återuppta uppspelning</b> Tryck på [▶] (PLAY) för att fortsätta uppspelningen från denna position.</p> <p><b>Position där stopp gjorts</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Om [■] trycks in flera gånger så raderas läget i vissa fall.</li> <li>• (Utom för <b>HDD</b>) Positionen raderas om skivfacket öppnas.</li> <li>• <b>CD VCD</b> och <b>WMA/MP3/DivX</b> : Positionen rensas om enheten stängs av.</li> </ul>
<p><b>Paus</b></p>	<p><b>Tryck på [II].</b> Tryck på [II] igen eller [▶] (PLAY) för att fortsätta uppspelningen.</p>
<p><b>Sökning</b></p>	<p><b>Tryck på [◀◀] eller [▶▶].</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hastigheten ökar i 5 steg. (+R +R DL +RW upp till 3 steg)</li> <li>• Tryck på [▶] (PLAY) för att fortsätta uppspelningen.</li> <li>• Ljud återges under sökning framåt på första nivån. <b>CD</b> och <b>WMA/MP3</b>: Ljud hörs under sökningens alla nivåer. <b>DivX</b>: Ljud återges inte under sökning på alla nivåer.</li> </ul>
<p><b>Hoppa framåt/bakåt</b></p>	<p><b>Under uppspelning eller i pausläge, tryck på [◀◀] eller [▶▶].</b> Hoppa till titeln, kapitlet eller spåret som du vill spela.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varje intryckning motsvarar en överhoppning framåt/bakåt.</li> <li>• <b>DivX</b> : Tryck på [◀◀] för att gå tillbaka till början på den titel som håller på att avspelas.</li> </ul>
<p><b>Starta från en vald titel</b></p>	<p><b>Tryck på sifferknapparna.</b> Uppspelningen påbörjas från titeln, kapitlet eller spåret som valts.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>HDD</b> och <b>DivX</b> t.ex., 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]</li> <li>• <b>WMA/MP3</b> t.ex., 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 15: [0] ⇒ [0] ⇒ [1] ⇒ [5]</li> <li>• Andra skivor Mata in ett 2-siffrigt nummer t.ex., 5: [0] ⇒ [5] 15: [1] ⇒ [5]</li> <li>• Detta fungerar endast i stoppläge (skärmläckaren till höger ovan visas på TV:n) med vissa skivor.</li> <li>• <b>VCD</b> (med uppspelningskontroll) Om du trycker på sifferknapparna i stoppläge (skärmläckaren ovan visas på TV:n) så urkopplas PBC. (Förfluten speltid visas på apparatens display.)</li> </ul>
<p><b>Quick View (Snabbgranskning)</b></p>	<p><b>Tryck in och håll [▶] (PLAY) (x1.3).</b> Uppspelningshastigheten är snabbare än normalt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryck igen för att återgå till normal hastighet.</li> </ul>
<p><b>Slow-motion</b></p>	<p><b>I pausläge, tryck på [◀◀] eller [▶▶].</b> Hastigheten ökar i 5 steg.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryck på [▶] (PLAY) för att fortsätta uppspelningen.</li> <li>• <b>VCD</b> i riktning framåt [▶▶] endast.</li> <li>• Apparaten ställs i pausläge om uppspelning i slowmotion pågår ungefär 5 minuter (gäller ej <b>DVD-V VCD</b>).</li> </ul>

## Ruta-för-ruta

HDD RAM -R  
-R DL -RW(V)  
+R  
+R DL +RW  
DVD-V  
-RW(VR) VCD

## I pausläge, tryck på [◀] (◀II) eller [▶] (II▶).

Tryck för att visa nästa ruta.

- Tryck in och håll kvar för löpande ändring framåt eller bakåt.
- Tryck på [▶] (PLAY) för att fortsätta uppspelningen.
- **VCD** i riktning framåt [▶] (II▶) endast.

## Hoppa över angiven tid (Time Slip)

HDD RAM

-R -R DL  
-RW(V) +R  
+R DL

(Den här funktionen går inte att använda med avslutade skivor.)

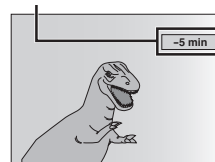
+RW -RW(VR)

## 1 Tryck på [TIME SLIP]. 2 Tryck på [▲, ▼] för att ange tiden och tryck på [OK].

Uppspelningen hoppar över den angivna tiden.

- Var gång du trycker på [▲, ▼] ökar [▲] eller minskar [▼] tiden med 1 minuts intervall. (Tryck in och håll intryckt för 10 minuters intervall.)

Denna försvinner automatiskt efter omkring 5 sekunder. För att visa bildskärmen igen, tryck på [TIME SLIP] igen.



## Manuell överhoppning

HDD RAM

-R -R DL  
-RW(V) +R  
+R DL

(Den här funktionen går inte att använda med avslutade skivor.)

+RW -RW(VR)

## 1 minuts hoppfunktion: Tryck på [MANUAL SKIP +60s].

Vid varje tryck, hoppar uppspelningen framåt cirka 1 minut.

## Funktion för 10 sekunders hopp bakåt: Tryck på [MANUAL SKIP -10s].

Vid varje tryck, hoppar uppspelningen bakåt cirka 10 sekunder.

## Skapa kapitel

(⇒ 42, Kapitel)

HDD RAM

## Tryck på [CHAPTER].

Kapitel delas upp vid den punkt där knappen trycks in.

- Tryck på [◀◀, ▶▶] för att hoppa till början av ett kapitel.
- Det går inte att skapa kapitel medan EXT LINK beredskapsläget är inkopplat.

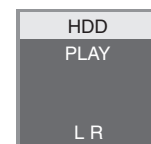
## Ändra ljudet under uppspelning

### Tryck på [AUDIO].

HDD RAM -RW(VR) VCD och DivX

L R → L → R

↑



t. ex., "L R" väljs

### DVD-V

Kanalnumret för ljudet ändras varje gång du trycker på knappen. Med detta kan du ändra saker som till exempel soundtrackspråket (⇒ 60, Språkval tal).



Ex.: engelska är valt.

### Anmärkning

Det går inte att ändra ljudtypen i följande fall.

- När en skiva av typen DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL eller +RW sitter i skivfacket medan DVD-enheten är vald.
- När inspelningsläget är XP och "Ljudläge för XP-inspelning" är inställt på "LPCM" (⇒ 66).
- När "Insp. med höghastighetskop." är inställt på "På" (Standardinställningen är "På" ⇒ 65).



**HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)**

Du kan snabbt finna inspelade titlar och lätt spela upp dem. Du kan också sortera titlarna eller redigera titelgrupper.

## 1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

**HDD RAM** Om "VIDEO" inte väljs, tryck på "Röd" för att välja "VIDEO".

## 2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en titel och tryck på [OK].

Du kan också välja titlar med sifferknapparna (Alla titlar endast skärmen).

ex., **HDD**

5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

ex., **RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)**

5: [0] ⇒ [5] 15: [1] ⇒ [5]

### Att visa andra sidor

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Föreg." eller "Nästa" och tryck på [OK].

• Du kan också trycka på [◀◀, ▶▶] för att visa andra sidor.

### Att gå ur denna skärm

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

### Ikoner på DIRECT NAVIGATOR-skärmen

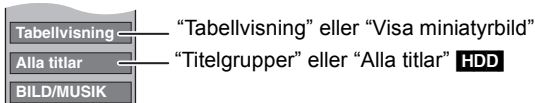
- Spelas in just nu.
- 🔒 Titel skyddad.
- 📄 Titel som inte spelades in på grund av inspelningsskydd (digitala sändningar etc.)
- ✕ Titel kan inte spelas [Vid kopiering av en titel till hårddisken, eller när data är skadat etc.]
- ➡ Titlar som har omdirigerats till hårddisken (⇒ 30, Hjälpspelning)
- 📁 Titel med "Inspelning endast en gång"-begränsning (⇒ 84, CPRM)
- 📁 Titelgrupper (**HDD** endast)
- ▶ Titel som spelats in men ännu inte har avspelats (**HDD** endast)
- N (NTSC) Titel som spelats in med ett annat kodningssystem än det tv-system som för tillfället är valt på apparaten.
- P (PAL)
  - Ändra "TV-system"-inställningen på denna apparat så att den passar (⇒ 67).

## Ändra utseende på DIRECT NAVIGATOR

"Titelgrupper"/"Alla titlar" **HDD**

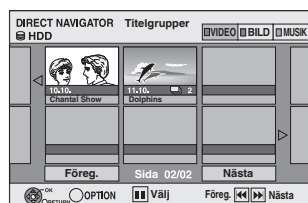
"Tabellvisning"/"Visa miniatyrbild"

- 1 Medan DIRECT NAVIGATOR-skärmen visas Tryck på [OPTION].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja alternativ och tryck på [OK]. t.ex.,



### Titelgrupper-skärm

Två eller fler titlar som spelas in i det dagliga/veckoinspelningsläget buntas ihop och spelas som ett enda alternativ.

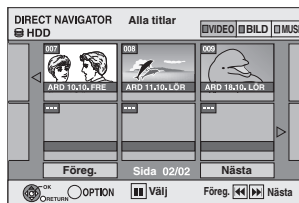


(i Visa miniatyrbild)

Välj inställningen som markerats med och tryck på [OK] för att visa grupptitlar.

### Alla titlar-skärm

Visar alla titlar.



(i Visa miniatyrbild)

## Att sortera titlarna för enklare sökning

**HDD** (endast Alla titlar-skärmen i Tabellvisning)

Denna funktion är praktisk när man bland många titlar ska söka efter en titel att spela upp.

- 1 Tryck på [OPTION].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Sortera" och tryck på [OK]
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja alternativ och tryck på [OK].

Om du väljer någon annan artikel än "Nr"

- DIRECT NAVIGATOR-skärmen kommer att visas igen när uppspelningen av den valda titeln har avslutats. (Det går inte att spela upp titlar kontinuerligt.)
- Överhoppning och Time Slip fungerar bara med titeln som för tillfället håller på att spelas upp.
- Om du går ur DIRECT NAVIGATOR-skärmen, eller byter till annan DIRECT NAVIGATOR-skärm, avbryts den sorterade.

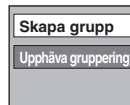
## Att spela grupperade titlar **HDD**

- 1 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en grupp och tryck på [OK].
- 2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en titel och tryck på [OK].

## Att redigera titelgrupper **HDD**

**HDD** (Titelgrupper endast skärmen)

- 1 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en titel eller en grupp och tryck på [II].  
Ett kryssmärke visas. Upprepa detta steg tills du har valt alla nödvändiga titlar.  
• Tryck på [II] för att avbryta.
- 2 Tryck på [OPTION].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat alternativ och tryck på [OK].



### Skapa grupp:

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Skapa" och tryck på [OK].

Valda titlar samlas ihop så att de bildar en grupp.

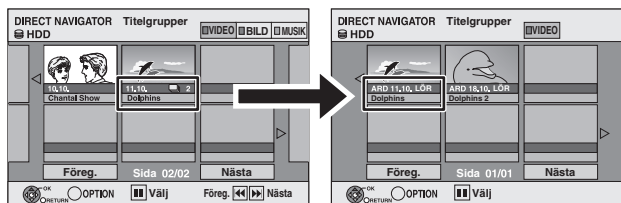
### Upphåva gruppering:

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Upphäv" och tryck på [OK].

- När en titelgrupp har valts släpps alla titlar i gruppen fria.
- När en titel i en grupp valts så släpps titeln fri från gruppen.

### Om gruppnamnet

Den första titeln i gruppen används som gruppnamn.



### Att ändra gruppnamn

- 1 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en grupp och tryck på [OPTION].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Redigera" och tryck på [OK].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Mata in namn" och tryck på [OK].
- 4 Ange namn. (⇒ 50, Skriva in text)
- Även om gruppnamnet ändras, så ändras inte titlarna i gruppen.

### Anmärkning

Denna funktion fungerar endast med videor och inte med musik eller stillbilder.

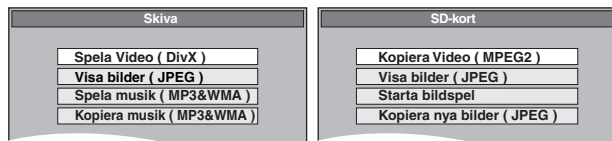
# Spela upp DivX, Musikfiler och stillbilder (JPEG)

- Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH63.
- WMA-filer kan endast spelas upp på modellen DMR-EH63.

## Menyskärmen visas

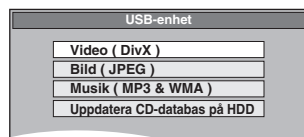
**-R -R DL CD SD**

- 1 Sätt i skivan eller SD-kortet.
- 2 Om menyskärmen visas, ska du trycka på [▲, ▼] för att välja posten och sedan trycka på [OK].  
t. ex. **CD SD**

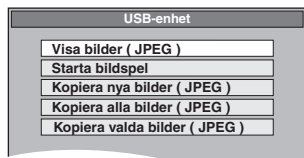


**USB**

- 1 Sätt i USB-minnet.
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja filtyp och tryck sedan på [OK].  
t.ex.



- 3 Om menyskärmen visas, ska du trycka på [▲, ▼] för att välja posten och sedan trycka på [OK].  
t. ex. bild



## ■ Visar meny med FUNCTION MENU Visning

t.ex. att välja en fil att spela upp

**-R -R DL CD USB SD**

- 1 Tryck flera gånger på [RETURN ↵] för att gå ut ur meny.
- 2 Tryck på [FUNCTION MENU].
- 3 **-R -R DL CD SD**
  - ① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Uppspelning" och tryck på [OK].
  - ② Tryck på [▲, ▼] för att välja filtyp och tryck sedan på [OK].

**USB**

- ① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Val av enhet" och tryck på [OK].
- ② Tryck på [▲, ▼] för att välja "USB" och tryck på [OK].
- ③ Tryck på [▲, ▼] för att välja filtyp och tryck sedan på [OK].
- ④ Tryck på [▲, ▼] för att välja alternativ ("Spela Video (DivX)", "Visa bilder (JPEG)" eller "Spela musik (MP3&WMA)") och tryck på [OK].

## Att spela DivX videoinnehåll

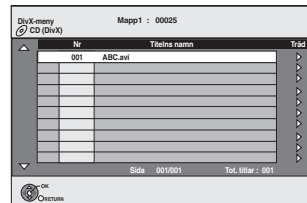
**-R -R DL CD USB**

**OM DIVX VIDEO:**

DivX® är ett digitalt videoformat som har skapats av DivX, Inc. Detta är en officiell DivX-certifierad apparat som spelar upp DivX-video. Besök webbplatsen [www.divx.com](http://www.divx.com) för ytterligare information och programvaruverktyg för att omvandla dina filer till DivX video. Du kan spela DivX videoinnehåll som spelats in med en dator på DVD-R, DVD-R DL, CD-R/CD-RW och USB-minne.

### 1 Visa DivX-meny-skärmen.

(⇒ vänster, Menyskärmen visas)



- Filer behandlas som titlar.
- Tryck på [▶] (PLAY) om DivX-meny skärmen inte visas.

### 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja en titel och tryck på [OK].

Uppspelningen startar vid den valda titeln.

- Du kan också välja titeln med sifferknapparna.

t.ex.,

5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]

15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

## Att stoppa uppspelningen

Tryck på [■].

## Att visa andra sidor

Tryck på [◀◀, ▶▶].

## Att gå ur denna skärm

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

## Anmärkning

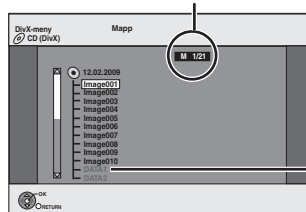
- Bildstorlekar som ställs in vid inspelning kan förhindra att apparaten visar bilderna i lämpligt format. Det kan gå att ändra formatet på tv-apparaten.
- Vidare spelning är inte möjlig.
- Uppspelning är inte möjlig om inspelningen gjorts på hårddisken eller DVD-drivenheten.

## Använda trädstrukturen för att hitta en mapp

### 1 Medan fillistan visas

Tryck på [▶] medan en titel är markerad för att visa trädstrukturen.

M: Antal valda mappar/Totalt antal mappar inklusive DivX-titlar.



Det går inte att välja grupper som inte innehåller några

### 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad mapp och tryck på [OK].

Fillistan för mappen visas.

## Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

## Om DivX VOD-innehåll

**-R -R DL CD**

### OM DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Denna DivX®-certifierade anordning måste registreras innan du kan spela upp DivX VOD-innehåll (Video-on-Demand).

För att generera registreringskoden, ska du lokalisera DivX VOD-sektionen i anordningens inställningsmeny.

Gå till vod.divx.com med den här koden för att slutföra registreringsprocessen och lära dig mer om DivX VOD.

### Visa apparatens registreringskod.

(⇒ 69, "DivX registrering" i filen på "Övriga")



DivX registrering-skärmen före registrering

10 alfanumeriska tecken

- Efter att ha spelat upp DivX VOD-innehållet första gången, visas inte registreringskoden.
- Om du köper DivX VOD och använder en annan registreringskod än den här apparatens kod, kommer du inte att kunna spela upp detta innehåll.

### Avbryt enhetens registrering

(⇒ 69, DivX registrering)

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" i "DivX registrering".

Använd avregistreringskoden för att avbryta registreringen på webbplatsen [www.divx.com](http://www.divx.com).

### Om DivX-program som bara kan spelas upp ett visst antal gånger

Vissa typer av DivX VOD-innehåll kan endast spelas upp ett fastställt antal gånger. Då du spelar upp sådant innehåll, visas antalet gånger som materialet har spelats upp samt totalantalet uppspelningar som var tillgängliga från början.

- Det resterande antalet uppspelningar minskar varje gång ett program spelas upp. När du spelar upp materialet från den punkt där uppspelningen tidigare avbröts, minskar inte det resterande antalet uppspelningar, på grund av funktionen för att fortsätta uppspelningen.

## Att spela musikfiler

**-R -R DL CD USB**

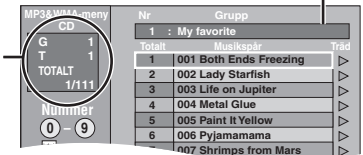
Du kan spela upp WMA/MP3 -filer som spelats in med en dator till en DVD-R, DVD-R DL, CD-R/CD-RW och USB-minne.

- Du kan inte spela upp MP3 eller WMA-filer på USB-minnet samtidigt som du spelar in eller kopierar.

### 1 Visa MP3&WMA-meny eller MP3-meny-skärmen.

(⇒ 34, Menyskärmen visas)

G: Gruppnr  
T: Spårnr i gruppen  
**TOTALT:**  
Spårnr/totalt spårantal i alla grupper



- Filer behandlas som spår och mappar behandlas som grupper.

### 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat spår och tryck på [OK].

Uppspelningen startar från valt spår.

- "☞" indikerar spåret som just spelas.
- Du kan också välja spår med sifferknapparna.  
t.ex., 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [0] ⇒ [5]  
15: [0] ⇒ [0] ⇒ [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

### Att stoppa uppspelningen

Tryck på [■].

### Att visa andra sidor

Tryck på [◀◀, ▶▶].

### Att gå ur denna skärm

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

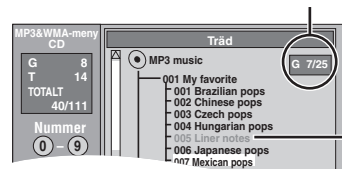
## Använda trädstrukturen för att hitta en grupp

### 1 Medan fillistan visas

Tryck på [▶] medan ett spår är markerat för att visa trädstrukturen.

### Valt gruppnr/Totalt gruppantal

Om gruppen saknar spår, visas "–" som gruppnummer.



Det går inte att välja grupper som inte innehåller några kompatibla filer.

### 2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en titel och tryck på [OK].

Fillistan för gruppen visas.

### Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

- Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH63.

## Spela upp stillbilder

HDD RAM -R -R DL CD USB SD

- Du kan inte spela upp stillbilder under pågående inspelning eller kopiering.
- Isättning, urtagning av SD-Kort **EH63** (⇒ 18)

### 1 Visa Albumvisning-skärmen.

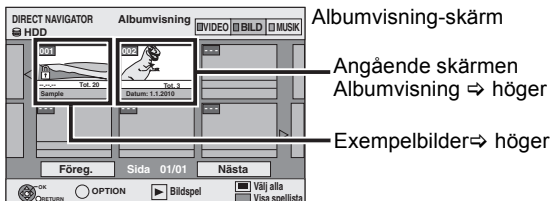
-R -R DL CD USB SD

(⇒ 34, Meny-skärmen visas)

HDD RAM

I stoppläge

- 1 Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja enheten.
- 2 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].  
Om "BILD" inte valts, tryck på "Grön" för att välja "BILD".



Albumvisning-skärm

Angående skärmen Albumvisning ⇒ höger  
Exempelbilder ⇒ höger

Ikoner på DIRECT NAVIGATOR-skärmen

- Bild och mapp är skyddade
- Album som inte har visats ännu (HDD RAM)

#### Att visa andra sidor

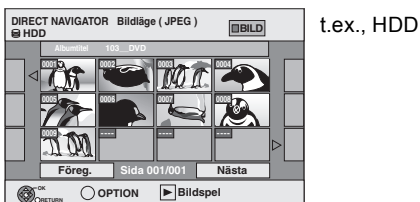
Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Föreg." eller "Nästa" och tryck på [OK].

- Du kan också trycka på [◀◀, ▶▶] för att visa andra sidor.

### 2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskat album och tryck på [OK].

Du kan också välja album med sifferknapparna.  
t.ex.,

- 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]
- 15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]
- 115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]



t.ex., HDD

### 3 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad stillbild och tryck på [OK].

Du kan också välja stillbilder med sifferknapparna.

t.ex.,

- 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [0] ⇒ [5]      115: [0] ⇒ [1] ⇒ [1] ⇒ [5]
- 15: [0] ⇒ [0] ⇒ [1] ⇒ [5]      1115: [1] ⇒ [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

- Tryck på [◀, ▶] för att visa föregående eller nästa stillbild.
- Användbara funktioner vid stillbildsvisning (⇒ 37)

#### Att gå tillbaka till Albumvisning-skärmen eller Bildläge (JPEG)-skärmen

Tryck på [RETURN ↵].

#### Att gå ur denna skärm

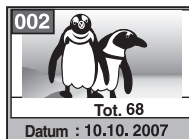
Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

### ■ Angående skärmen Albumvisning

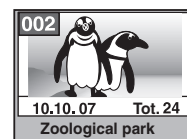
Stillbilder som kopierats från USB-minnen och SD-kort grupperas enligt inspelningsdatum på hårddisken eller DVD-RAM. Du kan sortera dessa stillbilder och skapa ett album (⇒ 46).

HDD RAM Gruppering enligt datum

HDD RAM -R -R DL CD USB SD Album



Antal bilder/  
Inspegningsdatum



Inspegningsdatum/Antal bilder/  
Albumets namn

- Beroende på digitalkameran, programvaran på PC etc., kanske informationen om dagen inte kan visas. Då visas datum som [--.--].

#### Anmärkning

#### Exempelbilder

- Exempelbilder i formatet JPEG har förinstallerats på hårddisken i denna enhet. Du kan spela upp dem eller påbörja bildspelet (⇒ nedan).  
Om du vill radera exempelbilderna, utför "Avbryta skydd" och radera dem sedan. (⇒ 46)

## Starta bildspel

HDD RAM -R -R DL CD USB SD

Du kan visa stillbilder, en i taget, i konstanta intervaller till din favoritmusik.

### 1 Medan skärmen Albumvisning (Spellista (bild)) visas Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskat album.

### 2 Tryck på [▶] (PLAY).

Du kan också sätta igång bildspelet genom att trycka på [OPTION] och [▲, ▼] för att välja "Starta bildspel". Tryck därefter på [OK].

#### För att välja flera album för att starta bildspelet:

- 1 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskat album.
- 2 Tryck på [■].  
Ett kryssmärke visas.  
• Tryck åter på [■] för att avbryta valet.
- 3 Upprepa stegen ①-② tills du har valt alla nödvändiga album.
- 4 Utför steg 2.

#### För att välja alla album för att starta bildspelet:

- 1 Tryck på [■] i steg 1.
- 2 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].
- 3 Utför steg 2.

USB SD

#### För att sätta igång bildspelet på meny-skärmen:

- 1 Sätt in USB-minnet eller SD-kortet.  
Menyn visas automatiskt. (⇒ 34)
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Starta bildspel" och tryck på [OK].

#### Anmärkning

- Förinstallerade musikspår väljs som standard Musikspår och spelas upp med Bildspel. Se "Inställn. bildspel" för att stänga av eller ändra Musikspår. (⇒ 37)

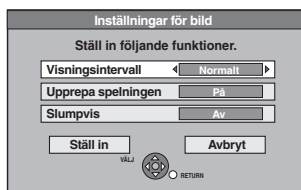
## Användbara funktioner vid stillbildsvisning

### Inställn. bildspel

Medan skärmen Albumvisning (Spellista (Bild)) visas (⇒ 36)

- 1 Tryck på [OPTION].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Inställn. bildspel" och tryck på [OK]
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Inställningar för bild" eller "Inställningar musikspår" och tryck på [OK].
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja artikel och tryck på [◀, ▶] för att välja inställning.  
Efter att du har slutfört inställningarna, trycker du på [▲, ▼, ▶, ▶] för att välja "Ställ in" och trycker sedan på [OK].

#### Inställningar för bild



- Visningsintervall: Väljer önskade intervaller. ("Normalt", "Långt" eller "Kort")
- Upprepa uppsp.: Väljer "På" för en repeterad uppspelning av bilder i det valda albumet.
- Slumpvis: Väljer "På" för att spela upp bilder i slumpmässig ordning ur det valda albumet.

#### Inställningar musikspår



- Musikspår: Väljer "På" för att spela upp Bildspel med Musikspår.  
Väljer "Av" för uppspelning Bildspel utan Musikspår.
- Slumpvis: Väljer "På" för uppspelning Musikspår i slumpmässig ordning.
- Val av musikspår:  
① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Val av musikspår" och tryck på [OK]  
② Tryck på [▲, ▼] för att välja lagringsplats för Musikspår och tryck sedan på [OK].  
• "Förinstallerade musikspår" har Musikspår förinstallerats på hårddisken.  
③ Tryck på [▲, ▼] för att välja ett album för Musikspår och tryck på [OK] när du väljer annat än "Förinstallerade musikspår".

#### Anmärkning

- Musikalbum på hårddisken, en skiva och ett USB-minne kan användas som bildspel Musikspår. Men när du väljer stillbilder på en skiva eller ett USB-minne till bildspelet, kan man inte använda musikalbum på samma media som Musikspår. (Även om ett musikalbum på samma media väljs, spelas inte musiken upp.)
- "Förinstallerade musikspår" kan inte raderas eller ändras till andra filer.
- "Val av musikspår"-inställningen går tillbaka till "Förinstallerade musikspår" då du tar bort mediet på vilket det specificerade Musikspår har spelats in eller raderar de specificerade Musikspår filerna.
- DTS-CD kan inte spelas upp som bildspel Musikspår.

## Rotera åt HÖGER/Rotera åt VÄNSTER

Under spelning

- 1 Tryck på [OPTION].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Rotera åt HÖGER" eller "Rotera åt VÄNSTER" och tryck på [OK].



- Information om rotation sparas inte.
  - [R] [RD] [CD] [USB] Stillbilder
  - Då skivan, kortet eller albumet har skyddats
  - Vid uppspelning på annan utrustning
  - Vid kopiering av bilder
  - När du ändrar datum
- Om du tar bort SD Kortet medan DIRECT NAVIGATOR skärmen visas, kanske information om bildrotation ej lagras korrekt. Tag bort SD Kortet sådan du lämnat DIRECT NAVIGATOR skärmen.

## Zooma in/Zooma ut

Under spelning

- 1 Tryck på [OPTION].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Zooma in" och tryck på [OK].



- För att återställa bilden till dess ursprungliga storlek, tryck på [▲, ▼] för att välja "Zooma ut" i steg 2 och tryck på [OK].
- När en bild förstoras, kan det hända att bildens kanter skärs av.
- Information om förstoring lagras inte.
- "Zooma in/Zooma ut"-funktionerna är endast tillgängliga för stillbilder som är mindre än 640 × 480 bildpunkter.

## Egenskaper

Under spelning

- Tryck två gånger på [STATUS].

t.ex., HDD

18:53:50 11.10.  
Mapp-Bild nr 103 - 0006  
Datum 1. 1.2010 Nr 3 / 9

Datum för fotografering

Att gå ur skärmen för bildegenskaper

Tryck på [STATUS].

#### Anmärkning

- "Rotera åt HÖGER/Rotera åt VÄNSTER" eller "Zooma in/Zooma ut" fungerar inte under Bildspel.

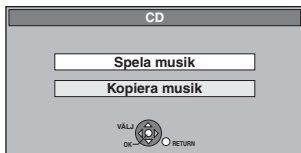
## Att spela musik-cd

### Förberedelser

Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

### 1 Sätt i en musik-CD.

Menyn visas automatiskt.



### 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Spela musik" och tryck på [OK].

**EH53**

Musik-CD:n spelas upp.

**EH63**

Enheten sätter igång med åtkomsten till Gracenote® databasen (⇒ 58) och söker efter information om titeln.



Om sökresultaten indikerar att flera titlar har påträffats Tryck på [▲, ▼] för att välja en lämplig titel och tryck sedan på [OK].

Musik-CD:n spelas upp.

Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat spår och tryck på [OK].

Du kan också välja spår med sifferknapparna.

t.ex.,

5: [0] ⇒ [5]

15: [1] ⇒ [5]

### Att gå ur denna skärm (**EH63**)

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

Uppspelnningen fortsätter.

## För att spela musik som spelats in på hårddisken

Kopiera musik till hårddisken (⇒ 58)

### Förberedelser

Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken.

### 1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

Om "MUSIK" inte valts, tryck på "Gul" för att välja "MUSIK".

### 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja albumet och tryck på [OK].

Du kan också välja albumet med sifferknapparna.

t.ex.,

5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]

15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

### 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat spår och tryck på [OK].

Du kan också välja spår med sifferknapparna.

t.ex.,

5: [0] ⇒ [0] ⇒ [0] ⇒ [5]      115: [0] ⇒ [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

15: [0] ⇒ [0] ⇒ [1] ⇒ [5]      1115: [1] ⇒ [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

### Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

### Att gå ur denna skärm

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

### Anmärkning

• Du kan inte spela musikspår på hårddisken under inspelning eller kopiering.

## Användbara funktioner vid musikspelning

### Manövreringar under uppspelning

<b>Stoppa</b>	<b>Tryck på [■].</b> Positionen där stopp gjorts läggs i minnet. Tryck på [▶] (PLAY) för att fortsätta uppspelningen från denna position. • Om [■] trycks in flera gånger så raderas positionen.
<b>Paus</b>	<b>Tryck på [⏸].</b> Tryck på [⏸] igen eller [▶] (PLAY) för att fortsätta uppspelningen.
<b>Sökning</b>	<b>Tryck på [◀◀] eller [▶▶].</b> Hastigheten ökar i 5 steg. Tryck på [▶] (PLAY) för att fortsätta avspelnningen.
<b>Hoppa framåt/bakåt</b>	<b>Under uppspelning eller i pausläge, tryck på [◀◀] eller [▶▶].</b> Hoppa till spåret du vill spela. • Varje intryckning motsvarar en överhoppning framåt/bakåt.

<b>Upprepa Spelinst.</b> <b>HDD</b>	Du kan välja det alternativ som du vill upprepa.  Under spelning 1 Tryck på [OPTION]. 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Upprepa spelinst." och tryck på [OK]. 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja alternativ och tryck på [OK]. • Välj "Av" för att avbryta upprepad spelning.
--	---

<b>Sortera</b> <b>HDD</b>	Du kan ändra ordningen på Albumvisning alfabetiskt.  Medan Albumvisning-skärmen visas 1 Tryck på [OPTION]. 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Sortera" och tryck på [OK]. 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Albumtitel" och tryck på [OK].  <b>Att avbryta den sorterade skärmen</b> Tryck på [▲, ▼] för att välja "Nr" och tryck på [OK].
------------------------------	---

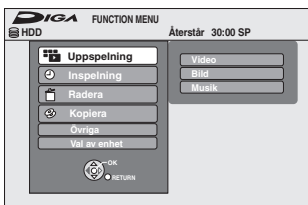
<b>Egenskaper</b> <b>HDD CD</b>	Medan Visning Musikspår-skärmen visas 1 Tryck på [OPTION]. 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Egenskaper" och tryck på [OK]. • Att gå ur Egenskaper-skärmen, tryck på [OK].
------------------------------------	--

## FUNCTION MENU Visning

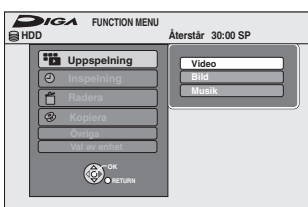
Genom att använda FUNCTION MENU-rutan kan du nå huvudfunktionerna snabbt och enkelt. Om "FUNCTION MENU Visning" är ställd till "På" i Inställningar-menyn, visas FUNCTION MENU automatiskt när du sätter på strömmen. (⇒ 67)

### 1 Tryck på [FUNCTION MENU].

De funktioner som visas beror på den valda enheten eller skivtyp.



### 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja en funktion och tryck på [OK].



• Om du trycker [RETURN ↵], kan du gå tillbaka till föregående skärm.

### 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja en artikel och tryck på [OK].

• Se "Enkel åtkomst till diverse funktioner — FUNCTION MENU Visning" angående varje funktion. (⇒ 7)

**Att stänga FUNCTION MENU-rutan**  
Tryck på [FUNCTION MENU].

## Sök programmen i GUIDE Plus+-listan enligt titelns namn—Hitta Titlar

**HDD**  
Du kan söka program från GUIDE Plus+-listan baserat på titelinformation.

### 1 Under paus eller i stoppläge Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

När "VIDEO" inte har valts, tryck på "Röd"-knappen för att välja "VIDEO".

### 2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja titeln.

### 3 Tryck på [OPTION].

### 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Hitta Titlar" och tryck på [OK].

### 5 Tryck på [■] (Ställ in).

• När du söker med annat ord än titelnamnet, ange ett annat ord. (⇒ 50, Skriva in text)

### 6 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Enkel sökning" or "Detaljerad sökning" och tryck på [OK].

• Se "Söka önskade program i GUIDE Plus+-listan efter ord" (⇒ 31) för mer information angående "Enkel sökning" och "Detaljerad sökning".

### 7 Tryck på [▲, ▼] för att välja programmet och tryck på [OK].

"Timerinspelning"-skärmen visas. (⇒ 21, Timerinspelning, steg 3)

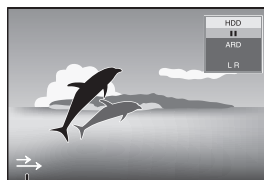
## För att tillfälligt stoppa TV-programmet du tittar på—Pause Live TV

Du kan tillfälligt stoppa TV-programmet du tittar på genom att använda enhetens tuner och sedan fortsätta genom att tillfälligt spara den på hårddisken. Denna funktion är mycket användbar när du måste avbryta ditt TV-tittande för att uträtta ett ärende. Om du stoppar funktionen Pause Live TV så raderas det tillfälligt sparade tv-programmet på hårddisken.

### 1 Slå på tv-apparaten och välj lämplig AV-ingång som passar anslutningarna till denna apparat.

### 2 Sätt på enheten och tryck på [^ v CH] för att välja kanal.

### 3 Om du vill stoppa TV-programmet tillfälligt Tryck på [PAUSE LIVE TV].



Ikonen innebär att Pause Live TV är igång. Du kan stänga av ikonen (⇒ 67, Symbol för Pause Live TV).

### 4 Då du vill fortsätta Tryck på [▶] (PLAY).

- Programmet sparas på hårddisken i inspelningsläget SP (⇒ 24) oavsett inspelningsläge och drivenheten som väljs innan du sparar programmet.
- Minst 1 timme och max. 8 timmars TV-program kan sparas tillfälligt på hårddisken. (Detta beror på hårddiskens lediga utrymme.)

#### Åtgärder under Pause Live TV

Sökning	Tryck på [◀◀, ▶▶].
Paus	Tryck på [II]. • Tryck på [▶] (PLAY) för att starta om.
Quick View (Snabbgranskning)	Tryck in och håll [▶] (PLAY/ × 1.3). • Tryck igen för att återgå till normal hastighet.
Slow-motion	I pausläge, tryck på [◀◀] eller [▶▶]. Hastigheten ökar i 5 steg. • Tryck på [▶] (PLAY) för att fortsätta avspelnningen.
Stoppa Pause Live TV	1 Tryck på [■]. 2 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

#### Anmärkning

- Funktionen Pause Live TV stoppar automatiskt när en timerinspelning startar.
- Funktionen Pause Live TV är inte tillgänglig
  - när klockan inte är inställd
  - under inspelningen
  - under timerinspelningen
  - under EXT LINK inspelningen, etc.
- Ljud kan inte växlas när man återupptar uppspelning.
- De första 30 minuterna raderas var 30:e minut då hårddisken är full eller sparar de sista 8 timmarna.
- Funktionen Pause Live TV stoppas automatiskt 24 timmar efter start.

# Operationer som är länkade till tv-apparaten (VIERA Link "HDAVI Control™"/Q Link)

Du kan använda länkade operationer mellan teven och mottagaren genom att använda "HDAVI Control" eller Q Link.

## Vad är VIERA Link "HDAVI Control"?

VIERA Link "HDAVI Control" är en praktisk funktion som medger länkade operationer på den här apparaten, och en Panasonic TV (VIERA) eller mottagare under "HDAVI Control". Du kan använda den här funktionen genom att ansluta utrustningen med HDMI-kabeln. Se bruksanvisningen för den anslutna utrustningen för mer information om användning.

- VIERA Link "HDAVI Control" är en unik funktion, baserad på de kontrollfunktioner som finns tillgängliga i HDMI, en industristandard som är känd under namnet HDMI CEC (Consumer Electronics Control), som vi har utvecklat och lagt till. Därför kan drift tillsammans med andra tillverkares utrustning, som stödjer HDMI CEC, inte garanteras.
- Denna apparat stöder funktionen "HDAVI Control 5". "HDAVI Control 5" är den nyaste standarden (gäller från december, 2009) för Panasonic HDAVI Control-kompatibla utrustning. Den här standarden är kompatibel med Panasonic konventionella HDAVI-utrustning.
- Se de individuella handböckerna för de andra tillverkarnas utrustning som stöder VIERA Link-funktionen.

## Förberedelser

- 1 Anslut denna enhet till din TV med en HDMI-kabel och en helt kabeldragen 21-stifts scartkabel (⇒ 9), eller till din mottagare med en HDMI-kabel (⇒ 9).
- 2 Ställ "VIERA Link" på "På" (⇒ 67). (Standardinställningen är "På".)

## Vad du kan göra med "HDAVI Control" och Q Link

**VIERA Link** **Q Link**

## Nerladdning från tv-apparaten<sup>※3</sup>

När du ansluter enheten till en TV första gången, kopieras stationslist-data etc. automatiskt från TV:n till enheten och TV-kanalerna ges programpositionerna på enheten i samma ordning som på TV:n (⇒ 10).

## Enkel uppspelning

När teven är på och följande alternativ utförs, kommer tevens ingång automatiskt att växla till ingångsläget HDMI (**VIERA Link**) eller AV (**Q Link**) och teven visar inställningen.

(Det kanske inte går att få fram bild eller ljud de första sekunderna.)

Tryck på [FUNCTION MENU]<sup>※1</sup>, [▶] (PLAY)<sup>※2</sup>, [DIRECT NAVIGATOR], [GUIDE], [ShowView], [PROG/CHECK] etc.

## Länk för strömpåslagning

När teven är avstängd och följande åtgärder gjorts, så slås teven på automatiskt och visar motsvarande åtgärd.

(Det kanske inte går att få fram bild eller ljud de första sekunderna.)

Tryck på [FUNCTION MENU]<sup>※1</sup>, [▶] (PLAY)<sup>※2</sup>, [DIRECT NAVIGATOR], [GUIDE], [ShowView], [PROG/CHECK] etc.

- **DVD-V** **CD** **VCD** **SVCD** och **WMA (EH63)/MP3**

Tv-apparaten slås automatiskt på när du sätter in skivorna.

## Länk för strömavslagning

När du ställer TV:n i standby-läge, ställs även enheten automatiskt till standby-läge. Enheten ställs automatiskt till standby-läge även om FUNCTION MENU-skärmen etc. visas, under uppspelning eller när enheten är ställd till en timerinspelning.

Även om teven är inställd på beredskapsläge, kommer apparaten inte att ställas in på beredskapsläge samtidigt vid inspelning, kopiering och finalisering med mera.

- När apparaten är ansluten till en "HDAVI Control"-kompatibel Panasonic mottagare via en HDMI-kabel, stängs mottagaren också av.

## Direkt tv-inspelning<sup>※3</sup>

Denna funktion låter dig omedelbart starta inspelningen av programmet som du ser på teven.

- Beroende på typ av TV som anslutits med denna enhet, kanske inte denna funktion fungerar.

Tryck in och håll [● DIRECT TV REC] intryckt i 1 sekund.

Inspelningen sätter igång.

- Titlarna spelas in på hårddisken.

### Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

- Om du byter TV-kanal medan du använder Direkt tv-inspelning, kan Direkt tv-inspelning stoppas.
- När "EXT-L" tänds på apparatens skärm (⇒ 26), är Direkt tv-inspelning inte tillgänglig.

- 3 Ställ in manövreringarna för "HDAVI Control" på den anslutna utrustningen (t.ex. tv).

- Ställ ingångskanalen på VIERA för att anpassa terminalen som ska användas som "HDAVI Control".

- 4 Sätt på all utrustning som är kompatibel med "HDAVI Control" och välj enhetens ingångskanal på den anslutna TV:n så att funktionen "HDAVI Control" fungerar korrekt.

- Upprepa den här proceduren även när anslutning eller inställningar har ändrats.

## Vad är Q Link?

Q Link är en praktisk funktion som medger länkade operationer mellan den här apparaten och en Panasonic tv-apparat. Den här funktionen kan du använda när du ansluter utrustningen med en fullkopplad 21-stifts Scartkabel.

## Förberedelser

- Anslut apparaten till din tv med en fullkopplad 21-stifts scartkabel (⇒ 8).

## Ytterligare information

Följande system från andra tillverkare har liknande funktion som Q Link från Panasonic.

För mer information, läs i bruksanvisningen för tv-apparaten eller rådfråga återförsäljaren.

- Q Link (registrerat varumärke tillhörande Panasonic)
- DATA LOGIC (registrerat varumärke tillhörande Metz)
- Easy Link (registrerat varumärke tillhörande Philips)
- Megalogic (registrerat varumärke tillhörande Grundig)
- SMARTLINK (registrerat varumärke tillhörande Sony)

<sup>※1</sup> Den här knappen går bara att använda när apparaten är påslagen.

<sup>※2</sup> När knappen är intryckt, visas inte uppspelningsbilden omedelbart på skärmen, och det kanske inte går att titta på innehållet från den punkt där uppspelningen började.

Tryck i så fall på [◀◀] eller [◀◀] för att gå tillbaka till den punkt där uppspelningen började.

<sup>※3</sup> **VIERA Link** Denna funktion är tillgänglig för TV-apparater som stödjer "HDAVI Control 3" eller senare funktioner.

### Anmärkning

- De här funktionerna går kanske inte att använda normalt, beroende på utrustningens skick.
- Angående "HDAVI Control"-funktion, läs även manualen för den anslutna utrustningen (t.ex. tv).



• Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH63.

## Lätt kontroll endast med VIERA-fjärrkontroll

### VIERA Link

Om du ansluter denna enhet till en TV som stöder "HDAVI Control 2" eller senare med en HDMI-kabel, kan du använda flera användbara funktioner.

Du kan styra denna enhet via knapparna på TV:ns fjärrkontroll.

Knappar som går att använda för denna enhet varierar beroende på TV:n. Se TV:ns bruksanvisning för detaljer.

Använd fjärrkontrollen som medföljer denna enhet om du inte kan styra den via knapparna på TV:ns fjärrkontroll.

- Denna enhets funktion kan komma att avbrytas om du trycker på inkompatibla knappar på TV:ns fjärrkontroll.
- På tv-skärmen visas en bild av tunern när den länkade åtgärden avslutats.

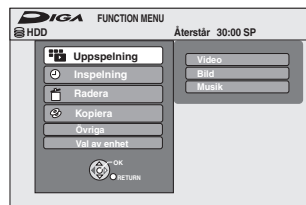
## Använd FUNCTION MENU för att manövrera denna apparat\*1

Se bruksanvisningen för teven för handhavande av teven.

### 1 Visa denna apparats "FUNCTION MENU"-fönster med tevens fjärrkontroll.

- Om den här enheten är inställd på beredskapsläge, slås den på automatiskt.
- Angående FUNCTION MENU Visning (⇒ 7, 39, 67).

### 2 Välj det alternative som du vill använda med tevens fjärrkontroll och tryck sedan på [OK].



## Att avbryta direktsända TV-program\*2

Du kan tillfälligt stoppa TV-programmet du tittar på och sedan fortsätta genom att tillfälligt spara den på hårddisken. Denna funktion är mycket användbar när du måste avbryta ditt TV-tittande för att uträtta ett ärende.

Om du stoppar funktionen Pause Live TV så raderas det tillfälligt sparade tv-programmet på hårddisken.

Se bruksanvisningen för teven för handhavande av teven.

### 1 Om du vill stoppa TV-programmet tillfälligt Sätt på funktionen "Pause Live TV" med TV:ns fjärrkontroll.

- Enheten sätts på automatiskt.

### 2 När du vill återuppta

#### Visa Kontrollpanel (⇒ nedan) och tryck på [OK].

- TV-programmet fortsätter.

### För att stoppa Pause Live TV

- Tryck på [▼] medan Kontrollpanel visas.
- Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

Se "Anmärkning". (⇒ 39, "För att tillfälligt stoppa TV-programmet du tittar på—Pause Live TV")

## Att använda menyfönstret OPTION för att styra den här enheten\*1

Genom att använda TV:ns fjärrkontroll kan du spela skivor med "Kontrollpanel" (⇒ nedan) och visa toppmenyn för DVD-Video.

### 1 Tryck på [OPTION].

t.ex.



### Anmärkning

Du kan inte använda OPTION-menyn medan Top Menu för DVD-Video visas och medan DVD-Video kopierar.

### 2 Välj ett alternativ och tryck sedan på [OK].

Kontrollpanel	Kontrollpanel visas (⇒ nedan).
FUNCTION MENU	FUNCTION MENU-fönstret visas (⇒ ovan).
Top Menu DVD-V	Top menu visas (⇒ 19).
Menu DVD-V	Menyn visas (⇒ 19).
Inställningar för standby-läge	"Skärmen "Inställningar för standby-läge" visas (⇒ 69).
Val av enhet	Välj hårddisk-, DVD- eller SD-enheten.
Bildspel	Skärmen "Albumvisning" visas (⇒ 36).
Rotera åt HÖGER (JPEG)	Vrid stillbilden (⇒ 37).
Rotera åt VÄNSTER (JPEG)	
Zooma in (JPEG)	Förstora eller krymp stillbilden (⇒ 37).
Zooma ut (JPEG)	

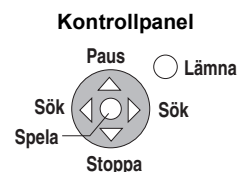
## Att använda Kontrollpanel

Med Kontrollpanel, kan du använda sök bakåt, sök framåt, stopp etc. med tevens fjärrkontroll.

Välj "Kontrollpanel" och tryck på [OK] i steg 2 (⇒ ovan).

Kontrollpanel visas (⇒ höger).

- När en titel eller DVD-Video etc. spelas upp.
  - [▲]: Paus, [▼]: Stopp, [◀]: Sök bakåt, [▶]: Sök framåt, [OK]: Uppspelning, [EXIT]: Lämna skärmen.
- Medan stillbilder visas
  - [▼]: Stopp, [◀]: Se föregående bild, [▶]: Se nästa bild, [EXIT]: Lämna skärmen.



\*1 Denna funktion är tillgänglig för TV-apparater med stöd för "HDAVI Control 2" eller senare.

\*2 Denna funktion är tillgänglig för TV-apparater med stöd för "HDAVI Control 3" eller senare.

## När du vill lämna teven på och endast ställa den här enheten i beredskapsläge

Tryck på [⏻] på denna enhets fjärrkontroll och ställ till stanby-läge.

## När "HDAVI Control" inte används

Ställ in "VIERA Link" i menyn Inställningar till "Av" (⇒ 67).

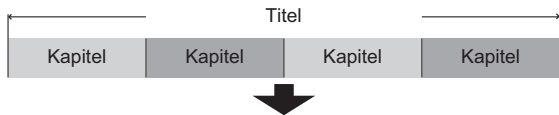
## HDD RAM

**-R -R DL -RW(V) +R +R DL** (Det går inte att redigera skivor som stängts).

**+RW -RW(VR)**

### Kapitel

Alla avsnitt mellan delningspunkterna blir ett kapitel.



**HDD RAM** Du kan ändra kapitlens ordning och skapa en Spellista (Video) (⇒ 44).

### “Kapitelindelning” i Inställningar-menyn (⇒ 65)

#### “Automatisk”:

Känner av ändringar (särskilda tysta ställen som start och slut på programmet) i scenen under inspelning och ställer in punkter för kapitelstart på dem automatiskt.

- Beroende på programmet som ska spelas in eller på Inspelningläge, kanske inte startpunkterna för kapitlen skapas korrekt.

#### “5 minuter”:

Ställer in punkter för kapitelstart under inspelning med ca 5 minuters intervall.

- Maximalt antal artiklar på en skiva:

#### HDD

– Titlar: 499

– Kapitel: Cirka 1000 per titel (Beror på inspelningens skick.)

#### RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

– Titlar: 99 (+R +R DL +RW 49 titlar)

– Kapitel: Cirka 1000 (+R +R DL +RW Cirka 254) (Beror på inspelningens skick.)

#### Anmärkning

- Inspelat innehåll som då det en gång väl har raderats, delats eller delvis raderats, kan inte återställas till ursprungligt tillstånd. Förvissa dig innan du går vidare.
- Det går inte att redigera under pågående inspelning eller kopiering etc.
- Information om begränsningar för inspelning behålls även efter redigering (t.ex. delning av en titel etc).
- **+R +R DL** Var gång du redigerar en titel sparas informationen till fri plats på skivan, Om du gör detta många gånger minskar tillgänglig speltid. Vi rekommenderar att du redigerar på HDD och sedan kopierar till skivan.

## Redigera titlar/kapitel och spela upp kapitel

Du kan göra ändringar (ta bort delar som inte behövs, dela etc.) i inspelade program.

### Förberedelser

- Slå på tv-apparaten och välj lämplig AV-ingång som passar anslutningarna till denna apparat.
- Slå på apparaten.
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja den enhet som innehåller den inspelade titel som ska redigeras.
- **RAM** Koppla ur skyddet (⇒ 61, Ställa in skydd).

## 1

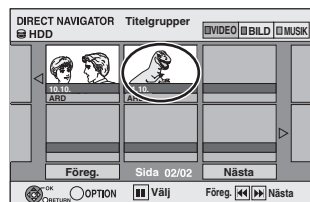
Under uppspelning eller i stoppläge

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

**HDD RAM** Om “VIDEO” inte väljs, tryck på “Röd” för att välja “VIDEO”.

## 2

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad titel.



Titelvisning-skärm

### Att visa andra sidor

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja “Föreg.” eller “Nästa” och tryck på [OK].

- Du kan också trycka på [◀◀, ▶▶] för att visa andra sidor.

### Redigering av flera

Välj med [▲, ▼, ◀, ▶] och tryck på [III]. (Upprepa).

Ett kontrolltecken visas. Tryck på [III] igen för att avbryta.

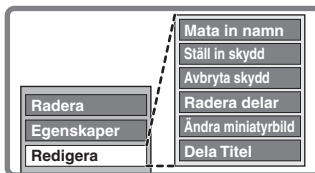
## 3

Tryck på [OPTION].

## 4

Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].

- Om du väljer “Redigera” tryck på [▲, ▼] för att välja operation och tryck på [OK].



Vi hänvisar till “Operationer för titlar” (⇒ 43).

Hitta Titlar → För att söka program på TV Guide (⇒ 39)

Skapa grupp → Att redigera titelgrupper **HDD** (⇒ 33)

Upphåva gruppering → ⇒ nedan

Kapitelvisning → ⇒ nedan

Tabellvisning → Ändra utseende på DIRECT NAVIGATOR (⇒ 33)

Alla titlar

- Spela upp stillbilder (⇒ 36)
- För att spela musik som spelats in på hårddisken (⇒ 38)

### ■ Om du väljer “Kapitelvisning”

## 5

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskat kapitel.

För att starta uppspelning ⇒ Tryck på [OK].

För att redigera ⇒ Steg 6.



Kapitelvisning-skärm

- Att visa andra sidor/Redigering av flera (⇒ vänster)

## 6

Tryck på [OPTION], sedan [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].



Vi hänvisar till “Operationer för kapitel” (⇒ 43).

- Du kan gå tillbaka till Titelvisning.

### Att gå tillbaka till föregående skärm


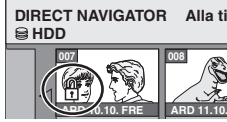
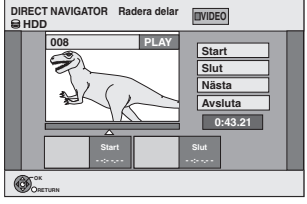


Tryck på [RETURN ↵].

### Att gå ur denna skärm

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

## Operationer för titlar


Efter att steg 1–4 slutförts (⇒ 42)

<p><b>Radera*</b>  <b>HDD RAM -R -R DL -RW(V)</b>  <b>+R +R DL +RW</b></p>	<p><b>Tryck på [◀, ▶] för att välja "Radera" och tryck på [OK].</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas. Förvissa dig innan du går vidare.</li> <li>Den tillgängliga inspelningstiden på en DVD-R, DVD-R DL, +R eller +R DL ökar inte när titlar raderas.</li> <li>Tillgängligt inspelningsutrymme på DVD-RW (DVD-Videoformat) och +RW ökar endast när den senast inspelade titeln raderas. Den ökar inte om andra titlar raderas (⇒ 22).</li> </ul>
<p><b>Egenskaper</b>  <b>HDD RAM -R -R DL -RW(V)</b>  <b>+R +R DL +RW -RW(VR)</b></p>	<p>Information (t.ex. tid och datum) visas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck på [OK] för att gå ur skärmen.</li> </ul> 
<p><b>Mata in namn</b>  <b>HDD RAM -R -R DL -RW(V)</b>  <b>+R +R DL +RW</b></p>	<p>Du kan ge namn åt inspelade titlar.          (⇒ 50, Skriva in text)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>HDD</b> Även om gruppnamnet ändras, förblir gruppens titelnamn oförändrade.</li> </ul>
<p><b>Ställ in skydd*</b>  <b>Avbryta skydd*</b>  <b>HDD RAM +R +R DL +RW</b></p>	<p>Om detta ställs in, kommer titeln att skyddas från att raderas oavsiktligt.</p> <p><b>Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].</b>          Läsymbolen visas när titeln är skrivskyddad.</p> 
<p><b>Radera delar</b>  <b>HDD RAM</b>          (⇒ nedan, Ytterligare information)</p>	<p>Du kan ta bort onödiga delar av inspelningen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tryck på [OK] vid startpunkten och slutpunkten av det avsnitt som du vill radera.</li> <li>Tryck på [▲, ▼] för att välja "Avsluta" och tryck på [OK].              • Välj "Nästa" tryck på [OK] för att radera andra avsnitt.</li> <li>Tryck på [◀, ▶] för att välja "Radera" och tryck på [OK].</li> </ol> 
<p><b>Ändra miniatyrbild</b>  <b>HDD RAM -R -R DL -RW(V)</b>  <b>+R +R DL +RW</b>          (⇒ nedan, Ytterligare information)</p>	<p>Du kan ändra den bild som ska visas som miniatyrbild i Title View.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tryck på [▶] (PLAY) för att starta uppspelningen.</li> <li>Tryck på [OK] när den bild som du vill använda som miniatyrbild visas.              Att ändra miniatyrbilden              Starta om uppspelningen och tryck på [▲, ▼] för att välja "Ändra", tryck sedan på [OK] vid den punkt som du vill ändra.</li> <li>Tryck på [▲, ▼] för att välja "Avsluta" och tryck på [OK].</li> </ol> 
<p><b>Dela Titel</b>  <b>HDD RAM</b>          (⇒ nedan, Ytterligare information)</p>	<p>Du kan dela upp en titel i två.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tryck på [OK] vid den punkt där du vill att delningen ska göras.</li> <li>Tryck på [▲, ▼] för att välja "Avsluta" och tryck på [OK].</li> <li>Tryck på [◀, ▶] för att välja "Dela upp" och tryck på [OK].              Att bekräfta delningspunkten              Tryck på [▲, ▼] för att välja "Förh.visa" och tryck på [OK]. (Apparaten spelar upp 10 sekunder före och efter delningspunkten.)              Att ändra delningspunkten              Starta om uppspelningen och tryck på [▲, ▼] för att välja "Dela upp", tryck därefter på [OK] vid den punkt där du vill dela titeln.</li> </ol> <p><b>Anmärkning</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>De delade titlarna bibehåller originaltitelns titelnamn och CPRM-egenskaper (⇒ 84).</li> <li>Det kan hända att bild och ljud strax före och efter delningspunkten helt kort klipps av.</li> <li><b>HDD</b> Delade titlar bildar en grupp av titlar.</li> </ul> 

\* Redigering av flera är möjligt.

## Operationer för kapitel

Efter att steg 1–6 slutförts (⇒ 42)

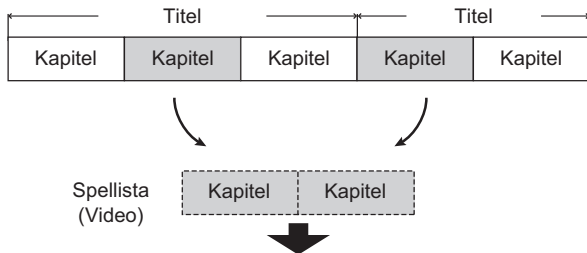
<p><b>Radera kapitel*</b>  <b>HDD RAM</b></p>	<p><b>Tryck på [◀, ▶] för att välja "Radera" och tryck på [OK].</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas. Förvissa dig innan du går vidare.</li> <li>Välj "Kombinera kapitel" (⇒ nedan) när du vill radera endast delningspunkten mellan kapitel. (Det inspelade innehållet raderas inte.)</li> </ul>
<p><b>Skapa kapitel</b>  <b>HDD RAM</b>          (⇒ nedan, Ytterligare information)</p>	<p>Välj punkten där du vill starta ett nytt kapitel medan titeln visas.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tryck på [OK] vid den punkt där du vill att delningen ska göras.              • Upprepa detta steg för att dela vid andra punkter.</li> <li>Tryck på [▲, ▼] för att välja "Avsluta" och tryck på [OK].</li> </ol> 
<p><b>Kombinera kapitel</b>  <b>HDD RAM</b></p>	<p><b>Tryck på [◀, ▶] för att välja "Kombinera" och tryck på [OK].</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Det valda kapitlet och följande kapitel kombineras.</li> </ul>

\* Redigering av flera är möjligt.

### Ytterligare information

- Använd Sökning (⇒ 32), Time Slip (⇒ 32) för att hitta önskad punkt.
- För att hitta exakt rätt punkt, använd slowmotion (⇒ 32) eller ruta-för-ruta (⇒ 32).
- För att hoppa till start eller slut av en titel/ett kapitel, tryck på [◀◀] (start) eller [▶▶] (slut).

Du kan arrangera kapitlen (⇒ 42) för att skapa en Spellista (Video).



Kopiera (⇒ 51) en Spellista (Video) för att skapa en titel.

- Spellistor (Video) spelas inte in separat, så den använder inte särskilt mycket av kapaciteten.
- Redigeringen av kapitel i en Spellista (Video) gör inte att källtitlarna och källkapitlen ändras.
- Du kan inte skapa eller redigera Spellistor (Video) under inspelning eller kopiering.

## HDD RAM

- Maximalt antal artiklar på en skiva:
  - Spellistor (Video): 99
  - Kapitel i Spellistor (Video): cirka 1000 (Beror på inspelningens skick.)
- Om du överskrider det maximala antalet artiklar för en skiva, kommer inte alla artiklar som angetts att spelas in.

## Skapa Spellistor (Video)

### HDD RAM

#### Förberedelser

- Slå på tv-apparaten och välj lämplig AV-ingång som passar anslutningarna till denna apparat.
- Slå på apparaten.
- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja den enhet som innehåller den inspelade titeln som ska redigeras.
- **RAM** Koppla ur skyddet (⇒ 61, Ställa in skydd).
- Spellistor (Video) måste utföras i enlighet med kodningssystemet som har valts i "TV-system" (⇒ 67).

- 1 I stoppläge  
Tryck på [FUNCTION MENU].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Övriga" och tryck på [OK].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Spellistor" och tryck på [OK].



### HDD

Om "VIDEO" inte valts, tryck på "Röd" för att välja "VIDEO".

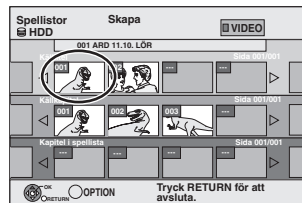


- 4 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Skapa" och tryck på [OK].



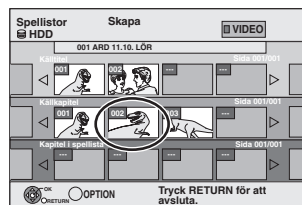
- 5 Tryck på [◀, ▶] för att välja en källtitel och tryck på [▼].

- Tryck på [OK] för att välja alla kapitlen i titeln, gå sedan vidare till steg 7.



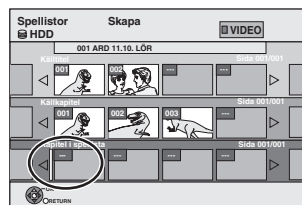
- 6 Tryck på [◀, ▶] för att välja kapitel att lägga till i en Spellista (Video) och tryck på [OK].

Tryck på [▲] för att avbryta.



- Du kan även skapa ett nytt kapitel från källtiteln. Tryck på [OPTION] för att välja "Skapa kapitel" och tryck på [OK] (⇒ 43, Skapa kapitel).

- 7 Tryck på [◀, ▶] för att välja den position där kapitlet ska läggas in och tryck på [OK].



- Tryck på [▲] för att välja andra källtitlar.
- Upprepa steg 6–7 för att lägga till fler kapitel.

- 8 Tryck på [RETURN ↵].

Alla valda scener blir Spellista (Video).

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [EXIT].

## Redigera och spela upp Spellistor (Video)/kapitel

**HDD RAM**  
-RW(VR) (Endast uppspelning)

- 1 I stoppläge  
Tryck på [FUNCTION MENU].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Övriga" och tryck på [OK].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Spellistor" och tryck på [OK].

**HDD**  
Om "VIDEO" inte valts, tryck på "Röd" för att välja "VIDEO".

- 4 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja **Spellista (Video)**.

För att starta uppspelning ⇒ Tryck på [OK].  
För att redigera ⇒ Steg 5.

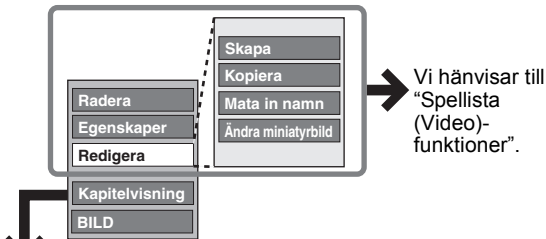


• Att visa andra sidor/Redigering av flera (⇒ 42)

- 5 Tryck på [OPTION], sedan [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].

• Om du väljer "Redigera" tryck på [▲, ▼] för att välja operation och tryck på [OK].

ex., **HDD**



■ Om du väljer "Kapitelvisning"

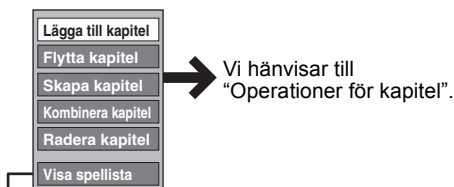
- 6 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskat kapitel.

För att starta uppspelning ⇒ Tryck på [OK].  
För att redigera ⇒ Steg 7.



• Att visa andra sidor/Redigering av flera (⇒ 42)

- 7 Tryck på [OPTION], sedan [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].



• Du kan gå tillbaka till Visa spellista ( Video ).

**Att gå tillbaka till föregående skärm**

Tryck på [RETURN ↵].

**Att gå ur denna skärm**

Tryck på [EXIT].

## Spellista (Video)-funktioner

Efter att du utfört steg 1–5 (⇒ vänster)

**Radera\***  
**HDD RAM**  
Tryck på [◀, ▶] för att välja "Radera" och tryck på [OK].  
Efter raderingen, är Spellistor (Video) förlorade och kan inte återställas.  
Förvissa dig innan du går vidare.

**Egenskaper**  
**HDD RAM**  
-RW(VR)  
Spellista (Video) information (t.ex. totaltid och datum) visas.  
• Tryck på [OK] för att gå ur skärmen.



**Skapa**  
**HDD RAM**  
(⇒ 44, Skapa Spellistor (Video), Steg 5-8)

**Kopiera\***  
**HDD RAM**  
Tryck på [◀, ▶] för att välja "Kopiera" och tryck på [OK].  
• Den kopierade Spellista (Video) blir den nyaste på skärmen "Visa spellista ( Video)".

**Mata in namn**  
**HDD RAM**  
Du kan namnge Spellistor (Video).  
(⇒ 50, Skriva in text)

**Ändra miniatyrbild**  
**HDD RAM**  
(⇒ 43, Ändra miniatyrbild)

\* Redigering av flera är möjligt.

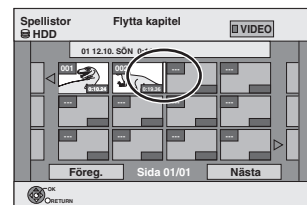
## Operationer för kapitel

**HDD RAM**  
Efter att du utfört steg 1–7 (⇒ vänster)

• Redigeringen av kapitel i en Spellista (Video) gör inte att källtitlarna och källkapitlen ändras.

**Lägga till kapitel**  
(⇒ 44, Skapa Spellistor (Video), Steg 5-7)

**Flytta kapitel**  
Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja den position där kapitlet ska läggas in och tryck på [OK].



**Skapa kapitel**  
(⇒ 43, Skapa kapitel)

**Kombinera kapitel**  
(⇒ 43, Kombinera kapitel)

**Radera kapitel\***  
(⇒ 43, Radera kapitel)  
Spellista (Video) raderas om du raderar alla kapitel i den.

\* Redigering av flera är möjligt.

- Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH63.
- WMA-filer kan endast spelas upp på modellen DMR-EH63.

## Redigering av stillbilder (JPEG)

**HDD RAM SD**  
**-R (JPEG)**

- Du kan redigera bilder och album.
- Du kan inte redigera stillbilder som spelats in på DVD-R DL, CD-R/CD-RW eller USB-minne.
- Du kan inte redigera stillbilder som spelats in på finaliserade DVD-R.

### Förberedelser

- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken, DVD- eller SD-enheten.
- **RAM SD** Ta bort skydd (⇒ 61, Ställa in skydd).

## 1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

**HDD RAM** Om "BILD" inte väljs, tryck på "Grön" för att välja "BILD".

## 2 Redigera ett album:

### Välj album och tryck [OPTION].

- När du vill skapa ett album genom att använda "Skapa album", tryck på [OPTION] utan att välja album.

### Redigera en stillbild:

- 1 Välj ut det album som innehåller bilden och tryck [OK].
- 2 Välj ut still bilder att redigera och tryck [OPTION].

#### Att visa andra sidor

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Föreg." eller "Nästa" och tryck på [OK].

- Du kan också trycka på [◀◀, ▶▶] för att visa andra sidor.

#### Redigering av flera

Välj med [▲, ▼, ◀, ▶] och tryck på [■]. (Upprepa.)

Ett kontrolltecken visas. Tryck på [■] igen för att avbryta.

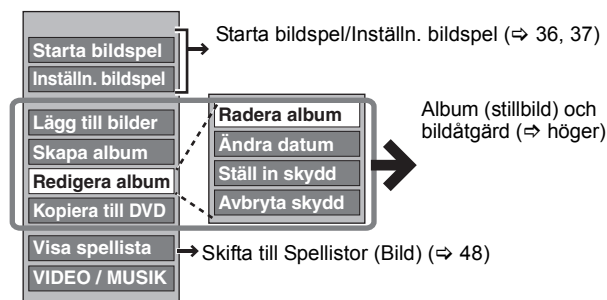
#### För att välja alla album

Tryck på [■]. Efter att bekräftelsemeddelandet har visats, tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja".

## 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].

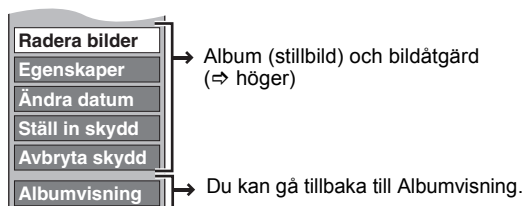
### ■ Att redigera ett album

(ex., **HDD**)



### ■ Att redigera stillbilder

(ex., **HDD**)



### Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

### Att gå ur denna skärm

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

## Album (stillbild) och bildåtgärd

Efter att du utfört steg 1–3 (⇒ vänster)

Radera bilder\*

Radera album\*

**HDD RAM SD**  
**-R (JPEG)**

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Radera" och tryck på [OK].

- När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas. Förvissa dig innan du går vidare.
- När man raderar ett album tas också andra filer än stillbilder bort. (Detta gäller inte för mappar som ligger under albumet i fråga.)
- **R** Tillgängligt utrymme ökar inte ens då bilder raderats.

Ändra datum\*

**HDD RAM**

Du kan ändra datum för bilden.

- 1 Tryck på [◀, ▶] för att välja inställning och tryck på [▲, ▼] för att ändra.
- 2 Tryck på [OK].

Namnge album

**HDD RAM SD**

Du kan ge namn åt album. (⇒ 50, Skriva in text)

- Namn på album som skrivits in med denna apparat kanske inte visas på annan utrustning.

Ställ in skydd\*

Avbryta skydd\*

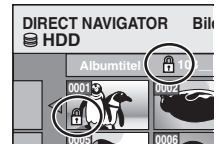
**HDD RAM SD**

Om man ställer in detta, förhindrar man att en stillbild eller ett album raderas av misstag.

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

Låssymbolen visas när stillbilden eller albumet är skrivskyddad/skrivskyddat.

- Även om inställningen för skrivskydd i denna apparat används för att skydda ett album, kan det hända att albumet raderas av någon annan apparat.



Egenskaper

**HDD RAM -R**  
**-R DL CD USB**  
**SD**

Information (t.ex. bildstorlek och filstorlek) visas.

- Att gå ur Egenskaper-skärmen, tryck på [OK].

Lägg till bilder  
Skapa album

**HDD RAM SD**

1 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Starta" eller "Ja" och tryck på [OK].

2 Tryck [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja det album som innehåller den stillbild du vill lägga till och tryck [OK].

3 Tryck på [▲, ▼] för att välja alternativ och tryck på [OK].

- Om "Välja bilder" väljs: Välj den stillbild du vill lägga till och tryck på [OK].
- Om "Kopiera alla bilder" väljs: Alla stillbilder i albumet kopieras.

4 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" eller "Nej" och tryck på [OK].

- Om du vill fortsätta kopieringen, välj "Ja" och gå till steg 2.

Endast för "Skapa album"

5 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" eller "Nej" och tryck på [OK].

- Om "Ja" väljs: Du kan ge namn åt album. (⇒ 50, Skriva in text)
- Om "Nej" väljs: Albumets namn ges automatiskt.

Kopiera till DVD\*

**HDD**

För kopiering till DVD-RAM eller HDD Tryck på [◀, ▶] för att välja "Starta" och tryck på [OK]

Kopiera till HDD\*

**RAM**

För kopiering till DVD-R Tryck på [◀, ▶] för att välja "Kopiera & Slutbeh." eller "Endast kopiering" och tryck på [OK].

- **R** Använd tomma skivor eller ofinaliserade skivor på vilka JPEG-bilder har spelats in med denna enhet.

\* Redigering av flera är möjligt.

[Ändra datum : Bara när skärmen för "Bildläge ( JPEG )" visas]

**Anmärkning**

- Timerinspelning startar inte när man utför "Ändra datum", "Kopiera till DVD", "Kopiera till HDD", "Lägg till bilder" eller "Skapa album".
- **RAM SD**  
"Lägg till bilder" är tillgängligt endast för mappar som överensstämmer med DCF.
- Om du vill radera exempelbilderna, utför "Avbryta skydd" och radera dem sedan. (⇒ 46)
- "Förinstallerade musikspår" visas inte på MUSIK-skärmen.

## Redigera musik

**HDD**

**Förberedelser**

Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken.

**1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].**

Om "MUSIK" inte valts, tryck på "Gul" för att välja "MUSIK".

**2 Redigera ett album**

**Tryck på [▲, ▼] för att välja albumet och tryck på [OPTION].**

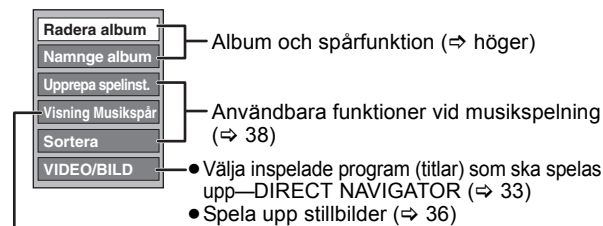
Redigering av spår

① Tryck på [▲, ▼] för att välja albumet och tryck på [OK].

② Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat spår och tryck på [OPTION].

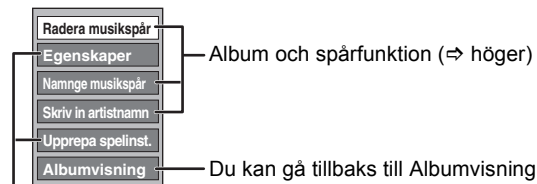
**3 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].**

■ För att redigera albumet (Musik)



⇒ nedan

■ För att redigera spåret (Musik)



Användbara funktioner vid musikspelning (⇒ 38)

**Att gå tillbaka till föregående skärm**

Tryck på [RETURN ↵].

**Att gå ur denna skärm**

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

## Album och spårfunktion

Efter att man utfört steg 1-3 (⇒ vänster)

<b>Radera album</b> <b>Radera musikspår</b>	Tryck på [◀, ▶] för att välja "Radera" och tryck på [OK]. • När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas. Förvissa dig innan du går vidare.
<b>Namn album</b> <b>Namn musikspår</b>	Du kan ge namn åt album och spår. (⇒ 50, Skriva in text)
<b>Skriv in artistnamn</b>	Du kan redigera spårets artistnamn. (⇒ 50, Skriva in text)

**Anmärkning**

- När timerinspelningen startar, stoppas musikredigeringen på vägen.

## Radera stillbilder och musik med RADERA Navigator

**HDD RAM SD**  
**-R (JPEG)**

- 1** I stoppläge  
Tryck på [FUNCTION MENU].
- 2** Tryck på [▲, ▼] för att välja "Radera" och tryck på [OK].
- 3** Tryck på [▲, ▼] för att välja "Bild" eller "Musik".
- 4** Tryck på [OK].
- 5** Radera ett album

**Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja posten och tryck på [DELETE \*].**

Radera en stillbild eller ett spår

- ① Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja albumet som innehåller stillbilden eller spåret som ska raderas [OK].
- ② Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad stillbild eller spår och tryck på [OK].

Bekräfta ditt val genom att använda alternativmenyn.

- Se beskrivningen av alternativmenyn  
– för stillbilder ⇒ 46, steg 3  
– för musik ⇒ vänster, steg 3

**För att visa andra sidor [Album (stillbild) och endast stillbild]**

Tryck på [◀◀, ▶▶] för att visa andra sidor.

**Multipel radering [Album (stillbild) och endast stillbild]**

Välj med [▲, ▼, ◀, ▶] och tryck på [■]. (Upprepa.)

Ett kontrolltecken visas. Tryck på [■] igen för att avbryta.

**6 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Radera" och tryck på [OK].**

Inställningen raderas.

**Att gå tillbaka till föregående skärm**

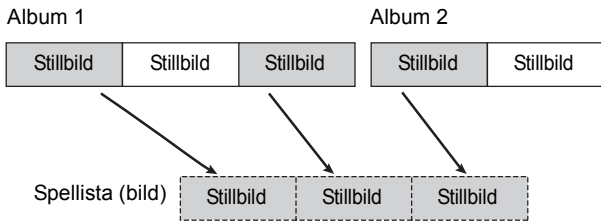
Tryck på [RETURN ↵].

**Att gå ur denna skärm**

Tryck på [EXIT].

# Skapa, redigera och spela Spellistor (bild)

Du kan arrangera dina favorit-stillbilder i album som sparas på en hårddisk för att skapa en Spellista (bild).



Kopiera (⇒ 56) a Spellista (bild) för att skapa ett album. (Musikspår kan inte kopieras.)

- Spellistor (bild) spelas inte in separat, så de upptar inte mycket av kapaciteten.
- Redigeringen av stillbilder i en Spellista (bild) ändrar inte källalbum eller källstillbilder.
- Du kan inte skapa eller redigera Spellistor (bild) medan du spelar in eller kopierar.

- Maximalt antal Spellistor (bild):
  - Spellistor: 99
  - Bilder i en Spellista (bild): cirka 3000

## Skapa Spellistor (bild)

Du kan skapa Spellistor (bild) med Musikspår.

**HDD**

- 1** I stoppläge  
Tryck på [FUNCTION MENU].
- 2** Tryck på [▲, ▼] för att välja “Övriga” och tryck på [OK].
- 3** Tryck på [▲, ▼] för att välja “Spellistor” och tryck på [OK].



Om “BILD” inte valts, tryck på “Grön” för att välja “BILD”.

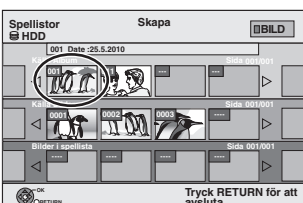


- 4** Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja “Skapa” och tryck på [OK].



- 5** Tryck på [◀, ▶] för att välja ett album (en mapp) i “Källa Album” och tryck på [▼].

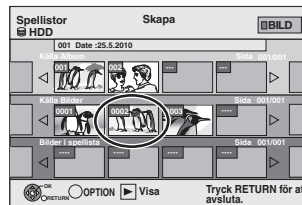
- Tryck på [OK] för att välja alla stillbilder i albumet, hoppa sedan till steg 8.
- Tryck på [▲] för att avbryta.



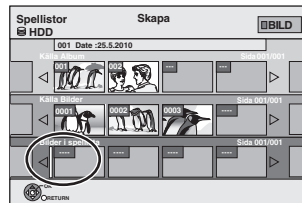
- 6** Tryck på [◀, ▶] för att välja stillbilden du vill lägga till i en Spellista (bild) och tryck sedan på [■].

Ett kryssmärke visas. Upprepa detta steg tills du har valt alla nödvändiga inställningar.

- Tryck på [■] för att avbryta.

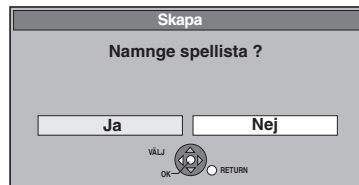


- 7** Tryck på [OK].
- 8** Tryck på [◀, ▶] för att välja position för isättning av still bilder och tryck sedan på [OK].



- Tryck på [▲] för att välja andra “Källa Album” och repetera stegen 5–8 för att lägga till bilder i andra album.

- 9** Tryck på [RETURN ↵].
- 10** Tryck på [◀, ▶] för att välja “Ja” om du vill namnge Spellista (bild).



(⇒ 50, Skriva in text)

- 11** Välj Musikspår om du vill ändra Musikspår.

- Om “Nej” väljs, ställs Förinstallerade musikspår in för Musikspår.



- ① Tryck på [◀, ▶] för att välja “Ja” och tryck på [OK].
- ② Tryck på [▲, ▼] för att välja lagringsplats för Musikspår och tryck sedan på [OK].
  - “Förinstallerade musikspår” is Musikspår förinstallerad på hårddisken.
- ③ Tryck på [▲, ▼] för att välja ett album för Musikspår och tryck på [OK] för att välja annat än “Förinstallerade musikspår”.
  - Musikspår i Spellistor (bild) är specificerat för varje Spellista (bild). (⇒ 49)

Alla valda bilder blir en Spellista (bild).

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [EXIT].



## Redigera Spellistor (bild)/stillbilder

**HDD**

- 1** I stoppläge  
Tryck på [FUNCTION MENU].
- 2** Tryck på [▲, ▼] för att välja "Övriga" och tryck på [OK].
- 3** Tryck på [▲, ▼] för att välja "Spellistor" och tryck på [OK].  
• Om "BILD" inte väljs, tryck på "Grön" för att välja "BILD".
- 4** Att redigera en Spellista (bild):  
**Välj Spellista (bild) att redigera och tryck sedan på [OPTION].**

Redigera en stillbild:

- ① Välj den Spellista (bild) som innehåller stillbilder att redigera och tryck sedan på [OK].
- ② Välj ut still bilder att redigera och tryck [OPTION].

**Att visa andra sidor**

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Föreg." eller "Nästa" och tryck på [OK].

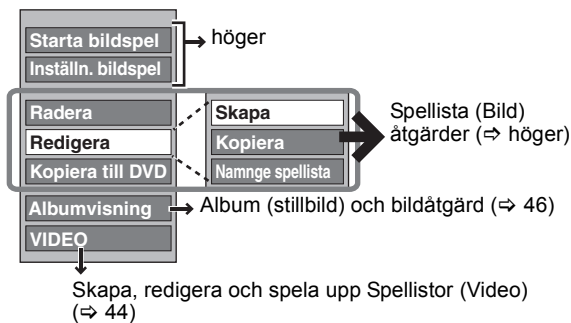
• Du kan också trycka på [◀◀, ▶▶] för att visa andra sidor.

**Redigering av flera**

Välj med [▲, ▼, ◀, ▶] och tryck på [■]. (Upprepa.) Ett kontrolltecken visas. Tryck på [■] igen för att avbryta.

- 5** Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].

### ■ För att redigera Spellista (bild)



### ■ Att redigera stillbilder



**Att gå tillbaka till föregående skärm**

Tryck på [RETURN ↵].

**Att gå ur denna skärm**

Tryck på [EXIT].

## Spellista (Bild) åtgärder

**HDD**

• Efter att steg 1-5 slutförts (⇒ vänster)

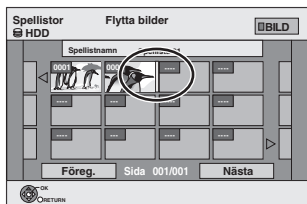
Starta bildspel	(⇒ 36, Starta bildspel, Steg 1-2) • Du kan inte välja flera Spellistor (bild) eller alla Spellistor (bild).
Inställn. bildspel	(⇒ 37, Inställn. bildspel) • Inställn. bildspel sparas endast för den specificerade Spellista (bild). • Music-CD:n (CD-DA) används för Musikspår då man sätter i en musik-CD.
Radera*	Tryck på [◀, ▶] för att välja "Radera" och tryck på [OK]. Efter raderingen, förloras Spellistor (bild) och kan inte återställas. Förvissa dig innan du går vidare.
Kopiera till DVD*	För kopiering till DVD-RAM Tryck på [◀, ▶] för att välja "Starta" och tryck på [OK] För kopiering till DVD-R Tryck på [◀, ▶] för att välja "Kopiera & Slutbeh." eller "Endast kopiering" och tryck på [OK]. • [R] Använd tomma skivor eller ofinaliserade skivor på vilka JPEG-bilder har spelats in med denna enhet.
Skapa	(⇒ 48, Skapa Spellistor (bild), Steg 5–11)
Kopiera*	Tryck på [◀, ▶] för att välja "Kopiera" och tryck på [OK]. • Den kopierade Spellista (bild) blir den nyaste på "Visa spellista ( Bild )" -skärmen.
Namnge spellista	Du kan namnge Spellistor (bild). (⇒ 50, Skriva in text)

\* Redigering av flera är möjligt.

## Stillbildaåtgärder

**HDD**

• Efter att steg 1-5 slutförts (⇒ vänster)

Egenskaper	(⇒ 46, Album (stillbild) och bildåtgärd)
Lägg till bilder	(⇒ 48, Skapa Spellistor (bild), Steg 5–9)
Flytta bilder	Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja positionen för att sätta in bilden och tryck sedan på [OK]. 
Radera bilder*	Tryck på [◀, ▶] för att välja "Radera" och tryck på [OK].

\* Redigering av flera är möjligt.

- Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH63.
- WMA-filer kan endast spelas upp på modellen DMR-EH63.

**HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW SD**

Du kan ge namn åt inspelade titlar etc.  
Du kan också söka önskade program på TV Guide genom att ange nyckelord. (Fritextsökning/Hitta Titlar) (⇒ 31, 39)

## 1 Visa Mata in namn-skärmen eller Skriv in ord-skärmen.

### Titel (timerinspelning)

Välj "Programnamn". (⇒ 28, höger kolumn, steg 3)

### Titel

Välj "Mata in namn". (⇒ 42, steg 4)

### Spellista (Video)

Välj "Mata in namn". (⇒ 45, steg 5.)

### Spellista (bild)

Välj "Namnge spellista". (⇒ 49, steg 5.)

### Inspelning

Välj "Skrivnamn". (⇒ 61, Att ge namn åt en skiva, steg 1)

### Album (CD/WMA/MP3) (HDD)

Välj "Namnge album". (⇒ 47, Redigera musik, steg 3)

### Spår (CD/WMA/MP3) (HDD)

Välj "Namnge musikspår". (⇒ 47, Redigera musik, steg 3)

### Artist (CD/WMA/MP3) (HDD)

Välj "Skriv in artistnamn". (⇒ 47, Redigera musik, steg 3)

### Album för stillbilder

Välj "Namnge album". (⇒ 46, Redigering av stillbilder (JPEG), steg 3.)

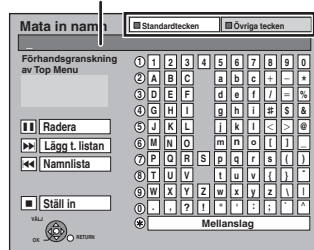
### Fritextsökning

Välj "Fritextsökning". (⇒ 31, "Söka önskade program i GUIDE Plus+-listan efter ord", steg 2)

### Hitta Titlar

Välj "Hitta Titlar". (⇒ 39, "Sök programmen i GUIDE Plus+-listan enligt titelns namn—Hitta Titlar", steg 4)

**Namnält:** visar den text du har skrivit in



Tryck på "Röd"-knappen eller "Grön"-knappen för att välja teckentyp och tryck på [OK].

"Standardtecken":

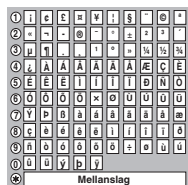
(⇒ vänster, Alfabetiska tecken, etc.)

"Övriga tecken":

(⇒ nedan, tecken för omljud, tecken med accent, etc.)

Exempel på "Mata in namn"-skärmen

Då du matar in ord i funktionen "Fritextsökning" eller "Hitta Titlar", visas skärmen "Skriv in ord".



## 2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja ett tecken och tryck på [OK].

Upprepa detta steg för att skriva in andra tecken.

### • Att radera ett tecken

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskat tecken i namnfältet och tryck på [■]. (Det valda tecknet raderas.)

### • Använda sifferknapparna för att skriva in tecken

Ex.: Inmatning av bokstaven "R"

- 1 Tryck på [7] för att flytta till 7:e raden.
- 2 Tryck på [7] två gånger för att markera "R".
- 3 Tryck på [OK].

### • Att mata in ett mellanslag

Tryck på [DELETE \*] och tryck på [OK]



## 3 Tryck på [■] (Ställ in).

### På Mata in namn-skärmen

"Skriver..." visas varefter skärmen återgår till Title view-visning eller annan tidigare skärmvisning.

### På Skriv in ord-skärmen

"Fritextsökning"-skärmen visas.

### Att avsluta halvvägs

Tryck på [RETURN ↵].

Texten sparas inte.

### ■ För att lägga till namn till en lista

Du kan lägga till ofta använda namn och anropa dem senare.

Max antal tillagda namn: 20

Max antal tecken per namn: 44

Efter att du skrivit in namnet (steg 1-2).

- 1 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Lägg t. listan" och tryck på [OK].
  - Du kan också trycka på [▶▶] för att välja "Lägg t. listan".
- 2 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Lägg till" och tryck på [OK].
  - Tryck på [RETURN ↵] för att avbryta.

### ■ För att anropa ett tillagt namn

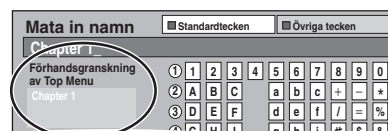
- 1 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Namnlista" och tryck på [OK].
  - Du kan också trycka på [◀◀] för att välja "Namnlista".
- 2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja det namn som ska anropas och tryck på [OK].

### ■ För att radera ett tillagt namn

- 1 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Namnlista" och tryck på [OK].
  - Du kan också trycka på [◀◀] för att välja "Namnlista".
- 2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja det namn som ska raderas.
- 3 Tryck på [OPTION] för att visa "Radera namn" och tryck på [OK].
- 4 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Radera" och tryck på [OK].
- 5 Tryck på [RETURN ↵].

### Ytterligare information

Om du skriver in ett långt namn, kommer endast en del av det att visas i toppmenyn efter stängning av skivan (⇒ 63). Vid inmatning av ett titelnamn kan man förhandsgranska i "Förhandsgranskning av Top Menu"-rutan det namn som kommer att visas i toppmenyn.



### Anmärkning

- Om namnet är långt kanske delar av det inte visas på vissa skärmar.
- Antalet tecken som kan matas in beror på vad du namnger.

# Kopiera titlar eller Spellistor (Video)

● Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH63.

		Kopiera [Video (HDD > DVD)]	Avanc. kopiering	
<b>Egenskaper</b>		Enkel kopiering från hårddisken till DVD- enheten utan komplicerade inställningar.	Gör en kopieringslista och kopiera sedan. Du kan ställa in enheten för kopiering av titlar eller Spellistor (Video) på det sätt du vill.	
<b>Kopieringsriktning</b>	HDD → DVD	○	○ ○	
	DVD → HDD	-		
			<b>RAM -RW(VR) +RW</b> <b>DVD-V</b> (Endast från en stängd skiva)	
<b>Kopiering med höghastighetsläge*1</b>		○	○	
			<b>DVD-V</b> Du kan inte snabbkopiera på stängda skivor. <b>+RW</b> Det går inte att utföra höghastighetskopiering från +RW till hårddisken.	
<b>Byta inspelningsläge</b>		-	○*2	
<b>Finalisera*3</b>		<b>-R -R DL -RW(V) +R +R DL</b> Automatiskt stängd	<b>-R -R DL -RW(V) +R +R DL</b> Kan väljas	
		<b>Höghastighetsläge</b>	<b>Höghastighetsläge</b>	<b>Normalhastighetsläge</b>
<b>Kopiera video (MPEG2) från ett SD-kort EH63 (⇒ 55)</b>		-	○ <b>HDD RAM</b> endast	-
<b>Kopiera Spellistor (Video)*4</b>		-	○	○
<b>Behålls kapitlen?</b>		○	○	-#5
<b>Behålls miniatyrbilder?</b>		○	○#7	-#6
<b>Inspelning och uppspelning under pågående kopiering</b>		-	○#8	-

- \*1 För att kopiera titlar med en hög hastighet (eller Spellistor (Video) som skapas från de titlarna), ställ in "Insp. med höghastighetskop." på "På" före inspelningen på hårddisken (standardinställningen är "På" ⇒ 65).  
 I följande fall kan det dock hända att kopiering till DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW med höghastighetsläget inte fungerar.
- Om några titlar är inspelade med "Insp. med höghastighetskop." på "Av" när flera titlar organiseras för kopiering, kan inte höghastighetskopiering utföras.
  - Spellistor (Video) skapas från titlar genom att använda olika inspelningslägen eller flera titlar med FR-inspelningsläget.
  - Spellistor (Video) blandat med olika audiotyper (Dolby Digital och LPCM, etc.).
  - Titlar som innehåller många raderade segment.
  - Titlar som kopierats till HDD:n från ett SD-kort (**EH63**) eller en digital Panasonic videokamera med HDD (SD Video).
  - **+R +R DL +RW** Titlar inspelade i "EP" och "FR (5 timmar eller längre)". (Visas ►►!)
- \*2 Om du väljer ett inspelningsläge med bättre bildkvalitet än originalet, förbättras inte bildkvaliteten. (Men det förhindrar emellertid att bildkvaliteten försämras).  
**+R DL** Du kan kopiera i läget "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)".
- \*3 Du kan inte välja "Top Menu" eller "Val av Auto-Uppspelning".  
 Om du vill ställa in för val av Auto-play eller bakgrundsfärg, välj "Top Menu" eller "Val av Auto-Uppspelning" i "DVD-konfiguration" före kopiering (⇒ 63).
- \*4 Du kan inte kopiera Spellistor (Video) med en uppspelningstid på över 8 timmar.  
 När du kopierar en Spellista (Video), blir den en titel i destinationsdrivenheten.
- \*5 **RAM -R DL +R DL +RW** : En titel blir ett kapitel.  
**-R -RW(V) +R** : Kapitel skapas automatiskt (**-R -RW(V)**) omkring 5 minuter **+R** omkring 8 minuter) då man stänger skivan efter kopiering.
- \*6 Miniaturbilder återställs till grundinställningen.
- \*7 När du kopierar Spellistor (Video), kanske miniatyrbilderna inte speglar ändringarna som har gjorts.
- \*8 Endast möjligt med titlar på hårddisken  
 [Det är emellertid inte möjligt vid kopiering med automatisk stängning eller vid kopiering av SD-Video från ett SD-Kort (**EH63**).]  
 - Du kan inte använda "chasing play-funktion" eller redigera eller liknande medan du kopierar.  
 - Du kan inte spela upp en Spellista (Video) medan du kopierar titlar med begränsningen "Inspektion endast en gång" (⇒ 23).  
 - Stillbilder kan inte spelas.

## ■ Ungefärliga kopieringstider (max. hastighet)

(Tid som krävs för att skriva information för datahantering ej inräknad)

Hårddisk		5X Speed DVD-RAM		12X Speed DVD-R*1		4X Speed DVD-R DL*2		4X Speed DVD-RW*3		8X Speed +R*4		4X Speed +R DL*2		4X Speed +RW	
Inspelningsläge	Inspelat	Erforderlig tid	Speed	Erforderlig tid	Speed	Erforderlig tid	Speed	Erforderlig tid	Speed	Erforderlig tid	Speed	Erforderlig tid	Speed	Erforderlig tid	Speed
XP	1 timme	12 min.	5x	5 min. 46 s.	10x	15 min.	4x	15 min.	4x	8 min. 20 s.	7x	15 min.	4x	15 min.	4x
SP	▶	6 min.	10x	2 min. 30 s.	24x	7 min. 30 s.	8x	7 min. 30 s.	8x	3 min. 45 s.	16x	7 min. 30 s.	8x	7 min. 30 s.	8x
LP		3 min.	20x	1 min. 21 s.	44x	3 min. 45 s.	16x	3 min. 45 s.	16x	1 min. 53 s.	32x	3 min. 45 s.	16x	3 min. 45 s.	16x
EP (6 tim)		2 min.	30x	58 s.	62x	2 min. 30 s.	24x	2 min. 30 s.	24x						
EP (8 tim)		1 min. 30 s.	40x	48 s.	75x	1 min. 53 s.	32x	1 min. 57 s.	31x						

- De ovan angivna värdena anger snabbast tid och hastighet som krävs för kopiering av en-timmestitel från HDD:n till alla skivor i ovanstående lista som stöder höghastighetskopiering. Tid och hastighet kan variera beroende på förhållande som t. ex området informationen skrivits på eller unika funktioner på skivan.
- \*1 I denna enhet, utförs kopiering med 16X Speed DVD-R-skivan med samma hastighet som 12X Speed DVD-R-skivan.
- \*2 I denna enhet, utförs kopiering med 8X hastighetsskivor, DVD-R DL och +R DL, med samma hastighet som 4X hastighetsskivor, DVD-R DL och +R DL.
- \*3 I denna enhet, utförs kopiering med 6X hastighets DVD-RW-skivan med samma hastighet som 4X hastighets DVD-RW-skivan takes.
- \*4 I denna enhet, utförs kopiering med 16X hastighets +R-skivan med samma hastighet som 8X hastighets +R-skivan.

### Anmärkning

- Om inspelning eller uppspelning pågår medan kopiering görs, kan det hända att apparaten inte använder maximal inspelningshastighet.
- Beroende på skivans skick kan det hända att apparaten inte kopierar med maximal hastighet.

**När du kopierar DVD-R DL (enkelsidiga, Dual Layer) och +R DL (enkelsidiga, Double Layer)**  
 När du inte kopierar i höghastighetsläge, kopieras titlar tillfälligt i normal hastighet till hårddisken och kopieras sedan med hög hastighet till DVD-R DL och +R DL. Titlarna som tillfälligt kopierades till hårddisken raderas sedan.  
 Du kan inte kopiera på DVD-R DL och +R DL i följande fall.  
 - När det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme på hårddisken. (Vid kopiering till en ny skiva, om du tänker fylla skivan, så behövs upp till 4 timmars ledigt utrymme i SP-läge på hårddisken.)  
 - När antalet titlar som spelats in till HDD:n och antalet titlar som ska kopieras till DVD-R DL och +R DL är fler än 499 sammanlagt.  
 Vid uppspelning av en titel som spelats in på båda lagren, kan video och ljud tillfälligt bli avklippa när apparaten växlar mellan lagren. (⇒ 14)

**Angående kopiering av sändningarna som tillåter "Inspektion endast en gång"**  
 Du kan kopiera en inspelad titel till en CPRM-kompatibel (⇒ 84) DVD-RAM, men titeln raderas dock från hårddisken.  
 ● Titlar eller Spellistor (Video) kan inte kopieras från DVD-RAM till hårddisken.  
 ● Titlar överförs inte om de är skyddade (⇒ 43).  
 ● Du kan inte kopiera Spellistor (Video) som skapas från "Inspektion endast en gång"-titlar.  
 ● Titlar med inspelningsbegränsningar och Spellistor (Video) kan inte spelas in på samma kopieringslista.

**Före kopiering**

Vid kopiering av en titel med huvudljud och sekundärljud  
 • Välj önskad ljudtyp för inspelning av tvåspråkiga sändningar från "Tvåspråkigt ljudval" (⇒ 66)  
 – Kopiering till en DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL eller +RW.  
 – När "Ljudläge för XP-inspelning" är inställt på "LPCM" (⇒ 66) och du kopierar i XP-läge.

**Hastighet och inspelningssätt under kopiering**

HDD ↔ RAM : Hög hastighet  
 HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW : Se följande tabell.

Insp. med höghastighetskop. (⇒ 65)	Kopieringshastighet
Bara titlar som spelats in med "Insp. med höghastighetskop." inställt på "På".*	Hög hastighet
Bara titlar som spelats in med "Insp. med höghastighetskop." inställt på "Av".	Normal hastighet
När man ordnar flera titlar för kopiering som spelats in med "Insp. med höghastighetskop." inställt på "På" och "Av".	

\* I följande fall utförs kopiering med normal hastighet, även om "Insp. med höghastighetskop." är inställt på "På".  
 • +R +R DL +RW När kopieringskällan spelades in i läget "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)".  
 • När kopieringsmålet (skivan) inte har tillräckligt med utrymme.  
 • När kopieringskällans bildformat och "Format för inspelning" inte stämmer överens.  
 • När kopieringskällans format för titeln är 16:9:  
 – +R +R DL +RW  
 – -R -R DL -RW(V) kopieringskällan spelades in i läget "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)".

**Anmärkning**

- Titlar och Spellistor (Video), som har spelats in med olika kodningssystem (PAL eller NTSC) från TV-systemet som har valts på enheten, kan inte kopieras.
- -R Video kan inte kopieras till en skiva med stillbilder (JPEG) som redan har spelats in på den.
- -R Stillbilder kan inte kopieras till en DVD-R-skiva på vilken video redan spelats in.

**Förberedelser**

- Sätt in en skiva som kan användas för kopiering (⇒ 14, 18).
- Kontrollera att det finns tillräckligt med ledigt utrymme på skivan.

**Kopiera [Video (HDD > DVD)]**

DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R och +R DL stängs automatiskt (⇒ 84). När skivorna stängts blir de bara användbara för uppspelning och du kan också spela dem på annan DVD-utrustning. Det går emellertid inte att spela in eller redigera dem längre.

HDD → RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW  
 (Det går inte att kopiera till skivor som stängts.)

Vid kopiering med normal hastighet, ställs inspelningsläget på FR. (Om det fortfarande inte finns tillräckligt med utrymme i FR-läget, utförs inte kopieringen.)

- 1 I stoppläge Tryck på [FUNCTION MENU].**
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopiera" och tryck på [OK].**
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Video (HDD > DVD)" och tryck på [OK].**



- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja en titel att kopiera och tryck på [■].**  
 Ett kryssmärke visas. Upprepa detta steg tills du har valt alla nödvändiga inställningar.  
 • Tryck på [■] för att avbryta.

**Att visa andra sidor**

Tryck på [◀◀, ▶▶] för att visa andra sidor.

**5 Tryck på [OK].**

- 6 Efter att kopiering av DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R och +R DL har satts igång, blir de endast för uppspelning och det går inte längre att spela in eller redigera på dem. Tryck på [◀, ▶] för att välja "Starta" och tryck på [OK].**

Kopieringen sätter igång.

**Att gå tillbaka till föregående skärm**

Tryck på [RETURN ↵].

**Att stoppa kopieringen (⇒ 53)**

**KOPIERA Navigator/Ikoner på kopieringslistan och funktioner (⇒ 54)**

**Att kontrollera en titels egenskaper och sortera KOPIERA Navigator**

- 1 Tryck på [▲, ▼] för att välja en titel och tryck på [OPTION].**



- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Egenskaper" eller "Sortera" och tryck på [OK].**

**Egenskaper:**

Namn, inspelningsdatum, kanal etc. på den valda titeln visas.

**Sortera (Alla titlar endast skärmen)**

Tryck på [▲, ▼] för att välja alternativ och tryck på [OK].

Detta ändrar sättet titlar visas på. Du kan välja att visa titlar efter antal, inspelningsdatum, dag, kanal, starttid inspelning och titelnamn. (Du kan inte välja denna post om en titel har kryssmarkering.)

Om du stänger KOPIERA Navigator-skärmen, avbryts visningens ordning.

**Anmärkning**

- Vid kopiering av titlar i höghastighetsläget på höghastighetskompatibla DVD-RAM 5X, DVD-R 8X, +R 8X eller +RW 4X, blir ljudet från skivans rotation högre än normalt. Om du önskar kopiera i långsammare takt, välj "Normal (Tyst)" i "DVD-hast. för snabbkopiering" i Inställningar meny (⇒ 65).
- Om du registrerar flera titlar, kopieras de i ordning från titeln högst upp på skärmen och inte i den ordning du registrerade dem. För att ändra ordningen i vilken titlarna kopieras, skapa en kopieringslista och kopiera sedan innehållet från listan (⇒ 53).

## Kopiering med kopieringslista—Avanc. kopiering

HDD → RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW  
 RAM -RW(VR) +RW → HDD  
 SD → HDD RAM

Du kan beställa titlar och Spellistor (Video) som behövs för kopiering till skivan.

Se också "Före kopiering" (⇒ 52).

- 1 I stoppläge  
Tryck på [FUNCTION MENU].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopiera" och tryck på [OK].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Avanc. kopiering" och tryck på [OK].



• Om du inte ska ändra registrerad lista, tryck på [▼] flera gånger (⇒ steg 7).

### 4 Ställ in kopieringsriktningen.

• Om du inte ska ändra kopieringsriktningen, tryck på [▼] (⇒ steg 5).

- 1 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopieringsriktning" och tryck på [▶].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Källa" och tryck på [OK].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja enheten och tryck på [OK].
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Målenhet" och tryck på [OK].
- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja enhet och tryck på [OK].  
Samma enhet som kopieringskällan kan inte väljas.
- 6 Tryck på [◀] för att bekräfta.

### 5 Ställ in inspelningsläge.

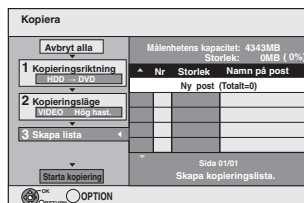
• Om du inte ska ändra inspelningsläge, tryck på [▼] (⇒ steg 6).

- 1 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopieringsläge" och tryck på [▶].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Format" och tryck på [OK].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "VIDEO" och tryck på [OK].
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Inspelningsläge" och tryck på [OK].
- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja läget och tryck på [OK].
- 6 Tryck på [◀] för att bekräfta.

### 6 Registrera titlar och Spellistor (Video) att kopiera.

• Om du ska kopiera en registrerad lista utan att ändra något i den (⇒ steg 7).

- 1 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Skapa lista" och tryck på [▶].



- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Ny post" och tryck på [OK].
- 3 Tryck på "Röd"-knappen för att välja "VIDEO" eller tryck på "Blåa"-knappen för att välja "Spellist".



- 4 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja titel eller Spellista (Video) och tryck på [■].

Ett kryssmärke visas. Upprepa detta steg tills du har valt alla nödvändiga inställningar.

- Tryck på [■] för att avbryta.
- Inställningarna kopieras i kopieringslistans ordning. Om du vill specificera ordningen, upprepa detta genom att välja en inställning åt gången.
- Vid växling mellan "VIDEO"- och "Spellist"-fliken tas kontrolltecknet bort.
- När man kopierar till en skiva med hög hastighet,

**-R -R DL -RW(V)** : kan bara saker indikerade med "▶▶" eller "▶▶!" registreras.

**+R +R DL +RW** : kan bara saker indikerade med "▶▶" registreras.

- För att visa andra sidor (⇒ nedan)

- 5 Tryck på [OK].
- Att redigera kopieringslistan (⇒ 54)

Det går inte att starta kopieringen när värdet för "Storlek" (⇒ 54) övergår 100% ("Målenhetens kapacitet." är inte tillräckligt).

- 6 Tryck på [◀] för att bekräfta.

### 7 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Starta kopiering" och tryck på [OK].

Vid kopiering av titlar i höghastighetsläget på höghastighetskompatibla DVD-RAM 5X, DVD-R 8X, +R 8X eller +RW 4X, blir ljudet från skivans rotation högre än normalt. Om du önskar kopiera i långsammare takt, välj "Normal (Tyst)" i "DVD-hast. för snabbkopiering" i Inställningar meny (⇒ 65).

### 8 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK] för att sätta igång kopieringen.

HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL  
 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Kopiera & Slutbeh." eller "Endast kopiering" och tryck på [OK].

- Om "Kopiera & Slutbeh." väljs

När skivorna stängts blir de bara användbara för uppspelning och du kan också spela dem på annan DVD-utrustning. Det går emellertid inte att spela in eller redigera dem längre.

#### Att visa andra sidor

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Föreg." eller "Nästa" och tryck på [OK].  
 • Du kan också trycka på [◀◀, ▶▶] för att visa andra sidor.

#### Att stoppa kopieringen

Tryck in och håll [RETURN ↵] intryckt i 3 sekunder. (Det går inte att stoppa medan du stänger skivan)

#### Vid höghastighetskopiering

Alla titlar som helt kopierats där kopieringen avbröts kopieras.

#### Vid kopiering med normal hastighet

Kopierar tills den biten raderats. För titlar med begränsningen "Inspelning endast en gång" gäller emellertid att bara titlar som helt kopierats den raderade biten kopieras till skivan. Titlar som raderats innan kopiering avslutats kopieras inte och blir kvar på hårddisken.

- **-R DL +R DL** Om kopieringen avbryts medan temporär kopiering till hårddisken utförs, kommer inget att bli kopierat. Om kopieringen emellertid avbryts under steget då kopiering till skiva från hårddisken sker, kopieras endast titlar som helt kopierats då kopieringen avbröts.

Även om titeln inte kopierades till DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL eller +RW, blir det återstående inspelbara skivutrymmet mindre.

#### Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

#### Inspelning och uppspelning under pågående kopiering

Det är möjligt att spela in och spela upp genom användning av hårddisken under pågående höghastighetskopiering. (Endast vid höghastighetskopiering utan stängning)

- Stillbilder och musik som spelats in på hårddisken kan inte avspelas. Tryck på [OK] för att avbryta skärmvisningen.
- För att bekräfta det pågående förloppet Tryck på [STATUS].

#### Anmärkning

• Timerinspelningar som exekveras under pågående kopiering spelas in på hårddisken oavsett vilken inställning av inspelningsenhet som gjorts. (Endast vid höghastighetskopiering utan stängning)

**KOPIERA Navigator/Ikoner på kopieringslistan och funktioner**

KOPIERA Navigator/Indikatorer på kopieringslistan



Titlar och Spellistor (Video) som kan kopieras i höghastighetsläget till DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-videoformat), +R, +R DL, +RW



Titlar och Spellistor (Video) som kan kopieras i höghastighetsläget till DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-videoformat)  
(Men titlar och Spellistor (Video) kan inte kopieras i höghastighetsläget till +R, +R DL, +RW)

**+R DL** visas men kopiering kan inte utföras.



Titel med "Inspelning endast en gång"-begränsning (⇒ 23, Vid inspelning av sändningarna "Inspelning endast en gång")



Titlar som raderats från hårddisken genom "Inspelning endast en gång"-begränsning efter kopiering. (⇒ 23, Vid inspelning av sändningarna "Inspelning endast en gång")



Titeln eller Spellista (Video) innehåller stillbild(er)

- Stillbild(er) kan inte kopieras.

- (NTSC)
- (PAL)

Titeln eller Spellista (Video) har spelats in med ett annat kodningssystem än vad som för närvarande har valts på apparaten.

- Titlar och Spellistor (Video) som visar dessa märkningar kan inte väljas.

Datatorlek för varje registrerad artikel



**Storlek:**

Datatorlek inspelad till koperingsmålet

- Vid kopiering med normal hastighet, ändras den totala datatorleken i enlighet med inspelningsläget.
- Den totala datatorleken som visas kan vara större än summan av datatorlekar för varje registrerad artikel, på grund av information om datahantering som skrivs in på kopieringsmålet etc.

För att spela DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R och +R DL på andra spelare, är det nödvändigt att finalisera skivorna efter kopiering.

**Att redigera kopieringslistan**

Välj önskad artikel i steg 6–5 (⇒ 53)

- Tryck på [OPTION].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].

**Raderar alla:**

Att radera alla artiklar som registrerats på kopieringslistan.

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

**Lägga till:**

Att lägga till nya artiklar i kopieringslistan.

- Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en titel eller Spellista (Video) och tryck på [III].  
Ett kryssmärke visas. Upprepa detta steg tills du har valt alla nödvändiga inställningar.
  - Tryck på [III] för att avbryta.
- Tryck på [OK].

**Radera:**

Att radera valda artiklar.

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

**Flytta:**

Att flytta valda artiklar eller ändra ordningen för artiklarna i kopieringslistan.

Tryck på [▲, ▼] för att välja destinationen och tryck på [OK].

**Att avbryta alla registrerade kopieringsinställningar och kopieringslistor**

Efter att steg 1-3 slutförts (⇒ 53)

- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Avbryt alla" och tryck på [OK].
- Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

- Inställningarna och listorna kanske avbryts i följande situationer.
  - När en titel, stillbild, etc. har spelats in eller raderas på kopieringskällan
  - När manövreringar för att, till exempel, stänga av apparaten, ta ur kortet, öppna skivfacket, ändra kopieringsriktningen etc., har gjorts.

**Vid kopiering till en DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R och +R DL**

**DVD-V → HDD**

Det är möjligt att kopiera innehållet på en stängd DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R och +R DL till hårddisken och redigera om innehållet.

Medan en skiva spelas, kopieras innehållet som spelas till hårddisken i enlighet med inställd tid.

- Om du utför sökning, bild för bild eller genom paus under kopiering blir denna del av titeln ej kopierad.
- När "Insp. med höghastighetskop." (⇒ 65) är inställt på "På" och du skapar en kopia, kommer kopian att skapas med den bildstorlek som har markerats i "Format för inspelning" (⇒ 65) i Inställningar-menyn.

**• Operationer och skärmvisningar under kopiering spelas också in.**

- Nästan alla DVD-Videoskivor som säljs i handeln har behandlats för att förhindra olaglig kopiering, och kan därför inte kopieras.
- Följande kan inte kopieras: video-CD, audio-CD osv.

**Förberedelser**

- Sätt i den stängda skivan (⇒ 18).

Efter att steg 1–5 slutförts ("Format" ställs automatiskt in på "DVD-Video") (⇒ 53, Kopiering med kopieringslista—Avanc. kopiering)

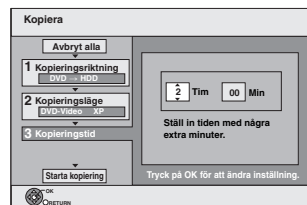
**1 Ställ "Kopieringstid".**

- Om du inte ska ändra inställningen (⇒ steg 2).

- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopieringstid" och tryck på [▶].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Tidsinställning" och tryck på [OK].
- Ställa in apparaten att kopiera allt innehåll på skivan
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Av" och tryck på [OK].
- Tryck på [◀] för att bekräfta.  
Kopieringen fortsätter så länge det finns tillräckligt utrymme på HDD.

- Ställa in enheten att kopiera i enlighet med inställd tid

- Tryck på [▲, ▼] för att välja "På" och tryck på [OK].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopieringstid" och tryck på [OK].



- Tryck på [◀, ▶] för att välja "Tim" och "Min" och tryck på [▲, ▼] för att välja inspelningstid.
- Tryck på [OK].
- Tryck på [◀] för att bekräfta.  
Kopiering till HDD fortsätter den inställda tiden även sedan det spelade innehållet tagit slut.

- Ställ in några minuter längre än källtiteln för att inkludera den tid som skivan behöver på sig innan uppspelningen sätts igång.
- Du kan också ange inspelningstiden med sifferknapparna.

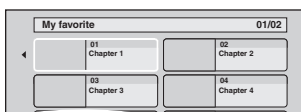
**2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Starta kopiering" och tryck på [OK].**

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK] för att sätta igång kopieringen.

- Skivans toppmeny visas.
- Skivuppspelningen börjar automatiskt från titel 1 när "Titel 1" väljs från "Val av Auto-Uppspelning"-menyn när skivan har stängts (⇒ 63).

**3 När skivans toppmeny visas.**

**Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja titel att börja kopieringen med och tryck på [OK].**



När uppspelningen görs i ordningsföljd, inspelas alla titlar som följer på den valda titeln ända tills den inställda tiden. (Efter att den sista titeln på skivan har spelats färdigt, inspelas toppmenyn ända tills den inställda tiden har nåtts.)

### Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

### Att stoppa kopieringen

Tryck på [■].

Du kan också trycka in och hålla [RETURN ↵] i 3 sekunder för att stoppa kopieringen.

- Om det hela stoppas halvvägs, kommer kopieringen att ha gjorts fram till den punkten.

#### Anmärkning

- Skärmen till höger spelas in vid början.
- Innehållet spelas in som 1 titel från början av kopieringen till slutet.
- Om uppspelningen inte sätts igång automatiskt eller om toppmenyn inte visas automatiskt, tryck på [▶] (PLAY) för att starta.
- Även om du kopierar en video/ljud-DVD av hög kvalitet, kan inte originalbilden och ljudkvaliteten reproduceras exakt.
- Om du vill kopiera en titel från en stängd DVD-RW (DVD video inspelningsformat), skapa en kopieringslista och kopiera sedan. (⇒ 53, Kopiering med kopieringslista—Avanc. kopiering).



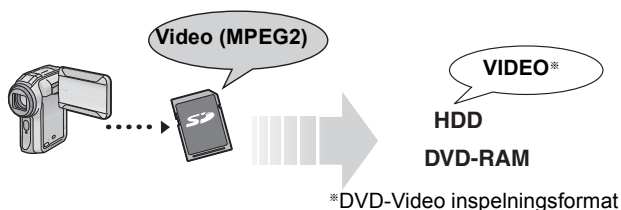
## Kopiera video (MPEG2) från ett SD-kort

EH63

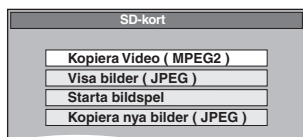
Rörliga bilder som avkodats i MPEG2-format, vilka tagits med en Panasonic SD-Videokameran, digital videokamera etc. kan lagras på hårddisk eller DVD-RAM.

(Alla inspelningar på samma datum blir en titel.)

- Du kan inte spela upp SD-Video på ett SD-Kort på denna apparat. Du måste kopiera filerna till hårddisken eller en DVD-RAM.
- Du kan inte spela upp eller spela in vid kopiering av SD-Video.
- Denna enhet kan inte kopiera rörliga AVCHD-bilder från ett SD-kort.



Bilden nedan visas automatiskt när du sätter i ett kort i SD-kortfacket i stoppläge. Tryck [▲, ▼] för att välja "Kopiera Video ( MPEG2 )" och tryck på [OK]. Gå sedan till steg 7 på sidan 53.



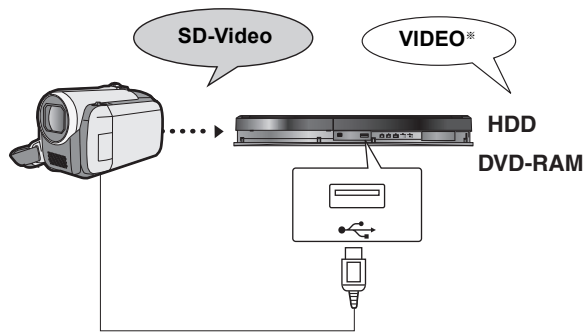
- SD-Video på ett SD-kort registreras automatiskt i kopieringslistan.
- Om det inte finns någon SD-Video på ett SD-kort, visas inte "Kopiera Video ( MPEG2 )".

## Kopiera video (MPEG2) från videoutrustning

Filmer som kodats i MPEG2-format som tagits av en Panasonic digital videokamera med HDD etc. kan kopieras från kamerans HDD till denna enhets HDD eller DVD-RAM.

(Alla inspelningar på samma datum blir en titel.)

- Du kan inte spela upp SD Video i kamerans HDD med denna enhet.
- Du måste kopiera filerna till HDD:n eller en DVD-RAM.
- Du kan inte spela upp eller spela in medan du kopierar SD Video.



### Förberedelser

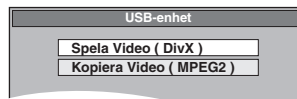
- 1 Sätt på både denna enhet och kameran.
- 2 Anslut kameran till enheten med USB-kabel.
- 3 Välj lämpligt läge som gör kameran klar för dataöverföringen (som "PC CONNECT") på kameran.

- Se kamerans bruksanvisning för ytterligare information.

Skärmen visas automatiskt då du ansluter kameran till apparaten.

- ① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Video ( DivX & MPEG2 )" och tryck på [OK].
- ② Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopiera Video ( MPEG2 )" och tryck på [OK]

Gå sedan till steg 7 på sidan 53.



- SD-Video på ett kameran registreras automatiskt i kopieringslistan.
- Om det inte finns någon SD-Video i kameran, visas inte "Kopiera Video ( MPEG2 )".

- Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH63.
- SDHC-minneskort som används för inspelning med denna apparat kan endast användas med annan utrustning som är kompatibel med SDHC-minneskort. SDHC-minneskort kan inte användas med utrustning som endast är kompatibel med SD-minneskort.
- Du kan inte kopiera bilder som spelats in till DVD-R, DVD-R DL eller CD-R/CD-RW.
- När du kopierar en Spellista (bild), blir det ett album i destinationsdrivenheten.

## Kopiering med kopieringslista

HDD → HDD -R (JPEG) RAM SD  
 RAM → HDD RAM SD  
 SD → HDD -R (JPEG) RAM SD

- 1 I stoppläge  
Tryck på [FUNCTION MENU].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopiera" och tryck på [OK].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Avanc. kopiering" och tryck på [OK].

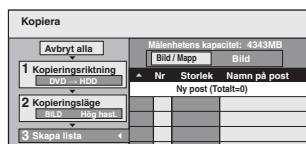


- Om du inte ska ändra den registrerade listan, tryck på [▼] flera gånger (⇒ steg 7).

- 4 Ställ in kopieringsriktningen.
  - Om du inte ska ändra kopieringsriktningen, tryck på [▼] (⇒ steg 5).
  - ① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopieringsriktning" och tryck på [▶].
  - ② Tryck på [▲, ▼] för att välja "Källa" och tryck på [OK].
  - ③ Tryck på [▲, ▼] för att välja enhet och tryck på [OK].
  - ④ Tryck på [▲, ▼] för att välja "Målenhet" och tryck på [OK].
  - ⑤ Tryck på [▲, ▼] för att välja enhet och tryck på [OK]. Samma enhet som kopieringskällan kan väljas.
  - ⑥ Tryck på [◀] för att bekräfta.

- 5 Ställ in kopieringsläget.
  - Om du inte ska ändra inspelningsläget, tryck på [▼] (⇒ steg 6).
  - ① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopieringsläge" och tryck på [▶].
  - ② Tryck på [▲, ▼] för att välja "Format" och tryck på [OK].
  - ③ Tryck på [▲, ▼] för att välja "BILD" och tryck på [OK]. "Inspelningsläge" är automatiskt inställt på "Hög hastighet".
  - ④ Tryck på [◀] för att bekräfta.

- 6 Registrera stillbilder för kopiering.
  - Om du ska kopiera en registrerad lista utan att göra några ändringar i den (⇒ steg 7).
  - Du kan registrera stillbilder, stillbildsmappar eller Spellistor (bild).
  - Individuella stillbilder och mappar/Spellistor (bild) kan inte registreras i samma lista.



- Att registrera enskilda stillbilder
- ① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Skapa lista" och tryck på [▶]
- ② Tryck på [▲, ▼] för att välja "Ny post" och tryck på [OK]
- ③ HDD → HDD -R (JPEG) RAM SD  
Tryck på "Grön"-knappen för att välja "BILD".  
Tryck på "Blå"-knappen för att välja "Spellistor".
- ④ Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad stillbild och tryck på [■].

Ett kryssmärke visas. Upprepa detta steg tills du har valt alla nödvändiga inställningar.

- Tryck på [■] för att avbryta.
- Inställningarna kopieras i kopieringslistans ordning. Om du vill specificera ordningen, upprepa detta genom att välja en inställning åt gången.

- För att visa andra sidor (⇒ höger)
- För att välja en annan mapp eller Spellista (bild) (⇒ 57)

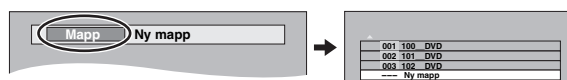
- ⑤ Tryck på [OK].
- För att redigera kopieringslistan (⇒ 57)
- ⑥ Tryck på [◀] för att bekräfta.

- För registrering i en mapp på mappgrundval (För att registrera Spellistor (bild))
- ① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Skapa lista" och tryck på [▶]
- ② Tryck på [▲, ▼] för att välja "Bild / mapp" och tryck på [OK]



- ③ Tryck på [▲, ▼] för att välja "Mapp" och tryck på [OK]
- ④ Tryck på [▲, ▼] för att välja "Ny post" och tryck på [OK].
- ⑤ HDD → HDD -R (JPEG) RAM SD  
Tryck på "Grön"-knappen för att välja "BILD".  
Tryck på "Blå"-knappen för att välja "Spellistor".
- ⑥ Tryck på [▲, ▼] för att välja mapp eller Spellista (bild) och tryck på [■].  
Ett kryssmärke visas. Upprepa detta steg tills du har valt alla nödvändiga inställningar.
- Tryck på [■] för att avbryta.
- Inställningarna kopieras i kopieringslistans ordning. Om du vill specificera ordningen, upprepa detta genom att välja en inställning åt gången.
- För att visa andra sidor (⇒ nedan)
- ⑦ Tryck på [OK].
- ⑧ Upprepa steg ④–⑦ tills du har valt alla nödvändiga mappar (Spellistor (bild)).
- För att redigera kopieringslistan (⇒ 57)
- ⑨ Tryck på [◀] för att bekräfta.

- 7 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Starta kopiering" och tryck på [OK].
  - Bara vid kopiering av individuella stillbilder.  
Utom för SD → HDD RAM  
När man specificerar en annan mapp som kopieringsmål ska man välja "Mapp".



- 8 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK] för att sätta igång kopieringen.
- 9 För kopiering till DVD-R  
Tryck på [◀, ▶] för att välja "Kopiera & Slutbeh." eller "Endast kopiering" och tryck på [OK].

**Att stoppa kopieringen**  
Tryck in och håll [RETURN ⇨] intryckt i 3 sekunder.

**Att gå tillbaka till föregående skärm**  
Tryck på [RETURN ⇨].

- Anmärkning
- Stillbilder som kopierats från SD-kort grupperas efter det datum de togs i HDD:n eller DVD-RAM.
- Ordningen stillbilderna registreras i på kopieringslistan kanske inte blir samma på kopieringsmålet.
- Om det lediga utrymmet på målenheten tar slut eller om antalet filer/mappar som ska kopieras överstiger maxantalet (⇒ 17), stoppas kopieringen halvvägs.
- Det går inte att kopiera informationen om bildrotationen.
- [R] Video kan inte kopieras till en skiva med stillbilder (JPEG) som redan har spelats in på den.
- [R] Stillbilder kan inte kopieras till en DVD-R-skiva på vilken video redan spelats in.

**Att visa andra sidor**  
Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Föreg." eller "Nästa" och tryck på [OK].

- Du kan också trycka på [◀◀, ▶▶] för att visa andra sidor.



## ■ För att redigera kopieringslistan

Välj önskad artikel i steg 6–5 (för en stillbild) (⇒ 56) eller 6–7 (för en mapp eller Spellista) (⇒ 56)

- Tryck på [OPTION].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].



### Raderar alla:

Att radera alla artiklar som registrerats på kopieringslistan. Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

### Lägga till:

Att lägga till nya artiklar i kopieringslistan.

- Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad stillbild eller mapp och tryck på [III].  
Ett kryssmärke visas. Upprepa detta steg tills du har valt alla nödvändiga inställningar.  
• Tryck på [III] för att avbryta.
- Tryck på [OK].

### Radera:

Att radera valda artiklar.

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

## Att avbryta alla registrerade kopieringsinställningar och kopieringslistor

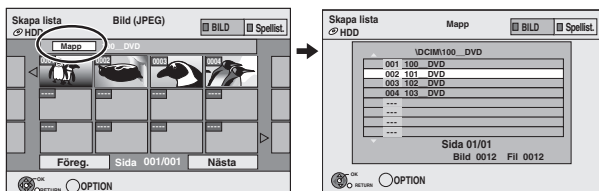
Efter att steg 1–3 slutförts (⇒ 56, Kopiering med kopieringslista)

- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Avbryt alla" och tryck på [OK].
  - Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].
- Inställningarna och listorna kanske avbryts i följande situationer.
    - När en titel, Spellista (bild) eller stillbild har spelats in eller raderats vid kopieringskällan
    - När manövreringar för att, till exempel, stänga av apparaten, ta ur kortet, öppna skivfacket, ändra kopieringsriktningen etc., har gjorts.

## ■ För att välja en annan mapp eller Spellista (bild)

Efter att man utfört steg 6–2 (⇒ 56, Att registrera enskilda stillbilder)

- HDD** → **HDD -R** (JPEG) **RAM** **SD**  
Tryck på "Grön"-knappen för att välja "BILD".  
Tryck på "Blåa"-knappen för att välja "Spellistor".
- Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Mapp" och tryck på [OK].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad mapp eller Spellista och tryck på [OK].



Du kan också välja mappar med sifferknapparna.

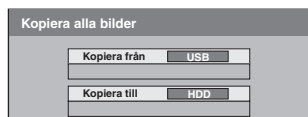
- Individuella stillbilder av olika mappar (Spellistor (bild)) kan inte spelas in i samma lista.
- Det är bekvämt att skapa en Spellista (bild) (⇒ 48) om du vill registrera stillbilder av olika mappar på hårddisken i samma lista.

## Kopiera stillbilder på USB-minnet

### Kopiera alla stillbilder

**USB** → **HDD**

- I stoppläge**  
**Sätt in USB-minnet (⇒ 18).**  
Menyn visas automatiskt. (⇒ 34)
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Bild ( JPEG )" och tryck på [OK].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopiera alla bilder ( JPEG )" och tryck på [OK].



- Tryck på [◀, ▶] för att välja "Kopiera" och tryck på [OK].

### Kopiera med hjälp av kopieringslistan

**USB** → **HDD** **RAM** **SD**

- I stoppläge**  
**Sätt in USB-minnet (⇒ 18).**  
Menyn visas automatiskt. (⇒ 34)
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Bild ( JPEG )" och tryck på [OK].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopiera valda bilder ( JPEG )" och tryck på [OK].
- Utför steg 4 – 8 i "Kopiering med kopieringslista" (⇒ 56).  
• Det går inte att välja en mapp till som kopieringsmål i steg 7.

### Att stoppa kopieringen

Tryck in och håll [RETURN ↵] intryckt i 3 sekunder.

### Anmärkning

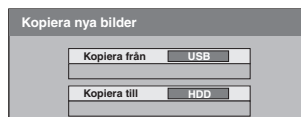
- Kopieringsläge är fastställt till "BILD Hög hast."
- Strukturen på mapparna i USB-minnet kanske inte är desamma vid kopieringsdestinationen.
- Om det lediga utrymmet på målenheten tar slut eller om antalet filer/mappar som ska kopieras överstiger maxantalet (⇒ 17), stoppas kopieringen halvvägs.
- Det går inte att kopiera informationen om bildrotationen.
- Stillbilder som kopierats från USB-minnen grupperas efter det datum de togs i HDD:n eller DVD-RAM.

## Att kopiera nya stillbilder på SD-kortet (EH63) eller USB-minnet—Kopiera nya bilder

**USB** **SD** → **HDD**

Denna apparat spar information om importerade stillbilder. Om stillbilder importerats från samma SD-kort eller USB-minne, importeras endast de nya stillbilderna.

- I stoppläget**  
**sätt in USB-minnet eller SD-kortet. (⇒ 18)**  
Menyn visas automatiskt. (⇒ 34)
- USB**  
Tryck på [▲, ▼] för att välja "Bild ( JPEG )" och tryck på [OK].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopiera nya bilder ( JPEG )" och tryck på [OK].



- Tryck på [◀, ▶] för att välja "Kopiera" och tryck på [OK].

### Att stoppa kopieringen

Tryck in och håll [RETURN ↵] intryckt i 3 sekunder.

### Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

### Anmärkning

- Den här enheten sparar informationen för upp till 12 000 stillbilder och 30 SD-kort för SD-media och upp till 12 000 stillbilder och alla USB-minnen för USB-anordningen. Om extra stillbilder importeras, kommer den äldre informationen att raderas.
- Om det lediga utrymmet på målenheten tar slut eller om antalet filer/mappar som ska kopieras överstiger maxantalet (⇒ 17), stoppas kopieringen halvvägs.
- Det går inte att kopiera informationen om bildrotationen.
- Stillbilder som kopierats från USB-minnen eller SD-kort grupperas enligt filmningsdatum på hårddisken.
- Endast DCF-kompatibla USB-minnen kan användas för denna funktion.

# Kopiera musik till hårddisken

- WMA-filer kan endast spelas upp på modellen DMR-EH63.

Du kan lagra följandeformat musikdata på denna enhets HDD.

## • Musik-CD (CD-DA)

### EH63

När du kopierar musik-CD-skivor, ger denna enhet dig åtkomst till den interna Gracenote® databasen för att få information om titeln. Albumets namn, spårets namn och artistens namn tilldelas automatiskt vilket gör att du lätt kan hitta spåret vid avspeling.

## • WMA/MP3

Du kan kopiera MP3 eller WMA-filer från USB-minnet eller CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL.

## Om Gracenote® databasen EH63

Databasen Gracenote® är en databas som används för att söka efter och hämta information om CD-titeln.

När en cd-skiva sätts i eller inspelning in från en cd-skiva startar, söker apparaten automatiskt efter information om den isatta cd-skivan.

Gracenote® Databasen har redan installerats på denna enhet, vilket betyder att du kan få information om titlar och artisten. Observera att de nyaste CD-titlarna osv. kanske inte har hunnit bli registrerade i den interna databasen. Denna enhet har en intern databas som innehåller information för cirka 350.000 albumstitlar. Du kan uppdatera den interna databasen (⇒ 59).

Om det finns CD-skivor med mycket liknande titelinformation, kan fel titelinformation uppnås. Om inga titelförslag finns, kommer spårets, albumets och artistens namn att vara tomt.

I dessa fall kan du mata in cd-skivans titelinformation för hand, sedan inspelningen till hårddisken gjorts.

## Kopiera musik från en CD

### CD → HDD

Alla spår på musikskivan (CD-DA) spelas in på hårddisken. (Går inte att spela in spår-efter-spår.)

- En cd-skiva spelas in på hårddisken som ett album.
- Ljudkvalitet: LPCM
- Maximalt antal album på hårddisken: 300 (Beror på den återstående kapaciteten.)  
Om titlar eller bild spelas in, reduceras antalet inspelningsbara album.

### Förberedelser

Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

## 1 Sätt i en musik-CD.

Menyn visas automatiskt.



## 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopiera musik" och tryck på [OK].

### EH63

Enheten sätter igång med åtkomsten till Gracenote® databasen och söker efter information om titeln.



Om sökresultaten indikerar att flera titlar har påträffats Tryck på [▲, ▼] för att välja en lämplig titel och tryck sedan på [OK].

## 3 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Kopiera" och tryck på [OK].

Inspelningen sätter igång.

### Att stoppa inspelningen

Tryck in och håll [RETURN ↵] intryckt i 3 sekunder.

- Om inspelningen avbryts så spelas inga spår in på cd-skivan.

### Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

### Anmärkning

- Under inspelningen kan inga andra åtgärder utföras. Timerinspelningar fortsätter inte.
- Spår som spelats in på hårddisken kan inte överföras till en skiva, ett USB-minne eller ett SD-kort (EH63).
- Cd-skivor som har SCMS-begränsningar (Serial Copy Management System) kan inte spelas in på HDD.

## Kopiera musik från ett USB-minne eller CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL

### -R -R DL CD USB (MP3/WMA) → HDD

Du kan kopiera MP3 eller WMA-filer som spelats in på USB-minne eller CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL till HDD:n efter fil eller mapp.

- En mapp spelas in på hårddisken som en grupp.
- Max antal album\* på HDD: 300  
Max antal spår på HDD: 3000  
(Beror på återstående kapacitet.)  
Om titlar eller bilder spelas in, kommer antalet album\* som kan spelas in att minska.

\* Mapper med musikfiler (grupper) som kopierats till HDD:n kommer att behandlas som album.

## 1 I stoppläge

### -R -R DL CD

Sätt i CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL (⇒ 18).

### USB

Sätt in USB-minnet (⇒ 18).

Menyn visas automatiskt. (⇒ 34)

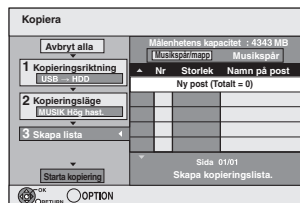
## 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Kopiera musik (MP3&WMA)" och tryck på [OK].

"Kopieringsriktning" och "Kopieringsläge" ställs automatiskt in till "USB→HDD", "DVD→HDD" eller "CD→HDD" och "MUSIK Hög hast."

## 3 Registrera MP3 eller WMA-filer för kopiering.

Du kan registrera WMA/MP3-filer eller -mappar.

- WMA/MP3-filer och -mappar kan inte registreras i samma lista.

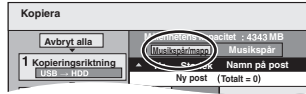


### ■ För att registrera individuella WMA/MP3-filer

- 1 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Skapa lista" och tryck på [▶].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Ny post" och tryck på [OK].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad mapp och tryck på [OK].
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja WMA/MP3-filen och tryck på [■].  
Ett kryssmärke visas. Upprepa detta steg tills du har valt alla nödvändiga inställningar.
- Tryck på [■] för att avbryta.
- Inställningarna kopieras i kopieringslistans ordning. Om du vill specificera ordningen, upprepa detta genom att välja en inställning åt gången.
- 5 Tryck på [OK].
- Att redigera kopieringslistan (⇒ 59)
- 6 Tryck på [◀] för att bekräfta.

## ■ Att registrera en lista med mapp som grundval

- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Skapa lista" och tryck på [▶].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Musikspår/Mapp" och tryck på [OK].



- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Mapp" och tryck på [OK].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Ny post" och tryck på [OK].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad mapp och tryck på [■].

Ett kryssmärke visas. Upprepa detta steg tills du har valt alla nödvändiga inställningar.

- Tryck på [■] för att avbryta.
  - Inställningarna kopieras i kopieringslistans ordning. Om du vill specificera ordningen, upprepa detta genom att välja en inställning åt gången.
- Tryck på [OK].
    - För att redigera kopieringslistan (⇒ nedan)
  - Tryck på [◀] för att bekräfta.

## 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Starta kopiering" och tryck på [OK].

- Bara för enskilda filer
- När du specificerar en befintlig mapp som kopieringsdestination

- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Mapp" och tryck på [OK].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad mapp och tryck på [OK].

När du skapar en ny mapp som kopieringsdestination

- Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].
- Ange mappens namn (⇒ 50, Skriva in text).

## 5 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK] för att sätta igång kopieringen.

### Att stoppa kopieringen

Tryck in och håll [RETURN ↵] intryckt i 3 sekunder.

### Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

### Anmärkning

- Ordningsföljden som används för att registrera WMA/MP3-filer på kopieringslistan kanske inte är densamma på kopieringsmålet.
- Om WMA/MP3-filer redan finns inne i målappen för kopieringen kommer de nya WMA/MP3-filerna att spelas in i enlighet med de existerande WMA/MP3-filerna.

## ■ Att redigera kopieringslistan

Välj posten i steg 3–5 (för en WMA/MP3-fil) (⇒ 58, Kopiera musik från ett USB-minne eller CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL) eller 3–6 (för en mapp) (⇒ ovan).



- Tryck på [OPTION].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [OK].

### Raderar alla:

Att radera alla artiklar som registrerats på kopieringslistan.

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

### Lägga till:

Att lägga till nya artiklar i kopieringslistan.

- Tryck på [▲, ▼] för att välja WMA/MP3-filen eller mappen och tryck på [■].

Ett kryssmärke visas. Upprepa detta steg tills du har valt alla nödvändiga inställningar.

- Tryck på [■] för att avbryta.
- Tryck på [OK].

### Radera:

Att radera valda artiklar.

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

### Att avbryta alla registrerade kopieringsinställningar och kopieringslistor

Efter att steg 1-2 slutförts (⇒ 58, Kopiera musik från ett USB-minne eller CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL)

- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Avbryt alla" och tryck på [OK].
- Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

### Anmärkning

- Om det lediga utrymmet på målenheten tar slut eller om antalet filer/mappar som ska kopieras överstiger maxantalet (⇒ 17), stoppas kopieringen halvvägs.

## För att uppdatera Gracenote® databasen **EH63**

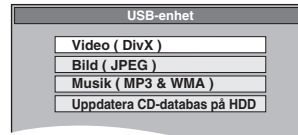
För uppdatering av databasen med information om cd-skivor som nyligen kommit ut, följer du nedanstående instruktioner.

### ■ Förbereda för uppdatering av data

- Besök följande webbsida.  
<http://panasonic.net/avc/support/gn/>
- Ladda ner data till ditt USB-minne.
  - Ett USB-minne på 1 GB eller mer krävs.
  - Se anvisningarna på webbplatsen för ytterligare information.

### ■ Uppdatering av databasen på den här apparaten

- Slå på denna apparat.
- Sätt in USB-minnet (⇒ 18).  
Menyn visas automatiskt.



- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Uppdatera CD-databas på HDD" och tryck på [OK].
- Tryck på [◀, ▶] för att välja "Uppdatera" och tryck på [OK].
  - Uppdateringen tar högst 20 minuter.
  - Koppla inte bort USB-minnet och AC-ledningen vid uppdateringen.**
  - Då uppdateringen startat går den inte att avbryta.** Ett meddelande visas när uppdateringen är avslutad.
- Tryck på [OK].

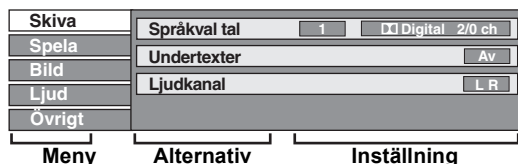
### Anmärkning

- Timerinspelningar startar inte under uppdatering.
- Uppdateringen skriver över den interna databasen oavsett om datan i USB-minnet är uppdaterad eller inte. Se till att ladda ner den senaste versionen från webbplatsen.
- En del av CD-titelns information i databasen kan raderas efter uppdatering av databasen.
- Inget namn tilldelas efter kopieringen av en CD till hårddisken om CD:ns titelinformation inte har registrerats i databasen. Även om CD:ns titelinformation läggs till databasen genom en senare uppdatering, tilldelas inte informationen spåret/albumet som redan kopierats på hårddisken. (Namnen förblir tomma.)
- Enligt situationen för Panasonic eller Gracenote, uppgraderas Gracenote® databasen och tillhandahållandet via nätet kan avbrytas utan förvarning.

## Använda skärmmenyer

### Gemensamma procedurer

#### 1 Tryck på [DISPLAY].



• Beroende på vilket läge apparaten står i (uppspelning, stoppad etc.) och skivans innehåll, finns det vissa artiklar som inte kan väljas eller ändras.

#### 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad meny och tryck på [▶].

#### 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja alternativ och tryck på [▶].

#### 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad inställning.

• Vissa artiklar kan ändras genom att man trycker på [OK].

### Att ta bort skärmmenyerna

Tryck på [DISPLAY].

### Skiva-meny—Ställa in skivnehåll

#### Språkval tal\*

**HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)**

Skivans ljudegenskaper visas.

#### DVD-V

Välj önskat ljud och språk (⇒ höger, Ljudegenskaper, Språk).

**VCD** (SVCD) och **DivX**

Välj ljudspårets nummer.

• Ljudspår med nummer visas även om endast en ljudtyp finns.

#### Undertexter\*

#### DVD-V

Slå på/av textningen och välj önskat språk (⇒ höger, Språk).

**HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)** (Endast skivor som har data för textning på/av)

Slå på/av textningen.

• Data för textning på/av kan inte spelas in med denna apparat.

**VCD** (SVCD) och **DivX**

Sätt undertextningen på on/off och välj "Text" eller undertextens nummer.

• "Text" eller undertextnummer visas även om det inte finns flera undertexter.

#### Vinkel\* **DVD-V**

Ändra numret för att välja en vinkel.

#### Ljudkanal **HDD RAM -RW(VR) VCD** och **DivX**

(⇒ 32, Ändra ljudet under uppspelning)

#### Val av källa (DivX)

- **Automatisk:** Konstruktionen av innehållet i DivX visas automatiskt.
- **Sammanflätad:** Välj ut och sammanfläta när skivans delar inspelas.
- **Progressiv:** Välj ut skivdelarnas inspelningsdatum i ordning.

#### PBC (Uppspelningkontroll ⇒ 85) **VCD**

Indikerar huruvida menyspelning (uppspelningkontroll) är på eller av.

\* Med vissa skivor går det bara att göra ändringar genom att använda menyerna (⇒ 19) på skivan.

• Vad som visas på skärmen beror på skivans innehåll. Ingen ändring kan göras när det inte är något inspelat på skivan.

### Ljudegenskaper

LPCM/**D**Digital/DTS/MPEG: Signaltyp  
k (kHz): Samplingsfrekvens  
b (bit): Antal bitar  
ch (kanal): Antal kanaler

### Språk

ENG: Engelska	DAN: Danska	THA: Thai
FRA: Franska	POR: Portugisiska	POL: Polska
DEU: Tyska	RUS: Ryska	CES: Tjeckiska
ITA: Italienska	JPN: Japanska	SLK: Slovakiska
ESP: Spanska	CHI: Kinesiska	HUN: Ungerska
NLD: Holländska	KOR: Koreanska	FIN: Finska
SVE: Svenska	MAL: Malay	*: Övrigt
NOR: Norska	VIE: Vietnamesiska	

### Spela-meny—Ändra uppspelningsordningen

Detta fungerar endast när förfluten uppspelningstid visas.

Välj önskad artikel som ska repeteras. Vilka artiklar som kan väljas varierar beroende på skivan.

#### Upprepa uppsp.

- Allt **CD VCD**
- Kapitel **HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V -RW(VR)**
- Grupp **WMA\*/MP3 (utom USB)**
- PL (Spellista (Video)) **HDD RAM -RW(VR)**
- Titel **HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V -RW(VR)**
- Musikspår **CD VCD** och **WMA\*/MP3 (utom USB)**

Välj "Av" för att avbryta.

\* **EH63** endast

### Bild-meny—Ändra bildkvalitet

#### Brusreducering

Reducerar brus och bildförsämring under uppspelningen.

- **På:** Reducerar brus och bildförsämring.
- **Av:** Bilden spelas upp som den är.

**Brusred. IN-sign.** (Endast när AV1, AV2, AV3 (**EH63**) eller DV valts)

Minskar brus under inspelning.

- **Automatisk:** Brusreducering fungerar endast för bildinmatning från ett videoband.
- **På:** Brusreducering för inmatad videosignal.
- **Av:** Brusreducering av avstängd. Du kan spela in signalen som den är.

### Ljud-meny—Ändra ljudeffekten

#### Förstärk dialog

**HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V -RW(VR)** och **DivX**  
(Endast Dolby Digital, 3 kanaler eller fler, inklusive en centerkanal)

Volymen för centerkanalen höjs så att dialogen hörs bättre.

### Övrigt-meny—Ändra displayens läge

#### Position

1–5:  
Ju högre värde som ställs in desto lägre går skärmmenyen.

- Instruktioner/anmärkningar för SD-kort och SD-enhet kan endast tillämpas på modellen DMR-EH63.

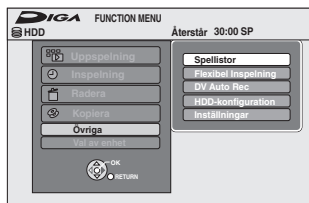
**HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR) SD**

## Vanliga procedurer

### Förberedelser

- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja enheten.

- 1 I stoppläge  
Tryck på [FUNCTION MENU].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Övriga" och tryck på [OK].



- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "HDD-konfiguration", "DVD-konfiguration" eller "Kortkonfiguration" och tryck på [OK].

ex., **RAM**



- När hårddisken har valts, visas endast "Radera alla titlar" och "Formatera hårddisk (HDD)".
- När SD har valts, visas endast "Formatera kortet".

## Ställa in skydd

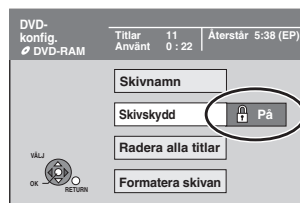
### RAM

#### Förberedelser

- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

Efter att du utfört steg 1–3 (⇒ vänster)

- 1 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Skivskydd" och tryck på [OK].
- 2 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].



Låssymbolen visas i låst läge när skivan är skrivskyddad.

#### Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

#### Att gå ur denna skärm

Tryck på [EXIT].

## Kortskydd

Ställ skrivskyddsomkopplaren i "LOCK"-läget.



## Att ge namn åt en skiva

**RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**

Du kan ge namn åt varje skiva.

#### Förberedelser

- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.
- **RAM** Tag bort skyddet (⇒ ovan, Ställa in skydd).

Efter att du utfört steg 1–3 (⇒ vänster)

- 1 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Skivnamn" och tryck på [OK].  
(⇒ 50, Skrivna in text)

- Skivnamnet visas i DVD-konfiguration-rutan.
- **-R -R DL -RW(V) +R +R DL** Med en stängd skiva, visas namnet på toppmenyn.
- **+RW** Skivnamnet visas endast vid spelning på annan utrustning efter att ha skapat toppmenyn.



#### Anmärkning

- **-R** När en skiva en gång fått ett namn kan man inte längre spela in stillbilder på den skivan.

#### Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

#### Att gå ur denna skärm

Tryck på [EXIT].

## Radera alla titlar och Spellistor (Video) —Radera alla titlar

**HDD** **RAM**

### Förberedelser

- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken eller DVD-enheten.
- **RAM** Koppla ur skyddet (⇒ 61, Ställa in skydd).

Efter att steg 1–3 slutförts (⇒ 61, Vanliga procedurer)

- 1 Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja “Radera alla titlar” och tryck på [OK].
- 2 Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja “Ja” och tryck på [OK].
- 3 Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja “Starta” och tryck på [OK].  
Ett meddelande visas när det är klart.
- 4 Tryck på [OK].

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [EXIT].

### Anmärkning

- När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas. Förvissa dig innan du går vidare.
- Raderingen av alla videotitlar leder till att alla Spellistor (Video) också raderas.
- Stillbildsdata (JPEG), Spellistor (bild), musikdata eller datoruppgifter kan inte raderas.
- Radering fungerar inte om en eller flera titlar är skyddade.

## Radera allt innehåll—Formatera

**HDD** **RAM** **-RW(V)** **+RW** **-RW(VR)**

**+R** **+R DL** (Bara ny skiva)

**SD**

### Förberedelser

- Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja hårddisken, DVD- eller SD-enheten.
- **SD** Koppla ur skyddet (⇒ 61, Ställa in skydd).

### Anmärkning

Formatering raderar allt innehåll (inklusive data på dator) och det kan inte återställas. Kontrollera noggrant innan du fortsätter. Innehållet raderas när du formaterar en skiva eller ett kort även om du ställt in skydd.

Efter att du utfört steg 1–3 (⇒ 61, Vanliga procedurer)

- 1 Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja “Formatera hårddisk ( HDD )”, “Formatera skivan” eller “Formatera kortet” och tryck på [OK].
- 2 Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja “Ja” och tryck på [OK].
- 3 Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja “Starta” och tryck på [OK].  
Ett meddelande visas när formateringen är avslutad.
- 4 Tryck på [OK].

### Anmärkning

- Formatering tar normalt några minuter. Det kan dock ta 70 minuter som mest (**RAM**).
- **Koppla inte ur nätkabeln under formatering.**  
Det kan medföra att skivan eller kortet inte kan användas.

### Anmärkning

- När en skiva eller ett kort har formaterats med denna apparat, kan det hända att skivan eller kortet inte kan användas på annan utrustning.
- **-R** **-R DL** **CD** Formatering är inte möjlig.
- En DVD-RW kan endast formateras som DVD-Video på denna apparat.
- Exempelbilder återställs då du formaterar HDD även om de har raderats.

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [EXIT].

## Välja bakgrund —Top Menu

**-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**

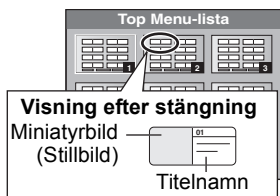
Du kan välja vilken bakgrund som ska visas som DVD-Videons toppmeny efter stängning eller Skapa Top Menu (**+RW**).

### Förberedelser

Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

Efter att steg 1–3 slutförts (⇒ 61, Vanliga procedurer)

- Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "Top Menu" och tryck på [OK].
- Tryck på [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] för att välja önskad bakgrund och tryck på [OK].



- Miniaturbilder som visas i toppmenyn kan ändras. (⇒ 43, Ändra miniaturbild)
- **-R** Denna funktion kan inte användas för skivor på vilka det finns inspelade stillbilder.

## Att välja om man vill visa Top Menu först—Val av Auto-Uppspelning

**-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**

Du kan välja om toppmenyn ska visas eller inte visas efter stängning.

### Förberedelser

Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

Efter att steg 1-3 slutförts (⇒ 61, Vanliga procedurer)

- Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "Val av Auto-Uppspelning" och tryck på [OK].
- Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "Top Menu" eller "Titel 1" och tryck på [OK].

Top Menu: Toppmenyn visas först.  
Titel 1: Skivinnehållet spelas utan att toppmenyn visas.

- **-R** Denna funktion kan inte användas för skivor på vilka det finns inspelade stillbilder.

## Möjliggöra uppspelning av på annan utrustning—Slutbehandla

**-R -R DL -RW(V) +R +R DL**

Välj från "Top Menu" och "Val av Auto-Uppspelning" (⇒ ovan) innan du finaliserar skivan.

### Förberedelser

Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

Efter att steg 1–3 slutförts (⇒ 61, Vanliga procedurer)

- Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "Slutbehandla" och tryck på [OK].
- Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja "Ja" och tryck på [OK].
- Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja "Starta" och tryck på [OK].

Ett meddelande visas när stängningen är avslutad.

### Anmärkning

- Det går inte att avbryta påbörjad stängning.
- Stängningen av skivan tar 15 minuter som mest.
- (**-R DL +R DL**) Stängningen av skivan tar 60 minuter som mest.)
- **Koppla inte ur nätsladden under pågående stängning.** Det medför att skivan blir obrukbar.

- Tryck på [OK].

### Anmärkning

När en skiva kompatibel med höghastighetsinspelning ska finaliseras, kan det ta längre tid än den tid som visas på bekräftelseskärmen (uppskattningsvis 4 gånger så lång tid).

### Att skapa

- **-R -R DL +R +R DL** Skivan blir en skiva endast för uppspelning och det går inte längre att spela in eller redigera.
- **-RW(V)** Med dessa skivor kan du spela in på skivan och redigera efter formatering (⇒ 62) men skivan blir en skiva endast för uppspelning efter stängning.
- Vid kopiering i hög hastighet görs en kopia av kapitlen.
- **-R -RW(V) +R** Kapitel skapas automatiskt (**-R -RW(V)**: angående 5-minuters kapitel/**+R**: angående 8-minuters kapitel), om\*
  - titlarna spelades in direkt på skivan.
  - titlarna kopierades genom användning av något annat läge än höghastighetsläget.
- \* Denna tid varierar stort beroende på vilka förhållanden som gäller och inspelningsläget.
- Det ligger en flera sekunder lång paus mellan titlar och kapitel under uppspelning.

	Före stängning	Att skapa
Inspelning/redigering/skriva in namn	○	–
Uppspelning på andra spelare	–	○

- Det går inte att finalisera skivor som spelats in på utrustning från andra tillverkare.
- Om du stänger skivor som spelats in på någon annan Panasonic utrustning än denna apparat, kan det hända att bakgrunden som valts som "Top Menu" inte visas.
- Skivor som stängts på denna apparat kanske inte kan spelas upp på andra spelare på grund av inspelningens skick.

Besök Panasonics hemsida för mer information om DVD-skivor.  
<http://www.panasonic-europe.com>

## Skapa Top Menu—Skapa Top Menu

**+RW**

+RW-skivor innehåller inte några Top Menu -data. Top Menu är en bekväm funktion. Vi rekommenderar att du skapar meny innan du spelar en +RW-skiva på annan utrustning. Det går inte att använda Top Menu för att spela på den här apparaten.

Välj från "Top Menu" och "Val av Auto-Uppspelning" (⇒ vänster) innan du skapar toppmeny.

### Förberedelser

Tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten.

Efter att steg 1–3 slutförts (⇒ 61, Vanliga procedurer)

- Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "Skapa Top Menu" och tryck på [OK].
- Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja "Ja" och tryck på [OK].
- Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja "Starta" och tryck på [OK].  
Skapande av Top Menu startar. Den kan inte stoppas. Detta Top Menu kan ta några minuter.
- Tryck på [OK].

### Anmärkning

- Du kan spela in eller redigera skivor när du skapat Top Menu. Men den skapade meny raderas när du spelar in eller redigerar skivan. Skapa i så fall om Top Menu genom att använda funktionen "Skapa Top Menu".

### Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

### Att gå ur denna skärm

Tryck på [EXIT].

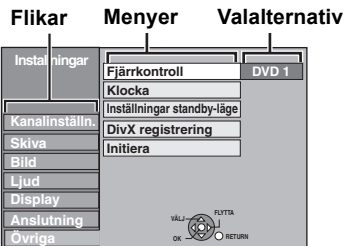
# Ändring av apparatens inställningar

Du kan ändra enhetens inställningar med inställningsmenyn.

- Inställningarna ligger kvar oförändrade även om apparaten kopplas över till beredskapsläget.

## Gemensamma procedurer

- 1 I stoppläge  
Tryck på [FUNCTION MENU].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Övriga" och tryck på [OK].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Inställningar" och tryck på [OK].



- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja en flik och tryck på [▶].
- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad meny och tryck på [OK].
- 6 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat alternativ och tryck på [OK].

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN ↵].

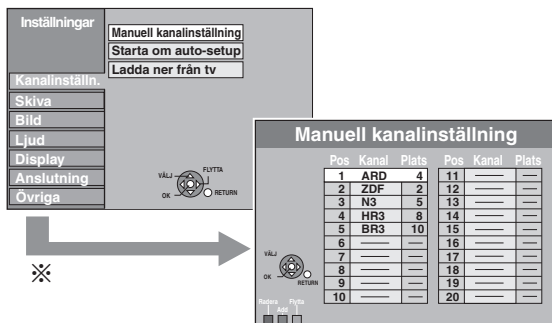
Att gå ur denna skärm

Tryck på [EXIT].

## Kanalinställn.

### Manuell kanalinställning

Du kan lägga till eller radera kanaler, eller ändra programpositioner.



\* Om bekräftelsefönstret visas, välj "Ja" och tryck på [OK] för att fortsätta.

#### Att radera en programposition

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad programposition och tryck på "Röd"-knappen.

#### Att lägga till en tom programposition

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad programposition och tryck på "Grön"-knappen.

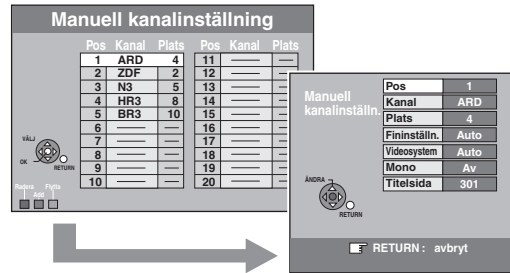
#### Att flytta en tv-station till en annan programposition

- ① Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad programposition och tryck på "Gul"-knappen.
- ② Tryck på [▲, ▼] för att välja den nya programposition där du vill ställa in TV-kanalen och tryck på [OK].

#### Anmärkning

- När enheten ställer in sig själv automatiskt med funktionen VIERA Link eller Q Link (⇒ 10), kan endast raderingen av programläget utföras.
- Om du raderar programposition för "Värddkanal", kommer GUIDE Plus+-datan också att raderas.
- Denna enhet är inte kompatibel med SECAM L, L'.

Att ändra inställningarna för stationssökning för enskilda programpositioner.



- ① Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja ett tecken och tryck på [OK].
- ② Tryck på [▲, ▼] för att välja en artikel och tryck på [▶].

<b>Pos</b>	<b>Att ändra den programposition till vilken tv-stationer är tilldelade</b> Tryck på [▲, ▼] eller på sifferknapparna för att mata in numret för önskad programposition och tryck på [OK].
<b>Kanal</b>	<b>För att ange eller ändra Kanal eller en TV-station</b> Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att mata in stationsnamnet och tryck på [OK]. Om <b>Kanal</b> behöver en tom plats, välj den tomma platsen mellan "Z" och "*".
<b>Plats</b>	<b>För att ange TV-kanaler som nyligen blivit tillgängliga eller för att ändra Plats-numret för en redan inställd TV-kanal</b> Tryck på [▲, ▼] eller de numererade knapparna för att ange Plats-numret för den önskade TV-kanalen. Vänta en kort stund tills önskad tv-station har ställts in. Efter att önskad tv-station har ställts in, tryck på [OK].
<b>Fininställn.</b>	<b>Att erhålla bästa inställningsförhållande</b> Tryck på [▲, ▼] för att justera bästa inställningsförhållande och tryck på [OK]. • Tryck på [▶] för att återgå till "Auto".
<b>Videosystem</b>	<b>Att välja videosystemtyp</b> Tryck på [▲, ▼] för att välja "PAL" eller "SECAM" om bilden saknar färg och tryck på [OK]. • Auto Denna apparat skiljer automatiskt mellan PAL- och SECAM-signaler. • PAL För mottagning av PAL-signaler. • SECAM För mottagning av SECAM-signaler.
<b>Mono</b>	<b>Att välja den ljudtyp som ska spelas in</b> Tryck på [▲, ▼] för att välja "På" om stereoljudet har störningar på grund av dåliga mottagningsförhållanden, eller om du vill spela in det normala (mono) ljudet under en stereo-, tvåspråkig eller NICAM-sändning, och tryck på [OK].
<b>Titelsida</b>	<b>Att mata in text-tv:s titelsida för en kanal</b> Om man anger nummer för titelsida kan enheten automatiskt spela in program ochkanaler. Tryck på [▲, ▼] eller på sifferknapparna för att mata in numret och tryck på [OK]. • För att hitta den rätta titelsidan för stationen, se tv-guiden på text-tv-sidorna för den stationen.

Följande två inställningar kan göras om man väljer den externa ingångskanalen (AV1, AV2, AV3 (EH63)) i steg ① (⇒ ovan).

- Videosystem (Auto/PAL/SECAM)  
För att inspelning ska ske korrekt, gör lämpliga inställningar som passar den anslutna utrustningen.
- Titelsida (Auto/Av)



## Starta om auto-setup

### Ladda ner från tv

Du kan återstarta automatisk kanalinställning om installationen (⇒ 10) av någon anledning skulle misslyckas.

Välj "Ladda ner från tv" när du ansluter enheten till en Q Link-kompatibel TV med en helt kabeldragen 21-stifts scartkabel eller en VIERA Link (HDAVI Control 3 eller senare)-kompatibel TV med en HDMI-kabel.

(Programpositioner laddas ner från TV:n för kanalerna i denna enhets kanaläckning och kopieras genom denna bekväma funktion.)

Bekräftelsefönster visas.

**1 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].**

Om landsinställningsmenyn visas på tv-apparaten

**2 Tryck [▲, ▼, ▶, ◀] för att välja land och tryck [OK].**

Även följande metod kan användas för att starta om Auto-Setup. När apparaten är påslagen och i stoppläge

**Tryck in och håll [V CH] och [CH ^] intryckta på huvudapparaten tills landinställningsskärmen visas.**

Alla inställningar utom den märkeffektnivån, märkeffekt PIN-kod, fjärrkontrollkoden och klockinställningarna, etc. återgår till fabriksinställningarna. Även inställningar för timerinspelning tas bort.

### När installationsmeddelande för GUIDE Plus+ systemet visas

• Om du vill installera GUIDE Plus+ systemet

**Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].**  
Gå till steg 2 på sidan 11.

• Om du inte vill installera GUIDE Plus+ systemet

**Tryck på [◀, ▶] för att välja "Nej" och tryck på [OK].**  
Tevebilden visas. Setup har slutförts.

## Skiva

(Alla fabriksinställningar indikeras med understruken text.)

### Inställningar för uppspelning

• Tryck på [OK] för att visa följande inställningar.

#### Klassificeringar

Ställ in en klassificeringsnivå för att begränsa uppspelning av DVD-video.

Följ anvisningarna på skärmen. Ange en fyrsiffrig PIN-kod med nummerknapparna då PIN-kod-skärmen visas.

#### Glöm inte din PIN-kod.

Inställningsklassificering (När nivå 8 valts)

[8 Ingen begränsning] Alla DVD-videoskivor kan spelas.

[1 till 7] Förhindrar uppspelning av DVD-video med motsvarande klassificering inspelad på skivan.

[0 Lås alla] Förhindrar uppspelning av alla DVD-videoskivor.

• Ändra inställningar (När nivå 0 till 7 valts)

[Ta bort spellås] [Ändra PIN-kod]

[Ändra nivå] [Lås upp tillfälligt]

#### Språkval för tal

[Engelska] [Tyska] [Franska] [Italienska]

[Spanska] [Nederländska] [Svenska]

[Originalspråk] Originalspråket på varje skiva kommer att väljas.

[Annat \* \* \* \* \*]\*

#### Undertexter

[Automatisk] Om det språk som har valts för "Ljudspår" inte finns tillgängligt, kommer textning på det språket att visas automatiskt förutsatt att det finns på skivan.

[Engelska] [Tyska] [Franska] [Italienska]

[Spanska] [Nederländska] [Svenska]

[Annat \* \* \* \* \*]\*

#### Menyer

[Engelska] [Tyska] [Franska] [Italienska]

[Spanska] [Nederländska] [Svenska]

[Annat \* \* \* \* \*]\*

\* [Annat \* \* \* \* \*]

Ange en kod (⇒ 74) med sifferknapparna.

När det valda språket inte finns på skivan, sker uppspelningen med det språk som gäller som grundinställning. Det finns skivor där byte av språk måste göras från menyskärmen (⇒ 19).

## DVD-V

Välj önskat språk för ljud, textning och skivmenyer.

- Vissa skivor startar på ett visst språk trots ändringar som görs här.
- Följande gäller språken engelska/franska/tyska/italienska/spanska/holländska/svenska när du laddar ner från teven, och landsinställningar i Auto-Setup, blir språket ("Språkval för tal"/"Menyer") det samma och "Undertexter" ställs in på "Automatisk".

### Inställningar för inspelning

• Tryck på [OK] för att visa följande inställningar.

#### Inspe­lingstid i EP-läge

Välj max antal timmar för inspelning i EP-läge. (⇒ 24, Inspe­lingslägen och ungefärliga inspe­lingstider).

[EP ( 6 tim )] 6 timmar kan spelas in på en oanvänd 4,7 GB skiva.

[EP ( 8 tim )] 8 timmar kan spelas in på en oanvänd 4,7 GB skiva.

• Ljudkvaliteten blir bättre när "EP ( 6 tim )" används än när "EP ( 8 tim )" används.

#### Format för inspe­ling

Ställer in formatet vid inspe­ling eller kopiering.

[Automatisk] Programmet spelas in med det ursprungliga bildformatet som användes när inspe­lingen påbörjades (även om inspe­lingen startade under ett reklamslag, etc.).

[16:9] [4:3]

• Vid inspe­ling eller kopiering till hårddisken eller DVD-RAM med "Insp. med höghastighetskop." inställt på "Av", spelas programmet in med ursprungligt bildformat.

• I följande fall, även om inställningen är satt till "Automatisk" eller "16:9", kommer inspe­lingar att bli gjorda eller kopierade i 4:3.

– **[R] [R DL] [RW(V)]** När inspe­lingsläget är inställt på läget "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)".

– Vid inspe­ling eller kopiering till en +R, +R DL och +RW.

#### Kapitelindelning

Ställ in automatisk Kapitelindelning-metod. (⇒ 42)

[Automatisk] [5 minuter]

[Av] Inga startpunkter för kapitel har ställts in.

#### Insp. med höghastighetskop.

Du kan kopiera inspelade titlar från hårddisken till DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-videoformat), +R, +R DL och +RW genom att använda höghastighetsläget. Men förhållandet, etc. är begränsat (⇒ nedan).

Vi rekommenderar inställningen "Av" om höghastighetskopiering till DVD-R etc. inte behövs vid inspe­ling av ett program.

Denna inställning är verksam vid inspe­ling från ett tv-program eller extern utrustning (inklusive DV-utrustning) eller vid kopiering från en färdig DVD-Videoskiva.

[På] Du kan höghastighetskopiera till DVD-R etc. Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" och tryck på [OK].

• Följande begränsningar gäller för inspelade titlar.

– Inspe­lingar görs med det bildformat som ställts in i "Format för inspe­ling" (⇒ ovan).

– Välj ljudtyp i förväg från "Tvåspråkigt ljudval" (⇒ 66).

– Du kan inte längre växla ljudet när du tittar på ett program på en ingångskanal på teven som är ansluten till denna apparat (exempelvis AV1 etc.).

[Av]

#### DVD-hast. för snabbkopiering

Välj hastighet för höghastighetskopiering (När du använder kompatibla DVD-RAM 5X, DVD-R, +R 8X eller +RW 4X skivor).

[Maximal]

[Normal ( Tyst )] Ljudet som genereras av denna apparat är mindre än när "Maximal" väljs, men den tid som krävs för kopiering blir dubbelt så lång (uppskattningsvis).

## Bild

(Alla fabriksinställningar indikeras med understruken text.)

### Kamfilter

Välj bildskärpa vid inspelning. Inställningen är låst till "På" om du ställer in "TV-system" på "NTSC" (⇒ 67).

[På] Bilderna blir tydligare och mer levande. Använd i normala fall denna inställning.

[Av] Välj detta vid inspelning av bilder med störningar.

### Stillbild

Ange vilken bildtyp som ska visas när uppspelningen ställs i pausläge (⇒ 84, Bildrutor och fält).

[Automatisk]

[Fält] Välj detta om bilden darrar när "Automatisk" är valt. (Bilden blir grovkornigare.)

[Ruta] Välj om liten text eller fina mönster inte syns tydligt när "Automatisk" har valts. (Bilden blir tydligare och klarare.)

### Sömlös uppspelning

Välj uppspelningsläge mellan Spellista kapitelsegment och delvis raderade titlar.

[På] Kapitlen i Spellistor (Video) spelas upp sömlöst. Denna funktion är inte tillgänglig om flera audiotyper är inkluderade i Spellista (Video) och när du använder Quick View (PLAY×1.3). Dessutom kan placeringen av kapitelsegmenten ändras något.

[Av] Punkterna där kapitlen i Spellistor (Video) ändras, spelas upp korrekt, men bilden kanske fryser en stund.

## Ljud

(Alla fabriksinställningar indikeras med understruken text.)

### Dynamisk komprimering

[DVD-V] (endast Dolby Digital)

Ändra dynamikområde för tv-tittande sent på kvällen.

[På] [Av]

### Tvåspråkigt ljudval

Välj huruvida huvudljudet eller sekundärljudet ska spelas in vid:

- Inspelning eller kopiering till en DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL eller +RW.
- "Insp. med höghastighetskop." är inställt på "På".
- Spela in eller kopiera ljud i LPCM (⇒ höger, "Ljudläge för XP-inspelning").

[M 1] [M 2]

- Du kan inte välja ljudet på enheten när inspelning från en extern källa sker, som till exempel vid kopiering från en videobandspelare (förutom DV-utrustning ansluten till denna enhets DV-ingång). Välj ljudet på den andra utrustningen.
- När man spelar in från enhetens DV-uttag, ska man välja typen av ljudinspelning från "Ljudläge för DV-inmatning" (⇒ höger).

### Digital ljudutgång

Ändra inställningarna om du har anslutit utrustningen genom denna apparats Digital ljudutgång-kontakt (⇒ 71).

- Tryck på [OK] för att visa följande inställningar.

#### PCM-konvertering

Välj hur ljud med en samplingsfrekvens på 96 kHz ska matas ut.

- Signaler omvandlas till 48 kHz trots gällande inställningar om signalerna har en samplingsfrekvens över 96 kHz eller om skivan har kopieringsskydd.

[På] Signaler omvandlas till 48 kHz. (Välj detta när den anslutna utrustningen inte kan behandla signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz).

[Av] Signaler matas ut som 96 kHz. (Välj detta när den anslutna utrustningen kan behandla signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz).

### Dolby Digital\*

Välj hur signalen ska matas ut.

Välj "Bitstream" om den anslutna utrustningen avkodar signalen.

Välj "PCM" om denna apparat avkodar signalen och matar ut den som 2 kanaler.

- Om du inte gör korrekta inställningar kan buller uppstå.

[Bitstream] Vid anslutning till utrustning med inbyggd Dolby Digital-dekoder.

[PCM] Vid anslutning till utrustning utan inbyggd Dolby Digital-dekoder.

### DTS\*

Välj hur signalen ska matas ut.

Välj "Bitstream" om den anslutna utrustningen avkodar signalen.

Välj "PCM" om denna apparat avkodar signalen och matar ut den som 2 kanaler.

- Om du inte gör korrekta inställningar kan buller uppstå.

[Bitstream] Vid anslutning till utrustning med inbyggd DTS-dekoder.

[PCM] Vid anslutning till utrustning utan inbyggd DTS-dekoder.

### MPEG\*

Välj hur signalen ska matas ut.

Välj "Bitstream" om den anslutna utrustningen avkodar signalen.

Välj "PCM" om denna apparat avkodar signalen och matar ut den som 2 kanaler.

- Om du inte gör korrekta inställningar kan buller uppstå.

[Bitstream] När anslutning gjorts till utrustning med inbyggd MPEG-dekoder.

[PCM] När anslutning gjorts till utrustning utan inbyggd MPEG-dekoder.

\* Se bruksanvisningar för de anslutna anordningarna för att kontrollera om de kan avkoda alla ljudformaten.

### Ljudläge för XP-inspelning

Välj ljudtyp vid inspelning eller kopiering med XP-läge.

[Dolby Digital] (⇒ 84) [LPCM] (⇒ 84)

- Bildkvaliteten för LPCM-inspelning kan vara sämre än den för normala XP-lägesinspelningar.

- Ljudinspelningen blir Dolby Digital även om LPCM är valt, om något annat inspelningsläge än XP används.

- När man spelar in en tvåspråkig sändning ska man välja ljudtyp i förväg från "Tvåspråkigt ljudval" (⇒ vänster).

### Ljudläge för DV-inmatning

Ljudtyp kan väljas vid inspelning från apparatens DV-ingång (⇒ 27).

[Stereo 1] Spelar in ljud (L1, R1).

[Stereo 2] Spelar in tillagt ljud som till exempel en berättarröst (L2, R2) efter originalinspelningen.

[Mix] Spelar in både Stereo 1 och Stereo 2.

- När man spelar in en tvåspråkig sändning ska man välja ljudtyp i förväg från "Tvåspråkigt ljudval" (⇒ vänster).

## Display

(Alla fabriksinställningar indikeras med understruken text.)

### Språk

Välj önskat språk för dessa menyer och meddelanden på skärmen.

[English] [Deutsch] [Français] [Italiano]

[Español] [Nederlands]

[Svenska] Visas endast när "Sverige", "Danmark", "Norge" eller "Suomi" är markerat i landinställningsmenyn (⇒ 10).

### Skärmmeddelanden

Välj huruvida statusmeddelanden ska visas automatiskt.

[Automatisk] [Av]

### Grå bakgrund

Välj "Av" om du inte vill att apparaten ska visa en grå bakgrund när tunermottagningen är svag.

[På] [Av]

## Enhetens display

Ändrar ljusstyrkan på apparatens display. Inställningen är låst till "Automatisk" om du ställer in "Energisparläge" på "På" eller "På inställd tid" (⇒ 69).

[Ljust]	[Dämpat]
[Automatisk]	Skärmen blir mörk under uppspelningen och försvinner då apparaten stängs av. När "Energisparläge" är aktiverat (⇒ 69), reduceras strömförbrukningen i standbyläget.

## Symbol för Pause Live TV

Välj "Av" om du inte vill att enheten ska visa ikonen på skärmen då du använder funktionen Pause Live TV.

[På]	[Av]
------	------

## Skärmsläckare

[På] När denna enhet inte används under ca 5 minuter medan skärmen visas, visas skärmsläckaren. För att återgå till föregående skärm, tryck på [OK].

[Av]

## FUNCTION MENU Visning

[På] När enheten sätts igång kommer FUNCTION MENU att visas. (⇒ 7)



[Av]

## Anslutning

(Alla fabriksinställningar indikeras med understruken text.) Beroende på den anslutna utrustningen kan vissa artiklar bli skuggade i grått på skärmen och kan inte väljas, eller du kanske inte kan ändra inställningarna.

### TV-format

Gör inställningar som passar den anslutna tv-typen.

[16:9]	Vid anslutning till en bredbilds-tv med 16:9 bildformat.	
[Pan & Scan]	Då du ansluter en TV med bildförhållandet 4:3, blir bildens sida kantskuren till en 16:9-bild.	
[Letterbox]	När du ansluter en TV med bildförhållandet 4:3, visas 16:9-bilden i letterboxstil.	

### TV-system

Ändra inställningen så att den passar utrustningen som ska anslutas, eller så att den passar titeln när både PAL- och NTSC-titlar finns på hårddisken.

[PAL]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Välj detta vid anslutning till en PAL- eller multisystem-tv. Titlar inspelade med NTSC spelas upp som PAL 60.</li> <li>• Välj detta för att spela in tv-program och för PAL-inmatning från annan utrustning.</li> <li>• <b>HDD</b> Välj detta vid uppspelning av en titel med PAL-signal inspelad på hårddisken.</li> </ul>
[NTSC]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Välj detta vid anslutning till en NTSC-tv. Tv-program kan inte spelas in korrekt.</li> <li>• Välj detta för att spela in NTSC-inmatning från annan utrustning.</li> <li>• <b>HDD</b> Välj detta vid uppspelning av en titel med NTSC-signal inspelad på hårddisken.</li> </ul>

### Anmärkning

- Denna apparat kan inte spela in NTSC-signaler på skivor som innehåller PAL-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken.)
- Om "NTSC" har valts, kan GUIDE Plus+ systemet inte användas.
- Under inspelningen, timerinspelningens standbyläge eller EXT LINK standbyläget, kan enheten inte spela upp skivor som inte överensstämmer med "TV-system" (PAL/NTSC)-inställningen. Ställ in "TV-system" för att matcha skivorna innan de spelas upp.

### Ändra inställningen med en gång (PAL ↔ NTSC)

I stoppläge, håll [■] och [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten intryckta i 5 sekunder eller mer.

## HDMI-inställningar

• Tryck på [OK] för att visa följande inställningar.

### HDMI Videoformat

Du kan bara välja alternativ som är kompatibla med den anslutna utrustningen. Den här inställningen behöver vanligtvis inte ändras. Om du emellertid oroar dig för den utmatade bildkvaliteten, kan denna förbättras genom att inställningen ändras.

• För att njuta av video av hög kvalitet som konverteras till 1080p, måste du ansluta enheten direkt till en HDTV 1080p som är kompatibel. Om denna enhet är ansluten till en HDTV via en annan utrustning, måste den också vara kompatibel med 1080p.

[576i / 480i]	[576p / 480p]	[720p]	[1080i]
[1080p]	När man ställer in videoutmatning till "1080p", rekommenderar vi att man använder High Speed HDMI-kablar som har HDMI-logotypen (som visas på förpackningen) och som är kortare än 5 meter för att förhindra videoförvrängning etc.		
[Automatisk]	Väljer automatiskt den utmatningsupplösning som passar bäst för den anslutna TV:n (1080p, 1080i, 720p, 576p / 480p eller 576i / 480i).		

### Format för 4:3 video

Ställ in hur bilder skall visas på bredbilds-tv (16:9) för att spela en 4:3 formats titel vid anslutning med en HDMI-kabel.

[4:3] Bilden breder ut sig åt vänster eller höger.



[16:9] Bildens visas i originalbildformat med sidopaneler.



### Digital ljudutgång

[HDMI och optisk]

[Bara optisk] Välj detta när apparaten är ansluten till en förstärkare via en optisk digital ljudkabel och ansluten till en tv via en HDMI-kabel och du vill höra högsta ljudkvalitet på skivorna (⇒ 71).

### VIERA Link

Ställ in för att använda "HDAVI Control"-funktionen vid anslutning med en HDMI-kabel till en apparat som stöder "HDAVI Control".

[På]

[Av] Markera när du inte vill använda "HDAVI Control".

### AV1-utgång

Ställ in enligt kontakten på den anslutna tv-apparaten. När en decoder är ansluten ska du inte ställa in på "RGB 1". Om apparaten inte är ansluten via en HDMI-kabel, kan du inte välja "RGB 1" eller "RGB 2".

[Video]

Välj när en tv-apparat är ansluten som kan ta emot en kompositssignal.

[S Video]

Välj när en tv-apparat är ansluten som kan ta emot en S-Video signal.

[RGB 1]

Välj när en tv-apparat är ansluten som kan ta emot en RGB-signal. Om du alltid vill se bilden från apparaten med RGB-signal, väljer du det läget. Tv-skärmen växlar automatiskt om för att visa bilden från apparaten när denna slås på.

[RGB 2]

Välj när en tv-apparat är ansluten som kan ta emot en RGB-signal. Välj detta läge, om du vill växla om för att visa bilden från apparaten bara vid uppspelning eller visning av menyer.

## AV2-inställningar

Välj en inställning som passar den anslutna utrustningen.

- Tryck på [OK] för att visa följande inställningar.

### AV2-ingång

Inställs på "RGB / Video" eller "RGB" när en videosignal i RGB-format tas emot eller spelas in från extern utrustning.

[RGB / Video] [RGB] [Video] [S Video]

### AV2-anslutning

Denna inställning fastställs till "Ext" om du ställer in "TV-system" till "NTSC".

[Dekoder] När en dekoder är ansluten för att avkoda förvrängda signaler (t.ex. C+ dekoder).

[Ext] När en videobandspelare eller digital/satellitmottagare är ansluten.

### Ext Link

Denna inställning kan inte göras när "TV-system" är ställd till "NTSC".

[Ext Link 1] När en digital/satellitmottagare som överför en särskild styrsignal för inspelningar via 21-stifts scartkabeln är ansluten. Start- och stopptider för inspelning kontrolleras av kontrollsignalen.

[Ext Link 2] När en extern utrustning med timerfunktion är ansluten. När den sätts på startar inspelningen. När den stängs av stoppar den.

## Övriga

(Alla fabriksinställningar indikeras med understruken text.)

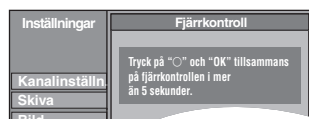
### Fjärrkontroll

Om olika Panasonic produkter står nära varandra, ändra då fjärrkontrollkoden på huvudapparaten och fjärrkontrollen (de två måste överensstämma).

[DVD 1] [DVD 2] [DVD 3]

Använd i normala fall den fabriksinställda koden "DVD 1".

- 1 Tryck på [▲, ▼] för att välja koden ("DVD 1", "DVD 2" eller "DVD 3") och tryck på [OK].



Att ändra koden på fjärrkontrollen

- 2 Medan [OK] hålls intryckt, trycker du in och håller sifferknappen ([1], [2] eller [3]) intryckt i mer än 5 sekunder.
- 3 Tryck på [OK].

■ När följande indikator visas på apparatens display



Apparatens fjärrkontrollkod

Ändra koden på fjärrkontrollen så att den motsvarar koden på huvudapparaten (⇒ steg 2).

#### Anmärkning

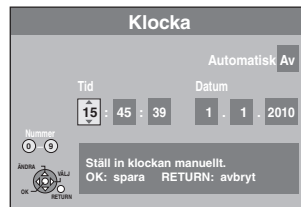
Om "Fabriksinställning" i Inställningar-menyn exekveras, återställs huvudapparatens kod till "DVD 1". Ändra fjärrkontrollkoden till 1 (⇒ steg 2).

## Klocka

Normalt justerar enhetens installationsfunktion (⇒ 10) automatiskt klockan till korrekt tid. Dock kan enheten under vissa mottagningsförhållanden inte ställa in klockan automatiskt.

I sådant fall ska man följa stegen nedan för att manuellt ställa in klockan.

- 1 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Av" i "Automatisk" och tryck på [OK].



- 2 Tryck på [◀, ▶] för att välja den artikel som du vill ändra. Artiklarna ändras enligt följande:

Timme ↔ Minut ↔ Sekund ↔ Datum ↔ Månad ↔ År

- 3 Tryck på [▲, ▼] för att ändra inställningen. Du kan också använda sifferknapparna för att göra inställningen.

- 4 Tryck på [OK] när du är klar med inställningarna. Klockan börjar gå.

#### Anmärkning

Om en tv-station sänder en signal för tidsinställning, och då "Automatisk" i tidsinställningsmenyn (Clock) är inställt på "På", kontrollerar funktionen för automatisk tidskorrigering tiden och justerar den vid behov flera gånger per dag.

## Inställningar för standby-läge

- Tryck på [OK] för att visa följande inställningar.

### Energisparläge

[På] Den går in i Energisparläge-läget när enheten är i standby-läge.

[Av] Man kan starta snabbt från standby-läge. (Quick Start-läge)

[På inställd tid] "Energisparläge" ställs in för aktivering under inställningstidens period. (⇒ nedan)

- 1 Tryck på [▲, ▼] för att välja "På inställd tid" och tryck på [OK].



- 2 Tryck på [▲, ▼] för att ställa in starttiden (Tim).
- 3 Tryck på [◀, ▶] för att välja stopptid och tryck på [▲, ▼] för att ställa in stopptiden (Tim).
- 4 Tryck på [OK] när du är klar med inställningarna.

- Du kan också använda sifferknapparna för att göra inställningen.
- Du kan ställa in timme för start- och stopptiden.
- Om klockan inte har ställts in, aktiveras "Energisparläge" för alla tider.

### Auto Standby

Ställ in tid då strömmen automatiskt ska stängas av. När enheten slutat arbeta, kommer strömmen stängas av då den inställda tiden passerat.

[30 minuter] [1 timme] [2 timmar] [4 timmar]

[6 timmar]

[Av] Enheten kommer inte stängas av automatiskt.

### Auto Standby efter OTR

[På] Denna enhet sätts på i standbyläget då apparaten inte används i cirka 5 minuter efter avslutad OTR-inspelning (⇒ 20).

[Av]

### Auto Standby efter kopiering

[På] Denna apparat sätts på i standbyläget då enheten inte används i cirka 5 minuter efter slutförd kopiering (⇒ 51-59).

[Av]

### RF OUT ( antenn signal )

[På] Sändningssignalerna sänds ut från denna apparat. TV-apparaten kan ta emot sändningssignaler även om denna enhet är i standbyläge då du ansluter en TV till enheten med RF-kabeln (⇒ 71).

[Av] Tryck på [◀, ▶] för att välja "Ja" då bekräftelsemeddelandet visas. Sändningssignaler reproduceras inte från denna enhet för att minska strömförbrukningen i vänteläget.

- Strömförbrukningen sänks ytterligare då "Energisparläge" aktiveras.
- Om denna enhet går tillbaka till standbyläget då du ansluter TV:n till denna enhet med RF-kabeln, visas inte korrekta sändningsbilder på TV:n.

### DivX registrering

Du behöver den här registreringskoden för att köpa och spela DivX Video-on-Demand (VOD) (⇒ 35).

### Initiera

- Tryck på [OK] för att visa följande inställningar.

### Fabriksinställning\*1\*2

Alla inställningar utom märkvärdesnivån, märkvärdet PIN-kod, språkinställningarna, Inställn. bildspel och klockinställningarna, etc. återgår till fabriksinställningarna.

[Ja] [Nej]

### Standardinställningar\*1\*2

Alla andra inställningar än stationsinställningar, klockinställningar, landsinställningar, språkinställningar, skivspråkinställningar, märkvärdesinställningar, märkvärden PIN-kod, fjärrkontrollkod, etc. går tillbaka till fabriksinställningarna.

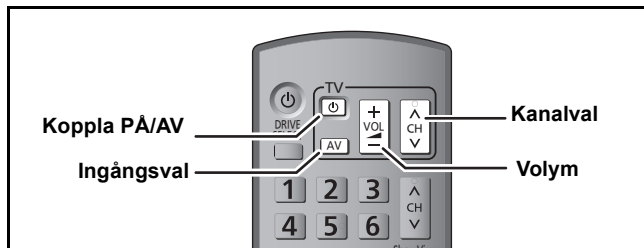
[Ja] [Nej]

\*1 Programmen för timerinspelning raderas också.

\*2 Inspejningar på HDD:n raderas inte.

## Styrning av tv-apparat

Du kan anpassa fjärrkontrollens knappar för tv-styrning för att slå på/av teven, ändra tevens ingångsläge, välja tv-kanal och ändra tevens volymnivå.



### 1 Rikta fjärrkontrollen mot tv-apparaten Medan [TV], hålls intryckt, mata in koden med sifferknapparna.

t.ex., 01: [0] ⇒ [1] 10: [1] ⇒ [0]

#### Tillverkare och kodnummer

Märke	Kod	Märke	Kod
Panasonic	01/02/03/04	METZ	05/28
AIWA	35	MITSUBISHI	05/19/20/47
AKAI	27/30	MIVAR	24
BEJING	33	NEC	36
BEKO	05/71/72/73/74	NOBLEX	33
BENQ	58/59	NOKIA	25/26/27/60/61
BP	09	NORDMENDE	10
BRANDT	10/15	OLEVIA	45
BUSH	05	ONWA	30/39/70
CENTREX	66	ORION	05
CHANGHONG	69	PEONY	49/69
CURTIS	05	PHILCO	41/48/64
DAEWOO	64/65	PHILIPS	05/06/46
DESMET	05	PHONOLA	05
DUAL	05	PIONEER	37/38
ELEMIS	05	PROVIEW	52
FERGUSON	10/34	PYE	05
FINLUX	61	RADIOLA	05
FISHER	21	SABA	10
FUJITSU	53	SALORA	26
FUNAI	63/67	SAMSUNG	32/42/43/65/68
GOLDSTAR	05/50/51	SANSUI	05
GOODMANS	05	SANYO	21/54/55/56
GRADIENTE	36	SCHNEIDER	05/29/30
GRUNDIG	09	SEG	05/69/75/76/77/78
HIKONA	52	SELECO	05/25
HITACHI	05/22/23/40/41	SHARP	18
INNO HIT	05	SIEMENS	09
IRRADIO	30	SINUDYNE	05
ITT	25	SONY	08
JINGXING	49	TCL	31/33/66/67/69
JVC	17/30/39/70	TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
KDS	52	TEVION	52
KOLIN	45	TEX ONDA	52
KONKA	62	THOMSON	10/15/44
LG	05/50/51	TOSHIBA	16/57
LOEWE	07/46	WHITE WESTINGHOUSE	05
MAG	52	YAMAHA	18/41

### 2 Testa genom att slå på tv-apparaten och byta kanaler.

- Upprepa proceduren tills du hittar den kod med vilken styrningen fungerar korrekt.
- Om tv-märket du har inte är med i listan eller om koden som anges för teven inte fungerar för att styra teven, betyder det att denna fjärrkontroll inte är kompatibel med teven i fråga.

#### Anmärkning

- Om ditt tv-märke har fler än en kod i listan, välj den kod med vilken manövreringen fungerar korrekt.

## Barnlås

Barnlåset avaktiverar alla knappar på apparaten och fjärrkontrollen. Använd detta för att förhindra att andra personer använder apparaten.

### Tryck in och håll [OK] och [RETURN ↵] intryckta samtidigt tills "X HOLD" visas på apparatens display.



Om du trycker på en knapp medan barnlåset är inkopplat, visas "X HOLD" på apparatens display och det går inte att styra den.

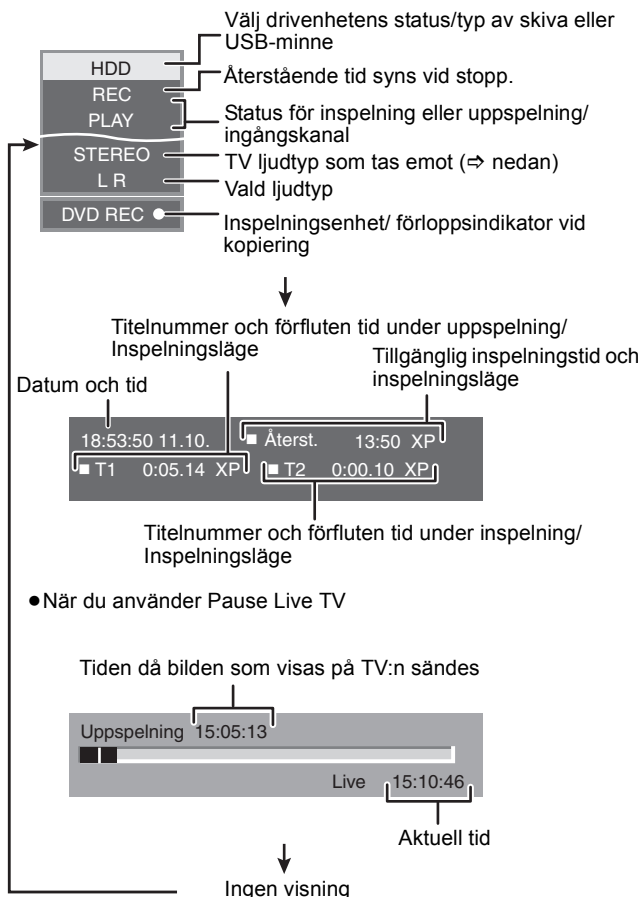
#### Att låsa upp barnlåset

Tryck in [OK] och [RETURN ↵] samtidigt och håll dem intryckta tills "X HOLD" tas bort.

## Statusmeddelanden

### Tryck på [STATUS].

Visningen ändras varje gång du trycker på knappen.



#### • Tv-ljudtyp

- STEREO: Stereosändning
- M 1/M 2: Tvåspråkig dual-soundsändning
- M 1: Monosändning

## Ansluta en förstärkare med ett digitalt ingångsuttag

- För att återge flerkanaligt surroundljud på DVD-Video, anslut en förstärkare via Dolby Digital, DTS och MPEG-dekodrar.

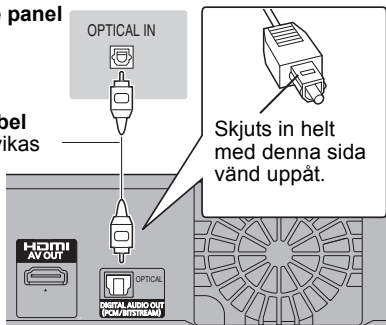
### Inställning som krävs av

- "Digital ljudutgång" i Inställningar-menyn (⇒ 66)
- När den här apparaten har en förstärkare ansluten via en optisk digital ljudkabel och ansluts till en tv-apparat via en HDMI-kabel, kan du lyssna på skivor med högsta ljudkvalitet genom att ställa "Digital ljudutgång" på "Bara optisk" i Inställningar-menyn (⇒ 67). På det sättet matas ljudet bara ut från förstärkaren och inte från teven.
- Före inköp av en digital optisk ljudkabel (medföljer inte), bör man kolla vad det är för form på kontakten på den anslutna utrustningen.
- DTS Digital Surround-dekodrar som inte passar för DVD kan inte användas.

### Förstärkarens bakre panel

**Digital optisk ljudkabel**  
Denna kabel får inte vikas ihop.

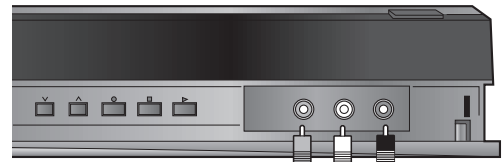
Denna apparats bakpanel



## Anslutning av en VCR med AUDIO/VIDEO-terminal EH63

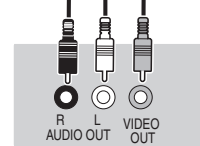
- Anslut till kontakter med samma färg.

### Denna apparats frontpanel

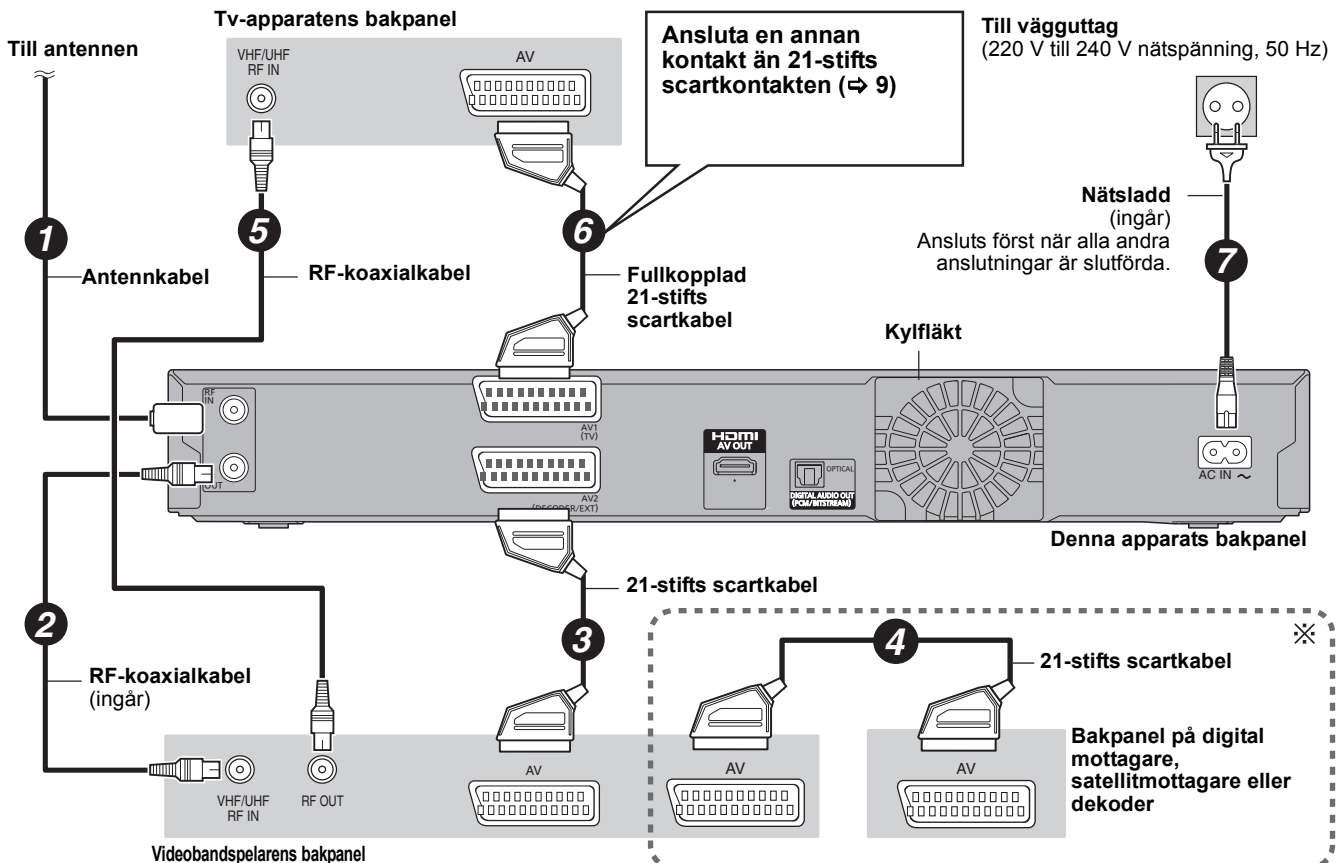


Ljud/videokabel

Videobandspelarens bakpanel



## Ansluta en tv till en videobandspelare, digital/satellitmottagare eller dekoder



\* Endast då du ansluter en digital- eller satellitmottagare eller dekoder till denna apparat

### Inställning som krävs av

"AV2-ingång" och "AV2-anslutning" i Inställningar menyn (⇒ 68)  
Anslut enheten direkt till TV:n (⇒ 8, B)

Se nedanstående artiklar om du har några frågor gällande apparatens funktion.

- **WMA-filer kan endast spelas upp på modellen DMR-EH63.**

## Installation

### Vilken utrustning krävs för att spela flerkanaligt surroundljud?

- Du kan inte spela upp flerkanalsljud på den här apparaten utan annan utrustning. Du måste ansluta den här apparaten med en HDMI-kabel eller en optisk digitalkabel till en förstärkare med inbyggd dekoder (Dolby Digital, DTS eller MPEG). (⇒ 71)

### Ska hörlurarna och högtalarna anslutas direkt till apparaten?

- Det går inte att ansluta dem direkt till apparaten. Anslut genom en förstärkare etc. (⇒ 71)

### Är min tv-apparat kompatibel med progressiv utmatning?

- Alla Panasonic tv-apparater som har 576 (625)/50i · 50p, 480 (525)/60i · 60p-ingångar är kompatibla. Rådfråga tillverkaren om du har en tv-apparat av något annat märke.

## Inspelning

### Kan jag spela DVD-Video och Video CD-skivor som jag köpt i ett annat land?

- Det går inte att spela DVD-Video om inte "2" eller "ALL" är inkluderat i regionnumret (koden). Vi hänvisar till skivförpackningen för mer information. (⇒ Omslagssida)

### Kan jag spela DVD-Video som saknar regionnummer (kod)?

- DVD-Video-skivans regionnummer indikerar att skivan överensstämmer med en standard. Det går inte att spela skivor som saknar regionnummer (kod). Det går inte att spela skivor som inte överensstämmer med en standard.

### Redogör för skivkompatibilitet för denna enhet.

- Denna enhet spelar in och spelar upp DVD-RAM, DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, och +RW, och spelar upp DVD-RW (DVD Video-inspelningsformat). Du kan dock inte spela in direkt till en DVD-R DL or +R DL-skiva på denna enhet (uppspelning och kopiering är möjlig). (⇒ 14–15)
- Denna apparat spelar även in på och spelar upp skivor av typen DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW, +R, +R DL, +RW som är kompatibla med höghastighetsinspelning.

### Jag vill veta hur denna apparat är anpassad för CD-R och CD-RW.

- Denna enhet spelar upp CD-R/CD-RW-skivor som spelats in med en av följande standarder: CD-DA, Video CD, SVCD (överensstämmande med IEC62107), DivX, MP3, WMA och stillbilder (JPEG). (⇒ 15, 17)
- Det går inte att bränna CD-R eller CD-RW med denna apparat.

## Inspelning

### Går det att spela in från en videokassett eller DVD som köpts i handeln?

- De flesta videokassetter och DVD som säljs i handeln är kopieringsskyddade; inspelning brukar följaktligen inte vara möjlig.

### Kan DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW som spelats in på denna apparat spelas på annan utrustning?

- Du kan spela skivorna på kompatibel utrustning som till exempel DVD-spelare efter att skivan har stängts på denna apparat. Men beroende på inspelningens skick, skivans kvalitet och vad DVD-spelaren klarar, kan det hända att det inte går att spela skivorna.
- Om du använder DVD-R DL, +R DL eller +RW, använd en kompatibel utrustning.

### Går det att spela in en digital ljudsignal från denna apparat till annan utrustning?

- Du kan spela in om du använder PCM-signal. När du spelar in DVD, ändra inställningarna för "Digital ljudutgång" till följande i Inställningar-menyn. (⇒ 66)
  - PCM-konvertering: På
  - Dolby Digital/DTS/MPEG: PCMDetta fungerar dock endast i den mån digital inspelning från skivan är tillåten och inspelningsutrustningen är kompatibel med en samplingsfrekvens på 48 kHz.
- Det går inte att spela in WMA eller MP3-signaler.

### Går det att växla till tvåspråkig sändning under pågående inspelning?

- Med hårddisken och DVD-RAM går det. Tryck bara på [AUDIO]. ("Insp. med höghastighetskop." är inställt på "Av") (⇒ 32)
- Med DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +RW går det inte. Ändra detta före inspelning med "Tvåspråkigt ljudval" i Inställningar-menyn. (⇒ 66)

### Går det att höghastighetskopiera till en skiva?

- Ja, det kan du. (När "Insp. med höghastighetskop." var inställt på "På" innan inspelning av programmet.) Beroende på skivtypen varierar maxhastigheten. (⇒ 51)



## GUIDE Plus+

### Varför är GUIDE Plus+-systemet bara tillgängligt efter cirka 2 timmar?

- Datahastigheten med vilken GUIDE Plus+ sändes, är begränsad. Beroende på land, signalkvalitet och antalet kanaler som kan tas emot, så kan tiden tills GUIDE Plus+-systemet är färdigt variera.

### Hur ofta uppdateras GUIDE Plus+-data och när?

- Data GUIDE Plus+ överförs från värdkanalen (tv-stationen som sänder tevens programlista) flera gånger per dag. Data sänds klockan 2:50 AM varje dag. Det tar ungefär 2 timmar att genomföra nerladdningen av data. Data GUIDE Plus+ ladda ner automatiskt när apparaten stängts av. (⇒ 12)

### Går det att programmera en inspelning, med starttid och sluttid andra än GUIDE Plus+-systemets?

- Det går att ändra programmets start- och sluttid manuellt i "Timerinspelning"-menyn. (⇒ 28)

### Stöder GUIDE Plus+-systemet VPS/PDC?

- GUIDE Plus+-systemet arbetar oberoende av VPS/PDC. Men du kan programmera timerinspelningar med VPS/PDC i "Timerinspelning"-menyn. (⇒ 30)

### Hur raderar jag en timerprogrammering?

- "⊖"-symbolen visas i GUIDE Plus+ när en timerinspelning programmeras med GUIDE Plus+-systemet. För att avbryta en timerinspelning-programmering, tryck på [PROG/CHECK]. Välj önskat alternativ och tryck på [DELETE \*]. (⇒ 29)

### Kan jag ta emot data från GUIDE Plus+-systemet via en ansluten satellitmottagare eller en digital mottagare (STB)?

- Nej, endast via en inbyggd tuner. För att göra timerinspelningar med satellitmottagare eller STB, använd den externa länkens funktion eller din apparats manuella timerprogrammering. (⇒ 26, 28)

### Vad händer om man kopplar ur apparaten ur vägguttaget?

- GUIDE Plus+-systemets data uppdateras inte. Om apparaten är urkopplad ur vägguttaget en längre tid, går GUIDE Plus+-data förlorade. Se till att tiden ställs in rätt igen.

### Vad händer om mitt postnummer ändras, t.ex. om jag flyttar?

- Ändra postnumret i GUIDE Plus+ inställningsmenyn. Om så behövs kan en fullständig Auto-setup göras. Sparade GUIDE Plus+-data kan ha gått förlorade. (⇒ 13)

## USB

### Vad kan man göra eller inte göra när man använder USB-porten på den här apparaten?

- Du kan spela upp DivX (utom DivX VOD-innehåll), WMA, MP3 eller stillbildsfiler (JPEG) på ett USB-minne. (⇒ 34)
- Du kan kopiera stillbilder (JPEG)-filer på ett USB-minne till HDD, DVD-RAM eller SD-kort (EH63). (⇒ 57)
- Du kan kopiera WMA eller MP3-filer på ett USB minne till HDD:n. (⇒ 58)
- Du kan ansluta videoutrustning och kopiera SD Video till HDD:n eller DVD-RAM. (⇒ 55)
- Data på HDD eller en skiva kan inte överföras till ett USB-minne.
- Data på ett USB-minne kan inte redigeras och det går inte att formatera ett USB-minne på den här apparaten.
- Vissa USB-minnen går inte att använda på den här apparaten. (⇒ 16)

## Musik

### Vad händer om jag försöker att spela in samma CD flera gånger?

- EH53 Du kan spela in CD:n normalt.
- EH63 Du kan spela in CD:n men nya album skapas efter det befintliga albumet.

### Kan jag kopiera musikspår från HDD till skivan eller USB-minnet?

- Nej det kan du inte.

## TV-kanaler

### Berätta om TV-mottagningskanaler

- Kanalanvisningar skiljer sig från själva TV-kanalerna. Se följande lista över TV-mottagningskanaler.

#### Lista över TV-mottagningskanaler

Kanal-indikering	Tv-kanal	
	Italien	Andra länder
2 – 4	E2 – E10	E2 – E12
5 – 10		
11 – 12	H1 – H2	
13 – 20	A – H	—
21 – 69	E21 – E69	E21 – E69
74 – 78	S01 – S05	S1 – S5
80	S1	M1
81 – 89	S2 – S10	M2 – M10
90 – 99	S11 – S20	U1 – U10
121 – 141	S21 – S41* (Hyperband)	S21 – S41 (Hyperband)

\* Endast för 8 MHz kanalaraster

## På tv-skärmen


Enheten är inte godkänd för att spela denna DivX-skyddade video.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Du försöker spela ett DivX VOD-program som köptes med en annan registreringskod. Det går inte att spela innehållet på den här apparaten. (DivX) (⇒ 34)</li> </ul>
Det går inte att avsluta inspelningen helt. Kopieringsskyddssignal har identifierats.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmet var kopieringsskyddat.</li> </ul>
Skivan är full, eller maximalt antal titlar har spelats in. Det går inte att avsluta inspelningen helt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hårddisken eller skivan kan vara full.</li> <li>• Det maximala programantalet har överskridits. (⇒ 24)</li> <li>• <b>HDD</b> <b>RAM</b> <b>-RW(V)</b> <b>+RW</b> Skapa ledigt utrymme genom att radera artiklar som inte behövs. [Även om du raderar inspelat innehåll från DVD-R, DVD-R DL, +R, +R DL, ökas inte det lediga skivutrymmet. Tillgängligt utrymme på DVD-RW (DVD-Videoformat) och +RW ökar endast när den senaste inspelade titeln raderas.] (⇒ 22, 43, 62)</li> <li>• Använd en ny skiva.</li> </ul>
Det går inte att spela in. Antal titlar för många.	
Det går inte att spela upp. TV-systemet är inte samma som det inställda. För uppspelning, ändra på inställningen av TV-systemet i Inställningsmenyn.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Du har försökt att spela upp en titel som spelats in med ett annat kodningssystem än det tv-system som för tillfället är valt på apparaten. Ändra "TV-system"-inställningen på denna apparat så att den passar. (⇒ 67)</li> </ul>
Går inte att spela upp på denna enhet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Du försökte spela upp en bild som inte är kompatibel. (⇒ 17)</li> <li>• Stäng av apparaten och stoppa in kortet igen. (⇒ 18)</li> </ul>
Ingen skiva ilagd	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skivan kan vara felvänd.</li> </ul>
Inga mappar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det finns ingen kompatibel mapp i denna apparat. (⇒ 17)</li> </ul>
Inget SD-kort Kortet är inte kompatibelt. <b>EH63</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kortet är inte isatt. Om detta meddelande visas då ett kompatibelt kort redan är isatt, stäng då av apparaten, ta ut kortet och sätt sedan i kortet igen. (⇒ 18)</li> <li>• Det isatta kortet är inte kompatibelt eller kortformatet är inte det rätta. (⇒ 16)</li> </ul>
Inte tillräckligt med utrymme på vald målenhet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skapa ledigt utrymme genom att radera artiklar som inte behövs. (⇒ 22, 43, 47, 62)</li> <li>• Radera en eller flera artiklar inlagda i kopieringslistan för att tillförsäkra att "Målenhetens kapacitet:" inte överskrids. (⇒ 54, 57, 59)</li> </ul>
Skivan är inte inspelningsbar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skivan kan vara smutsig eller repig. (⇒ 18)</li> <li>• Apparaten kan inte spela in på isatt skiva. Sätt i en DVD-RAM eller en ej stängd DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R eller +RW. (⇒ 14)</li> <li>• Du har satt i en oformaterad DVD-RAM, DVD-RW, +R, +R DL eller +RW. (⇒ 62)</li> <li>• Du kan inte spela in direkt på en DVD-R DL och +R DL på den här apparaten. Spela in på hårddisken och kopiera sedan till skivan.</li> </ul>
Det går inte att formatera.	
Skivan har inte formaterats korrekt. Formatera den med DVD-konfiguration i FUNCTION MENU.	
Inte tillräckligt utrymme på hårddisken. 4 timmar ( i SP-läge ) krävs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>-R DL</b> <b>+R DL</b> Det går inte att kopiera när det inte finns tillräckligt utrymme på HDD eller när antalet titlar att kopiera överstiger 499. Tag bort onödiga titlar från HDD. Radera titlar som du inte vill ha kvar från HDD. (⇒ 22, 43, 62)</li> </ul>
Maximalt antal titlar har spelats in på hårddisken. Radera onödiga titlar.	
Uthyrningen gäller inte längre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DivX VOD-programmet har inga återstående spelningar. Det går inte att spela det. (DivX) (⇒ 35)</li> </ul>
⊘	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Operationen är förhindrad av apparaten eller skivan.</li> </ul>

## Kodlista språk Ange koden med sifferknapparna.

Abkhaziska: 6566	Estniska: 6984	Javanesisiska: 7487	Malaysiska: 7783	Sanskrit: 8365	Tigrinja: 8473
Afariska: 6565	Fiji: 7074	Jiddish: 7473	Maltesiska: 7784	Serbiska: 8382	Tjeckiska: 6783
Afrikaans: 6570	Finska: 7073	Kambodjanska: 7577	Maori: 7773	Serbokroatiska: 8372	Tonga: 8479
Albanska: 8381	Franska: 7082	Kanaresiska: 7578	Marathi: 7782	Shona: 8378	Turkiska: 8482
Amehariska: 6577	Frisiska: 7089	Kashmiri: 7583	Moldaviska: 7779	Sindhi: 8368	Turkmeniska: 8475
Arabiska: 6582	Färöiska: 7079	Katalanska: 6765	Mongoliska: 7778	Singalesiska: 8373	Twi: 8487
Armeniska: 7289	Galiciska: 7176	Kazakstanska: 7575	Nauru: 7865	Skotsk gaeliska: 7168	Tyska: 6869
Assamesiska: 6583	Georgiska: 7565	Kinesiska: 9072	Nederländska: 7876	Slovakiska: 8375	Ukrainska: 8575
Aymara: 6589	Grekiska: 6976	Kirgisiska: 7589	Nepali: 7869	Slovenska: 8376	Ungerska: 7285
Azerbadjanska: 6590	Grönländska: 7576	Koreanska: 7579	Norska: 7879	Somali: 8379	Urdu: 8582
Bashkiriska: 6665	Guarani: 7178	Korsikanska: 6779	Oriya: 7982	Spanska: 6983	Uzbekiska: 8590
Baskiska: 6985	Gujarati: 7185	Kroatiska: 7282	Panjabi: 8065	Sundanesiska: 8385	Vietnamesiska: 8673
Bengaliska: 6678	Hausa: 7265	Kurdiska: 7585	Pashto, Pushto: 8083	Svenska: 8386	Vitryska: 6669
Bihariska: 6672	Hebreiska: 7387	Laotiska: 7679	Persiska: 7065	Swahili: 8387	Volapük: 8679
Bretonska: 6682	Hindi: 7273	Latin: 7665	Polska: 8076	Tagalog: 8476	Walesiska: 6789
Bulgariska: 6671	Indonesiska: 7378	Lettiska: 7686	Portugisiska: 8084	Tadzjikiska: 8471	Wolof: 8779
Burmanska: 7789	Interlingua: 7365	Lingala: 7678	Quechua: 8185	Tamilska: 8465	Xhosa: 8872
Butanska: 6890	Irländska: 7165	Litauiska: 7684	Rätoromanska: 8277	Tatariska: 8484	Yoruba: 8979
Danska: 6865	Isländska: 7383	Makedonska: 7775	Rumänska: 8279	Telugu: 8469	Zulu: 9085
Engelska: 6978	Italienska: 7384	Malagassiska: 7771	Ryska: 8285	Thailändska: 8472	
Esperanto: 6979	Japanska: 7465	Malayalam: 7776	Samoanska: 8377	Tibetanska: 6679	

## På apparatens display

Följande meddelanden eller servicenummer visas på apparatens display när någonting ovanligt upptäcks vid start och under användning.

<b>DVD</b> □ ("□" står för ett nummer.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fjärrkontrollen och huvudapparaten använder olika koder. Ändra koden på fjärrkontrollen.</li> </ul>  Tryck och håll in [OK] och den indikerade sifferknappen samtidigt i mer än 5 sekunder. (⇒ 68)
<b>GUIDE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>GUIDE Plus+ data håller på att laddas ner. (⇒ 12)</li> </ul>
<b>HARD ERR*</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Om det inte sker någon förändring efter att ha slagit på och av apparaten, rådfråga butiken där denna apparat inköptes.</li> </ul>
<b>NoERAS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Du kan inte radera poster på denna skiva. Skivan kan skadas. Använd en ny skiva.</li> </ul>
<b>NoREAD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skivan är smutsig eller mycket repig. Apparaten kan inte spela in, spela upp eller redigera. (⇒ 18)</li> <li>Detta meddelande kan visas när DVD linsrengöraren har gått klart. Tryck på [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten för att mata ut skivan. (⇒ 5)</li> </ul>
<b>NoWRIT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Du kan inte skriva till denna skiva. Skivan kan skadas. Använd en ny skiva.</li> </ul>
<b>PLEASE WAIT*</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det var ett elstopp eller nätkontakten urkopplades när enheten var på. Enheten utför sin återställningsprocess. Med denna process återställs enheten till normal funktion. Enheten är inte sönder. Vänta tills meddelandet försvinner.</li> </ul>
<b>PROG FULL*</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det finns redan 32 timerprogram. Radera timerprogram som inte behövs. (⇒ 29)</li> </ul>
<b>REMOVE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>USB-anordningen drar för mycket ström. Avlägsna USB-anordningen och stäng av enheten.</li> </ul>
<b>SP 35:50</b> <b>LP 151h</b> "SP", "LP" och siffrorna är exempel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tillgängligt utrymme på HDD eller skiva. "SP 35:50" visas som exempel när mindre än 100 timmar återstår och exemplet "LP 151h" visas när över 100 timmar är tillgängliga. "SP" och "LP" är inspelningssätt, "35:50" betyder "35 timmar 50 minuter", och "151h" betyder "151 timmar".</li> </ul>
<b>UNFORMAT*</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Du har satt in en oformaterad DVD-RAM, DVD-RW, +RW, en oanvänd +R, +R DL eller DVD-RW (DVD-Videoformat) som har inspelats på annan utrustning. Formatera skivan för att använda den. Likväl har hela innehållet på skivan raderats. (⇒ 62)</li> </ul>
<b>UNSUPPORT*</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Du har satt in en skiva som apparaten inte kan spela eller spela in på. (⇒ 14–15)</li> <li>Du försökte använda ett USB-minne som inte är kompatibelt. (⇒ 16)</li> </ul>
<b>F74</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det gick inte att verifiera HDMI-anslutningen på grund av ett fel vid överföringen. Rådfråga butiken där denna apparat köptes.</li> </ul>
<b>F75</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det gick inte att verifiera HDMI-anslutningen på grund av ett internt datafel. Rådfråga butiken där denna apparat köptes.</li> </ul>
<b>U59</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparaten är varm. Apparaten kopplas om till beredskapsläge av säkerhetsskäl. Vänta ungefär 30 minuter tills meddelandet tas bort. Välj en plats med god ventilation vid uppställning av apparaten. Blockera inte fläkten på baksidan av apparaten.</li> </ul>
<b>U61</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(Då en skiva inte har satts i) Visas då ett fel har inträffat. Detta visas då enheten är i återhämtningsprocessen för att återgå till normal drift. Då displayen är klar kan du använda enheten igen. Om visningen inte försvinner, konsultera din återförsäljare.</li> </ul>
<b>U76</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>HDMI kan inte matas ut för att du har anslutit till en modell som inte stöder copyrightskyddet.</li> </ul>
<b>U80</b> <b>U81</b> <b>U99</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparaten fungerar inte korrekt. Tryck på [⏪/I] på huvudenheten för att ställa apparaten i beredskapsläget. Tryck nu på [⏩/I] på huvudenheten igen för att slå på apparaten.</li> </ul>
<b>U88</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(Då en skiva är insatt) Visar om något speciellt upptäckts under inspelning, uppspelning eller kopiering. Detta visas då enheten är i återhämtningsprocessen för att återgå till normal drift. Då displayen är klar kan du använda enheten igen. (⇒ 76) Om visningen inte försvinner, konsultera din återförsäljare.</li> </ul>
<b>H□□ eller F□□</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Något ovanligt har inträffat. (Vilket servicenummer som visas efter H och F beror på apparatens tillstånd.)</li> <li>Kontrollera apparaten med hjälp av felsökningsguiden. Om servicenumret inte tas bort, gör följande.             <ol style="list-style-type: none"> <li>Drag ur kontakten från vägguttaget, vänta några sekunder, och sätt i den igen.</li> <li>Tryck på [⏪/I] för att slå på strömmen. (Apparaten kanske återställs till normal drift genom detta.) Om servicenumret inte försvinner ens om man gjort ovanstående, bör man tillkalla service från återförsäljaren. Informera återförsäljaren om servicenumret när du ber om hjälp. (⇒ 76–82)</li> </ol> </li> </ul>
<b>X HOLD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Barnlåset är aktiverat. Tryck och håll in [OK] och [RETURN ↵] på samma gång tills "X HOLD" försvinner. (⇒ 70)</li> </ul>

\* Texten visas växelvis.

Innan du lämnar in apparaten för service, gör följande kontroller. Om du är tveksam över vissa kontrollpunkter, eller om lösningarna som anges i tabellen inte löser problemet, rådfråga närmaste återförsäljare för hjälpanvisningar.

## Följande indikerar inte något problem med denna apparat:

- Ljud som normalt hörs när skivan snurrar.
- Dålig mottagning på grund av atmosfäriska förhållanden.
- Bildstörningar under sökning.
- Avbrott i mottagningen på grund av periodiska avbrott i satellitsändningar.
- Åtgärderna svarar långsamt då "Energisparläge" har aktiverats.
- Det går inte att utföra manövreringar på grund av att skivan är av dålig kvalitet. (Försök igen genom att använda en skiva från Panasonic.)
- Apparaten låser sig på grund av att en av dess säkerhetsanordningar har aktiverats. (Tryck in och håll [⏻/⏮] intryckt i mer än 3 sekunder.)
- När enheten sätts på eller stängs av, kan ett oväntat ljud höras.

## Ström

### Ingen ström.

#### Enheten sätter inte igång genom att man trycker på [⏻].

- Sätt i nätsladden ordentligt i ett vägguttag som du vet fungerar. (⇒ 8, 71)
- Länkade timerinspelningar med extern utrustning är i inspelnings-standby ("EXT-L" på enhetens display blinkar när [⏻] trycks in). Tryck på [EXT LINK] för att avbryta inspelnings-standby. (⇒ 26)

### Apparaten kopplas om till beredskapsläge.

- En av apparatens säkerhetsanordningar har aktiverats. Tryck på [⏻/⏮] på huvudapparaten för att slå på apparaten.

### Strömmen slås av automatiskt.

- Om du ansluter denna apparat till en "HDAVI Control"-kompatibel TV med en HDMI-kabel eller ansluter denna apparat till en Q Link-kompatibel TV med en fullkopplad 21-stifts scartkabel, kommer denna apparat automatiskt att ställas in på beredskapsläge när teven är inställd på beredskapsläge. (⇒ 40)

### Denna enhet stängs av då TV-ingången kopplas om.

- Detta är ett normalt fenomen när du använder VIERA Link (HDAVI Control 4 eller senare). För ytterligare information, läs TV:ns bruksanvisning.

## Display

### Displayen är dämpad.

- Ändra "Enhetens display" i Inställningar-menyn. (⇒ 67)

### "0:00" blinkar på apparatens display.

- Ställ klockan. (⇒ 68)

### Den inspelade tiden på skivan och den tillgängliga tiden som visas stämmer inte. Den visade tiden för enheten skiljer sig från den faktiska inspelningstiden eller WMA (EH63)/MP3-inspelningstiden.

- Det kan hända att tider som visas inte överensstämmer med faktiska tider.
- Tillgängligt inspelningsutrymme på DVD-RW (DVD-Videoformat) eller +RW ökar endast när den senast inspelade titeln raderas. Den ökar inte om andra titlar raderas.
- Även om du raderar inspelat innehåll från en DVD-R, DVD-R DL, +R eller +R DL, ökar inte det lediga skivutrymmet.
- Mer skivutrymme än den faktiska inspelningstiden används efter att ha spelat in på eller redigerat en DVD-R, DVD-R DL, +R eller +R DL 200 gånger eller mer.
- Under sökning kanske inte förfluten tid visas korrekt.

### Klockan går inte rätt.

- Under dåliga mottagningsförhållanden etc. kan det hända att funktionen för automatisk tidskorrigering inte fungerar. I detta

fall ställs "Automatisk" automatiskt på "Av". Om det inte fungerar med att åter ställa in den automatiska tidsinställningen, ställ in tiden manuellt. (⇒ 68)

### Vid jämförelse med den faktiska inspelade tiden, är den återstående tid som visas mindre. (Endast vid inspelning i NTSC)

- Den visade inspelnings/uppspelningstiden omvandlas från antalet bildrutor vid 29,97 bildrutor (motsvarande 0,999 sekunder) till en sekund. Det blir en obetydlig skillnad mellan den tid som visas och den verkliga förflutna tiden (exv. när en timme faktiskt har förflutit visas detta som uppskattningsvis 59 minuter och 56 sekunder). Detta påverkar inte inspelningen.

### "U88" visas och skivan kan inte matas ut.

- Enheten utför återställningsprocessen. Gör följande för att mata ut skivan.
  - 1 Tryck på [⏻/⏮] på huvudapparaten för att ställa apparaten i beredskapsläget. Om apparaten inte kopplas om till beredskapsläget, tryck in och håll [⏻/⏮] intryckt på huvudapparaten i ungefär 3 sekunder. Apparaten tvångsomkopplas till beredskapsläget.
  - 2 Medan enheten är avstängd håller du [■] och [CH ^] intryckta samtidigt på huvudenheten under ca fem sekunder. Ta ut skivan.

## Tv-skärm och bild

### TV-mottagningen försämras eller blir omöjlig efter anslutningen av enheten.

- Detta kan inträffa eftersom signalerna delas mellan apparaten och annan utrustning. Detta kan lösas genom att använda en signalförstärkare, som kan fås från leverantörer av audiovisuellt material. Om det inte kan lösas genom användning av en signalförstärkare, rådfråga återförsäljaren.
- Sändningssignaler kanske inte matas ut från enhetens RF OUT terminal. Välj "På" i "RF OUT (antenn signal)" i Inställningar-menyn. (⇒ 69)

### Statusmeddelanden visas inte.

- Välj "Automatisk" i "Skärmmeddelanden" i Inställningar-menyn. (⇒ 66)

### Den gråa bakgrunden visas inte.

- Välj "På" i "Grå bakgrund" i Inställningar-menyn. (⇒ 66)

### Ingen bild visas under pågående timerinspelning.

- Timerinspelningar fungerar oavsett om apparaten är påslagen eller avstängd. Slå på apparaten för att bekräfta att allt stämmer för timerinspelningen.

### Bilden i 4:3 bildformat dras ut till vänster och höger.

#### Skärmstorleken är fel.

- Kontrollera inställningarna för "TV-format" i Inställningar-menyn. (⇒ 67)
- Om du ansluter en HDMI-kabel, ställ "Format för 4:3 video" på "16:9" i Inställningar-menyn. (⇒ 67)
- Genom att ställa in "Format för inspelning" till "Automatisk", finns det en risk att inspelningen kommer att göras med fel format. Se till att formatinställningarna överensstämmer med sändningen vid inspelning. (⇒ 65)
- Ställ in "Insp. med höghastighetskop." till "På", och ställ in "Format för inspelning" till "4:3". (⇒ 65)

Displayläget kanske kan justeras på tv-apparaten. Se bruksanvisningen för teven.

### Skärmen ändras automatiskt.

- När "Skärmsläckare" i Inställningar-menyn är ställd till "På", kan displayen gå in i skärmsläckarläge automatiskt om ingen funktion används på 5 minuter eller mer. (⇒ 67) Tryck på [OK] för att återgå till föregående skärm.

## Den inspelade titeln sträcks ut vertikalt.

- Program i bildformat 16:9 spelas in i bildformat 4:3 i följande fall.
  - **-R -R DL -RW(V)** Om du spelat in eller kopierat med inspelningsläget "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)".
  - Om du spelade in eller kopierade till en +R, +R DL eller +RW.
  - Om du spelat in med "Format för inspelning" inställt på "4:3" i Inställningar-menyn.
    - Om du vill spela in 16:9-program i samma bildformat, täll in "Insp. med höghastighetskop." på "På", och ställ in "Format för inspelning" på "16:9". (⇒ 65)
  - Genom att ställa in "Format för inspelning" till "Automatisk", finns det en risk att inspelningen kommer att göras med fel format. Se till att formatinställningarna överensstämmer med sändningen vid inspelning. (⇒ 65)
- Displayläget kanske kan justeras på tv-apparaten. Se bruksanvisningen för teven.

## Det förekommer mycket efterbild när video spelas.

- Ställ in "Brusreducering" i Bild-menyn till "Av". (⇒ 60)

## Ingen synbar ändring av bildkvaliteten när justeringar gjorts med Bild-menyn i skärmmenyer.

- Effekten är mindre märkbar med vissa typer av video.

## Bilderna från denna apparat visas inte på teven. Bilden är förvrängd.

- Försäkra dig om att TV:n är ansluten till AV1-terminalen eller HDMI-terminalen på apparaten. (⇒ 8, 9, 71)
- Kontrollera att inställningen för tv-apparatens ingång (t.ex. AV 1) är korrekt.
- Apparatsens "TV-system"-inställning skiljer sig från det tv-system som används för den skiva som håller på att spelas. I stoppläge, håll [■] och [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten intryckta i 5 sekunder eller mer. Systemet kopplas om från PAL till NTSC eller vice versa. (⇒ 67)
- När apparaten är ansluten via en HDMI-kabel, använd en skiva som passar den här apparatsens tv-system.
- Det kanske inte går att se bilderna när mer än 4 anordningar är anslutna med HDMI-kablar.
  - Minska antalet anslutna anordningar.

## Bilden förvrängs under uppspelning eller så spelas inte video upp korrekt.

- Du kanske spelar upp ett TV-program som spelats in med dålig mottagning eller under ofördelaktiga väderförhållanden.
- Bilden kan vara förvrängd eller så kan en svart skärm visas som hastigast mellan inspelade titlar i följande lägen:
  - mellan titlar som spelats in med olika inspelningslägen.
  - mellan scener som spelats in med olika inspelningsformat.
  - mellan scener som spelats in med olika upplösningar.
  - mellan spelarlistans kapitel.

## Ljud

### Inget ljud. Låg volym. Förvrängt ljud. Önskad ljudtyp återges inte.

- Kontrollera anslutningarna och "Digital ljudutgång"-inställningarna. Kontrollera ingångsläget på förstärkaren om en sådan är ansluten. (⇒ 8, 9, 66, 71)
- Tryck på [AUDIO] för att välja önskat ljud. (⇒ 32)
- Ljudet kanske inte matas ut på grund av hur filerna skapades. (DivX)
- Audio kanske inte hörs när mer än 4 anordningar är anslutna med HDMI-kablar.
  - Minska antalet anslutna anordningar.
- Ljudeffekterna fungerar inte när bitstream-signalen matas ut från HDMI AV OUT- eller OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT-utgången.
- För att mata ut ljud från en anordning som är ansluten med en HDMI-kabel, ställ "Digital ljudutgång" på "HDMI och optisk" i Inställningar-menyn. (⇒ 67)
- Beroende på den anslutna utrustningen kanske ljudet blir förvrängt, om den här apparaten är ansluten med en HDMI-kabel.
- Om inspelning till hårddisken eller en DVD-RAM när "Insp. med höghastighetskop." ställts på "På", kan du endast spela in antingen huvudljud eller sekundärljud på en tvåspråkig sändning.
  - Om du inte tänker kopiera titlar till DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL eller +RW, ställer du "Insp. med höghastighetskop." i Inställningar menyn på "Av". (⇒ 65)

## Det går inte att växla ljudet.

- Det går inte att växla ljudet i följande fall.
  - När en skiva av typen DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL eller +RW sitter i skivfacket medan DVD-enheten är vald.
  - När inspelningsläget är XP och "Ljudläge för XP-inspelning" är inställt på "LPCM". (⇒ 66)
  - När "Insp. med höghastighetskop." är inställt på "På". (Standardinställningen är "På"). (⇒ 65)
- Förstärkaren är ansluten med en optisk digital kabel eller en HDMI-kabel. Du kan inte koppla om ljudet om "Dolby Digital" är inställt på "Bitstream". Ställ "Dolby Digital" på "PCM" eller anslut med ljudkablar. (⇒ 66, 71)
- Det finns skivor vars ljud inte kan ändras beroende på hur skivan skapades.

## Styrning

### Det går inte att styra teven. Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Ändra tillverkarkoden. Vissa tv-apparater kan inte styras även om koden ändras. (⇒ 70)
  - Fjärrkontrollen och huvudapparaten använder olika koder. Ändra koden på fjärrkontrollen. (⇒ 68)
- 
- Tryck och håll in [OK] och den indikerade sifferknappen samtidigt i mer än 5 sekunder.
  - Batterierna är slut. Byt ut dem mot nya. (⇒ 4)
  - Du pekar inte fjärrkontrollen mot huvudenhetens signalsensor för fjärrkontroll. (⇒ 4)
  - Färgat glas kan hindra signalmottagningen/överföringen.
  - Apparatens signalsensor ska inte stå i direkt solljus eller på ett ställe där den kan utsättas för solljus.
  - Det kan vara nödvändigt att ange koden på fjärrkontrollen igen efter byte av batterier. (⇒ 68)
  - Det kan vara nödvändigt att ange tillverkarkoden igen efter byte av batterier. (⇒ 70)
  - Barnlåset är aktiverat. (⇒ 70)

### Apparaten är påslagen men kan inte styras.

- Val av inspelningsenhet eller uppspelningsenhet har inte gjorts korrekt. (⇒ 19, 20)
- Vissa manövreringar kan vara förhindrade av skivan.
- Apparaten är varm ("U59" visas på displayen). Vänta tills "U59" tas bort.
- En av apparatens säkerhetsanordningar kan ha aktiverats. Återställ apparaten enligt följande:
  - 1 Tryck på [⏻/⏪] på huvudapparaten för att ställa apparaten i beredskapsläget.  
Om apparaten inte kopplas om till beredskapsläget, tryck in och håll [⏻/⏪] intryckt på huvudapparaten i ungefär 3 sekunder. Apparaten tvångsomkopplas till beredskapsläget.  
Alternativt kan man koppla loss nätsladden, vänta en minut, sedan ansluta den igen.
  - 2 Tryck på [⏻/⏪] på huvudapparaten för att slå på den. Om det fortfarande inte går att styra apparaten, rådfråga återförsäljaren.

### Det går inte att mata ut skivan.

- Apparaten håller på att spela in.
- Länkade timerinspelningar med extern utrustning är i inspelnings-standby ("EXT-L" på enhetens display blinkar när [⏻] trycks in). Tryck på [EXT LINK] för att avbryta inspelnings-standby. (⇒ 26)
- Det kan vara något problem med apparaten. Då apparaten är avslagen: tryck in och håll [■] och [CH ^] intryckta på huvudapparaten samtidigt i ungefär 5 sekunder. Ta ur skivan och rådfråga återförsäljaren.  
Om barnlåsfunktion är aktiverad, fungerar inte ovanstående funktion. Avbryt barnlås. (⇒ 70)

### Det går inte att ställa in kanaler.

#### Det går inte att ladda ner förinställda kanaler från teven.

- Kontrollera anslutningarna. (⇒ 8, 71)
- Anslutningen måste göras till en tv-apparat som har Q Linkfunktionen med en 21-stifts scartkabel av fullscartstyp/ VIERA Link-funktionen (HDAVI Control 3 eller senare) med en HDMI-kabel för att nerladdningen av förinställda kanaler ska fungera.

### Det går långsamt för apparaten att komma igång.

- Avaktivera "Energisparläge" i menyn Inställningar. (⇒ 69)
- Det tar längre tid för apparaten att starta i följande situationer:
  - Någon annan skiva än DVD-RAM isätts.
  - Klockan är inte ställd.
  - Omedelbart efter ett strömavbrott har inträffat eller nätsladden har anslutits.
  - Under några minuter efter klockan 5:15 på morgonen behöver den längre tid att komma igång på grund av systemunderhåll i apparaten.
  - När apparaten är ansluten med en HDMI-kabel.

## Inspelning, timerinspelning och kopiering

### Det går inte att spela in.

#### Kan ej kopiera

- Du har inte satt i någon skiva eller det går inte att spela in på isatt skiva. Sätt i en skiva som apparaten kan spela in på. (⇒ 14)
- Skivan är inte formaterad. Formatera skivan. (**RAM -RW(V) +R +R DL +RW**) (⇒ 62)
- Skivan skyddas med DVD-konfiguration. (⇒ 61)
- Vissa program har begränsningar för antalet gånger som de kan spelas in (CPRM). (⇒ 84)
- Det går inte att spela in om det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme eller när gränsen för maximalt antal titlar har nåtts. Radera titlar som inte behövs eller använd en ny skiva. (⇒ 22, 43, 62)
- Man kan inte spela in video på en DVD-R där det redan finns inspelade stillbilder.
- Du kan inte spela in direkt till en DVD-R DL eller +R DL-skiva på denna enhet. Spela in på hårddisken och kopiera sedan till skivan.
- **-R DL +R DL** I följande situationer kan du inte kopiera. Tag bort onödiga titlar från HDD och kopiera sedan. (⇒ 22, 43, 62)
  - Om det saknas utrymme på HDD (Om du vill kopiera titlar från HDD till en tom skiva och fylla hela skivan, är HDD utrymme ekvivalent med 4 timmar i SP nödvändigt).
  - Om antalet inspelade titlar plus antalet titlar att kopiera överstiger 499.
- Du kan inte spela in och kopiera på stängda skivor. Men du kan spela in och kopiera igen om du på nytt formaterar en DVD-RW.
- Beroende på DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW-skivors egenskaper kanske du inte kan spela in på dem om du antingen sätter i eller tar ur skivan eller stänger av och sätter igång enheten medan en skiva laddas, fler än totalt femtio gånger.
- DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW som spelats in på denna apparat kanske inte kan spelas in på andra Panasonic DVD-inspelare.
- Denna apparat kan inte spela in NTSC-signaler på skivor som innehåller PAL-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken.) Korrekt uppspelning av skivor inspelade med både PAL och NTSC på en annan apparat kan inte garanteras.

### Det går inte att spela in från extern utrustning.

- Kontrollera att anslutningen är korrekt. (⇒ 27, 55, 71)
- Välj ingångskanal ("AV2", "AV3 (**EH63**)" eller "DV") för utrustningen som är ansluten.

### Timerinspelning fungerar inte korrekt.

- Timerprogrammet är inte korrekt eller tiderna för olika timerprogram överlappar varandra. Rätta till programmet. (⇒ 29)
- Programmet är inte i standbyläge för timerinspelning. (Timerikonen "⊙" i timerinspelningslistan är inte tänd.) (⇒ 29)
- Ställ klockan. (⇒ 68)
- Programinformationen i GUIDE Plus+-systemet kanske inte är korrekt. Vi rekommenderar att du justerar start och sluttider så att det finns en marginal på ett par minuter. (⇒ 21)

### Timerinspelning stoppas inte ens när man trycker på [■].

- När länkad timerinspelning med extern utrustning används, tryck på [EXT LINK]. ("EXT-L" tas bort.) (⇒ 26)
- Om du börjar inspelningen omedelbart efter att ha satt på enheten medan "Energisparläge" inte är aktiverad (Quick Start-läge) kan du inte stoppa inspelningen i några sekunder.

### Timerprogrammet kvarstår även efter det att inspelningen avslutats.

- Timerprogrammet kvarstår om det ställs in till dagligen eller varje vecka.

### VPS/PDC fungerar inte.

#### VPS/PDC fungerar inte vid en timerinspelning när ett SHOWVIEW-nummer visas.

- VPS/PDC aktiveras när den i denna apparat är inställd på beredskapsläge. Medan denna apparat är på, startar och avslutas inspelningen de tider som du ursprungligen ställt in. (⇒ 30)

- Om ett program som finns listat i en tidning har två SHOWVIEW-nummer, använd SHOWVIEW-numret för VPS/PDC. (⇒ 28)

### En inspelad titel har gått förlorad delvis eller helt och hållet.

- Om det inträffar ett strömavbrott eller om stickkontakten kopplas loss från vägguttaget under pågående inspelning eller redigering, kan titeln gå förlorad eller så kan hårddisken/skivan bli oanvändbar. Du måste formatera skivan (**HDD RAM -RW(V) +RW**) eller använda en ny skiva. Vi kan inte ge någon garanti vad gäller förlorade program eller skivor. (⇒ 62)

### Programnamnet och den inspelade titeln överensstämmer inte.

- Det är skett en programändring efter gjord inställning för timerinspelning, men den inspelade titeln har fortfarande det gamla programnamnet.

### Det går inte att kopiera till en DVD-R etc. genom användning av höghastighetsläget.

- Vid inspelning till hårddisken, ställ "Insp. med höghastighetskop." på "På" i inställningar-menyn. (Standardinställningen är "På"). (⇒ 65)
- **+R +R DL +RW** Det som spelats in i "EP" eller "FR (5 timmar eller längre)" kan du inte snabbkopiera high-speed copy.
- **+R +R DL +RW** Titlar inspelade på andra Panasonic DVD-inspelare med "Insp. med höghastighetskop." inställd på "På", och sedan kopierade till HDD på denna enhet kanske inte kan snabbkopieras till +R, +R DL eller +RW skivor med high-speed copy.

### Kopieringen tar lång tid även om höghastighetsläget väljs.

- Använd en skiva som är kompatibel med höghastighetsinspelning. Även om skivan är kompatibel med höghastighetsinspelning, kan det hända att högsta hastighet inte är möjlig på grund av skivans skick.
- Det tar längre tid än normalt att kopiera många titlar.
- Det går inte att höghastighetskopiera titlar till DVD-R som är längre än 6 timmar när någon annan DVD-inspelare från Panasonic används som inte är kompatibel med inspelning i EP (8 tim )-läge.

### Funktionen för automatisk DV-inspelning fungerar inte.

- Om det inte går att spela in bilder eller om inspelningen avbryts, kontrollera anslutningarna och inställningarna på DV-utrustningen. (⇒ 27)
- Det går inte att påbörja inspelningen förrän bilderna från DV-utrustningen visas på teven.
- Det kan hända att inspelningen inte utförs som önskat ifall tidskoderna på bandet i DV-utrustningen inte följer på varandra.
- Beroende på vilken utrustning som används, kan det hända att automatisk DV-inspelning inte fungerar korrekt.
- Ljud-/videoinspelningarna spelas in på annat än ett DV-band. (⇒ 27)

### Ett ovanligt högt ljud hörs från den roterande DVD-R-skivan etc.

- Vid inspelning eller höghastighetskopiering till en DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW kan ljudet från den roterande skivan bli högre än normalt, men detta är emellertid inget problem.

## Spela upp

### Uppspelningen sätts inte igång ens när [▶] (PLAY) trycks in.

#### Uppspelningen startar men stoppar omedelbart.

- Sätt i skivan korrekt med etiketten vänd uppåt. (⇒ 18)
- Skivan är smutsig. (⇒ 18)
- Du har försökt spela en tom skiva eller en skiva som inte kan spelas på denna apparat. (⇒ 14–15)
- Du har försökt att spela en +RW som behöver finaliseras på den utrustning som användes för inspelningen.
- En titel "Inspelning endast en gång" inspelad på DVD-RAM med en annan Panasonic DVD-inspelare kanske kan kopieras till denna apparats hårddisk, men det går inte att spela upp titeln på grund av copyrightskydd.
- När "EP ( 8 tim )"-läget används vid inspelning till DVD-RAM kan det hända att uppspelning inte fungerar på DVD-spelare som är kompatibla med DVD-RAM. Använd i så fall "EP ( 6 tim )"-läget. (⇒ 65)
- Det går inte att spela skivor medan automatisk DV-inspelning pågår.
- Angående spelning om DivX VOD-program, se hemsidan där du köpte programmet. (DivX) (⇒ 35)
- Se till att teven satts på. Följ instruktionerna på skärmen-om menyn eller meddelanden visas.

### Ljud och video pauseras tillfälligt.

- Detta inträffar mellan kapitel i en spellista.
- Detta inträffar mellan kapitel och med delvis raderade titlar på en stängd DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL och +RW som har kopierats med höghastighetsläget.
- Detta inträffar då scener ändras under snabbgranskning (Quick View).
- **-R DL +R DL**. När du spelar upp en titel som spelats in på båda lagren, så växlar apparaten automatiskt om mellan lagren och spelar upp titeln på samma sätt som ett normalt program. Video och ljud kan emellertid tillfälligt klippas av när apparaten växlar mellan lagren. (⇒ 14)

### DVD-Video spelas inte upp.

- Du har ställt in en klassificeringsnivå för att begränsa uppspelningen av DVD-Video. Ändra denna inställning. (⇒ 65)
- Kontrollera att skivan är för rätt regionsnummer för DVD-Video och att det inte är fel på den. (⇒ Omslagssida)

### Det går inte att välja alternativa ljudspår och textning.

- Språken är inte inspelade på skivan.
- Med vissa skivor kan det hända att skärmmenyerna inte kan användas för att ändra ljudspåret och textningen. Använd skivans menyer för att göra ändringarna. (⇒ 19)

### Ingen textning.

- Textning är inte inspelad på skivan.
- Sätt på undertexterna och välj "Text" eller undertexternas nummer. (⇒ 60)

### Det går inte att ändra vinkeln.

- Vinklar kan bara ändras i scener där olika kameravinklar är inspelade.

### Du har glömt märkvärderna PIN-kod. Du önskar koppla ur klassificeringsnivån.

- Medan skivfacket står öppet, tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten, tryck sedan på [● REC] och [▶] (PLAY) på huvudenheten och håll dem intryckta samtidigt i 5 sekunder eller mer. ("INIT" visas på apparatens display).

### Snabbgranskning (Quick View) fungerar inte.

- Detta fungerar inte när ljudet är något annat än Dolby Digital.
- Detta fungerar inte när inspelningen har gjorts i XP- eller FR-läget.

### Funktionen för återupptagning av uppspelning fungerar inte.

- Sparade lägen raderas när
  - tryck flera gånger på [■].

- öppna skivfacket.
- **CD VCD USB** stäng av strömmen.
- om en inspelning eller timerinspelning utfördes.

### Video CD-bilden visas inte korrekt.

- När en multisystem-tv är ansluten, välj "NTSC" i "TV-system" i Inställningar-menyn. (⇒ 67)
- När en PAL-tv är ansluten, visas inte den nedre delen av bilden korrekt vid sökning.

### Time Slip, Manuell överhoppning, etc. går inte att använda.

- Dessa funktioner går inte att använda med avslutade skivor.
- Time Slip fungerar inte när apparatens "TV-system"-inställningar skiljer sig från titeln inspelad på skivan. (⇒ 67)

### Det tar lång tid innan uppspelningen sätter igång.

- Det är normalt på DivX-video. (DivX)

### Bilden stannar upp.

- Bilden kan stanna upp om DivX-filer är större än 4 GB. (DivX)

### Det går inte att se början på titeln som spelas.

- (Om du ansluter till en TV som stöder VIERA Link med en HDMI-kabel) När [▶] (PLAY) är intryckt på denna apparats fjärrkontroll kanske du inte kan se början av titeln som spelas förrän bilden visas på teven. Genom att använda [◀◀], kommer du tillbaka till titelns början.

## Redigera

### Tillgängligt skivutrymme ökar inte ens efter radering av en titel.

- Tillgängligt skivutrymme ökar inte efter radering på DVD-R, DVD-R DL, +R eller +R DL. (⇒ 22)
- Tillgängligt skivutrymme ökar bara när den sist inspelade titeln raderas på DVD-RW (DVD-Videoformat) och +RW. Det ökar inte om andra titlar raderas.

### Det går inte att redigera.

- Det kanske inte går att redigera på hårddisken om det inte finns något ledigt utrymme. Radera alla oönskade titlar för att skapa tomt utrymme. (⇒ 22, 43, 62)

### Det går inte att formatera.

- Skivan är smutsig. Torka av med en lätt fuktad trasa och torka sedan torrt. (⇒ 18)
- Du har försökt att formatera en skiva som inte kan användas i denna apparat. (⇒ 14–15)

### Det går inte att skapa kapitel. Det går inte att markera startpunkten eller slutpunkten när "Radera delar" ska göras.

- Apparaten skriver information om kapitelindelning på skivan när du stänger av den eller när skivan tas ur. Informationen skrivs inte in om strömmen bryts före detta.
- Dessa operationer kan inte göras med stillbilder.
- Det går inte att ange punkter om de ligger för nära varandra. Det går inte att ange en slutpunkt som ligger före en startpunkt.

### Det går inte att radera kapitel.

- När kapitlet är för kort för att kunna raderas, använd "Kombinera kapitel" för att göra kapitlet längre. (⇒ 43)

### Kan inte skapa en Spellista (Video).

- Det går inte att välja alla kapitel i en titel om titeln även har stillbilder inkluderade. Välj dessa individuellt.



## Musik

### Spåren kunde inte kopieras till hårddisken.

- Om några spår är upphovsrättsskyddade såsom SCMS begränsningar, kommer de inte att kopieras.
- Inspelning från CD-skivor som inte motsvarar CD-DA specifikationer (kopieringskontroll CD etc.) kan inte garanteras.
- Bonusspår kanske inte kopieras.

### ID3-etiketten för en MP3-fil eller WMA-etiketten för en WMA-fil visas inte helt.

- Endast spårets namn (**HDD** **USB**) och artistnamnet (**HDD**) kan visas med denna enhet.

## Stillbilder

### Det går inte att visa DIRECT NAVIGATOR-skärmen.

- Skärmen kan inte visas under pågående inspelning eller kopiering eller då apparaten står i beredskapsläge för länkad timerinspelning med extern utrustning.

### Det går inte att redigera eller formatera ett kort. (EH63)

- Koppla ur kortets skrivskydd. (Med vissa kort visas meddelandet "Skrivskydd Av" ibland på skärmen även om skyddet har ställts in.) (⇒ 61)

### Apparaten läser inte av vad som finns på kortet. (EH63)

- Avlägsna kortet från öppningen och sätt sedan i det igen. Om detta inte löser problemet, stäng av och sätt på enheten igen.
- Kortformatet är inte kompatibelt med apparaten. (Innehållet på kortet kan skadas.)  
Denna apparat stöder SD-minneskort som har formaterats i FAT12 och FAT16 system baserat på SD-kortets specifikationer, liksom SDHC-minneskort som formaterats i FAT32 system. (⇒ 16, 17)
- Kortet har en mappstruktur och/eller filändelser som inte är kompatibla med denna apparat. (⇒ 16)
- Du kan använda SD-minneskort med en kapacitet från 8 MB till 2 GB och SDHC-minneskort med kapacitet från 4 GB till 32 GB.
- Denna enhet kan inte spela filmer i formatet AVCHD eller MPEG4 på ett SD-kort.

### Kopiering, radering och ställa in skydd tar lång tid.

- När det finns många mappar och filer, kan det ibland ta några timmar.
- När man upprepar kopiering eller radering kan det ibland ta lång tid. Formatera skivan eller kortet (EH63). (⇒ 62)

### Stillbilder (JPEG) spelas inte upp normalt.

- Bilder som redigerades på datorn, som PROGRESSIVE JPEG etc. kanske inte spelas upp. (⇒ 17)

## USB

### Apparaten läser inte av vad som finns i USB-minnet.

- Tag ur USB-minnet från USB-porten och sätt sedan i det igen. Om detta inte löser problemet, stäng av enheten och sätt sedan igång den igen.
- Kontrollera att USB-minnet är korrekt insatt. (⇒ 18)
- USB-minnets format eller innehållets format är inte kompatibelt med apparaten. (Innehållet på USB-minnet kan skadas.) (⇒ 16, 17)
- USB-minnet har en mappstruktur och/eller filändelser som inte är kompatibla med denna apparat. (⇒ 17)
- Stäng av apparaten och slå på den igen.
- USB-minnen som är anslutna med en USB-förlängningskabel eller en USB-hubb kanske inte känns igen av enheten.
- Vissa USB-minnen går inte att använda på den här apparaten. (⇒ 16)
- Om du sätter in USB-minnet under avspelning, inspelning eller kopiering, kanske USB-minnet inte känns igen av enheten.

## GUIDE Plus+

### GUIDE Plus+-systemet tar inte emot några data.

- Kontrollera om GUIDE Plus+-systemets inställning gjordes fullständig.  
GUIDE Plus+-systemets data uppdateras flera gånger per dag. När utrustningen först ansluts, är GUIDE Plus+-systemet inte färdigt att ta emot data.  
Det tar ungefär 2 timmar att genomföra nerladdningen av data. Beroende på när apparaten ställs in, kan det ta omkring en dag innan du kan visa tevens programlista. (⇒ 11–13)
- Kontrollera om klockan är rätt inställd. (⇒ 68)
- Om signalkvaliteten är dålig (spökbilder eller begränsad mottagning) så kanske GUIDE Plus+-systemet inte kan ta emot några data.

### "Inga data" visas för vissa eller alla stationer.

- Dessa stationer kanske inte kan identifieras automatiskt. Välj "På" i undermenyn under "Editor" för dessa stationer och ställ in rätt referensstation manuellt. (⇒ 12)
- Vissa stationer stöds inte av GUIDE Plus+-systemet.

### GUIDE Plus+-informationen visas inte korrekt.

- Referensstationen är inte korrekt inställd i "Editor".  
Välj rätt referensstation. (⇒ 12)
- En programändring gjordes.  
Kontrollera det pågående programmet, t.ex. på hemsidan till GUIDE Plus+-systemets provider eller stationsinnehavaren.

### GUIDE Plus+-dataöverföringen avbröts.

- GUIDE Plus+-systemet visar de data som togs emot fram till avbrottet.
- Programinformationen kan vara ofullständig.

### GUIDE Plus+-data är inte uppdaterade.

- Apparaten måste stå i beredskapsläge för att kunna uppdatera data. Om apparaten är i EXT LINK-läge (EXT-L tänds på displayen), så kan uppdateringen av data inte fungera.
- Kontrollera att tiden är rätt inställd.
- Kontrollera om "Av" är inställd under "Nerladdning nattid" och ändra inställningen i GUIDE Plus+. (⇒ 13)

### "Inga data" visas i GUIDE Plus+ -systemet.

- Programmera timerinspelningen manuellt eller via SHOWVIEW. (⇒ 28)

## VIERA Link

### VIERA Link fungerar inte.

- Kontrollera HDMI-kabelns anslutning. Kontrollera att "HDMI" visas på frontdisplayen när strömmen för huvudapparaten är inställd på.
- Kontrollera att "VIERA Link" är inställt på "På". (⇒ 67)
- Kontrollera "HDAVI Control"-inställningarna på den anslutna utrustningen.
- Vissa funktioner kanske inte fungerar enligt versionen "HDAVI Control" i den anslutna utrustningen. Denna enhet stöder funktionerna "HDAVI Control 5".
- Om anslutningen för utrustningen som är ansluten till HDMI har ändrats, eller om ett strömavbrott har inträffat eller om kontakten har dragits ut från vägguttaget, kan det hända att "HDAVI Control" inte fungerar.  
I så fall, gör på följande sätt.
  - 1 När HDMI-kabeln är ansluten till all utrustning med strömmen på, sätt på TV:n (VIERA) igen.
  - 2 Ändra TV-inställningarna (VIERA) för "HDAVI Control"-funktionen på av, och sedan på igen. (För mer information, se bruksanvisningen för VIERA.)
  - 3 Koppla om VIERA-ingången till HDMI-anslutning med denna apparat, och efter det att denna apparats skärm har visats, kontrollera att "HDAVI Control" fungerar.

### Funktionen på enheten (musikuppspelning etc.) avbryts.

- Funktionen på enheten kan avbrytas om du trycker på knappar på TV:ns fjärrkontroll vilka inte fungerar för VIERA Link-funktioner.

## Att nollställa denna apparat

### Att återställa alla inställningar med undantag för huvudinställningarna till fabriksinställningen.

- Välj "Ja" i "Fabriksinställning" i Inställningar-menyn. Alla inställningar utom märkvärdena, märkningen PIN-kod, språkinställningarna, Inställn. bildspel och klockinställningarna, etc. återgår till fabriksinställningarna. Även inställningar för timerinspelning tas bort. (⇒ 69)
- Välj "Ja" i "Standardinställningar" i Inställningar-menyn. Alla andra inställningar än stationsinställningar, klockinställningar, landsinställningar, språkinställningar, skivspråkinställningar, märkvärdesinställningar, märkvärden PIN-kod, fjärrkontrollkod, etc. går tillbaka till fabriksinställningarna. Även inställningar för timerinspelning tas bort. (⇒ 69)
- Tryck in och håll [ $\vee$  CH] och [CH  $\wedge$ ] intryckta på huvudapparaten tills landinställningsskärmen visas. Alla inställningar utom den märkeffektnivån, märkeffekt PIN-kod, fjärrkontrollkoden och klockinställningarna, etc. återgår till fabriksinställningarna. Även inställningar för timerinspelning tas bort.

### Att återställa alla inställningar för klassificeringsnivå.

- Medan skivfacket står öppet, tryck på [DRIVE SELECT] för att välja DVD-enheten, tryck sedan på [● REC] och [▶] (PLAY) på huvudenheten och håll dem intryckta samtidigt i 5 sekunder eller mer.

### Att återställa enheten om den låst sig på grund av att en säkerhetsanordning har aktiverats.

- Tryck in och håll [ $\odot$ /I] på huvudapparaten intryckt i 3 sekunder. (Inställningarna finns kvar.)

**Inspelningssystem** DVD-RAM : DVD-Video inspelningsformat  
 DVD-R : DVD-Videoformat  
 DVD-R DL (Dual Layer) : DVD-Videoformat  
 DVD-RW : DVD-Videoformat  
 +R  
 +R DL (Double Layer)  
 +RW

## Inspelningsbara skivor

DVD-RAM: 2X SPEED (Ver. 2.0),  
 2-3X SPEED (Ver. 2.1), 2-5X SPEED (Ver. 2.2)  
 DVD-R: 1X SPEED (Ver. 2.0), 1-4X SPEED (Ver. 2.0),  
 1-8X SPEED (Ver. 2.0), 1-16X SPEED (Ver. 2.1)  
 DVD-R DL (Dual Layer):  
 2-4X SPEED (Ver. 3.0), 2-8X SPEED (Ver. 3.0)  
 DVD-RW:  
 1X SPEED (Ver. 1.1), 1-2X SPEED (Ver. 1.1),  
 2-4X SPEED (Ver. 1.2), 2-6X SPEED (Ver. 1.2)  
 +R:  
 2,4X SPEED (Ver. 1.0), 2,4-4X SPEED (Ver. 1.1),  
 2,4-8X SPEED (Ver. 1.2), 2,4-16X SPEED (Ver. 1.3)  
 +R DL:  
 2,4X SPEED (Ver. 1.0), 2,4-8X SPEED (Ver. 1.1)  
 +RW:  
 2,4X SPEED (Ver. 1.1), 2,4-4X SPEED (Ver. 1.2)

## Inspelningstid

Maximalt 8 timmar (med 4,7 GB skiva)  
 XP: Cirka 1 timme, SP: Cirka 2 timmar  
 LP: Cirka 4 timmar, EP: Cirka 6 timmar/8 timmar

### EH63

Maximalt Cirka 441 timmar med 250 GB HDD (EP 8-timmar mode)  
 XP: Cirka 55 timmar, SP: Cirka 110 timmar  
 LP: Cirka 221 timmar, EP: Cirka 331 timmar/441 timmar

### EH53

Maximalt cirka 279 timmar med 160 GB HDD (EP 8-timmar mode)  
 XP: Cirka 35 timmar, SP: Cirka 70 timmar  
 LP: Cirka 140 timmar, EP: Cirka 209 timmar/279 timmar

## Spelbara skivor

DVD-RAM: DVD-Video inspelningsformat, JPEG  
 DVD-R: DVD-Videoformat, MP3\*1, WMA\*1\*3, JPEG\*1, DivX\*1  
 DVD-R DL (Dual Layer): DVD-Videoformat, MP3\*1, WMA\*1\*3,  
 JPEG\*1, DivX\*1  
 DVD-RW: DVD-Videoformat, DVD-Video inspelningsformat  
 +R, +R DL (Double Layer), +RW  
 DVD-Video, CD-Audio (CD-DA), Video CD, SVCD\*2  
 CD-R/CD-RW : CD-DA\*1, Video CD\*1, SVCD\*1\*2, MP3\*1, WMA\*1\*3,  
 JPEG\*1, DivX\*1

## Intern hårddisk, kapacitet

**EH63** 250 GB  
**EH53** 160 GB

## Optisk pick-up

System med 1 lins, 2 integrationsenheter  
 (662 nm våglängd för DVD, 780 nm våglängd för CD)

## LASER-specifikation

Klass 1 LASER-produkt (Pickup)

Våglängd:

CD 780 nm våglängd  
 DVD 662 nm våglängd

Laserstyrka:

Ingen farlig strålning  
 (när säkerhetsspärren är inkopplad)

## NORSK

Bølgelengde:

CD 780 nm  
 DVD 662 nm

Laserstyrke:

Ingen farlig strålning sendes ut  
 (med sikkerhets-beskyttelse)

## Ljud

Inspelningssystem: Dolby Digital 2 kanaler, Linjär PCM (XP-läge)  
 Audioingång: **EH63** AV1/AV2 (21 stift), AV3 (stiftkontakt)  
**EH53** AV1/AV2 (21 stift)

Ingångsnivå: Standard: 0,5 Vrms, Full skala: 2,0 Vrms vid 1 kHz  
 Ingångsimpedans: Mer än 10 kΩ

Ljud ut: AV1/AV2 (21 stift)

Utgångsnivå: Standard: 0,5 Vrms, Full skala: 2,0 Vrms vid 1 kHz

Utgångsimpedans: Mindre än 1 kΩ

Digitalt ljud ut: Optisk kontakt (PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG)

## HDMI-utgång

19 stift typ A: 1 st  
 HDMI™ (V.1.3a med Deep Colour)

• Denna apparat stöder funktionen "HDAVI Control 5".

## Video

Videosystem:

SECAM (endast inmatning)/PAL färgsignal, 625 linjer, 50 fält  
 NTSC färgsystem, 525 linjer, 60 fält

Inspelningssystem:

MPEG2 (Hybrid VBR)

Video In (SECAM/PAL/NTSC):

**EH63** AV1/AV2 (21 stift), AV3 (stiftkontakt) 1 Vp-p 75 Ω, terminering  
**EH53** AV1/AV2 (21 stift), 1 Vp-p 75 Ω, terminering

S-Video In (SECAM/PAL/NTSC):

AV2 (21 stift), 1 Vp-p 75 Ω, terminering

RGB in (PAL): AV2 (21 stift), 0,7 Vp-p (PAL), 75 Ω, terminering  
 Video ut (PAL/NTSC):

AV1/AV2 (21 stift), 1 Vp-p 75 Ω, terminering

S-Video ut (PAL/NTSC):

AV1 (21 stift), 1 Vp-p 75 Ω, terminering

RGB ut (PAL/NTSC):

AV1 (21 stift), 0,7 Vp-p (PAL), 75 Ω, terminering

## Tv-system

Tv-system	Kanaltäckning
PAL-B, G, H (CCIR)	VHF: E2-E12, A-H2 (Italien) UHF: 21-69 CATV: S01-S05 (S1-S3), S1-S20 (M1-U10), S21-S41

RF-konverterutmatning:

Ingår ej

## SD-Kort (EH63)

Plats:

SD-minneskortplats: 1 st

Kompatibelt media:

SD-minneskort\*6, SDHC-minneskort\*6,  
 MultiMediaCard

Format:

FAT12, FAT16\*7  
 (I händelse av SD-minneskort/MultiMediaCard)  
 FAT32\*7 (I händelse av SDHC-minneskort)

Stillbild (JPEG)

Formatera:

JPEG i överensstämmelse med DCF  
 (Design rule for Camera File system)

Kompatibla pixlar:

Mellan 34 × 34 och 6400 × 6400  
 subsampling: 4:2:2 eller 4:2:0

Video (SD-Video)\*5

Codec:

MPEG 2 (SD-Video Entertainment Video Profile)

Filformat:

Som överensstämmer med SD-Videoformat

## DV-ingång

IEEE 1394 Standard, 4 stift: 1 st

## USB-port

USB standard:

Typ A : 1 st  
 USB 2.0 High Speed

Format:

FAT16, FAT32

Video (SD-Video)\*4

Codec:

MPEG 2 (SD-Video Entertainment Video Profile)

Filformat:

Som överensstämmer med SD-Videoformat

## Övrigt

Regionkod:

# 2

Arbets temperatur:

5 °C till 40 °C

Relativ luftfuktighet, drift:

10 % till 80 % RH (ej kondenserande)

Strömförsörjning:

220 V till 240 V växelström, 50 Hz

Effektförbrukning:

**EH63** Cirka 30 W

**EH53** Cirka 29 W

Storlekar (B×H×D):

430 mm×59 mm×286 mm

Vikt:

Cirka 3,5 kg

## Energiförbrukning i standby-läge:

**Cirka 0,3 W ("Energisparläge" aktiveras och  
 "RF OUT ( antenn signal )" ställs in på "Av").  
 Cirka 9 W ("Energisparläge" aktiveras inte.)**

## Anmärkning

Tekniska data kan ändras utan föregående meddelande.

\*1 Finalisering är nödvändig för kompatibel uppspelning.

\*2 Överensstämmande med IEC62107

Denna enhet är inte kompatibel med "Chaoji Video CD" som finns på marknaden inklusive CVD, DVCD och SVCD som inte överensstämmer med IEC62107.

\*3 **EH63** endast

\*4 Videoinspelningens konversion och överföring är möjlig från Panasonic digitala videokamera med hårddisk osv. till hårddisken eller DVD-RAM-skivan.

Efter att videoinspelningen konverterats och överförs till HDD eller DVD-RAM-skiva, kan uppspelning göras.

\*5 Konvertering och överföring av videoinspelning är möjlig från kort till hårddisk eller DVD-RAM-skiva.

Efter konvertering och överföring av videoinspelning är möjlig från hårddisk eller DVD-RAM-skiva är uppspelning möjlig.

\*6 Inkluderar miniSD eller miniSDHC kort. (A miniSD eller miniSDHC Adaptor måste sättas in.)

Inkluderar microSD eller microSDHC kort. (A microSD eller microSDHC Adaptor måste sättas in.)

\*7 Långa filnamn stöds inte.

• Användbar kapacitet minskar. (SD-kort)

## Bitstream

Detta är den digitala formen av flerkanalig ljuddata (t.ex. 5,1 kanal) innan den avkodas till olika kanaler.

## CPRM (Content Protection for Recordable Media)

CPRM är en teknik som används för att skydda sändningar som får spelas in endast en gång. Sådana sändningar kan spelas in bara på CPRM-kompatibla inspelnare och skivor.

## Dekoder

En dekode (avkodare) återställer kodade ljudsignaler på DVD-skivor till normala signaler. Detta kallas avkodning.

## Deep Colour

Denna enhet inkorporerar HDMI™ (V.1.3a med Deep Colour)-teknologi som kan återskapa bättre färgskala (4096 steg) vid anslutning till en kompatibel TV. Du kan uppleva väldigt rika och naturliga färger med mjuka, detaljerade nyanser och minimalt med färgblock (colour banding). [En lägre färgskala (256 steg), utan Deep Colour, återskapas vid anslutning till en TV som inte stöder Deep Colour. Enheten ställer automatiskt in lämplig utmatning som passar den anslutna TV:n.]

## DivX

DivX är en populär mediateknik som skapats av DivX, Inc. DivX-mediafiler innehåller mycket komprimerad video med en bibehållen hög grad på bildkvalitet som resulterar i relativt små filstorlekar.

## Dolby Digital

Detta är en metod för att koda digitala signaler som utvecklats av Dolby Laboratories. Bortsett från (2-kanaligt) stereoljud, kan dessa signaler också vara flerkanaligt ljud. En stor mängd ljudinformation kan spelas in på en skiva med denna metod.

Vid inspelning på denna apparat är Dolby Digital (2-kanaligt) det ljudformat som används som standard.

## Nermixning

Detta är processen för ommixning av flerkanaligt ljud, som finns på vissa skivor, till två kanaler. Det är praktiskt om du vill lyssna på 5,1-kanaligt ljud inspelat på DVD-skivor genom tv-apparatens högtalare. Vissa skivor förhindra nermixning och denna apparat kan då bara mata ut de två framkanalerna.

## Enhet

Vad beträffar denna apparat, syftar detta på hårddisken (HDD), skiva (DVD) och SD-Kort (SD) (EH63). Dessa utför läsning och skrivning av data.

## DTS (Digital Theater Systems)

Detta surroundsystem används i många biografier. Separationen mellan kanalerna är god och det är därför möjligt att få realistiska ljud effekter.

## Dynamikområde

Dynamikområde är skillnaden mellan den lägsta ljudnivå som kan uppfattas över bruset från utrustningen och den högsta ljudnivån innan ljudförvrängningar uppstår. Kompression av dynamikområdet innebär att man reducerar gapet mellan de starkaste ljuden och de svagaste ljuden. Det betyder att man kan lyssna på låg volym men ändå höra dialogen tydligt.

## Film och video

DVD-Videofilmer är inspelade med antingen film eller video. Denna apparat kan avgöra vilken typ som har använts, och använder sedan den lämpligaste metoden för progressiv utmatning.

Film: Inspelet med 25 bildrutor per sekund (PAL-skivor) eller 24 bildrutor per sekund (NTSC-skivor). (Även NTSC-skivor som spelats in med 30 bildrutor per sekund.) I allmänhet lämplig för långfilmer.

Video: Inspelet vid 25 bilder/50 fält per sekund (PAL disk) eller 30 bilder/60 fält per sekund (NTSC skiva). I allmänhet lämplig för tv-drama eller tecknade filmer.

## Slutbehandla

En process som gör att det går att spela inspelade CD-R, CD-RW, DVD-R etc. på utrustning som kan spela sådana media. Du kan finalisera DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL på denna apparat.

Efter att skivor finaliserats blir de skivor endast för uppspelning och det går inte längre att spela in eller redigera. En färdigställd DVD-RW kan dock formateras för inspelning igen.

## Mapp

Detta är en plats på hårddisken, skivan eller SD-Kortet (EH63) där grupper av data lagras tillsammans. För denna enhet refereras till plats där stillbilder (JPEG) och MPEG2 är lagrade.

## Formatering

Formatering är processen för att göra media som till exempel DVD-RAM inspelningsbara på inspelningsutrustning.

Du kan formatera DVD-RAM, DVD-RW (endast som DVD-Videoformat), +RW, SD-Kort (EH63) och hårddisken eller oanvända +R och +R DL på denna apparat.

Formatering tar bort allt innehåll permanent.

## Bildrutor och fält

Bildrutor syftar på de enskilda bilder som utgör videobilden som du ser på tv-skärmen. Varje bildruta består av två fält.



- En bildruta i stillbildsläge visar två fält, så den kan vara lite suddig, men bildkvaliteten är generellt bättre.
- Ett fält i stillbildsläge visar mindre bildinformation, så det kan vara mindre detaljrikt, men bilden är inte suddig.

## HDD (hårddiskenhet)

Detta är en lagringsenhet för stora mängder data vilken används i datorer etc. En skiva vars yta har behandlats med magnetiskt material roteras och ett läs/skrivhuvud förs tätt intill skivan för att underlätta skrivning och läsning av stora mängder data med hög hastighet.

## HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Till skillnad från konventionella anslutningar överför den okomprimerade digitala video- och audiosignaler på en enda kabel. Den här apparaten stöder högdefinierad videoutmatning [720p (750p), 1080i (1125i), 1080p (1125p)] från HDMI AV OUT-utgångar. För att få högdefinierad video krävs en tv-apparat som är kompatibel med högdefinition.

## JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Detta är ett system som används för komprimering/avkodning av färgstillbilder. Om JPEG väljs som lagringssystem på digitalkameran etc, komprimeras data till 1/10–1/100 av den ursprungliga storleken. Fördelen med formatet JPEG är liten förlust av bildkvalitet med tanke på graden av komprimering.

## LPCM (Linear PCM)

Dessa signaler är okomprimerade digitala signaler, likartade dem som finns på CD-skivor.

## MPEG2 (Moving Picture Experts Group)

En standard för effektiv kompression och expansion av färgvideo. MPEG2 är en standard som används för DVD och satellitbaserad digital sändning. Den här apparaten spelar in program med MPEG2.

## MP3 (MPEG Audio Layer 3)

En ljudkomprimeringsmetod som komprimerar ljudet till uppskattningsvis en tiondel av dess storlek utan någon avsevärd ljudkvalitetsförlust.

**Pan&Scan/Letterbox**

I allmänhet produceras DVD-Videor med avsikten att de ska visas på en bredbilds-tv (bildformat 16:9), vilket gör att bilden ofta inte passar vanliga tv-apparater (bildformat 4:3). Två bildstilar, "Pan & Scan" och "Letterbox" tar itu med detta problem.

**Pan & Scan:** Kanterna skärs av så att bilden fyller skärmen.



**Letterbox:** Svarta band visas ovanför och under bilden så att själva bilden visas i bildformatet 16:9.

**Uppspelningkontroll (PBC)**

Om en Video CD har uppspelningskontroll, kan man välja scener och information med menyer.

(Denna apparat är kompatibel med version 2.0 och 1.1.)

**Skydd (Protection)**

Du kan förhindra oavsiktlig radering genom att ställa in skrivskydd eller raderingskydd.

**RGB**

Detta syftar på de tre grundfärgerna för ljus, rött (R), grönt (G) och blått (B) och även på den metod för att producera video som nyttjar detta. Genom att dela upp videosignalen i tre färger för överföring, minskas bruset så att bilden blir av högre kvalitet.

**Samplingsfrekvens**

Sampling är processen för omvandling av samplade ljudvågors (analog signal) höjd till siffror (digital kodning). Samplingsfrekvens är det antal gånger per sekund som samplingen görs, så högre tal innebär en mer trogen återgivning av originalljudet.

**Miniatyrbild**

Detta syftar på en miniatyrframställning av en bild som används för att visa flera bilder i form av en lista.

**WMA (EH63)**

WMA är ett kompressionsformat utvecklat av Microsoft Corporation. Ger samma ljudkvalitet som MP3 men med mindre filstorlek.

**1080i**

På en bild med hög upplösning passerar 1080 (1125) växlande sveplinjer var 1/50 sekund för att skapa en sammanflätad bild. Eftersom 1080i (1125i) mer än fördubblar aktuella tv-sändningar med 480i (525i), blir detaljerna tydligare och skapar en bild som är mer realistisk och detaljerad.

**1080p**

På en bild med hög upplösning passerar 1080 (1125) sveplinjer samtidigt var 1/50 sekund för att skapa en progressiv bild. Eftersom progressiv video inte växlar sveplinjer som vid sammanflätning, blir flimret på skärmen minimalt.

**720p**

På en bild med hög upplösning passerar 720 (750) sveplinjer samtidigt var 1/50 sekund för att skapa en progressiv bild. Eftersom progressiv video inte växlar sveplinjer som vid sammanflätning, blir flimret på skärmen minimalt.

## Placering

Installera enheten på en jämn yta där den inte utsätts för direkt solljus, höga temperaturer, hög luftfuktighet eller starka vibrationer. Sådana förhållanden kan skada skalet och andra komponenter och därmed förkorta enhetens livslängd.

Placera inga tunga föremål på enheten.

## Voltage

Använd inte med högspänningskällor. Det kan överladda enheten och orsaka brand.

Använd inte likströmkälla. Kontrollera källan noggrant när du installerar enheten på en båt eller annan plats där likström används.

## Skydd nätkabel

Försäkra dig om att nätkabeln är korrekt ansluten och i oskadat skick. Dålig anslutning och skada på kabeln kan orsaka brand eller elchock. Drag eller böj inte kabeln, och placera inga tunga föremål på den.

Tag ett ordentligt tag i kontakten när du kopplar ur kabeln. Om man drar i nätkabeln kan det orsaka elchock.

Tag inte tag i kontakten med blöta händer, då det kan orsaka elchock.

## Främmande föremål

Se till att inga metallföremål faller ner i enheten. Det kan orsaka elchock eller felfunktion.

Låt inga vätskor komma in i enheten. Det kan orsaka elchock eller felfunktion. Om det skulle inträffa ska man omedelbart koppla från enheten från strömkällan och kontakta återförsäljaren.

Spreja inte insektsdödande medel på eller in i enheten. De innehåller brännbara gaser som kan tändas om de sprejas in i enheten.

## Service

Försök inte att laga enheten på egen hand. Om ljudet avbryts, lampor inte tänds, rök uppstår eller om något annat problem som inte behandlas i dessa instruktioner skulle uppstå, ska du koppla från närkabeln och kontakta din återförsäljare eller ett auktoriserat servicecenter. Elchock eller skada på enheten kan uppstå om den repareras, plockas isär eller sätts ihop av en icke-kvalificerad person.

Förläng livslängden genom att koppla från enheten från strömkällan om den inte ska användas under en längre tid.

### Information för användare om hopsamling och avfallshantering av gammalt material och använda batterier



Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att man inte ska blanda elektriska och elektroniska produkter eller batterier med vanliga hushållssopor.

För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska man ta dem till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser och direktiven 2002/96/EC och 2006/66/EC.

När du kasserar dessa produkter och batterier på rätt sätt hjälper du till att spara på värdefulla resurser och förebygga en potentiell negativ inverkan på människors hälsa och på miljön som annars skulle kunna uppstå p.g.a. otillbörlig avfallshantering. För mer information om uppsamling och återvinning av gamla produkter och batterier, var god kontakta din kommun, din avfallshanterare eller det försäljningsställe där du köpte din artikel.

Olämplig avfallshantering kan beläggas med straff i enlighet med nationella bestämmelser.



#### För affärsanvändare inom den Europeiska Unionen

Om du vill kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, var god kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

#### [Information om avfallshantering i länder utanför den Europeiska unionen]

Dessa symboler är endast giltiga inom den Europeiska Unionen. Om du vill kassera dessa föremål, var god kontakta dina lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare och fråga efter rätt metod för avfallshantering.



#### Notering till batterisymbolen (nedtill, två symbolexempel):

Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall iakttar den de krav som ställs upp i direktivet för den aktuella kemikalien.

Cd

Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. Dolby och symbolen med dubbla D:n är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

Tillverkas på licens enligt USA-patenten: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 och andra patent i USA och resten av världen som har registrerats eller håller på att registreras. DTS och symbolen är registrerade varumärken, & DTS 2.0+ Digital Out och DTS-logotypen är varumärken tillhörande DTS, Inc. Produkten inkluderar programvara. © DTS, Inc. Med ensamrätt.

Produkten innehåller upphovsrättsskyddad teknik som omfattas av amerikanska patent och andra immateriella rättigheter. Användning av denna upphovsrättsskyddade teknik måste vara godkänd av Macrovision och produkten är avsedd för privat bruk eller annan begränsad visning såvida inte annat överenskommit med Macrovision. Det är inte tillåtet att bakåttutveckla eller montera isär enheten.

SDHC-logon är ett varumärke som tillhör SD-3C, LLC.

HDMI, HDMI-logon och High-Definition Multimedia Interface är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing LLC i USA och andra länder.

HDAVI Control™ är ett varumärke för Panasonic Corporation.

Inspelning och uppspelning av innehåll på den här eller annan apparat kan kräva tillstånd från upphovsrättsinnehavaren eller innehavaren av andra sådana rättigheter för innehållet. Panasonic har inga rättigheter, och ger inte dig några rättigheter, lämnar inga garantier till rättigheter, och har ingen avsikt att skaffa sådana rättigheter å dina vägnar. Det är ditt ansvar att säkerställa att ditt bruk av den här eller annan apparat överensstämmer med tillämplig lagstiftning för upphovsrätt i ditt land. Referera till den lagstiftningen för mer information om relevanta lagar och relevant regelverk eller kontakta upphovsrättsinnehavaren till det innehåll du önskar spela in eller spela upp.

GUIDE Plus+, SHOWVIEW är (1) registrerade varumärken eller varumärken till, (2) tillverkade under licens av samt (3) föremål för olika internationella patent och patentapplikationer som ägs eller innehar licens av Gemstar-TV Guide International, Inc. och/eller dess besläktade dotterbolag.

**GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. OCH/ELLER DESS BESLÄKTADE DOTTERBOLAG ÄR INTE PÅ NÅGOT SÄTT ANSVARIGA FÖR NOGGRANNHETEN HOS PROGRAMSCHEMAINFORMATIONEN SOM GES AV GUIDE PLUS+ SYSTEM. GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. SKA INTE I NÅGOT FALL OCH INTE HELLER DESS BESLÄKTADE DOTTERBOLAG VARA ANSVARIGA FÖR NÅGRA SUMMOR SOM REPRESENTERAR FÖRLUST AV VINST, FÖRLUST AV AFFÄR ELLER INDIREKTA, DIREKTA ELLER FÖLJDSKADOR I SAMBAND MED TILLHANDAHÅLLET ELLER ANVÄNDANDE AV INFORMATION, UTRUSTNING ELLER TJÄNSTER SOM RELATERAR TILL GUIDE PLUS+ SYSTEM.**

Windows Media och Windows logotyp är antingen varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder. Denna produkt skyddas av vissa rättigheter till immateriella tillgångar som Microsoft Corporation och tredje part innehar. Utan särskilt tillstånd från Microsoft eller ett av Microsoft auktoriserat relaterat företag, dotterbolag eller tredje part, är det förbjudet att använda eller föra sådan teknologi vidare utanför denna produkt.

DivX® är ett registrerat varumärke för DivX, Inc. och används under licens.

DivX® is a registered trademark of DivX, Inc., and is used under license.

### Gracenote® – Företagsbeskrivning

Musikidentifieringsteknik och relaterade data tillhandahålls av Gracenote®. Gracenote-tekniken utgör branschstandarden inom musikidentifieringsteknik och leverans av relaterat innehåll. Om du vill få mer information besöker du [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

### Gracenote® - text om äganderätt

CD- och musikrelaterade data från Gracenote, Inc., copyright © 2000-2009 Gracenote. Gracenote programvara, copyright © 2000-2009 Gracenote. Ett eller flera patent som ägs av Gracenote gäller för denna produkt och tjänst. En ofullständig lista över tillämpliga Gracenote-patent finns på Gracenotes webbsida. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, Gracenotes logo och logotyp samt logotypen "Powered by Gracenote" är antingen inregistrerade varumärken eller varumärken som tillhör Gracenote i USA och/eller andra länder.

### Gracenote® slutanvändaravtal

Detta program eller denna enhet innehåller programvara från Gracenote, Inc. i Emeryville, Kalifornien, USA ("Gracenote"). Programvaran från Gracenote ("Gracenote-programvaran") aktiverar detta program för identifiering av skivor och/eller filer samt inhämtning av musikrelaterad information, inklusive uppgifter om namn, artist, spår och titel ("Gracenote-data") från onlineservrar eller inbäddade databaser (tillsammans kallade "Gracenote-servrar") och för utförande av andra åtgärder. Du får endast använda Gracenote-data enligt de avsedda slutanvändarfunktionerna för detta program eller denna enhet.

Du samtycker till att endast använda Gracenote-data, Gracenote-programvaran och Gracenote-servrarna för ditt personliga, ej kommersiella bruk. Du samtycker till att inte överlåta, kopiera, överföra eller vidarebefordra denna Gracenote-programvara eller dessa Gracenote-data till någon tredje man. DU SAMTYCKER TILL ATT INTE ANVÄNDA ELLER UTNYTTJA GRACENOTE-DATA, GRACENOTE-PROGRAMVARAN ELLER GRACENOTE-SERVRARNA PÅ ANNAT SÄTT ÄN VAD SOM UTTRYCKLIGEN TILLÅTS I DETTA AVTAL.

Du samtycker till att din ej exklusiva rätt att använda Gracenote-data, Gracenote-programvaran och Gracenote-servrarna kommer att upphöra om du bryter mot dessa restriktioner. Om din licens upphör samtycker du till att upphöra med all användning av Gracenote-data, Gracenote-programvaran och Gracenote-servrarna. Gracenote har ensamrätt på alla Gracenote-data, all Gracenote-programvara och alla Gracenote-servrar, inklusive alla äganderättigheter. Gracenote kommer

under inga omständigheter att ha någon skyldighet att betala dig för information som du tillhandahåller. Du samtycker till att Gracenote, Inc. får göra gällande företagets rättigheter under detta avtal mot dig direkt i sitt eget namn.

Gracenote-tjänsten använder en unik identifierare för dokumentation av frågor för statistiska ändamål. Syftet med en slumpmässigt tilldelad numerisk identifierare är att göra det möjligt för Gracenote-tjänsten att räkna frågor, utan att veta något om vem du är. Ytterligare information finns på webbsidan för Gracenotes sekretesspolicy för Gracenote-tjänsten.

Gracenote-programvaran och allt som ingår i Gracenote-data licensieras till dig i "befintligt skick". Gracenote utfärdar inga utfästelser eller garantier, vare sig uttryckta eller underförstådda, avseende riktigheten i de Gracenote-data som finns i Gracenote-servrarna. Gracenote förbehåller sig rätten att ta bort data från Gracenote-servrarna eller att ändra datakategorier på grund av något skäl som Gracenote anser vara tillräckligt. Ingen garanti utfärdas avseende Gracenote-programvarans eller Gracenote-servrarnas felfrihet eller att Gracenote-programvaran eller Gracenote-servrarna kommer att fungera utan avbrott. Gracenote har ingen skyldighet att förse dig med nya, förbättrade eller ytterligare datatyper eller kategorier som Gracenote kan tillhandahålla i framtiden och företaget förbehåller sig rätten att avbryta sina tjänster när som helst.

GRACENOTE FRÅNSÄGER SIG ALLA GARANTIER, VARE SIG DESSA ÄR UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR SÄLJBARHET, LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, ÄGANDERÄTT OCH ICKE-INTRÅNG I UPPHOVSRETT. GRACENOTE GARANTERAR INTE DE RESULTAT SOM ERHÅLLS GENOM DIN ANVÄNDNING AV GRACENOTE-PROGRAMVARAN ELLER EN GRACENOTE-SERVER. GRACENOTE KOMMER UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER ATT ANSVARA FÖR NÅGRA FÖLJDSKADOR ELLER FÖR NÅGON VINSTFÖRLUST ELLER INKOMSTFÖRLUST.

<b>Album (MUSIK)</b>			
Redigera	47		
Uppspelning	38		
<b>Album (Stillbild)</b>			
Redigera	46		
Uppspelning	36		
<b>Ändra miniatyrbild</b>	<b>43</b>		
<b>Anslutning</b>			
Antennen	8, 71		
Digital mottagare, satellitmottagare, dekodare	8, 71		
DV-ingång	27		
Förstärkare, systemkomponent, mottagare	71		
HDMI	9		
Tv-apparat	8, 9, 71		
Videobandspelare	71		
<b>Återuppta uppspelning</b>	<b>32</b>		
<b>Auto Standby</b>	<b>69</b>		
<b>Automatisk DV-inspelning</b>	<b>27</b>		
<b>Automatisk ersättning av inspelning</b>	<b>30</b>		
<b>AV2-inställningar</b>	<b>68</b>		
<b>Barnlås</b>	<b>70</b>		
<b>Bildspel</b>	<b>36, 37, 49</b>		
<b>Chasing playback</b>	<b>25</b>		
<b>CPRM</b>	<b>84</b>		
<b>Dela Titel</b>	<b>43</b>		
Digitala audioutgångsinställningar	66, 67		
<b>DIRECT NAVIGATOR</b>	<b>33, 36, 42, 46</b>		
<b>Direkt tv-inspelning</b>	<b>40</b>		
DivX	17, 34–35, 84		
<b>Egenskaper</b>			
Musik på hårddisken	38		
Spellista	45, 49		
Stillbild	37, 46		
Titel	43		
<b>Energisparläge</b>	<b>69</b>		
<b>Fjärrkontrollkod</b>	<b>68</b>		
<b>Flexibel inspelning</b>	<b>25</b>		
Format	10		
<b>Formatera</b>	<b>62, 84</b>		
<b>FR (Läge för flexibel inspelning)</b>	<b>24</b>		
<b>FUNCTION MENU Visning</b>	<b>7, 39, 67</b>		
Gracenote®Database	58		
<b>GUIDE Plus+</b>	<b>11–13, 21, 31</b>		
<b>HDAVI Control</b>	<b>9, 40–41, 67</b>		
<b>HDMI</b>	<b>9, 67, 84</b>		
<b>Hjälpinspelning</b>	<b>30</b>		
<b>Höghastighetskopiering</b>	<b>65</b>		
<b>Initiera</b>	<b>69</b>		
<b>Inspelning</b>	<b>20</b>		
Automatisk DV-inspelning	27		
Automatisk ersättning	30		
Direkt tv-inspelning	40		
Extern länk	26		
Flexibel inspelning	25		
Format	23, 65		
Hjälpinsp.	30		
Läge	24		
Note	23		
Timer	21, 28–31		
<b>Inställningsmenyn</b>	<b>64</b>		
<b>JPEG</b>	<b>17, 36–37, 84</b>		
<b>Justera bildkvaliteten (bildmenyn)</b>	<b>60</b>		
<b>Justera ljudkvaliteten (ljudmenyn)</b>	<b>60</b>		
<b>Kanal</b>			
Inställningar	64		
<b>Kanalinställn.</b>			
Lista över TV-mottagningskanale	73		
Manuell	64		
<b>Kapitel</b>	<b>32, 42</b>		
<b>Kapitelindelning</b>	<b>42, 65</b>		
<b>Klassificeringsnivå</b>	<b>65</b>		
<b>Kopiera (Spellista)</b>	<b>45, 49</b>		
<b>Kopiera</b>			
MUSIK	58		
SD-Video	55		
Stillbild	56		
Titel/Spellista ( Video )	51		
<b>Landsinställning</b>	<b>10</b>		
<b>Ljud</b>			
Uppspelning	32		
<b>Ljudspår</b>	<b>60, 65</b>		
<b>LPCM</b>	<b>66, 84</b>		
<b>Läge</b>			
Inspelning	24		
Stillbild	66		
<b>Länkade timerinspelningar med extern utrustning (digital satellitmottagare) – EXT LINK</b>	<b>26, 68</b>		
<b>Manuell överskottning</b>	<b>32</b>		
<b>Menu</b>			
DivX	34–35		
Inställningar	64		
MP3	35		
WMA	35		
<b>MP3</b>	<b>17, 35</b>		
Kopiera	58		
Redigera	47		
Uppspelning	35, 38		
<b>Musik på hårddisken</b>			
Kopiera	58		
Redigera	47		
Uppspelning	38		
<b>Möjliggöra uppspelning av skivor på annan utrustning–Slutbehandla</b>	<b>63</b>		
<b>Namn</b>			
Album	47		
Album (Stillbild)	46		
Musikspår	47		
Skiva	61		
Skriva in text	50		
Spellista	45, 49		
Titel	28, 43		
<b>Pause Live TV</b>	<b>39</b>		
VIERA	41		
<b>På skärmen</b>			
Spår	66		
<b>Q Link</b>	<b>40</b>		
<b>Quick View (Snabbgranskning)</b>	<b>32</b>		
<b>Radera</b>			
Album (MUSIK)	47		
Album (Stillbild)	46		
Alla titlar	62		
Kapitel	43, 45		
Musikspår	47		
Spellista	45, 49		
Stillbild	46, 49		
Titel	22, 43		
<b>Radera delar</b>	<b>43</b>		
<b>Redigera</b>			
Kapitel	42		
Musik på hårddisken	47		
Spellista	45, 49		
Stillbild	46		
Titel	42		
<b>Rengöring</b>			
Huvudapparat	5		
Lins	5		
Skiva	18		
<b>Samtidig inspelning och uppspelning</b>	<b>25</b>		
<b>SD-Kort</b>	<b>16</b>		
<b>SHOWVIEW</b>	<b>28</b>		
<b>Skapa kapitel</b>	<b>32, 43</b>		
<b>Skapa spellistor</b>	<b>44, 48</b>		
<b>Skivor</b>	<b>14–15</b>		
<b>Skydd</b>			
Album (Stillbild)	46		
Kort	61		
Skiva	61		
Stillbild	46		
Titel	43		
<b>Skärmläckare</b>	<b>67</b>		
<b>Slutbehandla</b>	<b>63, 84</b>		
<b>Spellista</b>	<b>44, 48</b>		
<b>Språk</b>			
Kodlista	74		
Ljudspår	60, 65		
På skärmen	66		
Skivmeny	65		
Undertext	60, 65		
<b>Stillbild</b>			
Kopiera	56		
Redigera	46		
Uppspelning	36		
<b>Text-tv</b>	<b>20</b>		
<b>Tidsinställning</b>	<b>68</b>		
<b>Time Slip</b>	<b>32</b>		
<b>Timerinspelning</b>	<b>21, 28–31</b>		
<b>TV-system (PAL/NTSC)</b>	<b>67</b>		
<b>Undertext</b>			
Skiva	60		
<b>Upprepa Spelningen</b>	<b>38, 60</b>		
<b>USB</b>			
Kopiera (Musik)	58		
Kopiera (SD Video)	55		
Kopiera (Stillbild)	57		
Sätt i	18		
Tillitna format	16		
Uppspelning	34		
<b>VIERA Link</b>	<b>9, 40–41, 67</b>		
<b>Vinkel</b>	<b>60</b>		
<b>VPS/PDC</b>	<b>30</b>		
<b>Växla ljud/undertext på skivan (skivmenyn)</b>	<b>60</b>		
<b>WMA</b>	<b>17, 35</b>		
Kopiera	58		
Redigera	47		
Uppspelning	35, 38		



# Medfølgende tilbehør

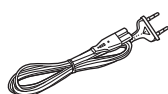


Kontrollér og identificér det medfølgende tilbehør.  
(Produktnumre gælder fra og med november 2009. Ændringer kan ske).



(N2QAYB000460)

## 1 Fjernbetjening

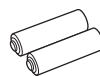


## 1 Strømforsyningsledning (vekselstrøm)

Kun til brug med denne enhed.  
Brug den ikke sammen med andre enheder.  
Du må hellere ikke bruge ledninger, der er beregnet til andet udstyr, med denne DVD-optager.



## 1 RF koaksialkabel



## 2 Batterier

**(R6/LR6, AA)**  
til fjernbetjening

- Anvend alkaliske eller manganbatterier.
- Må ikke opvarmes eller udsættes for åben ild.
- Efterlad aldrig batterierne i en bil, der udsættes for direkte sollys gennem en længere tidsperiode, med lukkede døre og vinduer.

## Indholdsfortegnelse

### Indroduktion

Medfølgende tilbehør	1
Sikkerhedsforholdsregler	2
Vedligeholdelse af apparatet	2
Korrekt behandling af HDD (harddiskdrev)	3
Nem adgang til forskellige funktioner — FUNCTION MENU Display	3

### Guiden Hurtig start

Referencevejledning for betjening	4
TRIN 1 Tilslutning	5
TRIN 2 Indstillinger til kanalmodtagelse og fjernsynsbilleder	7
GUIDE Plus+ systemindstillinger	7
HDD og diskoplysninger	8
USB-hukommelses- og kortoplysninger	10
Om DivX-filer, musikfiler og still-billeder (JPEG-filer)	11

### Grundlæggende handlinger

Grundlæggende handlinger	12
Afspilning af indspillet videoinhold/Afspilning af play-only disks	12
Optagelse af fjernsynsprogrammer	12
Timeroptagelse	13
Sletning af titler	13

### Avancerede handlinger

Avanceret optagelse	14
Optagefunktioner og omtrentlige optagelsestider	14
Afspilning under optagelse	14
Avanceret timer-optagelse	15
Anvendelse af SHOWVIEW numre til udførelse af timeroptagelser	15
Manuel programmering af timeroptagelser	15
Sådan annulleres optagelsen, når den allerede er begyndt	15
Sådan ophæves optagelsesstandby på apparatet	15
Kontrol, ændring eller sletning af et program	15
Relief-optagelse	15
Automatisk fornyelsesoptagelse	15
Avanceret afspilning	16
Betjening under afspilning	16
Ændring af lyden under afspilning	16
Markering af indspillede programmer (titler) til afspilning—DIRECT NAVIGATOR	17
Ændring af hvordan DIRECT NAVIGATOR vises	17
Sådan sorteres titler for at lette søgning	17
Sådan vises grupperede titler <b>HDD</b>	17
Sådan redigeres en gruppe af titler <b>HDD</b>	17
Afspilning af DivX, musikfiler og still-billeder (JPEG)	18
Visning af menuskærm-billedet	18
Afspilning af DivX videoinhold	18
Afspilning af musikfiler	18
Afspilning af still-billeder	18
Visning af menuskærm-billedet	19
Afspilning af musik	19
Sammenkædede handlinger med TV'et (VIERA Link "HDAVI Control"/Q Link)	20
Nem betjening kun med VIERA-fjernbetjeningen	21

### Redigering

Redigering af titler/kapitler	22
Titel/kapitelredigering og kapitelafspilning	22
Titelhandling	23
Kapitelhandling	23
Playlists (Video) betjening	23
Oprettelse af Playlists (Video)	23
Redigering og afspilning af Playlists (Video)/kapitler	23
Redigering af still-billeder og musik	24
Still-billeder (JPEG)	24
Album- (still-billede) og billedhåndtering	24
Redigering af musik	25
Album- og sporhåndtering	25
Sletning af still-billeder og musik ved hjælp af DELETE Navigator	25
Playlists (Billede) handling	25
Oprettelse af Playlists (Billede)	25
Redigering af Playlists (Billede)/still-billeder	25

### Kopiering

Kopiering af titler, afspilningslister eller still-billeder	26
Kopiering af titler eller playlister (Video)	26
Kopiering af billeder eller playlister (Billede)	27
Kopiering af musik til HDD-enheden	28
Kopiering af musik fra en CD	28
Kopiering af musik fra en USB-hukommelse eller en CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL	29
Sådan opdateres Gracenote® Database <b>EH63</b>	29

### Indstilling af menuer

HDD-, disk- og kortstyring	30
Almindelig fremgangsmåde	30
Beskyttelsesindstilling	30
Forsyning af disken med et navn	30
Sletning af alle titler og playlister (Video)—Delete all titles	30
Sletning af alt indhold—Format	30
Valg af baggrundstypografi—Top Menu	31
Sådan vælger du, om du vil vise den Top Menu første —Auto-Play Select	31
Muliggør at diske kan afspilles på andet udstyr—Finalise	31
Oprettelse af Top Menu—Create Top Menu	31

Indeks	Bagside
--------	---------

## Placering

Stil afspilleren på en plan, vandret overflade, hvor den ikke udsættes for direkte sollys, høje temperaturer, luftfugtighed og kraftige vibrationer. Forhold som disse kan beskadige kabinettet og andre komponenter, så afspillerens levetid forkortes.

Placer ikke tunge genstande på apparatet.

## Strømforsyning

Tilslut afspilleren til en almindelig stikkontakt. Anden tilslutning kan kortslutte apparatet og medføre brand.

Jævnstrøm kan ikke anvendes. Kontroller strømkilden nøje på fartøjer og andre steder, hvor der anvendes jævnstrøm.

## Beskyttelse af netledningen

Kontrollér, at netledningen er tilsluttet korrekt og ikke er beskadiget. Dårlig tilslutning eller skader på netledningen kan forårsage brand eller elektrisk stød. Lad være med at bøje eller trække i ledningen eller stille tunge genstande på den.

Træk i selve stikket og ikke i ledningen, når stikket skal tages ud af stikkontakten. Der er risiko for elektrisk stød, hvis der trækkes i netledningen.

Rør ikke stikket med våde hænder. Dette kan medføre elektrisk stød.

## Fremmedlegemer

Pas på, at der ikke falder metalgenstande ned i apparatet. Dette kan medføre elektrisk stød eller funktionssvigt.

Spild ikke væske i apparatet. Dette kan medføre elektrisk stød eller funktionssvigt. Hvis det sker, skal du øjeblikkeligt tage netledningen ud og kontakte forhandleren.

Lad være med at sprøjte insektspray på eller ind i afspilleren. Insektspray indeholder drivgasser, som kan antændes, hvis de sprøjtes ind i apparatet.

## Service

Forsøg aldrig selv at reparere apparatet. Hvis lyden afbrydes, én eller flere indikatorer holder op med at lyse, det ryger fra apparatet, eller der opstår andre problemer, som ikke er nævnt i denne betjeningsvejledning, skal du kontakte forhandleren eller et autoriseret servicecenter. Der er risiko for elektrisk stød eller beskadigelse af afspilleren, hvis den repareres, adskilles eller modificeres af ukvalificerede personer.

Apparatets levetid kan forlænges ved at tage netledningen ud, hvis den ikke skal bruges i længere tid.

### Gracenote® virksomhedsbeskrivelse

Musikgenkendelsesteknologi og relaterede data stilles til rådighed af Gracenote®. Gracenote er branchestandarden for musikgenkendelsesteknologi og relateret indholdslevering. Du kan få yderligere oplysninger ved at besøge [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

### Gracenote® ejerbeskrivelser

Cd og musikrelaterede data fra Gracenote, Inc., copyright © 2000-2009 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2009 Gracenote. Et eller flere patenter ejet af Gracenote gør sig gældende for dette produkt og denne service. På Gracenote-websiten findes der en ikke udtømmende liste over relevante Gracenote-patenter. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCs, Gracenote-logoet og -logotypen, samt logoet "Powered by Gracenote" er enten registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Gracenote i USA og/eller andre lande.

### Slutbrugerlicensaftale for Gracenote®

Dette program eller denne enhed indeholder software fra Gracenote Inc. i Emeryville, Californien ("Gracenote"). Softwaren fra Gracenote ("Gracenote-softwaren") sætter dette program i stand til at udføre disk- og/eller filidentifikation og indhente musikrelaterede oplysninger, inklusive oplysninger om navn, kunstner, spor og titel ("Gracenote-data") fra onlineservere eller integrerede databaser (kollektivt "Gracenote-servere") samt at udføre andre funktioner. Du må kun bruge Gracenote-data igennem dette programs eller denne enheds tiltænkte slutbrugerfunktioner.

Du indvilliger i, at du vil benytte Gracenote-data, Gracenote-softwaren og Gracenote-servere udelukkende til din egen personlige ikke-kommercielle brug. Du indvilliger i ikke at tildele, kopiere, overføre eller transmittere Gracenote-softwaren eller nogen Gracenote-data til nogen tredjepart. DU INDVILLIGER I IKKE AT BRUGE ELLER UDNYTTE GRACENOTE-DATA, GRACENOTE-SOFTWAREN ELLER GRACENOTE-SERVERE UNDTAGEN SOM UDTRYKKELT TILLADT HERI.

Du accepterer, at din ikke-eksklusive licens til at bruge Gracenote-data, Gracenote-softwaren og Gracenote-servere vil ophøre, hvis du overtræder disse begrænsninger. Hvis din licens ophører, accepterer du at ophøre enhver og al brug af Gracenote-dataene, Gracenote-softwaren og Gracenote-serverne. Gracenote forbeholder sig alle rettigheder i Gracenote-data, Gracenote-softwaren og Gracenote-serverne, inklusive alle ejendomsrettigheder. Gracenote vil under ingen omstændigheder være ansvarlige for nogen betaling til dig for nogen oplysninger, som du giver. Du accepterer, at Gracenote, Inc. kan håndhæve dets rettigheder under denne aftale mod dig direkte i dets eget navn.

Gracenote-servicen benytter en unik identifikation til at spore forespørgsler til statistiske formål. Formålet med en vilkårlig tildelt numerisk identifikation er at lade Gracenote-servicen tælle forespørgsler uden at vide, hvem du er. Du kan få yderligere oplysninger ved at se websiden for Gracenotes Fortrolighedserklæring for Gracenote-servicen.

Gracenote-softwaren og hvert punkt i Gracenote-data er licenseret til dig "I FORHÅNDENVÆRENDE STAND". Gracenote giver ingen repræsentationer eller garantier, udtrykkeligt eller underforstået, med hensyn til nøjagtigheden af eventuelle Gracenote-data fra Gracenote-serverne. Gracenote forbeholder sig retten til at slette data fra Gracenote-serverne eller til at ændre datakategorier af enhver årsag, som Gracenote anser for tilstrækkelig. Der gives ingen garanti for, at Gracenote-softwaren eller Gracenote-servere er fejlfri, eller at funktionsdygtigheden af Gracenote-software eller Gracenote-servere vil være uden afbrydelser. Gracenote er ikke forpligtet til at forsyne dig med nye forbedrede eller yderligere datatyper eller kategorier, som Gracenote måtte levere i fremtiden, og er frit stillet til at ophøre dets serviceydelser når som helst.

GRACENOTE FRASKRIVER SIG ALLE GARANTIER UDTRYKKELT ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKLUSIVE, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL DE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER OM SALGBARHED, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, ADKOMST OG IKKE-KRÆNKELSE. GRACENOTE GARANTERER IKKE DE RESULTATER, SOM OPNÅS Gennem BRUGEN AF GRACENOTE-SOFTWAREN ELLER NOGEN GRACENOTE-SERVER. GRACENOTE VIL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER VÆRE ANSVARLIGE FOR NOGEN FØLGESKADER ELLER TILFÆLDIGE SKADER ELLER FOR NOGEN TABT FORTJENESTE ELLER TABTE INDTÆGTER.

## Vedligeholdelse af apparatet

Præcisionskomponenterne i dette apparat påvirkes nemt af miljøet, især temperatur, fugtighed, og støv. Cigaretrøg kan også føre til fejlfunktion eller stop.

Til at rengøre apparatet, anvendes en blød, tør klud.

- Brug aldrig alkohol, malingsfortynder eller benzin til rengøring af apparatet.
- Før brug af en kemisk behandlet klud læses de instruktioner, der fulgte med kluden, omhyggeligt.

- Anbring ikke apparatet oven på en forstærker eller udstyr, som kan blive varmt. Varmen kan bevirke, at apparatet lider skade.
- Lad være med at blokere bagsidens indbyggede køleventilator.
- Sørg for at diskbakken er tom, inden apparatet flyttes. Forsømmelse af dette vil udgøre en risiko for, at disken og apparatet lider skade.

Bemærk følgende punkter for at sikre fortsat fornøjelse ved at lytte og se.

Støv og snavs kan klæbe på apparatets linse i løbet af tiden og gøre det umuligt at optage eller afspille disks.

Brug **DVD-linserenser** (medfølger ikke) ca. en gang om året, afhængigt af hyppigheden af brugen og driftsmiljøet. Læs linserenseanvisningerne omhyggeligt før anvendelsen.

DVD-linserenser: RP-CL720E

- Denne linserenser er muligvis ikke til salg afhængigt af området.

# Korrekt behandling af HDD (harddiskdrev)

HDD er et højpræcisions optageinstrument og på grund af dets lange optagekapabilitet og høje hastighedsoperation er det en enestående anordning, som meget nemt kan beskadiges.

En vigtig regel er altid at gemme vigtige optagelser på en disk som backup.

## ■ HDD er ikke en anordning, som er lavet til at kunne modstå vibrationer/stød eller støv

Afhængigt af opsætningsomgivelserne og håndteringen af HDD, kan det ske, at noget af indholdet kan lide skade, hvorfor afspilning og optagelse ikke mere er muligt. Specielt under brugen må man ikke udsætte anordningen for vibrationer og stød, ligesom man ikke må tage netledningen ud af stikkontakten i væggen. I tilfælde af et strømsvigt kan indholdet under optagelse eller afspilning lide skade.

## ■ HDD er en midlertidig lageranordning

HDD-enheden er ikke en permanent lagerenhed til optaget indhold. Man skal bruge HDD-enheden som midlertidig lagerenhed til engangsvisning, -redigering eller -kopiering. Det anbefales at gemme det optagede indhold på en disk eller opbevare de oprindelige data eller CD'er, som de kopieres fra.

## ■ Gem straks (backup) hele indholdet, hvis du fornemmer, at der kan være et problem med HDD

Hvis der er uregelmæssigheder indenfor HDD, kan resultatet blive mærkelige lyde eller problemer med billedet (blokstøj osv.). Hvis HDD anvendes under disse forhold, kan det forværre problemet, og i værste fald kan HDD blive ubrugelig. Kopiér hele indholdet på en disk, og bestil servicering, så snart du registrerer et problem af denne type. Optaget indhold (data) på HDD, som er blevet ubrugelig, kan ikke regenereres.

• Når enheden tændes eller slukkes, kan der udsendes en uventet lyd. Dette angiver ikke, at der er en fejl i enheden.

### ■ Forsigtighedsregler for opsætning

• Anbring ikke apparatet på et indelukket sted, så bagsidekøleventilatoren og ventilationsåbningerne på siden tildækkes.

• Anbring enheden på en overflade, som er plan og uden vibrationer og rystelser.

• Anbring ikke noget, som frembringer varme, som for eksempel en videobåndoptager osv. på apparatet.

• Anbring ikke apparatet på et sted, hvor der er hyppige temperaturændringer.

• Anbring apparatet på et sted, hvor der ikke er kondens. Kondens er et fænomen, hvor der dannes fugt på en kold overflade, hvis en ekstrem ændring i temperaturen finder sted. Kondens kan forårsage indvendig skade på apparatet.

#### • Forhold, hvor der kan opstå kondens

– Hvis der er en ekstrem ændring i temperaturen (flytning fra en meget varmt til et meget koldt sted eller vice versa, eller hvis apparatet udsættes for et klima-anlæg eller hvis kold luft rammer apparatet direkte). Hvis HDD (som bliver varm under anvendelse) udsættes for kold luft, kan der dannes kondens inde i HDD, hvilket kan bevirke, at HDD-hovederne osv. lider skade.

– I et rum, hvor der er høj luftfugtighed eller megen damp.

– I regntiden.

I ovenstående situation skal apparatet have tid til at vænne sig til rummets temperatur uden at der tændes for det. Vent 2–3 timer, indtil kondensen er forsvundet.

### ■ Cigaretrøg osv. medfører fejlfunktion eller funktionsstop

Apparatet kan bryde sammen, hvis der kommer cigaretrøg eller insektmidler/damp osv. ind i det.

### ■ Under anvendelsen

• Lad være med at flytte apparatet eller udsætte det for vibrationer eller stød. (HDD kan blive beskadiget.)

• Lad være med at tage netledningen ud af stikkontakten i væggen eller at skifte afbryderkontakten.

Mens der er tændt for apparatet, roterer HDD med stor hastighed. Lyd eller bevægelse forårsaget af rotation er normalt.

### ■ Når apparatet skal flyttes

① Sluk for apparatet. (Vent, indtil "BYE" er forsvundet fra displayet.)

② Tag netledningen ud af stikkontakten i væggen.

③ Flyt ikke apparatet, før det er stoppet helt (ca. 2 minutter) for at det ikke skal blive udsat for vibrationer og stød. (Selv efter at der er slukket for apparatet, vil HDD fortsætte med at virke i et kort tidsrum.)

### ■ Tilbageværende HDD-optagetid

Dette apparat optager med brug af et VBR (variabel bithastighed) datakompressionssystem til ændring af optagne datasegmenter, så de tilpasses videodatasegmenter, som kan forårsage forskelle i den viste tid og plads, som er tilbage til optagelse.

Hvis den tilbageværende tid er utilstrækkelig, kan du slette uønskede titler for at give tilstrækkelig plads, inden du begynder at optage. (Sletning af en Playlist (Video) øger ikke tidsrummet.)

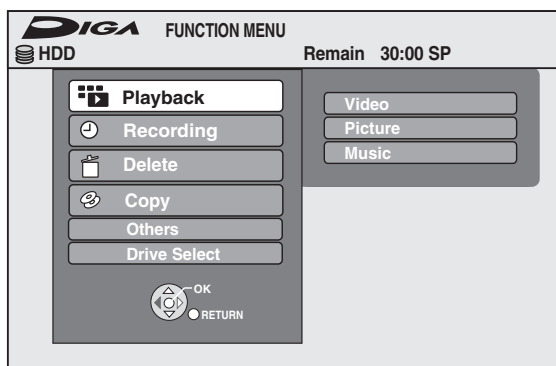
### ■ Garanti for det optagne indhold

Panasonic påtager sig intet ansvar for skader, som er et direkte eller indirekte resultat af alle typer problemer, som resulterer i tab af optaget eller redigeret indhold (data), og garanterer ikke for noget indhold, hvis optagelse eller redigering ikke fungerer ordentligt. Ligeledes gælder ovenstående også i tilfælde, hvor en hvilken som helst type reparation udføres på apparatet (inklusive en hvilken som helst ikke-HDD relateret komponent).

## Nem adgang til forskellige funktioner — FUNCTION MENU Display

"FUNCTION MENU" vises automatisk, når der tændes for strømmen. [Når "FUNCTION MENU Display" indstilles på "On" i menuen Setup ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Display")]

Du kan hurtigt og nemt tage adgang til hovedfunktionen.



### 1 Tryk på [▲, ▼], for at markere en funktion, og tryk på [OK].

• Ved tryk på [RETURN ↵], kan man vende tilbage til det forudgående skærbillede.

### 2 Tryk på [▲, ▼], for at markere et emne, og tryk på [OK].

#### Bemærk

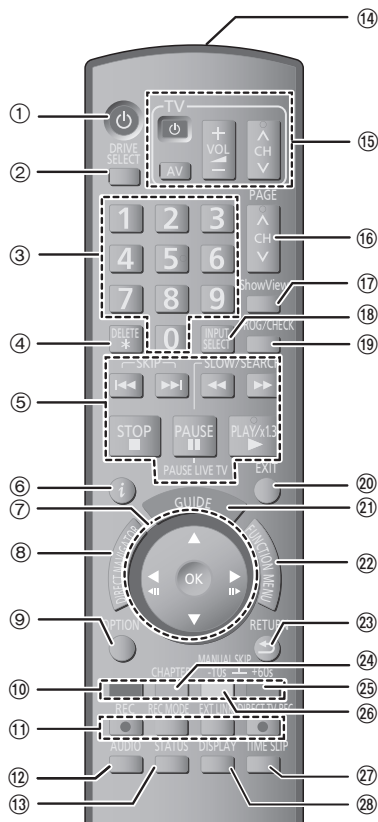
• Hvis det ikke er nødvendigt at visualisere FUNCTION MENU, når der tændes for apparatet, kan man indstille "FUNCTION MENU Display" på "Off" i menuen Setup.

([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Display")

• For at forlade skærmen igen skal du trykke på [FUNCTION MENU].

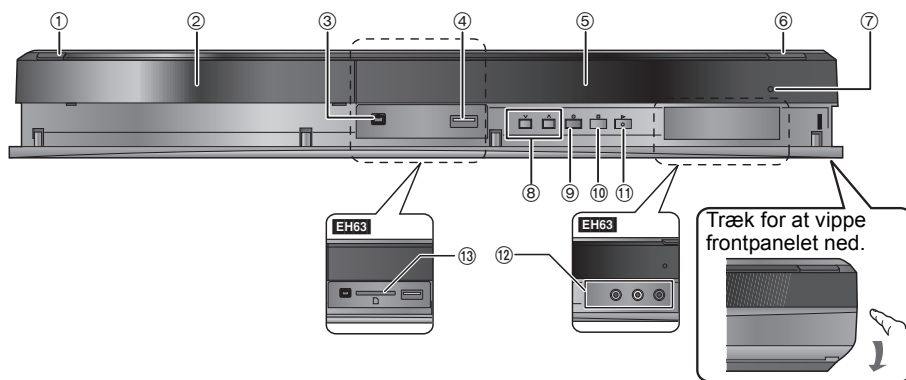
## Fjernbetjening

Vejledning for betjening er generelt beskrevet for brug af fjernbetjeningen.



- ① Tænd for apparatet (⇒ 7)
- ② Vælg drev [HDD, DVD eller SD (EH63)] (⇒ 12, 18)  
Drevet ændres, hver gang du trykker på [DRIVE SELECT].
- ③ Vælg kanaler og titelnumre osv./Indtast numre
- ④ Sådan slettes unødvendige optagede titler, tidsindstillede programmer, still-billeder eller musik (⇒ 13, 25)
- ⑤ Grundlæggende handlinger til optagelse og afspilning  
[PAUSE LIVE TV] Sæt det TV-program, du ser, på pause
- ⑥ Vis programoplysninger i GUIDE Plus+-systemet
- ⑦ Valg/OK, Ramme pr. ramme (⇒ 16)
- ⑧ Vis DIRECT NAVIGATOR (⇒ 17, 22)
- ⑨ Vis menuen OPTION (⇒ 22)  
Denne menu bruges, når man afspiller eller redigerer titler, stillbilleder osv.
- ⑩ Farveknapper  
- til at skifte skærbilledet DIRECT NAVIGATOR (⇒ 17, 18, 19)  
- for skift af VIDEO/Playlists  
- for skift af PICTURE/Playlists  
- til at vælge skifttype til skrivning af tekst  
- til manuel tuning eller indstilling  
- til GUIDE Plus+-handling  
- til deaktivering af timerprogram
- ⑪ Optagelsesfunktioner
  - [REC] Start optagelsen (⇒ 12)
  - [REC MODE] Skift optagefunktion (⇒ 12)
  - [EXT LINK] Sammenkædede timeroptagelser med eksternt udstyr
  - [DIRECT TV REC] Direkte fjernsynsoptagelse (⇒ 20)
- ⑫ Vælg lyd (⇒ 16)
- ⑬ Vis statusmeddelelser
- ⑭ Overfør fjernbetjeningsignal
- ⑮ Tv-handlinger
- ⑯ Valg af kanal(⇒ 12)/Skift af sider i GUIDE Plus+-systemet
- ⑰ Vis skærbilledet SHOWVIEW (⇒ 15)
- ⑱ Valg af indgang (AV1, AV2, AV3 (EH63) eller DV)
- ⑲ Vis skærbilledet Timer Recording (⇒ 15)
- ⑳ Afslut menu-skærmen
- ㉑ Vis skærbilledet GUIDE Plus+ (⇒ 13)
- ㉒ Vis vinduet FUNCTION MENU  
Hvis du bruger vinduet FUNCTION MENU, kan du få hurtigt og nemt få adgang til de vigtigste funktioner (afspilning, optagelse osv.). (⇒ 3)
- ㉓ Gå tilbage til forrige skærm
- ㉔ Opret kapitel (⇒ 16)
- ㉕ Spring ca. 1 minut frem (⇒ 16)
- ㉖ Spring ca. 10 sekunder tilbage (⇒ 16)
- ㉗ Spring den angivne tid over (⇒ 16)
- ㉘ Vis on-screen menu

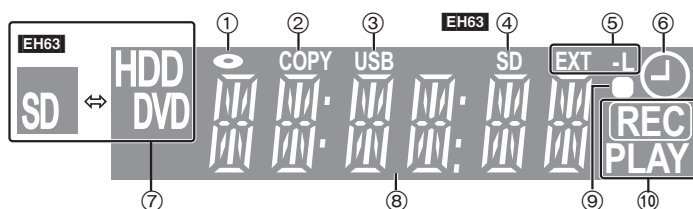
## Hovedenhed



- ① Standby-/Tænd-kontakt (⏻/⏻) (⇒ 7)  
Tryk for at tænde/slukke for apparatet. Der bruges en smule strøm når apparatet står i standby.
- ② Diskskuffe (⇒ 9)
- ③ Tilslutning til digital videokamera (DV)
- ④ USB-port (⇒ 10)
- ⑤ Display (⇒ herunder)
- ⑥ Åbn/luk diskuffen (⇒ 9)
- ⑦ Fjernbetjenings-signalsensor
- ⑧ Kanalmarkering (⇒ 12)
- ⑨ Start indspilning (⇒ 12)/Specificér et tidspunkt til stop af indspilning
- ⑩ Stop (⇒ 13, 16)
- ⑪ Start afspilning (⇒ 12)
- ⑫ EH63 Tilslutning til videooptager, videokamera osv.
- ⑬ EH63 SD-kortåbning (⇒ 10)

Bagside-terminaler (⇒ 5, 6)

## Apparatets display



- ① Diskindikator
- ② Kopieringsindikator
- ③ USB-portindikator
- ④ EH63 Indikator for SD-kortstik
- ⑤ Indikator for sammenkædede timeroptagelser med eksternt udstyr
- ⑥ Timerindspilningsindikator
- ⑦ Indikator for drev [HDD, DVD eller SD (EH63)]
- ⑧ Hoveddisplayafsnitsindikator
- ⑨ Visuel fjernbetjeningsfeedback  
Blinker, når fjernbetjeningen betjenes.
- ⑩ Indikator for optagelse/afspilning

Indikator for optagelse



Indikator for afspilning



Indikator for optagelse/afspilning

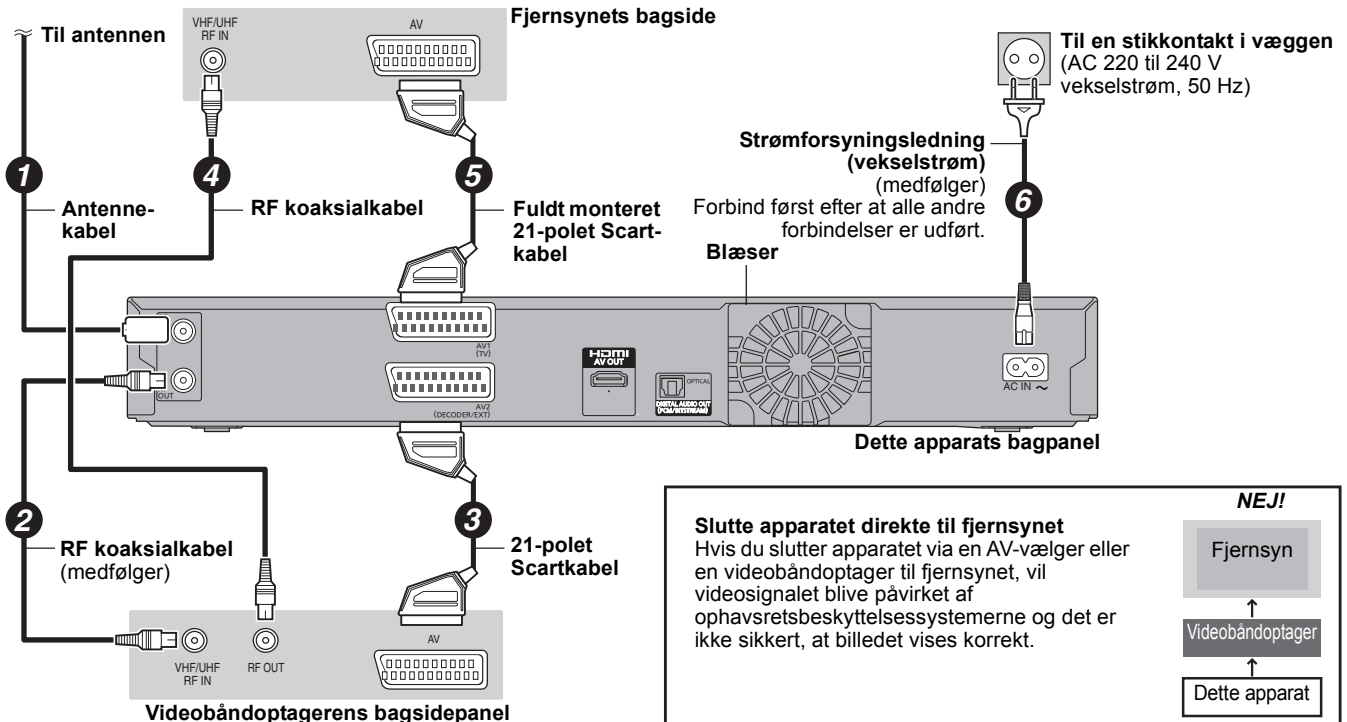


## Brug af 21-polet Scartkabel

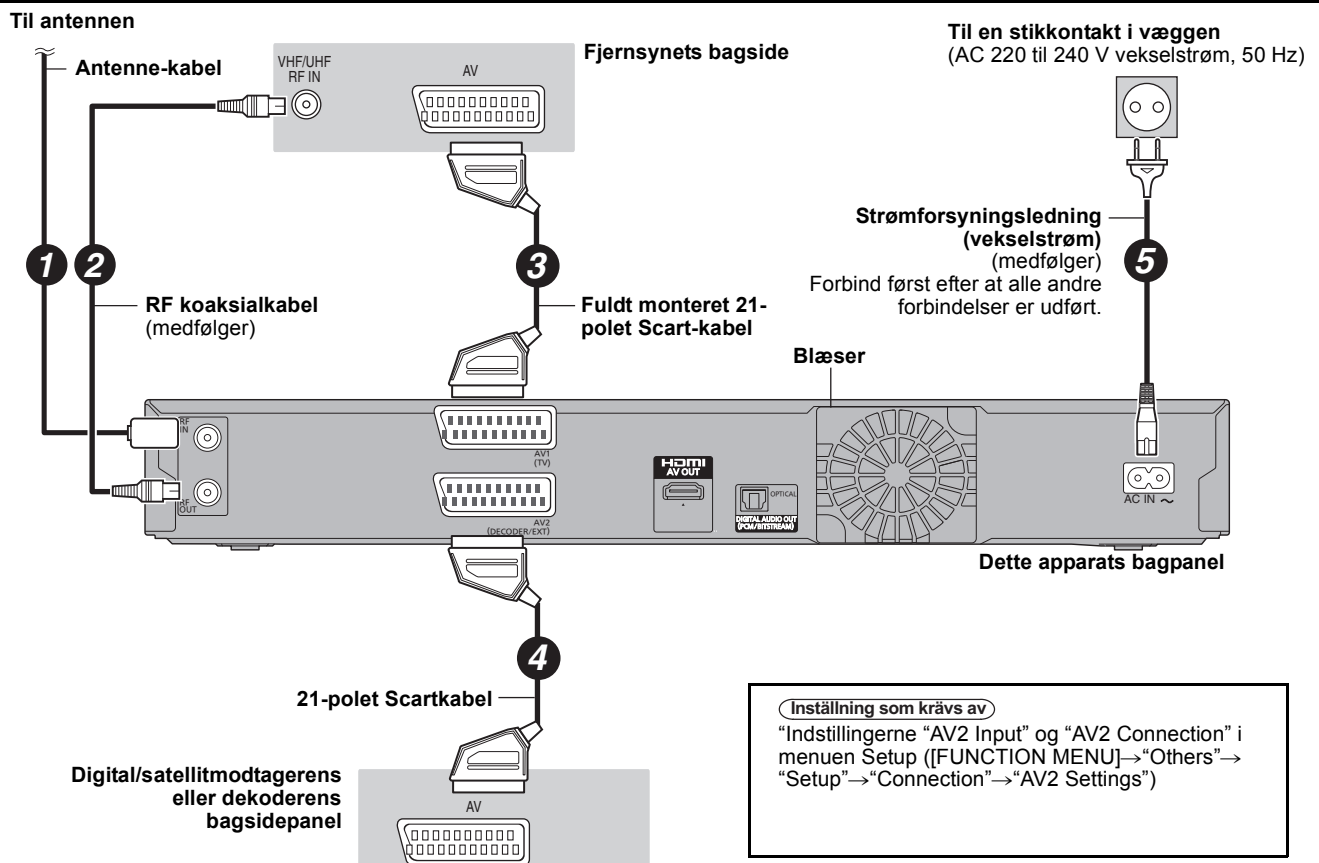
- Du kan benytte en række forskellige Q Link-funktioner ved at tilsluttet enheden til et Q Link-kompatibelt fjernsyn.
- (Indstilling som krævs av "AV1 Output" i menuen Setup ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Connection"))

- Før tilslutningen, sluk for alt udstyr og læs den relevante betjeningsvejledning.
- Vælg det tilslutningsmønster, som passer til dit miljø, fra mønster A–B. Bekræft de tilslutninger, som ikke er angivet på listen nedenfor, hos din forhandler.

## A Tilslutning af fjernsyn og videobåndoptager



## B Forbindelse af fjernsyn og digital/satellit-modtager eller dekoder



Du kan få glæde af billeder i høj kvalitet ved at føje HDMI-kabeltilslutningen til Scart-kabeltilslutningen med 21 kontaktpen mellem dette apparat og dit fjernsyn.

## Tilslutning til et fjernsyn med et HDMI-kabel (High Definition Multimedia Interface)

Ved tilslutning til en HDMI-kompatibel enhed sendes et ikke-komprimeret digitalt lyd- og videosignal. Du kan få glæde af digital video og lyd i høj kvalitet med blot én ledning. Hvis man tilslutter til et HDMI-kompatibelt HDTV (High Definition Television), kan outputtet switches til 1080p, 1080i eller 720p HD video.

- Dette apparat indeholder teknologien HDMI™ (V.1.3a med Deep Colour).
- På trods af en høj kvalitet viser videobilleder, som er konverteret til 1920 × 1080 opløsning, en noget mindre subjektiv billedopløsning i forhold til sande, originale 1080p fulde-HD-kilder. Kontakt forhandleren for yderligere oplysninger.
- Brug de Højhastigheds HDMI-kabler, som har HDMI-logo (som vist på låget).
- Når du indstiller videoudgangen til "1080p", skal du bruge HDMI-kabler på højst 5,0 m.

### Om VIERA Link "HDAVI Control™"-funktion

- Ikke-kompatible HDMI-kabler kan ikke benyttes.
  - Det anbefales, at du anvender Panasonic HDMI-kabel.
- Anbefalet delnummer: RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), osv.

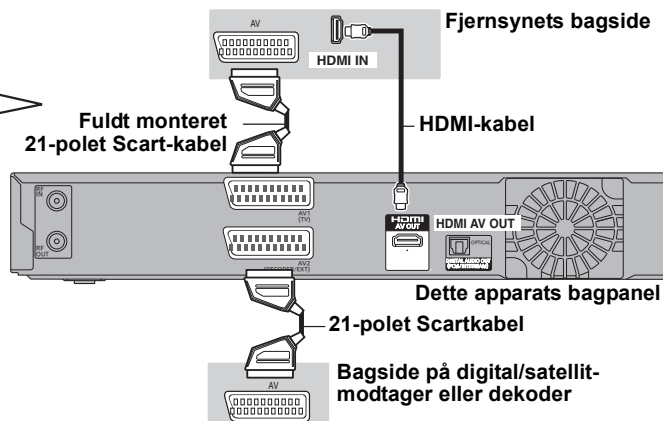
### Tilslutning til et Panasonic-fjernsyn (VIERA)

Hvis et 21-polet Scart-kabel tilsluttes, er følgende funktioner tilgængelige.

- Downloadning fra TV'et (⇒ 20)
- Direkte fjernsynsoptagelse (⇒ 20)
- Visning af billeder fra en digital-/satellitmodtager eller dekoder (Her skal du sørge for at indstille fjernsynsindgangen til "AV").

### Vælg indstillingen

- Indstil "Digital Audio Output" på "HDMI and Optical" ([FUNCTION MENU] → "Others" → "Setup" → "Connection" → "HDMI Settings"). (Defaultindstilling "HDMI and Optical".)



### Bemærk

- Hvis du tilslutter et fjernsyn, som kun er kompatibelt med 2-kanals lydoutput, vil lyd med 3-kanals output eller mere blive nedmixet og udsendt som 2-kanals output, selv om du tilslutter et HDMI-kabel. (Ikke alle diske kan nedmixes).
- Du kan ikke slutte dette apparat til DVI-enheder, der ikke er kompatible med HDCP. Enheder, som er kompatible med HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) ophavsretsbeskyttelse, der er udstyret med digital DVI-inputterminal (computerskærme osv.): Afhængigt af apparatet, vises billeder muligvis ikke korrekt eller slet ikke, hvis du tilslutter med et DVI/HDMI-koblingskabel. (Der udsendes ikke lyd.)

Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. Dolby og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

Fremstillet under licens i henhold til US-patenter: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 og andre US-patenter eller patenter fra andre lande, som er udstedt eller afventer godkendelse. DTS og symbolet er registrerede varemærker og DTS 2.0+ Digital Out samt DTS-logoerne er varemærker tilhørende DTS, Inc. Produktet omfatter software. © DTS, Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Dette produkt indeholder teknologi til copyrightbeskyttelse, der er beskyttet af patenter i USA og andre intellektuelle rettigheder. Brug af denne teknologi til copyrightbeskyttelse skal være godkendt af Macrovision og er udelukkende beregnet til brug i hjemmet og anden begrænset fremvisning, medmindre Macrovision udtrykkeligt har godkendt andet. Reverse engineering eller disassemblering er forbudt.

SDHC-logoet er et varemærke tilhørende SD-3C, LLC.

DivX® er et registreret varemærke der tilhører DivX, Inc. og anvendes under licens.

DivX® is a registered trademark of DivX, Inc., and is used under license.

HDMI, HDMI-logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC i USA og i andre lande.

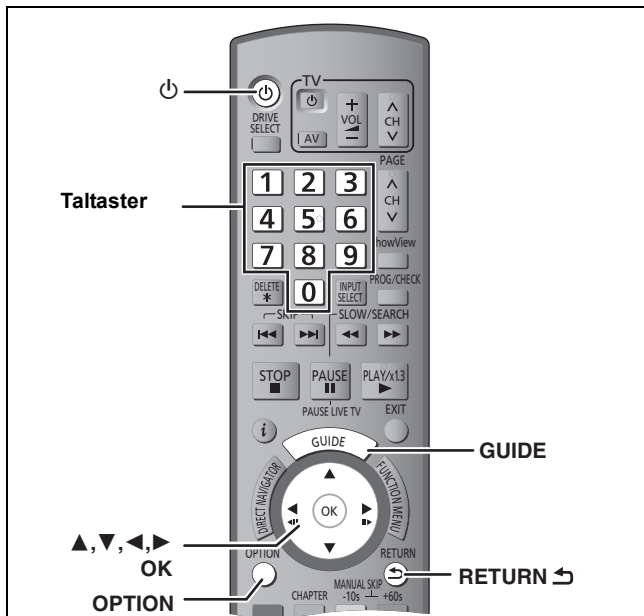
Windows Media og Windows logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande. Dette produkt er beskyttet af visse intellektuelle rettigheder tilhørende Microsoft Corporation og tredjeparter. Anvendelse eller distribution af en sådan teknologi udover dette produkt er forbudt uden licens fra Microsoft eller et autoriseret Microsoft-datterselskab eller tredjeparter.

GUIDE Plus+, SHOWVIEW er (1) registrerede varemærker eller varemærker af, (2) fremstillet med licens af, og (3) genstand for forskellige internationale patenter og patentansøgninger ejet af, eller med licens til, Gemstar-TV Guide International, Inc. og/eller dets datterselskaber.

**GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. OG/ ELLER DETS DATTERSELSKABER ER PÅ INGEN MÅDE ANSVARLIGE FOR KORREKTHEDEN AF PROGRAMINFORMATIONERNE GIVET AF GUIDE PLUS+ SYSTEMET. GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. OG /ELLER DETS DATTERSELSKABER KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER BLIVE HOLDT ANSVARLIGE FOR NOGENSOMHELST TAB AF PROFIT, TAB AF FORRETNINGER, ELLER INDIREKTE, SPECIELLE SKADER OPSTÅET PÅ GRUND AF BRUG AF INFORMATION, UDSYR, ELLER TJENESTER RELATERET TIL GUIDE PLUS+ SYSTEM.**

HDAVI Control™ er et varemærke tilhørende Panasonic Corporation.

Ved optagelse og afspilning af indhold på denne eller en anden enhed kan det være nødvendigt at opnå tilladelse fra ejeren af ophavsrettighederne eller den rettighedshaver, som måtte være angivet til det pågældende indhold. Panasonic er ikke bemyndiget til at give dig og giver dig således ikke en sådan tilladelse og frasiger sig udtrykkeligt enhver ret, evne eller hensigt til at opnå en sådan tilladelse på dine vegne. Du er selv ansvarlig for at sikre, at din anvendelse af denne eller en anden enhed overholder gældende lovgivning om ophavsrettigheder i Danmark. Der henvises til denne lovgivning for yderligere oplysninger om de relevante love og regler i denne henseende, eller du kan kontakte rettighedshaveren af det indhold, du ønsker at optage eller afspille.



**1 Tænd for fjernsynet og vælg det AV input, der passer til forbindelserne til dette apparat.**

**2 Tryk på [⏻], for at tænde for apparatet.**

Ved tilslutning til et fjernsyn, som har Q Link eller VIERA Link-funktioner, begynder downloadningen fra fjernsynet.

Du kan downloade tuningindstillingerne fra fjernsynet til kanalerne i denne enheds kanaldekning.

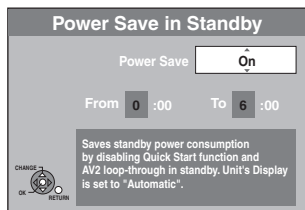
Auto Clock Setting-funktionen på denne enhed synkroniserer tiden, når den TV-kanal, der sender klokkeslæt og dato, indstilles.

• Hvis landeindstillingsmenuen vises på fjernsynet.

Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge landet, og tryk på [OK].

Den automatiske opsætning starter. Det tager ca. 8 minutter.

Tryk på [▲, ▼] for at vælge "On", "Off" eller "On Timer", og tryk på [OK], når "Power Save in Standby" indstillingsmenuen vises.



**On:** Tilstanden Power Save in Standby indtages når apparatet er i tilstanden standby.

**Off:** Man kan hurtigt starte fra standby-tilstand. (Tilstanden Quick Start)

**On Timer:**

Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at indstille start- og stoptiden, og tryk derefter på [OK].

• "Power Save in Standby" er indstillet, så den aktiveres under den indstillede tidsperiode.

Strømbesparingsfunktionens egenskaber, når apparatet er i tilstanden standby, angives nedenfor.

Power Save in Standby	Aktiveret (On/ On Timer) <sup>※1</sup>	Deaktiveret (Off)
Strømforbrug	Ca. 0,3 W <sup>※3</sup>	Cirka 9 W
Opstartstidsrum	Ikke Hurtig	Hurtig <sup>※2</sup>
Seende i retning af billedet (f.eks. Betalings-tv) fra anordningen tilsluttet til AV2	Umulig	Mulig

※1 "Unit's Display" er indstillet på "Automatic" i menuen Setup. ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Display")

※2 Der er muligt at sætte i gang og starte indspilning indenfor adskillige sekunder.  
– Afhængigt af fjernsynstypen eller det anvendte tilslutningspunkt, kan det tage tid at visualisere skærbilledet.

※3 Når "RF OUT ( Aerial Signal )" er sat til "Off" i Setup menuen ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Others"→"Standby Settings")

• Hvis TV-skærbilledet for indstilling af skærmformat vises på fjernsynet.

• **16:9:**

Når der er tilsluttet til et 16:9-bredformatsfjernsyn

• **Pan & Scan:**

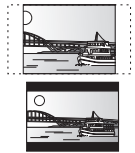
Når der er tilsluttet til et 4:3-formatsfjernsyn, beskæres sidebilledet til et 16:9-billede.

• **Letterbox:**

Når der tilsluttes til et 4:3-formatsfjernsyn.

16:9-billedet vises i letterboxformat.

Tryk på [▲, ▼] for at vælge TV-skærmformatet, og tryk på [OK].



Når fjernsynstype og skærmformat er indstillet, vises meddelelsen "Do you want to setup the GUIDE Plus+ system?". (Ovennævnte meddelelse vises også i lande, hvor GUIDE Plus+ systemet ikke er tilgængeligt. Men opsætning er ikke mulig.)

• Hvis du vil installere GUIDE Plus+ systemet

Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].

Gå derefter til trin 2 i GUIDE Plus+ systemindstillinger (⇒ herunder)

• Hvis du ikke vil opsætte GUIDE Plus+ systemet, eller hvis du bor i et land, hvor GUIDE Plus+ systemet ikke er tilgængeligt (⇒ herunder, GUIDE Plus+ system, trin 2)

Tryk på [◀, ▶] for at vælge "No" og tryk på [OK].

Fjernsynsbilledet vises. Opsætningen er fuldført.

## GUIDE Plus+ systemindstillinger

### GUIDE Plus+ system

GUIDE Plus+ systemet giver programinformation fra den værtsstation, som vises på fjernsynet, i lighed med fjernsynsoversigten i et ugeblad. Indstilling til optagelse af en udsendelse er også nemt. Vælg ganske enkelt det ønskede program fra den viste liste. Du kan også søge efter ønskede programmer alfabetisk eller ved kun at vise programmerne i en vis kategori.

GUIDE Plus+ systemet er til rådighed i de følgende lande:

**Østrig/Belgien/Tyskland/Italien/Luxembourg/Holland/Schweiz**

(Pr. november 2009)

• Det er ikke sikkert, at denne service er til rådighed i nogle områder, selv i de ovennævnte lande.

• Der kan være ændringer i serviceområderne.

#### Bemærk

Du skal fuldføre indstillingerne af kanalmodtagning (⇒ venstre) for at installere GUIDE Plus+ systemet.

• Klargøring af GUIDE Plus+ systemet vil ikke fungere, hvis uret ikke er korrekt stillet.

• Modtagelse af GUIDE Plus+ systemdata er kun mulig via apparatets antenneindgang. Modtagelse af GUIDE Plus+ data via eksternt forbundne satellitmodtagere eller digitale bokse er ikke mulig.

Besøg den følgende hjemmeside og få mere information.

<http://www.europe.guideplus.com>

**1 Tryk på [GUIDE].**

**2 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] eller de nummererede knapper, for at indtaste dit områdes Postal Code og tryk på [OK].**

Det kan op til 2 timer at installere GUIDE Plus+ systemet.

• Hvis du vil installere GUIDE Plus+ systemet

Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].

• Hvis du ikke vil installere GUIDE Plus+ systemet

Tryk på [◀, ▶] for at vælge "No" og tryk på [OK].

**3 Et af følgende skærbilleder vises**

**Bekræft meddelelsen på skærmen.**

• Når programlisten GUIDE Plus+ vises,

er downloadning af GUIDE Plus+ fuldført.

• Når meddelelsen "No Host Channel was detected. Please refer to Operating Instructions" vises, GUIDE Plus+ systemet er ikke tilgængeligt. Kontrollér dit lands Host Channel.

([GUIDE]→[OPTION]→GUIDE Plus+"Setup")

Sluk for apparatet på det skærmvisualiserede tidspunkt, for at downloade GUIDE Plus+, eller download dataene manuelt fra "Data Download" i Opsætningsmenuen på dette tidspunkt.

([GUIDE]→[OPTION]→GUIDE Plus+"Setup")

**For at stoppe halvvejs**





Tryk på [RETURN ↵].

#### Bemærk

• Hvis du skifter Postkode, kan du opdatere denne oplysning senere i Opsætningen til systemet GUIDE Plus+ ([GUIDE]→[OPTION]→GUIDE Plus+"Setup").

• Afhængigt af region eller sprog osv., kan skærbilledet til GUIDE Plus+ se anderledes ud end det nuværende skærbillede.

## HDD og disks der kan bruges til optagelse og afspilning

Disktype	Logo	Data, der kan optages og afspilles	Læs/skrivbar	Afspil på andre afspillere*1	Optagelse af billede i 16:9 størrelsesforhold*2	Optagelse af både M 1 og M 2 til tosprogede udsendelser*2	Engangskopieringsoptagelse (CPRM)
Harddiskdrev (HDD) <b>HDD</b>	–	Video Still-billede Musik	○	–	○	○	○
DVD-RAM <b>RAM</b>		Video Still-billede	○	○	○	○	○ Kun CPRM-kompatible diske.
DVD-R <b>-R</b> inden finalisering <b>DVD-V</b> efter finalisering (Kun video)		Video*5 eller Stillbillede*5	–	○	○	–*3 (En af dem)	–
DVD-R DL*4 <b>-R DL</b> inden finalisering <b>DVD-V</b> efter finalisering		Video	–	○	○	–*3 (En af dem)	–
DVD-RW <b>-RW(V)</b> inden finalisering <b>DVD-V</b> efter finalisering		Video	○	○	○	–*3 (En af dem)	–
+R <b>+R</b> inden finalisering <b>DVD-V</b> efter finalisering	–	Video	–	○	– (formatet 4:3)	–*3 (En af dem)	–
+R DL*4 <b>+R DL</b> inden finalisering <b>DVD-V</b> efter finalisering	–	Video	–	○	– (formatet 4:3)	–*3 (En af dem)	–
+RW <b>+RW</b>	–	Video	○	○	– (formatet 4:3)	–*3 (En af dem)	–

\*1 **-R -R DL -RW(V) +R +R DL**

Finalisering er nødvendig ved afspilning på andet udstyr (⇒ 31).

**RAM** kan afspilles på Panasonic DVD-optagere og DVD-RAM-kompatible DVD-afspillere.

**-R DL**, **+R DL** eller **+RW** kan kun afspilles på udstyr, der er kompatibelt med disse diske.

\*2 Yderligere oplysninger (⇒ 12, Bemærkninger om indspilning)

\*3 Lyden markeret i "Bilingual Audio Selection" (IFUNCTION MENU)→"Others"→"Setup"→"Sound") indspilles.

\*4 **-R DL +R DL** Du kan ikke optage direkte på disse diske (⇒ højre).

\*5 **-R** Video og stillbilleder kan ikke blandes på en disk.

• **RAM -RW(V) +R +R DL +RW** Hvis du bruger en ny disk, skal den formateres (⇒ 30).

• **+RW** Hvis disken ikke kan afspilles på andet udstyr, anbefaler vi, at du opretter en topmenu (⇒ 31).

• Det anbefales at bruge Panasonic diske.

Se "Optagefunktioner og omtrentlige optagelsestider" (⇒ 14) for tilgængelige optagelsestider til forskellige diske under forskellige optagefunktioner.

• Begrænsninger til formatering og/eller optagelse/initialisering kan gøre, at du ikke kan afspille eller optage visse diske.

### ■ Optageformat

Denne enhed optager videoer i følgende formater.

#### DVD Video-optageformat **HDD RAM**

Dette er en optagemetode, som gør det muligt at optage og redigere fjernsynsudsendelser osv.

• Du kan slette uønskede dele af en titel, oprette Playlists (Video), osv.

• Udsendelser, der tillader "engangsoptagelse" kan indspilles på en disk, der understøtter CPRM.

#### DVD Video-format **-R -R DL -RW(V)**

Denne optagemetode er den samme som med DVD-Video, der kan fås i handelen.

• Udsendelser, der tillader "engangsoptagelse" kan ikke indspilles, heller ikke på en disk, der understøtter CPRM.

• Når disken er finaliseret, kan du afspille disken på DVD-afspillere og andet udstyr.

#### +VR (+R/+RW Video-optagelse) format **+R +R DL +RW**

Denne metode anvendes til optagelse af film til +R/+RW diske.

Du kan afspille diske, som er optaget ved hjælp af denne metode på lignende vis som indhold, der er optaget i DVD-Videoformat.

• Udsendelser, der tillader "engangsoptagelse" kan ikke indspilles.

• Når disken er lavet, eller efter at du har oprettet topmenuen, kan du afspille disken på DVD-afspillere og andet udstyr.

### Bemærk

• Når "Rec for High Speed Copy" er indstillet til "On", vil restriktionerne for sekundær lydoptagelse også gælde DVD-RAM. Sæt denne indstilling til "Off", hvis kopiering med høj hastighed til **-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW** osv. ikke er nødvendigt. (Standardindstillingen er "On".)

• +R-diske optaget med dette apparat og +R-diske optaget med en anden Panasonic DVD-optager er muligvis ikke kompatible. Men diske, som finaliseres, er kompatible og kan afspilles.

• Dette apparat kan ikke optage til NTSC-signaler på diske, der allerede indeholder PAL-signaler. (Begge typer programmer kan imidlertid optages på HDD.)

• Du vil muligvis ikke være i stand til at indspille pga. diskens tilstand og du vil muligvis ikke være i stand til at afspille pga. indspilningens tilstand.

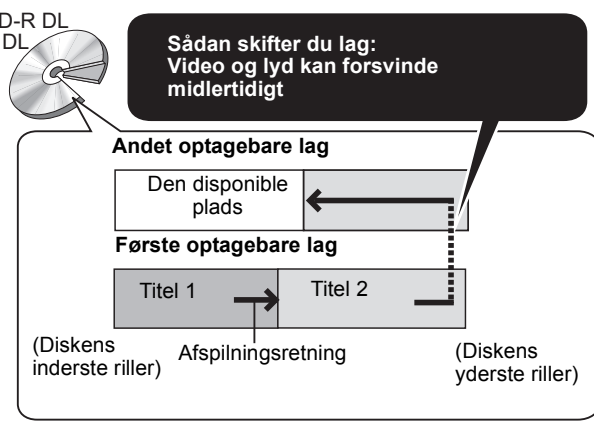
### Du kan ikke optage direkte til en DVD-R DL og +R DL-disk på dette apparat.

Optag til HDD, og kopiér dernæst til disken.

### Når man afspiller DVD-R DL (tolags, enkeltsidet) og +R DL (tolags, enkeltsidet)







DVD-R DL (tolags, enkeltsidet) og +R DL (tolags, enkeltsidet) diske har to skrivbare lag på den ene side. Hvis der ikke er tilstrækkelig plads på første lag til at optage et program, bliver resten optaget på andet lag. Når man afspiller en titel, som er optaget på begge lag, skifter apparatet automatisk mellem de to lag og afspiller titlen helt ligesom for et normalt program. Men billede og lyd kan være blive afbrudt midlertidigt, når der skiftes lag.

DVD-R DL  
+R DL





## Diske kun til afspilning

Disktype	Logo	Standardsymbol	Anvendelser
DVD-Video		<b>DVD-V</b>	Høj kvalitets film og musikdisks
DVD-RW (DVD Video-optageformat)		<b>-RW(VR)</b>	DVD-RW video, som er optaget på en anden DVD-optager <ul style="list-style-type: none"> <li>• Det er muligt at afspille programmer, som tillader "engangsoptagelse", hvis de er blevet optaget til en CPRM-kompatibel disk.</li> <li>• Ved at formatere (⇒ 30) disken, kan du optage på den i DVD Video-formatet.</li> <li>• Det kan være nødvendigt at finalisere disken på det udstyr, som anvendes til optagelsen.</li> </ul>
DVD-R DVD-R DL		<b>DivX®/MP3/ WMA (HE63)/ JPEG</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD-R og DVD-R DL med video optaget i DivX</li> <li>• DVD-R og DVD-R DL med musik indspillet i WMA/MP3</li> <li>• DVD-R og DVD-R DL med still-billeder optaget i JPEG</li> </ul>
CD		<b>CD</b>	Optaget musik og lyd (inklusive CD-R/RW*)
	—	<b>DivX/MP3/ WMA (HE63)/ JPEG</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD-R og CD-RW med video optaget i DivX</li> <li>• CD-R og CD-RW med musik indspillet i WMA/MP3</li> <li>• CD-R og CD-RW med still-billeder optaget i JPEG</li> </ul>
Video-CD		<b>VCD</b>	• Optaget musik og video (inklusive CD-R/RW*)
SVCD			

\* Luk sessionen efter optagelse. Det er ikke sikkert, at det er muligt at optage på nogle diske pga. optagelsesomstændighederne.

- Fabrikanten af disken kan styre, hvordan diskene afspilles. Så man er ikke altid selv i stand til at styre afspilningen, som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Læs omhyggeligt instruktionerne på disken.
- Drifts- og lyd kvaliteten af CD'er, som ikke opfylder CD-DA specifikationer (kopieringskontrol af CD'er osv.) garanteres ikke.

### Disks der ikke kan afspilles

- 2,6 og 5,2 GB DVD-RAM, 12 cm
- 3,95 og 4,7 GB DVD-R for Authoring
- DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW, +R, +R DL optaget på en anden enhed og ikke finaliseret.
- Diske, som er optaget i AVCHD-format.
- DVD-Video med et andet regionsnummer end "2" eller "ALL"
- DVD-Audio
- Blu-ray, HD DVD
- DVD-ROM, +R (8 cm), CD-ROM, CDV, CD-G, Photo CD, CVD, SACD, MV-Disc, PD
- DVD-RAM med kassette (TYPE 1)

### Type af disk eller titel, som er optaget på HDD for typen af det tilsluttede fjernsyn

Se denne oversigt, når du anvender diske, som er optaget i enten PAL eller NTSC eller afspiller en titel, som er optaget på HDD med brug af PAL eller NTSC.

(○): Mulig, —: Umulig

TV-type	Disk/Titler, som er optaget på HDD	Ja/Nej
Multi-system TV	PAL	○
	NTSC	○
PAL TV	PAL	○
	NTSC	○*1 (PAL60)
NTSC TV	PAL	—
	NTSC	○*2

\*1 Hvis dit fjernsyn ikke er udstyret til at håndtere PAL 525/60 signaler, bliver billedet ikke vist korrekt.

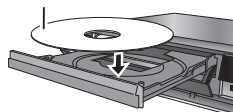
\*2 Vælg "NTSC" i "TV System".

- Når der afspilles en disk eller en titel, som er optaget på harddisken, skal du sikre dig, at indstillingen "TV System" svarer til disken eller titlen (PAL eller NTSC).

### Isætning af diske

- Tryk på [**▲** OPEN/CLOSE] for at åbne skuffen.

Isæt diske med etiketten



- Tryk på [**▲** OPEN/CLOSE] for at lukke skuffen.

#### Bemærk

- Tag disken ud af kassetten, når du anvender en DVD-RAM eller DVD-R. Kassettediske kan ikke benyttes.
- **RAM** Det er ikke muligt at optage uden afbrydelse fra den ene side til den anden på en dobbeltsidet disk. Det er nødvendigt at tage disken ud og vende den.

# USB-hukommelses- og kortoplysninger

- Instruktioner/bemærkninger angående SD-kort og SD-drev gælder kun for DMR-EH63-modellen.

## USB-hukommelser, som kan anvendes med dette apparat

<b>Kompatible USB-hukommelser</b>	<b>USB-hukommelser, der defineres som USB-masselagerenhedsklasse, og digitale kameraer, som bruger PTP-protokol:</b> – USB-hukommelser, der understøtter USB 1.0/1.1 og USB 2.0 Full Speed/High Speed. • USB-hukommelser med op til 128 GB kan benyttes. • USB-hukommelser, som understøtter masseoverførsel CBI (Control/Bulk/Interrupt) understøttes ikke. • Digitale kameraer, som kræver ekstra programinstallation, når de tilsluttes en PC, understøttes ikke. • MTP-enheder (Media Transport Protocol) understøttes ikke. • En multiports USB-kortlæser understøttes ikke.		
<b>Format</b>	FAT16- og FAT32-filsystemer understøttes. • UDF/NTFS/exFAT-filsystem understøttes ikke. • Afhængigt af sektorstørrelse, virker nogle filer muligvis ikke. • Kun den første partition på USB-hukommelser med multiopdeling understøttes.		
<b>Vist i denne vejledning med</b>	<b>USB</b>		
<b>Data, som kan afspilles eller kopieres</b> (○: Kan, –: Kan ikke)			
<b>Filformat</b>	<b>DivX</b>	<b>WMA (EH63)/MP3</b>	<b>Still-billeder (JPEG)</b>
Afspiller	○*	○	○
Kopierer til harddisk	–	○	○
Vejledning	Du kan afspille DivX-filer, som er optaget med en computer, på USB-hukommelsen (⇒ 18).	Man kan afspille og kopiere til HDD WMA/MP3-filer indspillet med en computer på USB-hukommelsen (⇒ 18, 29).	Du kan afspille og kopiere billeder, som er optaget på harddisken, DVD-RAM-enheden eller kortet til USB-hukommelsen med en computer (⇒ 18, 28)

\* DivX VOD-indhold, som optages på USB-hukommelser, kan ikke afspilles.

- På trods af opfyldelsen af de betingelser, der er nævnt ovenfor, kan der være USB-hukommelser, som ikke kan anvendes til denne enhed.
- Hvis et Panasonic digitalt videokamera med harddisk osv. er tilsluttet denne enheds USB-port, kan du kopiere SD-videoen, som er optaget med kameraet, til denne enheds harddisk eller DVD-RAM.

### Bemærk

- Denne enheds USB-port understøtter ikke bus-styrede USB-enheder.

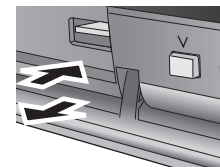
## Indsætning og fjernelse af USB-hukommelse

### Indsætning af USB-hukommelse

- Før du indsætter USB-hukommelsen ind i denne enhed, skal du sikre dig, at dataene herpå er blevet sikkerhedskopieret.
- Kontrollér retningen af USB-stikket, og sæt det lige ind.
- Hvis du isætter en USB-enhed, mens enheden er stoppet, vises "USB device"-skærbilledet. Vælg et element, og tryk på [OK] for at skifte til USB-relaterede handlinger (⇒ 18).

### Fjernelse af USB-hukommelse

- Fuldfør alle USB-relaterede handlinger, og træk USB-hukommelse lige ud.
- Hvis en USB-hukommelse, som der arbejdet på, trækkes ud, kan dataene blive beskadiget.



## Kort, som kan anvendes med dette apparat EH63

<b>Type</b>	<b>SD-memorykort*1 (fra 8 MB til 2 GB)/SDHC-memorykort*2 (fra 4 GB til 32 GB)/MultiMediaCard</b> *1 Med miniSD-kort og microSD-kort *2 Med miniSDHC-kort og microSDHC-kort De korttyper, der er nævnt ovenfor, kaldes "SD-kort" i denne betjeningsvejledning.
<b>Vist i denne vejledning med</b>	<b>SD</b>
<b>Data, der kan optages og afspilles</b>	<b>Still-billeder (JPEG)/Video (SD Video)</b>
<b>Vejledning</b>	<b>Kortet kan stikkes direkte ind i SD-indstikssprækken.</b> *1 A miniSD-kort og microSD-kort skal anvendes med adapteren, som følger med kortet. *2 A miniSDHC-kort og microSDHC-kort skal anvendes med adapteren, som følger med kortet. • Du kan afspille og kopiere still-billeder, som er taget med et digitalkamera osv. (⇒ 18, 27). • SD Video, der er optaget med et Panasonic SD Video-kamera osv., kan kopieres til harddisken eller DVD-RAM. • SD Video kan ikke afspilles direkte fra SD-kortet.

### Kompatible SD-kort

- Ved brug af SD-kort med en kapacitet på 4 GB og derover kan der kun benyttes SD-kort, som er forsynet med SDHC-logo.
- Den brugbare hukommelse er en smule mindre end kortets kapacitet.
- Bekræft venligst den sidste nye information på følgende websted: <http://panasonic.jp/support/global/cs/> (Dette websted er kun på engelsk.)
- Hvis SD-kortet er formateret på andet udstyr, kan optagelsen tage længere tid. Hvis SD-kortet er formateret på en PC, kan det muligvis ikke benyttes med dette apparat. Formater i så fald kortet på dette apparat (⇒ 30).
- Enheden er kompatibel med SD-memorykortformater, der overholder SD-kortspecifikationerne for FAT 12- og FAT 16-formater samt SDHC-memorykort i FAT 32-format.
- SDHC-memorykort, der bruges til optagelse med dette apparat, kan kun benyttes sammen med andet udstyr, som er kompatibelt med SDHC-memorykort. SDHC-memorykort kan ikke benyttes sammen med udstyr, der kun er kompatibelt med SD-memorykort.
- Vi anbefaler anvendelsen af Panasonic SD-kort.
- Denne enhed kan ikke afspille film i AVCHD-format på et SD-kort.
- Opbevar memorykortet uden for børns rækkevidde for at forhindre, at de sluger det.

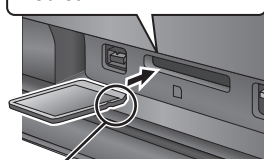
### Isætning og fjernelse af et SD-kort

Når kortindikatoren ("SD") på apparatets display blinker, er kortet ved at blive læst fra eller skrevet til. Du må ikke slukke apparatet eller fjerne kortet. En sådan handling kan forårsage en fejlfunktion eller tab af kortets indhold.

- **Isætning af fremmede genstande kan forårsage en fejlfunktion.**

#### Isætning af kortet

Tryk på midten af kortet, indtil det går på plads med et klik.



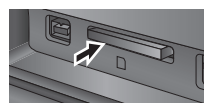
Sæt kortet ind med etiketten opad og det afskårne hjørne til højre.

Hvis du anvender et miniSD-kort, miniSDHC-kort, microSD-kort eller microSDHC-kort, skal det sættes ind i den adapter, som følger med kortet. Sæt adapteren i, og tag den ud af apparatet.

Eks. miniSD



#### Udtagning af kortet



- 1 Tryk på midten af kortet.
- 2 Træk det lige ud.

# Om DivX-filer, musikfiler og still-billeder (JPEG-filer)

- **Instruktioner/bemærkninger** angående SD-kort og SD-drev gælder kun for DMR-EH63-modellen.
- **WMA-filer kan kun afspilles på DMR-EH63.**

## DivX

Medier, som kan afspilles	<b>-R -R DL CD USB</b> <sup>#1</sup>
Filformat	DivX • Filer skal have filudvidelsen ".DIVX", ".divx", ".AVI" eller ".avi".
Antallet af mapper	Det maksimale antal mapper, som kan genkendes: 300 mapper (inklusive rodmappen)
Antallet af filer	Det maksimale antal filer, som kan genkendes <sup>#2</sup> : 200 filer
Supportversion	Certificeret til DivX Home Theater Profile V3.0. Video – Antallet af stream: Op til 1 – Codec: DIV3, DIV4, DIVX, DX50 – 16 × 16 til 720 × 576 (25 fps) – 16 × 16 til 720 × 480 (30 fps) – Billedformat: 10:11, 40:33, 16:11, 12:11, 1:1 Lyd – Antallet af stream: Op til 8 – Format: MP3, MPEG, Dolby Digital – Flerkanals: Dolby Digital er mulig. MPEG multi er en 2-kanals konvertering. – Bithastighed: 16 kbps til 320 kbps (MP3/MPEG), 32 kbps til 448 kbps (Dolby Digital) – Samplinghastighed: 16 kHz/22,05 kHz/24 kHz/32 kHz/44,1 kHz/48 kHz (MP3/MPEG)/32 kHz/44,1 kHz/48 kHz (Dolby Digital)

## WMA/MP3

Medier, som kan afspilles	<b>HDD -R -R DL CD USB</b>
Filformat	MP3 • Filer skal have filudvidelsen ".mp3" eller ".MP3". WMA (Fil formateret i Windows Media) • Filer skal have ekstensionen ".wma" eller ".WMA".
Antal af mapper (grupper eller album)	Maksimalantal af identificerbare mapper (grupper eller album): 300 mapper (grupper eller album) (inklusive rodmappen)
Antallet af filer (spor)	Det maksimale antal filer (spor), som kan genkendes <sup>#2</sup> : 3000 filer (spor)
Bithastigheder (MP3)	32 kbps til 320 kbps
Samplingsfrekvens (MP3)	16 kHz/22,05 kHz/24 kHz/32 kHz/44,1 kHz/48 kHz
Til WMA	Dette apparat understøtter Windows Media Audio 9 (WMA9).
ID3-faner WMA-faner	kompatibel ( <b>HDD USB</b> )

• Hvis der findes en stor mængde stillbilleddata osv. i en WMA/MP3-fil, kan afspilning være umulig.

## Still-billeder (JPEG<sup>#3</sup>)

Medier, som kan afspilles	<b>HDD RAM -R -R DL CD USB SD</b>
Filformat	Filformat: JPEG • Filer skal have filudvidelsen ".jpg" eller ".JPG".
Kompatible pixel	Mellem 34 × 34 og 6400 × 6400 (Sub sampling er 4:2:2 eller 4:2:0)
Antallet af mapper <sup>#4</sup>	<b>-R -R DL CD USB</b> Det maksimale antal mapper, som kan genkendes: 300 mapper <b>HDD RAM SD</b> Denne enhed kan håndtere maks. 300 mapper
Antallet af filer <sup>#4</sup>	<b>-R -R DL CD USB</b> Det maksimale antal filer, som kan genkendes <sup>#2</sup> : 3000 filer <b>HDD RAM SD</b> Denne enhed kan håndtere maks. 3000 filer
MOTION JPEG PROGRESSIVE JPEG	Ikke understøttet

<sup>#1</sup> **USB** DivX VOD-indhold kan ikke afspilles.

<sup>#2</sup> Det samlede antal filer, der kan genkendes, inklusive MP3, WMA, JPEG, DivX og andre filtyper, er 4000.

<sup>#3</sup> Det kan tage et øjeblik, før still-billeder vises.

<sup>#4</sup> Hvis der er mange filer og/eller mapper, bliver nogle filer muligvis ikke vist eller afspillet.

## **-R -R DL CD**

- Kompatible formater: ISO9660 niveau 1 eller 2 (undtagen udvidede formater) og Joliet
- Dette apparat understøtter multi-session/kant (undtagen til DVD-R DL) men læsning eller afspilning af disken kan tage tid, hvis der er mange sessioner.
- Det kan tage et vist tidsrum at fuldføre behandlingen, hvis der er mange filer (stykker) og/eller mapper (grupper eller album) og visse filer kan muligvis ikke visualiseres eller afspilles.
- Engelske bogstaver og arabiske tal vises korrekt. Andre bogstaver/tegn vil ikke blive vist korrekt.
- Dette apparats displayrækkefølge kan afvige fra, hvordan rækkefølgen vises på en computer.
- Afhængigt af hvordan disken oprettes (skrivesoftware), afspilles filer (stykker) og mapper (grupper eller album) muligvis ikke i den nummerorden, du har angivet.
- Dette apparat er ikke kompatibelt med pakkeskrivningsformatet.
- Afhængigt af indspilningsforholdene kan disken muligvis ikke afspilles.
- Dette apparat understøtter ikke kopi-beskyttet, Lossless, Professional, Voice og Multiple Bit Rate (MBR) til WMA.
- Dette apparat understøtter ikke WMA-filer, der er beskyttet af digital rettighedsadministration (DRM).

## **HDD RAM SD**

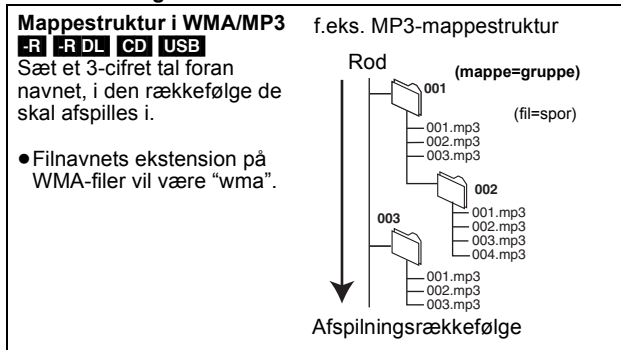
- Kompatible formater: DCF<sup>#5</sup> overensstemmende (indhold optaget på et digitalkamera etc.)

<sup>#5</sup> Design rule for Camera File system: ensartet standard etableret af Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

## ■ Mappedstruktur, som vises på denne enhed

Man kan afspille musikfiler (WMA/MP3) og stillbilleder (JPEG) på dette apparat ved at oprette mapper som vist nedenfor.

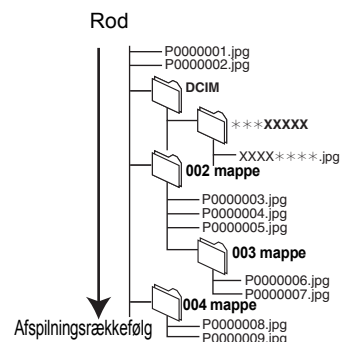
Afspilning vil, afhængigt af dataskrivningsmetoden (skrivesoftware), muligvis ikke blive udført i den nummerorden, som du har angivet.



## Struktur af mapper med still-billeder

### **-R -R DL CD USB**

Filer i en mappe vises i den rækkefølge, hvori de blev opdateret eller taget.

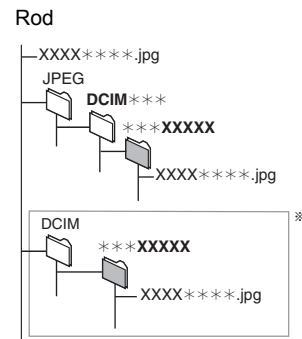


## **RAM**

Der kan oprettes mapper på andet udstyr.

\* Disse mapper kan ikke vælges som kopidestination.

- Hvis et mappenavn eller filnavn er indsat ved hjælp af andet udstyr, vises navnet muligvis ikke korrekt, eller du kan muligvis ikke afspille eller redigere dataene.



## Afspilning af indspillet videoindhold/ Afspilning af play-only disks

### Klargøring

- Tænd for fjernsynet og vælg det AV input, der passer til forbindelserne til dette apparat.
- Tænd for dette apparat.

1 Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD- eller DVD-drev.

2 Hvis du har valgt DVD-drevet

Tryk på [▲ OPEN/CLOSE] på hovedenheden for at åbne skuffen og isætte en disk.

- Tryk på knappen igen for at lukke bakken.

3 Tryk på [▶] (PLAY).

**HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)**

Afspilningen starter fra den senest optagede titel.

**DVD-V VCD**

Afspilningen starter fra de af disken specificerede punkter.

**CD**

Afspilningen starter fra begyndelsen af disken.

### Bemærk

- Under optagelse, timeroptagelsesstand by eller EXT LINK-standby kan denne enhed ikke afspille diske, som ikke stemmer overens med indstillingen "TV System" ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Connection"). Indstil "TV System", så den passer til diske, før de afspilles.
- Afhængigt af disken, kan det tage noget tid for menuskærm, billeder, lyd osv. at starte.
- Fabrikanten af disken kan styre, hvordan diskene afspilles. Så man er ikke altid selv i stand til at styre afspilningen, som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Læs omhyggeligt instruktionerne på disken.
- Når der afspilles en titel, som er optaget på HDD-enheden, skal du sikre dig, at indstillingen "TV System" (PAL/NTSC) svarer til titlen ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Connection").

### Når en menuskærm kommer frem på fjernsynsskærmen

#### DVD-V

Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge elementet, og tryk på [OK].

- Nogle elementer kan også vælges ved brug af talknapperne.
- Hvis du får besked på at trykke på "ENTER" på menuskærmbilledet eller i diskens vejledning, skal du trykke på [OK].

#### VCD

Tryk på talknapperne for at vælge elementet.

Eks.: 5: [0] ⇨ [5] 15: [1] ⇨ [5]

- For at vende tilbage til menuskærmen

#### DVD-V

1 Tryk på [OPTION].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Top Menu" eller "Menu" og tryk på [OK].

#### VCD

Tryk på [RETURN ⇨].

### Bemærk

Diskene fortsætter med at rotere, mens menuerne vises. Tryk på [■], når du er færdig med at afspille for at beskytte enhedens motor, fjernsynsskærmen osv.

## Optagelse af fjernsynsprogrammer

**HDD RAM -R -RW(V) +R +RW**

- **RAM -RW(V) +R +RW** Formaterer er påkrævet, for at kunne anvende en ny disk.

### Bemærkninger om indspilning

- Det er ikke muligt at optage udsendelser, som kun tillader "engangsoptagelse" på DVD-R, DVD-RW, +R, +RW eller 8 cm DVD-RAM diske. Brug HDD-enheden eller CPRM-kompatible DVD-RAM.
- Indstil, ved kopiering i tilstanden høj hastighed til DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Video format), +R, +R DL og +RW, "Rec for High Speed Copy" på "On" ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Disc"→"Settings for Recording") inden indspilning på HDD (Defaultindstillingen er "On").  
Indhent yderligere oplysninger i "Før kopiering" (⇨ 26).

### Om skærmformat ved optagelse af et program

**HDD RAM -R -RW(V)** (Hvis "Rec for High Speed Copy" er indstillet på "On")

- Hvis "Aspect for Recording" i menuen Setup indstilles på "Automatic" (Defaultindstillingen er "Automatic"), indspilles programmet i det højdebreddeforhold, der var i brug da indspilningen startede (også hvis indspilningen startede ved en reklame, osv.). Markér det korrekte højdebreddeforhold ved indspilning med et andet forhold ("16:9" eller "4:3"). ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Disc"→"Settings for Recording")

Programmer optages dog i formatet 4:3 i følgende tilfælde.

**-R -RW(V)** Et program, der optages i optagetilstanden "EP" eller "FR (optagelser på 5 timer eller længere)", bliver optaget i skærmformatet 4:3.

**+R +RW**

Optaget i skærmformatet 4:3

### Ved optagelse af tosproglige programmer

Der kan optages enten hoved- eller bilyd til tosproglige udsendelser.

når

- Ved optagelse til DVD-R, DVD-RW (DVD Video-format), +R og +RW
- "Audio Mode for XP Recording" indstilles på "LPCM" ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Sound") (Defaultindstillingen er "Dolby Digital".) og indspilning i tilstanden XP
- "Rec for High Speed Copy" indstilles på "On" ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Disc"→"Settings for Recording") (Defaultindstillingen er "On".)

Du skal vælge lydoptagelsestypen før optagelse.

– Hvis du ikke tilslutter eksternt udstyr

Markér "M 1" eller "M 2" i "Bilingual Audio Selection" i menuen Setup ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Sound").

– Hvis du tilslutter eksternt udstyr

Vælg "M 1" eller "M 2" på det eksterne udstyr.

### Klargøring

- Tænd for fjernsynet og vælg det AV input, der passer til forbindelserne til dette apparat.
- Tænd for dette apparat.

1 Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD- eller DVD-drev.

2 Hvis du har valgt DVD-drevet

Tryk på [▲ OPEN/CLOSE] på hovedenheden for at åbne skuffen og isætte en disk.

- Tryk på knappen igen for at lukke bakken.

3 Tryk på [▲ ▼ CH] for at vælge kanalen.

Sådan vælges med talknapperne:

Eks.: 5: [0] ⇨ [5]

15: [1] ⇨ [5]

4 Tryk på [REC MODE] for at vælge optageindstilling (XP, SP, LP eller EP).

- For at optage lyd med brug af LPCM (kun XP-indstilling): Indstil "Audio Mode for XP Recording" på "LPCM" i menuen Setup ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Sound").

5 Tryk på [● REC] for at starte optagelsen.

Optagelsen sker på fri plads på HDD'en eller disken. Data vil ikke blive overskrevet.

- Kanalen eller optageindstillingen kan ikke skiftes under optagelsen.

• Du kan optage, mens apparatet er i standby til en timeroptagelse, men når optagelsestidspunktet til timeroptagelsen starter, stopper en eventuel igangværende optagelse, og timeroptagelsen starter.

- **HDD RAM** Hvis "Rec for High Speed Copy" indstilles på "Off" ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Disc"→"Settings for Recording"), kan du ændre den lyd, der modtages, ved at trykke på [AUDIO] under indspilning. (Dette påvirker ikke indspilningen af lyd.)

## ■ For at holde pause i optagelse

Tryk på [II].

Tryk igen for at genoptage optagelsen.  
Du kan også trykke på [● REC] for at genstarte.  
(Titel deles ikke i separate titler.)

## ■ Indspilningsstop

Tryk på [■].

- Fra begyndelsen til slutningen af optagelsen kaldes en titel.
- **-R -RW(V) +R +RW** Det tager ca. 30 sekunder for apparatet at fuldføre optagelsesstyringsinformation, efter at optagelse er afsluttet.

Hvis du vil afspille DVD-R, DVD-RW (DVD Video-format) og +R (optaget med dette apparat) på andre DVD-afspillere, skal de finaliseres (⇒ 31).

Det anbefales at oprette en overmenu, for at kunne afspille +RW på andre afspillere. (⇒ 31)

- Man kan ikke optage både til HDD-enheden og DVD-drevet samtidigt.
- **USB** Det er ikke muligt at optage på en USB-hukommelse.
- **EH63** Det er ikke muligt at optage på et kort.
- Der kan ikke indspilles video på DVD-R disks, hvorpå der allerede er indspillet JPEG-billeder.

## Timeroptagelse

**HDD RAM -R -RW(V) +R +RW**

• Du kan indtaste op til 32 programmer i op til en måned forud.  
(Hvert daglige eller ugentlige program tæller for ét program.)

- **RAM -RW(V) +R +RW** Formatering er påkrævet, for at kunne anvende en ny disk.

### Klargøring

- Tænd for fjernsynet og vælg det AV input, der passer til forbindelserne til dette apparat.
- Hvis du optager til DVD, skal du sætte end disk i, som kan anvendes til optagelse (⇒ 8).
- Kontrollér at uret er indstillet korrekt ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Others"→"Clock").

### Anvendelse af GUIDE Plus+ systemet til udførelse af timeroptagelser

Du kan udføre en timer-optagelse ved blot at vælge det ønskede program på tv-programlisten.

#### Inden GUIDE Plus+ systemet anvendes

- Fjernsynsprogramlisten vises ikke umiddelbart, efter at du har anskaffet dette apparat.
- Du skal først fuldføre den indledende klargøring af GUIDE Plus+ systemet.

Der henvises til "GUIDE Plus+ systemindstillinger" (⇒ 7) for yderligere oplysninger.

- 1 Tryk på [GUIDE].
- 2 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge programmet.
- 3 Tryk på [OK].
- 4 Tryk på [OK].

Timer-programmet gemmes, og timer-ikonet vises.



"Ⓞ" lyser på enhedens display for at angive, at standby for timer-optagelse er aktiveret.



Gentag trin 2-4 for at programmere andre optagelser.  
Tryk på [⏻], for at slukke apparatet.

#### Bemærk

- Hvis "NTSC" er blevet markeret som "TV System" ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Connection"), kan systemet GUIDE Plus+ ikke anvendes.

- Sådan annulleres optagelsen, når den allerede er begyndt (⇒ 15)
- Sådan ophæves optagelsesstandby på apparatet (⇒ 15)

## Sletning af titler

**HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**

(Du kan ikke slette elementer på finaliserede diske.)

- En titel kan ikke gendannes, når den eller det er slettet. Vær helt sikker, før du fortsætter.
- Det er ikke muligt at slette under optagelse eller kopiering.

### Klargøring

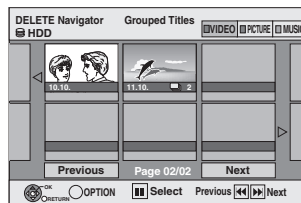
- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD- eller DVD-drev.
- **RAM** Ophæv beskyttelse (⇒ 30, Beskyttelsesindstilling).

### ■ Tilgængelig diskplads efter sletning

- **HDD RAM** Den plads, der slettes, bliver nu tilgængelig til optagelse.
- **-RW(V) +RW** Den tilgængelige plads til optagelse øges kun, når den sidst optagede titel er blevet slettet.
- **-R -R DL +R +R DL** Den tilgængelige plads øges ikke, selv når indholdet er blevet slettet.

### Brug DELETE Navigator for at slette

- 1 Mens der er stoppet Tryk på [FUNCTION MENU].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].
- 3 Tryk på [▲, ▼], for at markere "Video", og tryk på [OK].



- 4 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge titlen, og tryk på [II].

Der vises et afkrydsningsmærke. Gentag dette trin, indtil du har valgt alle elementerne.

- Tryk igen på [II], for at annullere.

#### For at vise andre sider

Tryk på [◀◀, ▶▶] for at få vist andre sider.

Du kan bekræfte de valgte titler ved hjælp af indstillingsmenuen.  
• Jævnfør betjeningsmenuens valgmuligheder til "Title View" (⇒ 22, trin 4).

- 5 Tryk på [OK].
- 6 Tryk på [◀] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].

Titlen slettes.

### Sådan vender du tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ↵].

### Sådan forlader du skærmen

Tryk på [EXIT].

### Sletning under afspilning

- 1 Under afspilning Tryk på [DELETE \*].
  - 2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].
- Titlen slettes.

## Optagefunktioner og omtrentlige optagelsestider

Afhængigt af indholdet, der bliver optaget, kan optagelsestiden være kortere end angivet. (Tiderne i denne oversigt er omtrentlige.)

Optagefunktion	HDD		DVD-RAM		DVD-R DVD-RW +R +RW (4,7 GB)	DVD-R DL* <sup>3</sup> (8,5 GB)	+R DL* <sup>3</sup> (8,5 GB)
	EH53 (160 GB)	EH63 (250 GB)	Enkeltsidet (4,7 GB)	Dobbeltsidet* <sup>1</sup> (9,4 GB)			
XP (Optageindstilling for høj kvalitetsbilleder)	35 timer	55 timer	1 time	2 timer	1 time	1 time 45 min.	1 time 45 min.
SP (Standardoptageindstilling)	70 timer	110 timer	2 timer	4 timer	2 timer	3 timer 35 min.	3 timer 35 min.
LP (Lang optageindstilling)	140 timer	221 timer	4 timer	8 timer	4 timer	7 timer 10 min.	7 timer 10 min.
EP (Ekstra lang optageindstilling)* <sup>4</sup>	279 timer (209 timer* <sup>2</sup> )	441 timer (331 timer* <sup>2</sup> )	8 timer (6 timer* <sup>2</sup> )	16 timer (12 timer* <sup>2</sup> )	8 timer (6 timer* <sup>2</sup> )	14 timer 20 min. (10 timer 45 min.* <sup>2</sup> )	
FR (Fleksibel optageindstilling)* <sup>4</sup>	Maks. 279 timer	Maks. 441 timer	Maks. 8 timer	Maks. 16 timer	Maks. 8 timer	14 timer 20 min.	Ca. 9 timer med en videokvalitet svarende til LP-tilstand.

\*<sup>1</sup> Det er ikke muligt at optage uden afbrydelse fra den ene side til den anden på en dobbeltsidet disk.

\*<sup>2</sup> Når "Recording time in EP mode" er sat til "EP ( 6 hours )" i Setup menuen ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Disc"→"Settings for Recording").

Lydkvaliteten bliver bedre, når "EP ( 6 hours )" anvendes, end når "EP ( 8 hours )" anvendes.

\*<sup>3</sup> Du kan ikke optage direkte til DVD-R DL og +R DL diske med dette apparat. Tabellen viser optagetiden under kopiering.

**+R DL** Du kan ikke kopiere i tilstanden "EP" eller "FR (optagelser på 5 timer eller længere)".

\*<sup>4</sup> Når optagelse til HDD'en er i "EP" eller "FR (optagelser på 5 timer eller længere)" indstilling, kan du ikke udføre højhastighedskopiering til +R, +R DL eller +RW diske.

● **RAM** Når der optages til DVD-RAM med anvendelse af "EP ( 8 hours )" indstilling, er det ikke sikkert, at afspilning er mulig på DVD-afspillere, som er kompatible med DVD-RAM. Anvend "EP ( 6 hours )" indstillingen, hvis afspilning skal ske på andet udstyr.

### HDD

● Der kan optages op til 499 titler på HDD. (Hvis der optages uafbrudt i længere tid, vil titlerne automatisk blive delt hver 8 time.)

### RAM -R -RW(V)

● Der kan optages op til 99 titler på en disk.

### +R +RW

● Der kan optages op til 49 titler på en disk.

### FR (Fleksibel optageindstilling)

Det er muligt at indstille FR (Fleksibel optageindstilling) under overspilning eller programmering af timeroptagelser.

Apparatet vælger automatisk en optagehastighed mellem XP og EP ( 8 hours ), der gør at optagelserne rummes på den tilbageværende diskplads med den bedst mulige optagekvalitet.

Med for eksempel en 90 minutters optagelse til en ubrugt DVD-RAM, vil billedkvaliteten blive justeret til mellem "XP" og "SP".

● Når der optages til en HDD, vil billedkvaliteten automatisk blive justeret, så den passer nøjagtigt til en overspillet titel på en 4,7 GB disk.

● Alle optageindstillinger fra XP til EP vises på displayet.

## Afspilning under optagelse

### HDD RAM

#### Afspilning fra begyndelsen af den titel, du er ved at optage —Chasing-afspilning

Tryk på [▶] (PLAY) under optagelsen.

Der er ingen lyd under søgning frem eller tilbage.

#### Sådan stoppes afspilningen

Tryk på [■].

#### Sådan stoppes optagelsen

2 sekunder efter afspilningen stopper, tryk på [■].

#### Sådan stoppes timer-optagelsen

2 sekunder efter afspilningen stopper

1 Tryk på [■].

2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Stop Recording" og tryk på [OK].

#### Afspilning af en titel, der lige er blevet optaget, under optagelse —Samtidig optagelse og afspilning

● Du kan også skifte drev og afspille under optagelse. Tryk på [DRIVE SELECT].

1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR] under optagelsen.

2 Tryk på [▲, ▼, ▶, ▶] for at vælge titlen, og tryk på [OK].

● Der er ingen lyd under søgning frem eller tilbage.

#### Sådan stoppes afspilningen

Tryk på [■].

#### Sådan forlades DIRECT NAVIGATOR-skærmen

Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

#### Sådan stoppes optagelsen

Efter at afspilningen er stoppet

1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR] for at afslutte skærmen.

2 Tryk på [■].

3 Hvis bekræftelsesskærmen for stop af optagelsen vises, skal du trykke på [◀, ▶] for at vælge "Yes" eller "Stop Recording" og trykke på [OK] for at stoppe optagelsen.

### Bemærk

"Chasing-afspilning" og "Samtidig optagelse og afspilning" kan kun udføres med programmer med samme kodningssystem (PAL/NTSC).

## Anvendelse af SHOWVIEW numre til udførelse af timeroptagelser

Indtastning af SHOWVIEW numre er en nem måde for timeroptagelse. Du finder disse numre på TV-programlisterne i aviserne eller bladene.

- 1 Tryk på [ShowView].
- 2 Tryk på talknapperne for at indtaste SHOWVIEW-nummeret.

Tryk på [◀] for at flytte tilbage for at rette et tal.

- 3 Tryk på [OK].

• Bekræft programmet (start- og sluttid) ved at kigge i et tv-blad osv. og tilret evt. ved hjælp af [▲, ▼, ◀, ▶] (⇒ herunder, trin 3).

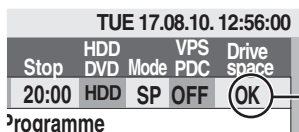
• Man kan ikke indstille timerindspilning hvis "--" visualiseres i spalten "Channel". Tryk på [▲, ▼], for at markere den ønskede programposition. Efter indtastning af oplysningerne til en fjernsynsstation gemmes denne i apparatets hukommelse.

- 4 Tryk på [OK].

Timer-programmet gemmes, og timer-ikonet vises.



"⊙" lyser på enhedens display for at angive, at standby for timer-optagelse er aktiveret.



Kontrollér for at sikre, at "OK" vises.

Programme

Gentag trin 1-4 for at programmere andre optagelser.

Tryk på [⏻], for at slukke apparatet.

## Manuel programmering af timeroptagelser

- 1 Tryk på [PROG/CHECK].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New Timer Programme" og tryk på [OK].
- 3 Tryk på [◀, ▶] for at flytte ned igennem andre elementer og ændre dem med [▲, ▼].

• Tryk på og hold [▲, ▼] nede for at ændre Start (Starttidspunkt) og Stop (Afslutningstidspunkt) med 30-minutter ad gangen.

• Man kan også indstille Channel (Programposition/ Fjernsynsstationsnavn), Date, Start (Starttidspunkt) og Stop (Afslutningstidspunkt) med de nummererede knapper.

• Date

↳ **Dato:**                   Aktuel dato op til en måned senere minus en dag  
 ↓ ↑  
 ↳ **Daglig timer:**    SUN-SAT → MON-SAT → MON-FRI  
 ↓ ↑  
 ↳ **Ugentlig timer:** SUN → --- → SAT

Titler, der er optaget ved hjælp af den samme daglige eller ugentlige timer, bundtes og vises som en "gruppe" på skærmbilledet DIRECT NAVIGATOR (⇒ 17), undtagen ved brug af Automatisk fornyelsesoptagelse.

• Du kan også trykke på [DRIVE SELECT] for at vælge optagelsesdrev.  
 Hvis optagelsesdrevet er "DVD", og der ikke er tilstrækkelig resterende plads, skifter optagelsen automatisk til "HDD" (⇒ højre, Relief-optagelse).

• Du kan også trykke på [REC MODE] for at ændre optagelsesfunktion.

• VPS/PDC

ON ↔ OFF (---)

Hvis tv-stationen ikke udsender VPS/PDC-signaler, vises "---" i menuen til timerprogrammering under "VPS/PDC".

• **HDD RENEW (Automatisk fornyelsesoptagelse)** (⇒ højre)

ON ↔ OFF

• Programme Name

Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Programme Name" og tryk på [OK].

- 4 Tryk på [OK].

Timer-programmet gemmes, og timer-ikonet vises.

"⊙" lyser på enhedens display for at angive, at standby for timer-optagelse er aktiveret.

Gentag trin 2-4 for at programmere andre optagelser.

Tryk på [⏻], for at slukke apparatet.

- Sådan annulleres optagelsen, når den allerede er begyndt (⇒ højre)
- Sådan ophæves optagelsesstandby på apparatet (⇒ højre)

## Sådan annulleres optagelsen, når den allerede er begyndt

- 1 For tændt apparat  
Tryk på [■].
- 2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Stop Recording" og tryk på [OK].  
Hvis du stopper en timeroptagelse, annulleres den. Men hvis du har fastsat en ugentlig eller daglig timeroptagelse, starter optagelsen fra næste gang timerafspilningen er sat til.

## Sådan ophæves optagelsesstandby på apparatet

Selv når der er slukket for dette apparat, kan du vise timeroptagelisten ved at trykke på [PROG/CHECK].

- 1 Tryk på [PROG/CHECK].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge program, og tryk derefter på den "Røde" knap.
  - Timerikonet "⊙" forsvinder fra timeroptagelisten.
  - Du kan ikke annullere standbyfunktionen til en timeroptagelse, hvis blot ét timerikon "⊙" stadig er på timeroptagelisten.
  - Tryk igen på knappen "Røde", for at aktivere timerindspilningens standby.

## Kontrol, ændring eller sletning af et program

Selv når der er slukket for dette apparat, kan du vise timeroptagelisten ved at trykke på [PROG/CHECK].

**Sådan ændres et program**

Tryk på [▲, ▼] for at vælge programmet, og tryk på [OK].

(⇒ venstre, Manuel programmering af timeroptagelser, trin 3)

**Sådan slettes et program**

Tryk på [▲, ▼] for at vælge programmet, og tryk på [DELETE \*].

**Du kan også slette et program, hvis du gør følgende**

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge programmet, og tryk på [OPTION].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].

**Sådan forlades listen over timeroptagelser**

Tryk på [PROG/CHECK].

Programmer, som ikke kunne optages, slettes fra timeroptagelseslisten klokken 04 to dage senere.

## Relief-optagelse

Når optagedrevet er "DVD" og der ikke er tilstrækkelig tilbageværende plads, skifter optagelsen automatisk til "HDD". Hvis der ikke er nogen disk i bakken eller hvis der ikke kan optages på disken eller timeroptagelsen begynder under overspilning, vil optagedrevet blive ændret til HDD.

• DIRECT NAVIGATOR viser programmer med relief-indspilning

("↔" visualiseres.) (⇒ 17).

• Hvis den tilbageværende tid på HDD er utilstrækkelig, vil så meget som muligt af programmet blive optaget på HDD.

• Relief-optagelse aktiveres ikke ved optagelse af programmer med VPS/PDC, og den udvides, således at den ikke længere passer til disken.

## Automatisk fornyelsesoptagelse

**HDD**

Hvis du gentagne gange optager et program på HDD hver dag eller hver uge med brug af timeroptagelse, vil apparatet optage det nye program over det gamle.

**Denne funktion kan kun anvendes, når ugentlig eller daglig optagelse er valgt.**

- 1 Tryk på [PROG/CHECK].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge programmet, og tryk på [OK].
- 3 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "RENEW" kolonnen.
- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "ON" og tryk på [OK].

**Bemærk**

• Hvis et program, som er indstillet til Automatisk fornyelsesoptagelse, er beskyttet eller under afspilning fra HDD'en eller under kopiering, overskrives programmet ikke. I stedet gemmes programmet, som er indstillet til optagelse, som et separat program, og dette program er det eneste, som overskrives, når den næste Automatisk fornyelsesoptagelse finder sted.

• Playlists (Video) ud fra programmer, der er indstillet til Automatisk fornyelsesoptagelse, slettes sammen med den automatiske fornyelse.

• Hvis der ikke er plads nok på HDD'en, bliver programmet muligvis ikke helt optaget.

• WMA-filer kan kun afspilles på DMR-EH63.

## Betjening under afspilning

• Afhængigt af mediet, er det ikke sikkert, at alle handlinger er mulige.

<b>Stop</b>	<p><b>Tryk på [■].</b> Den position, hvor der stoppedes, gemmes i hukommelsen.</p> <p><b>Genoptag afspilningsfunktion</b> Tryk på [▶] (PLAY) for at begynde igen fra denne position.</p> <p><b>Stoppet position</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis [■] trykkes flere gange, ryddes positionen i visse tilfælde.</li> <li>• <b>(Undtagen for HDD)</b> Positionen ryddes, hvis bakken åbnes.</li> <li>• <b>CD VCD</b> og <b>WMA/MP3/DivX</b> : Positionen slettes hvis apparatet slukkes.</li> </ul>
<b>Pausestop</b>	<p><b>Tryk på [⏏].</b> Tryk igen på [⏏] eller [▶] (PLAY) for at genoptage afspilningen.</p>
<b>Søg</b>	<p><b>Tryk på [◀◀] eller [▶▶].</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hastigheden øges i op til 5 trin. (<b>+R +R DL +RW</b> op til 3 trin)</li> <li>• Tryk på [▶] (PLAY) for at genoptage afspilningen.</li> <li>• Lyd høres mens der søges fremad i første niveau.</li> <li>• <b>CD</b> og <b>WMA/MP3</b> : Lyden høres under alle søgeniveauer.</li> <li>• <b>DivX</b> : Lyd høres ikke i alle søgningsniveauer.</li> </ul>
<b>Spring over</b>	<p><b>Tryk under afspilning eller pause på [◀◀] eller [▶▶].</b></p> <p>Gå direkte til den titel, det kapitel eller det spor, du vil afspille.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvert tryk forøger antal af spring.</li> <li>• <b>DivX</b> : Tryk på [◀◀] for at vende tilbage til begyndelsen af den titel, som aktuelt spilles.</li> </ul>
<b>Start fra en valgt titel</b>	<p><b>Tryk på talknapperne.</b> Afspilning begynder fra den valgte titel, kapitel eller spor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>HDD</b> og <b>DivX</b> Eks.: 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]</li> <li>• <b>WMA/MP3</b> Eks.: 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 15: [0] ⇒ [0] ⇒ [1] ⇒ [5]</li> <li>• Andre diske Indtast et 2-cifret tal Eks.: 5: [0] ⇒ [5] 15: [1] ⇒ [5]</li> <li>• Dette virker kun, når der er stoppet (skærmen på højre side vises på fjernsynsskærmen) på visse diske.</li> <li>• <b>VCD</b> (med afspilningskontrol) Hvis du trykker på talknapperne i stopindstilling (ovenstående skærm vises på fjernsynsskærmen), kan du annullere PBC. (Forløbet spilletid kommer frem på apparatets display.)</li> </ul>
<b>Lynvisning</b>	<p><b>Tryk og hold [▶] (PLAY/×1.3) inde.</b> Afspilningshastigheden er hurtigere end normalt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryk igen for at vende tilbage til normal hastighed.</li> </ul>
<b>Langsom gengivelse (slowmotion)</b>	<p><b>Tryk i under pausestop på [◀◀] eller [▶▶].</b> Hastigheden øges i op til 5 trin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryk på [▶] (PLAY) for at genoptage afspilningen.</li> <li>• <b>VCD</b> Kun fremad [▶▶].</li> <li>• Enheden sættes på pause, hvis afspilningen i langsom gengivelse fortsætter i ca. 5 minutter (dog ikke ved <b>DVD-V VCD</b>).</li> </ul>



## Billede for billede

**HDD RAM -R**  
**-R DL -RW(V)**  
**+R**  
**+R DL +RW**  
**DVD-V**  
**-RW(VR) VCD**

## Tryk, mens der holdes pause, på [◀] (◀◀) eller [▶] (▶▶).

Hvert tryk viser det næste billede.

- Hold inde for at skifte i frem- eller tilbage-retning.
- Tryk på [▶] (PLAY) for at genoptage afspilningen.
- **VCD** Kun fremad [▶] (▶▶).

## Overspring af specificeret tid (Time Slip)

**HDD RAM**

**-R -R DL**  
**-RW(V) +R**  
**+R DL**

(Denne funktion virker ikke med færdige diske.)

**+RW -RW(VR)**

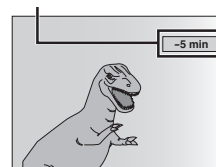
- 1 Tryk på [TIME SLIP].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge tiden, og tryk på [OK].

Afspilning springer den angivne tid over.

- Ved hvert tryk på [▲, ▼], øges tiden [▲] eller mindskes [▼] med intervaller på 1 minut. (Hold inde i 10 minutters intervaller.)

Dette forsvinder automatisk efter ca.

5 sekunder. For at få vist skærbilledet igen skal du trykke på [TIME SLIP] en gang til.



## Manuelt overspring

**HDD RAM**

**-R -R DL**  
**-RW(V) +R**  
**+R DL**

(Denne funktion virker ikke med færdige diske.)

**+RW -RW(VR)**

## 1-minuts spring frem-funktion:

### Tryk på [MANUAL SKIP +60s].

Ved hvert tryk springer afspilningen ca. 1 minut frem.

## 10-sekunders spring tilbage-funktion:

### Tryk på [MANUAL SKIP -10s].

Ved hvert tryk springer afspilningen ca. 10 sekunder tilbage.

## Create Chapter

(⇒ 22, Kapitel)

**HDD RAM**

## Tryk på [CHAPTER].

Kapitler deles på det punkt, hvor der trykkes.

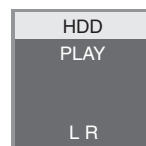
- Tryk på [◀◀, ▶▶] for at springe frem til starten på et kapitel.
- Kapitler kan ikke oprettes under EXT LINK standby.

## Ændring af lyden under afspilning

### Tryk på [AUDIO].

**HDD RAM -RW(VR) VCD** og **DivX**

LR→L→R  
↑



Eks. "L R" er valgt

### DVD-V

Hver gang du trykker på knappen, skifter du lydkanalnummer. På denne måde kan du ændre ting, som f.eks. sproget på lydsporet.



Eks. Engelsk er valgt.

### Bemærk

Du kan ikke ændre lydtypen i følgende tilfælde.

- Hvis en DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R, +R DL eller +RW disk er i diskskuffen, men DVD-drevet er valgt.
- Hvis indspilningstilstanden er XP og "Audio Mode for XP Recording" indstilles på "LPCM" ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Sound").
- Hvis "Rec for High Speed Copy" er sat til "On" (Standardindstillingen er "On").



**HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)**

Du kan hurtigt finde de optagede titler og let afspille dem. Du kan også sortere titlerne eller redigere gruppens titler.

## 1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

**HDD RAM** Hvis "VIDEO" ikke er valgt, skal du trykke på "Røde"-knappen for at vælge "VIDEO".

## 2 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge titlen, og tryk på [OK].

Du kan også vælge titler ved hjælp af talknapperne. (All Titles kun på skærmen).

Eks.: **HDD**

5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]  
15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]  
115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

**RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)**

5: [0] ⇒ [5]  
15: [1] ⇒ [5]

### Sådan vises andre sider

Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge "Previous" eller "Next", og tryk på [OK]. Du kan også trykke på [◀◀, ▶▶] for at få vist andre sider.

### For at forlade skærmen

Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

### DIRECT NAVIGATOR skærmikoner

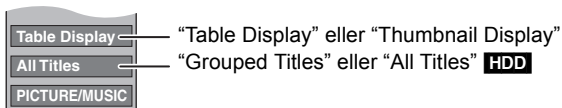
- Optagelse i gang.
- 🔒 Beskyttet titel.
- 📄 Titel som ikke blev optaget pga. kopibeskyttelse (Digitale udsendelser osv.)
- ✕ Titel kan ikke afspilles [Når en titel overspilles til HDD eller hvis dataene er ødelagt osv.]
- ➔ Titler, som er blevet omdirigeret til HDD (⇒ 15, Relief-optagelse)
- 📁 Titel med "engangsoptagelse" begrænsning
- 📁 Grupper af titler (kun **HDD**)
- 🚩 Titel, som blev optaget, men som endnu ikke er afspillet (kun **HDD**)
- NTSC (NTSC) Optaget titel bruger et kodesystem, der er forskellig fra det TV-system, der i øjeblikket er valgt på apparatet.
- PAL (PAL) • Efter indstilling af "TV System" på dette apparat, så det passer til ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Connection").

## Ændring af hvordan DIRECT NAVIGATOR vises

### "Grouped Titles"/"All Titles" **HDD**

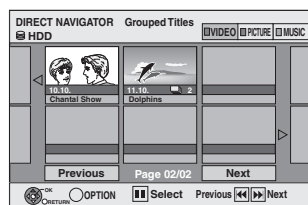
### "Table Display"/"Thumbnail Display"

- 1 Mens DIRECT NAVIGATOR-skærmen vises Tryk på [OPTION].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge elementet, og tryk på [OK].  
Eks.:




### Skærbilledet Grouped Titles

To eller flere titler, som er optaget med den daglige/ugentlige timeroptagelsesfunktion bundtes og vises som ét element.

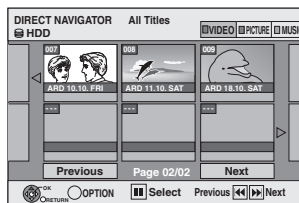


(i Thumbnail Display)

Vælg det element, der er mærket med , og tryk på [OK] for at få vist de bundtede titler.

### Skærbilledet All Titles

Viser alle titler.



(i Thumbnail Display)

## Sådan sorteres titler for at lette søgning

**HDD** (All Titles kun skærbilledet i Table Display)

Denne funktion er nyttig, når du skal søge efter en titel blandt mange for at afspille den.

- 1 Tryk på [OPTION].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Sort" og tryk på [OK].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge et element, og tryk på [OK].

Hvis du vælger et andet element end "No."

- Skærbilledet DIRECT NAVIGATOR visualiseres igen, når afspilning af den markerede titel er færdig. (Titlerne kan ikke afspilles kontinuerligt.)
- Indstillingen Skip og Time Slip virker kun, når den titel, der aktuelt vises, afspilles.
- Sorteringen annulleres hvis du forlader skærbilledet DIRECT NAVIGATOR eller skifter til et andet DIRECT NAVIGATOR-skærbillede.

## Sådan vises grupperede titler **HDD**

- 1 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge gruppen, og tryk på [OK].
- 2 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge titlen, og tryk på [OK].

## Sådan redigeres en gruppe af titler **HDD**

**HDD** (kun skærbilledet Grouped Titles)

- 1 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge en titel eller gruppe, og tryk på [II].  
Der vises et afkrydsningsmærke. Gentag dette trin, indtil du har valgt alle titlerne.
- Tryk på [II] for at annullere.
- 2 Tryk på [OPTION].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge indstillingen, og tryk på [OK].

### Create Group:

Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Create" og tryk på [OK].

Valgte titler bundtes, så de danner en gruppe.



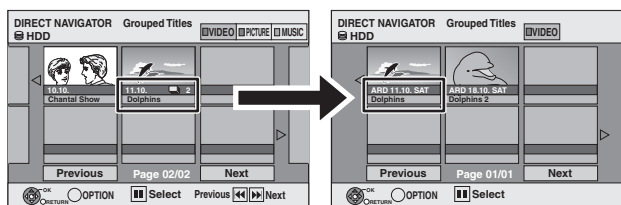
### Release Grouping:

Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Release" og tryk på [OK].

- Når en gruppe af titler er markeret, frigives alle titlerne i gruppen.
- Når en titel i en gruppe er markeret, frigives titlen fra gruppen.

### Om gruppenavnet

Navnet på den første titel i gruppen er det navn, der anvendes som gruppenavn.



### Sådan ændres gruppenavnet

- 1 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge gruppen, og tryk på [OPTION].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Edit" og tryk på [OK].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Enter Name", og tryk på [OK].
- 4 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge et tegn, og tryk på [OK].  
Gentag dette trin for at indtaste andre tegn.
- 5 Tryk på [■] (Set).

### Bemærk

Denne funktion er kun tilgængelig til videoer og ikke til musik eller still-billeder.

# Afspilning af DivX, musikfiler og still-billeder (JPEG)

- Instruktioner/bemærkninger angående SD-kort og SD-drev gælder kun for DMR-EH63-modellen.
- WMA-filer kan kun afspilles på DMR-EH63.

## Visning af menuskærbilledet

**-R -R DL CD SD**

- 1 Isæt disken eller SD-kortet.
- 2 Hvis menuskærmen vises, skal du trykke på [▲, ▼] for at vælge elementet og derefter på [OK].

**USB**

- 1 Sæt USB-hukommelsen i.
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge en filtype, og tryk på [OK].
- 3 Hvis menuskærmen vises, skal du trykke på [▲, ▼] for at vælge elementet og derefter på [OK].

## Visning af menuen med FUNCTION MENU Display

f.eks. for at vælge en fil, der skal afspilles

**-R -R DL CD USB SD**

- 1 Tryk på [RETURN ↵] flere gange for at afslutte menuen.
- 2 Tryk på [FUNCTION MENU].
- 3 **-R -R DL CD SD**

- ① Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Playback", og tryk på [OK].
- ② Tryk på [▲, ▼] for at vælge filtypen, og tryk på [OK].

**USB**

- ① Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Drive Select", og tryk på [OK].
- ② Tryk på [▲, ▼] for at vælge "USB", og tryk på [OK].
- ③ Tryk på [▲, ▼] for at vælge filtypen, og tryk på [OK].
- ④ Tryk på [▲, ▼] for at vælge elementet, og tryk på [OK].

## Afspilning af DivX videoindhold

**-R -R DL CD USB**

**OM DIVX-VIDEO:**

DivX® er et digitalt videoformat, som er udviklet af DivX, Inc. Denne enhed er en officiel DivX-certificeret enhed, som kan afspille DivX-videoer. Klik på [www.divx.com](http://www.divx.com) for at få flere oplysninger og softwareværktøjer, der kan konvertere dine filer til DivX-video. Du kan afspille DivX-videoindhold, som er optaget ved hjælp af en computer, på DVD-R, DVD-R DL, CD-R/CD-RW og USB-hukommelse.

- 1 Vis skærbilledet DivX Menu.  
(⇒ herover, Visning af menuskærbilledet)
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge titlen, og tryk på [OK].  
Afspilningen starter ved den markerede titel.
  - : Genoptag afspilningsfunktion (⇒ 16)

### Sådan stoppes afspilningen

Tryk på [■].

### For at vise andre sider

Tryk på [◀, ▶].

### Sådan forlader du skærmen

Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

### OM DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Denne DivX certificerede® enhed skal registreres, før den kan afspille DivX VOD-indhold (Video-on-demand). For at generere registreringskoden skal du finde DivX VOD-delen i enhedens opsætningsmenu. Gå til [vod.divx.com](http://vod.divx.com) og brug denne kode til at udføre registreringsprocessen. Her kan du også lære mere om DivX VOD.

### Bemærk

- Billedstørrelser, som er indstillet ved optagelsestidspunktet, kan betyde, at enheden ikke kan vise billederne i et passende format. Du kan tilpasse formatet via TV'et.
- Efterfølgende afspilning er ikke mulig.
- Afspilning er ikke mulig, hvis optagelsen er udført på HDD-drevet eller DVD-drevet.

## Brug af skærmen for at finde en mappe

- 1 Mens fillisten vises  
Tryk på [▶], når en titel er markeret, for at få vist træstrukturskærmen.
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge en mappe, og tryk på [OK].  
Fillisten til mappen vises.

### For at vende tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ↵].

## Afspilning af musikfiler

**-R -R DL CD USB**

Du kan afspille WMA/MP3-filer, som er optaget på en computer, på en DVD-R, DVD-R DL, CD-R/CD-RW disk og USB-hukommelse.

- Du kan ikke afspille MP3 eller WMA-filer på USB-hukommelsen under optagelse eller kopiering.

### 1 Vis MP3&WMA Menu eller skærbilledet MP3 Menu.

(⇒ venstre, Visning af menuskærbilledet)

### 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge sporet, og tryk på [OK].

Afspilningen starter ved det markerede spor.

- angiver det spor, der aktuelt spilles.

### Sådan stoppes afspilningen

Tryk på [■].

### Sådan vises andre sider

Tryk på [◀, ▶].

### Sådan forlader du skærmen

Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

## Brug af træstrukturskærmen for at finde en gruppe

- 1 Når fillisten vises  
Tryk på [▶], mens et spor er markeret, for at få vist træstrukturskærmen.
- 2 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge en gruppe, og tryk på [OK].  
Fillisten til gruppen vises.

### For at vende tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ↵].

## Afspilning af still-billeder

**HDD RAM -R -R DL CD USB SD**

- Du kan ikke afspille still-billeder under optagelse eller kopiering.
- Isætning og fjernelse af et SD-kort (⇒ 10)

### 1 Vis skærbilledet Album View.

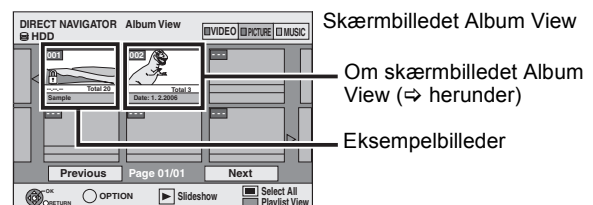
**-R -R DL CD USB SD**

(⇒ venstre, Visning af menuskærbilledet)

**HDD RAM**

Mens der er stoppet

- 1 Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge drevet.
- 2 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].  
Hvis "PICTURE" ikke er valgt, skal du trykke på "Grøn"-knappen for at vælge "PICTURE".



DIRECT NAVIGATOR skærmikoner

Billed- og mappebeskyttet

Album, som ikke er blevet vist endnu (**HDD RAM**)

### 2 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge albummet, og tryk dernæst på [OK].

### 3 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge still-billede, og tryk på [OK].

- Tryk på [◀, ▶] for at vise det forrige eller det næste still-billede.

### Sådan vises andre sider

Tryk på [◀, ▶].

### For at vende tilbage til Album View skærmen eller Picture (JPEG) View skærmen

Tryk på [RETURN ↵].

### Sådan forlader du skærmen

Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

### Om skærbilledet Album View

Still-billeder, som er kopieret fra USB-hukommelser og SD-kort, grupperes efter optagelsesdatoen i HDD- eller DVD-RAM-enheden. Du kan arrangere disse still-billeder og oprette et album (⇒ 24).

- Afhængigt af digitalkameraet, redigeringssoftwaren på PC'en osv. vises oplysningerne om optagelsesdatoen muligvis ikke. I sådanne tilfælde vises datoen som [--.--].

## Visning af menuskærbilledet

**HDD RAM R R DL CD USB SD**

1 Mens skærmen Album View (Playlist (Billede)) vises, skal du trykke på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge albummet.

2 Tryk på [▶] (PLAY).

Du kan også starte diasshowet ved at trykke [OPTION] og trykke på [▲, ▼] for at vælge "Start Slideshow" og derefter trykke på [OK].

Sådan vælger du flere albummer for at starte et diasshow\*:

- Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge albummet.
- Tryk på [■].  
Der vises en markering.
  - Tryk på [■] igen for at annullere markeringen.
- Gentag trin ①-②, indtil du har valgt alle de relevante albummer.
- Udfør trin 2.

Sådan vælger du alle albummer for at starte et diasshow\*:

- Tryk på [■] under trin 1.
- Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk på [OK].
- Udfør trin 2.

**USB SD**

Sådan startes et diasshow på menuskærmen:

- Isæt USB-hukommelsen eller SD-kortet.  
Menuen vises automatisk. (⇒ 18)
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Start Slideshow", og tryk på [OK].

\* Ikke tilgængelig for Playlist (Billede)

### Nyttige funktioner under afspilning af still-billeder

#### ■ Slideshow Settings

Mens Album View (Playlist (Billede)) skærmen vises

- Tryk på [OPTION].
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Slideshow Settings", og tryk på [OK].
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Picture Settings" eller "Background Music Settings", og tryk på [OK].
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge elementet, og tryk på [◀, ▶] for at vælge indstillingen.

Når indstillingerne er fuldført, skal du trykke på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge "Set" og trykke på [OK].

#### Picture Settings

Display Interval: Vælger det ønskede interval. ("Normal", "Long" eller "Short")

Repeat Play: Vælger "On" for at afspille billeder i det valgte album gentagne gange.

Random: Vælger "On" for at afspille billeder i det valgte album i vilkårlig rækkefølge.

#### Background Music Settings

Background Music:

Vælger "On" for at afspille Slideshow med Background Music.

Vælger "Off" for at afspille Slideshow uden Background Music.

Random: Vælger "On" for at afspille Background Music i vilkårlig rækkefølge.

Music Selection:

- Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Music Selection", og tryk på [OK].
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge lagerplacering til Background Music, og tryk på [OK].
  - "Sample Music" er Background Music forudinstalleret på harddisken.
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge et album til Background Music, og tryk på [OK], hvis du vælger andet end "Sample Music".

#### ■ Rotate RIGHT/Rotate LEFT

Under afspilning

- Tryk på [OPTION].
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Rotate RIGHT" eller "Rotate LEFT" og tryk på [OK].

• Information om rotation vil ikke blive bevaret.

- [R R DL CD USB] Still-billeder
- Når disk, kortet eller album er beskyttet
- Når der afspilles på andet udstyr
- Når der kopieres billeder
- Når der ændres dato

• Hvis du fjerner SD-kortet, mens DIRECT NAVIGATOR skærmbilledet vises, lagres billedets rotationsoplysninger muligvis ikke korrekt. Fjern SD-kortet, efter at du har er gået ud af DIRECT NAVIGATOR skærmbilledet.

#### ■ Zoom in/Zoom out

Under afspilning

- Tryk på [OPTION].
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Zoom in" og tryk på [OK].

- For opnå billedets oprindelige størrelse igen, skal du trykke på [▲, ▼] for at vælge "Zoom out" i trin 2 og derefter trykke på [OK].
- Når der zoomes ind, kan billedet blive skåret af.
- Information om forstørrelse vil ikke blive bevaret.
- "Zoom in/Zoom out" funktionen er kun mulig med still-billeder, som er mindre end 640 × 480 pixler.

#### ■ Properties

Under afspilning

Tryk to gange på [STATUS].

Afslutning af billedegenskabs-skærmen

Tryk på [STATUS].

## Afspilning af musik

### Sådan afspilles musik-CD'er

1 Indsæt en musik-CD.

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Play Music" og tryk på [OK].

**EH63**

Enheden starter med at få adgang til Gracenote®-databasen og søger efter titeloplysningerne.

Hvis søgeresultaterne angiver, at der er fundet flere titler

Tryk på [▲, ▼] for at vælge den korrekte titel, og tryk på [OK].

Tryk på [▲, ▼] for at vælge sporet, og tryk på [OK].

For at forlade skærmen

Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

Afspilningen fortsætter.

### Afspilning af musik indspillet på HDD

1 Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD-drevet.

2 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

Hvis "MUSIC" ikke er valgt, skal du trykke på "Gul"-knappen for at vælge "MUSIC".

3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge albummet, og tryk dernæst på [OK].

4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge sporet, og tryk på [OK].

For at vende tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ↵].

For at forlade skærmen

Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

### Nyttige funktioner under afspilning af musik

#### Betjening under afspilning

Stop	Tryk på [■]. Den position, hvor der stoppedes, gemmes i hukommelsen. Tryk på [▶] (PLAY) for at begynde igen fra denne position. • Hvis [■] trykkes flere gange, ryddes positionen.
Pauses top	Tryk på [■]. Tryk igen på [■] eller [▶] (PLAY) for at genoptage afspilningen.
Søg	Tryk på [◀◀] eller [▶▶]. Hastigheden øges i op til 5 trin. Tryk på [▶] (PLAY) for at genoptage afspilningen.
Spring over	Tryk under afspilning eller pause på [◀◀] eller [▶▶]. Gå til det spor, du vil afspille. • Hvert tryk forøger antal af spring.

#### ■ Repeat Play

**HDD**

Du kan vælge det element, du vil gentage.

Under afspilning

- Tryk på [OPTION].
  - Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Repeat Play Setting" og tryk på [OK].
  - Tryk på [▲, ▼] for at vælge elementet, og tryk på [OK].
- Vælg "Off" for at annullere gentaget afspilning.

#### ■ Sort

**HDD**

Rækkefølgen i Album View kan ændres alfabetisk.

Under visualisering af skærmbilledet Album View

- Tryk på [OPTION].
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Sort" og tryk på [OK].
- Tryk på [▲, ▼], for at markere "Album Name", og tryk på [OK].

Sådan annulleres den sorterede skærm

Tryk på [▲, ▼] for at vælge "No." og tryk på [OK].

#### ■ Properties

**HDD CD**

Under visualisering af skærmbilledet Track View

- Tryk på [OPTION].
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Properties" og tryk på [OK].
  - For at forlade Properties skærmen, tryk på [OK].

# Sammenkædede handlinger med TV'et (VIERA Link "HDAVI Control™"/Q Link)

Du kan glæde dig over sammenkædede handlinger med fjernsyn og modtager ved at anvende "HDAVI Control" eller Q Link.

## Hvad er VIERA Link "HDAVI Control" ?

VIERA Link "HDAVI Control" er en nyttig funktion, som tilbyder sammenkædede handlinger med denne DVD-optager og et Panasonic TV (VIERA) eller modtager under "HDAVI Control". Du kan bruge denne funktion ved at tilslutte udstyret med et HDMI-kabel.

- VIERA Link "HDAVI Control", baseret på kontrolfunktioner, fra HDMI, som er en industristandard kendt som HDMI CEC (Consumer Electronics Control), er en unik funktion, som vi har udviklet og tilføjet. Som sådan kan dens anvendelse med udstyr fra andre fabrikanter, som understøtter HDMI CEC, ikke garanteres.

- Dette apparat understøtter funktionen "HDAVI Control 5". "HDAVI Control 5" er den nyeste standard (fra december 2009) for Panasonic's HDAVI Control kompatible udstyr. Standarden er kompatibel med Panasonic's konventionelle HDAVI-udstyr.

- Der henvises til de enkelte manualer til andre fabrikanter udstyr, som understøtter VIERA Link-funktionen.

## Klargøring

- 1 Tilslut denne enhed til TV'et ved hjælp af et HDMI-kabel med et fuldt monteret 21-polet Scart-kabel (⇒ 6).
- 2 Indstil "VIERA Link" på "On" ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Connection"→"HDMI Settings"). (Defaultindstilling "On".)
- 3 Indstil betjeningen af "HDAVI Control" på det tilsluttede udstyr (f.eks. fjernsyn).
  - Indstil indlæsningskanalen på VIERA, så den passer til den terminal, der skal anvendes som "HDAVI Control".

- 4 Tænd for alt udstyret, der er kompatibelt med "HDAVI Control", og marker denne enheds inputkanal på det tilsluttede fjernsyn, så funktionen "HDAVI Control" virker korrekt.

**Gentag denne fremgangsmåde, hver gang forbindelsen eller indstillingerne ændres.**

## Hvad er Q Link?

Q Link er en nyttig funktion, som tilbyder sammenkædede handlinger for denne DVD-optager og et Panasonic TV. Du kan benytte funktionen ved at tilslutte udstyret ved hjælp af et fuldt monteret 21-polet Scart-kabel.

## Klargøring

- Tilslut denne enhed til TV'et med et fuldt monteret 21-polet Scart-kabel (⇒ 5).

## Til din reference

Følgende systemer fra andre fabrikanter har en lignende funktion som Q Link fra Panasonic.

For yderligere oplysninger henvises til dit fjernsyns betjeningsvejledning, eller kontakt forhandleren.

- Q Link (registreret varemærke tilhørende Panasonic)
- DATA LOGIC (registreret varemærke tilhørende Metz)
- Easy Link (registreret varemærke tilhørende Philips)
- Megalogic (registreret varemærke tilhørende Grundig)
- SMARTLINK (registreret varemærke tilhørende Sony)

## Hvad kan du bruge "HDAVI Control" og Q Link til?

<b>Downloadning fra TV'et</b> VIERA Link <sup>※3</sup> Q Link	Hvis apparatet tilsluttes et fjernsyn for første gang, kopieres stationslistens data osv. automatisk fra fjernsynet til apparatet og fjernsynsstationerne tildeles samme programpositionsrækkefølge som på fjernsynet (⇒ 7).
(Når TV'et er tændt) <b>Afspilning er nemmere</b> VIERA Link Q Link	Når der er tændt for fjernsynet, og følgende handlinger udføres, ændres fjernsynets indgang automatisk til HDMI-indgangstilstand (VIERA Link) eller AV-indgang (Q Link), og fjernsynet viser den tilsvarende handling. (Billede eller lyd er muligvis ikke tilgængelige i nogle få sekunder.) <b>Tryk på [FUNCTION MENU]<sup>※1</sup>, [▶] (PLAY)<sup>※2</sup>, [DIRECT NAVIGATOR], [GUIDE], [ShowView], [PROG/CHECK] osv.</b>
(Når TV'et er slukket) <b>Tænding af forbindelse</b> VIERA Link Q Link	Når TV'et er slukket, og følgende handlinger udføres, tænder TV'et automatisk og viser den tilhørende handling på skærmen. (Billede eller lyd er muligvis ikke tilgængelige i nogle få sekunder.) <b>Tryk på [FUNCTION MENU]<sup>※1</sup>, [▶] (PLAY)<sup>※2</sup>, [DIRECT NAVIGATOR], [GUIDE], [ShowView], [PROG/CHECK] osv.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>DVD-V CD VCD SVCD</b> og <b>WMA (EH63)/MP3</b> TV'et tænder automatisk, når du isætter disks.</li></ul>
<b>Slukning af forbindelsen</b> VIERA Link Q Link	Når fjernsynet sættes i standby, sættes apparatet automatisk også i standby. Apparatet sættes automatisk i standby, også selvom FUNCTION MENU-skærmen osv. vises under afspilning, eller når apparatet er indstillet til en timeroptagelse. Selvom fjernsynet er i standby, går apparatet ikke i standby på samme tid under optagelse, kopiering, færdiggørelse osv. <ul style="list-style-type: none"><li>• Når apparatet er tilsluttet en "HDAVI Control"-kompatibel Panasonic modtager med et HDMI-kabel, slukker modtageren også.</li></ul>
<b>Direkte fjernsynsoptagelse</b> VIERA Link <sup>※3</sup> Q Link	Med denne funktion kan du med det samme starte optagelsen af det program, som du ser på fjernsynet. <ul style="list-style-type: none"><li>• Denne funktion virker muligvis ikke, afhængigt af den TV-type, der er tilsluttet denne enhed.</li></ul> <b>Hold [● DIRECT TV REC] inde i 1 sekund.</b> Optagelsen begynder. <ul style="list-style-type: none"><li>• Titler optages til HDD-enheden.</li></ul> <b>Sådan stoppes optagelsen</b> Tryk på [■]. <ul style="list-style-type: none"><li>• Hvis du skifter TV-kanaler, mens du bruger Direct TV Recording, kan Direct TV Recording stoppe.</li><li>• Når "EXT-L" lyser på enhedens display, er Direct TV Recording ikke tilgængelig.</li></ul>

※1 Denne knap er kun tilgængelig, når DVD-optageren er tændt.

※2 Når du har trykket på denne knap, vises afspilningen ikke straks på skærmen, og det bliver muligvis ikke muligt at se indholdet fra det sted, hvor afspilningen startede.

I så fald skal du trykke på [◀◀] eller [◀◀] for at gå tilbage til det sted, hvor afspilningen startede.

※3 Denne funktion står til rådighed på fjernsyn, der understøtter "HDAVI Control 3" eller senere.

## Bemærk

- Disse funktioner virker muligvis ikke normalt, afhængigt af udstyrets tilstand.
- Læs også om "HDAVI Control"-funktionen i manualen for det tilsluttede udstyr (f.eks. TV).

- Instruktioner/bemærkninger angående SD-kort og SD-drev gælder kun for DMR-EH63-modellen.

## Nem betjening kun med VIERA-fjernbetjeningen

Du kan få glæde af at anvende mere velegnede funktioner, hvis du forbinder dette apparat til et fjernsyn, der understøtter "HDAVI Control 2" eller senere med et HDMI-kabel.

Du kan betjene dette apparat ved hjælp af knapperne på fjernsynets fjernbetjening.

Knapperne, der kan anvendes til dette apparat, afhænger af fjernsynet. Indhent yderligere oplysninger i fjernsynets betjeningsanvisninger.

Benyt fjernbetjeningen, der leveres med dette apparat, hvis du ikke kan betjene dette apparat med knapperne på fjernsynets fjernbetjening.

- Betjening af dette apparat kan blive afbrudt hvis man trykker på de forkerte knapper på fjernsynets fjernbetjening.
- TV'et viser TV-tunerens billeder, når sammenkædningshandlingen er afsluttet.

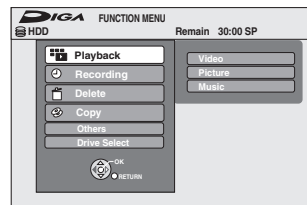
## Brug af FUNCTION MENU til betjening af denne enhed<sup>\*1</sup>

Se i betjeningsvejledningen til fjernsynet angående betjening af fjernsynet.

### 1 Vis apparatets "FUNCTION MENU"-vindue ved hjælp af fjernbetjeningen til fjernsynet.

- Hvis apparatet er sat i standby, tændes der automatisk for det.
- Om FUNCTION MENU Display (⇒ 3).

### 2 Vælg det element, du vil betjene med fjernbetjeningen til fjernsynet, og tryk på [OK].



## Pause live TV-program<sup>\*2</sup>

Du kan sætte det TV-program, du ser, på pause og fortsætte senere ved at gemme det midlertidigt på HDD-enheden. Dette er nyttigt, når du skal noget et øjeblik midt i TV-programmet.

Hvis du stopper Pause Live TV-funktionen, slettes TV-programmet, som er gemt midlertidigt på HDD-enheden.

Se i betjeningsvejledningen til fjernsynet angående betjening af fjernsynet.

### 1 Når du vil sætte TV-programmet på pause

**Tænd for funktionen "Pause Live TV" ved hjælp af TV'ets fjernbetjening.**

- Denne enhed tændes automatisk.

### 2 Når du vil fortsætte

**Vis Control Panel (⇒ herunder), og tryk på [OK].**

- TV-programmet fortsætter.

### Sådan stopper du Pause Live TV

- 1 Tryk på [▼], mens Control Panel vises.
- 2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk på [OK].

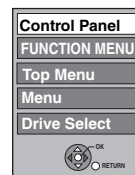
#### Bemærk

- Pause Live TV-funktionen stopper automatisk, hvis en timer-optagelse starter.
- Funktionen Pause Live TV virker ikke
  - hvis uret ikke er indstillet
  - under optagelse
  - under timeroptagelse
  - under EXT LINK-optagelse osv.
- Du kan ikke ændre lyd under genoptagelse af en afspilning.
- De første 30 minutter slettes hvert 30 minut, når HDD-enheden er fuld, eller lagringen varer i 8 timer.
- Funktionen Pause Live TV stopper automatisk 24 timer, efter at den er startet.

## Brug af OPTION -menuvinduet til at betjene apparatet<sup>\*1</sup>

Du kan bruge fjernbetjeningen til fjernsynet til at afspille disks ved hjælp af "Control Panel" (⇒ herunder) og få vist topmenuen for DVD-Video.

Eks.



### 1 Tryk på [OPTION].

#### Bemærk

Du kan ikke benytte OPTION-menuen, så længe topmenuen for en DVD-video vises, og mens der kopieres en DVD-video.

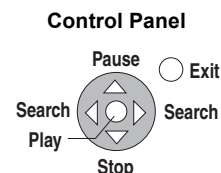
### 2 Vælg et element, og tryk derefter på [OK].

#### ■ Brug af Control Panel

Med Control Panel kan du søge bagud, søge fremad, stoppe osv. med fjernbetjeningen til fjernsynet. Vælg "Control Panel" og tryk på [OK] under trin 2 (⇒ herover).

Control Panel vises (⇒ højre).

- Ved afspilning af en titel, en DVD-Video osv.
  - [▲]: Pause, [▼]: Stop, [◀]: Søg bagud, [▶]: Søg fremad, [OK]: Afspil, [EXIT]: Luk skærmen.
- Under afspilning af still-billeder
  - [▼]: Stop, [◀]: Vis forrige billede, [▶]: Vis næste billede, [EXIT]: Luk skærmen.



<sup>\*1</sup> Denne funktion er tilgængelig for et TV, der understøtter "HDAVI Control 2" eller nyere.

<sup>\*2</sup> Denne funktion er tilgængelig for et TV, der understøtter "HDAVI Control 3" eller nyere.

### ■ Hvis du vil lade fjernsynet være tændt og kun sætte dette apparat i standby

Tryk på [⏻] på dette apparats fjernbetjening og indstil på tilstanden standby.

### ■ Når "HDAVI Control" ikke bruges

Indstil "VIERA Link" i menuen Setup på "Off" ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Connection"→"HDMI Settings").

## HDD RAM

**-R -R DL -RW(V) +R +R DL** (Du kan ikke redigere færdigbehandlede disks.)  
**+RW -RW(VR)**

### Kapitel

Hvert afsnit mellem delepunkterne bliver til et kapitel.



**HDD RAM** Du kan ændre rækkefølgen af kapitler og oprette en Playlist (Video) (⇒ 23).

### “Chapter Creation” i opsætningsmenuen

([FUNCTION MENU]→“Others”→“Setup”→“Disc”→“Settings for Recording”).

### “Automatic”:

Spører ændringer (specielle stumme punkter, så som programmets start og afslutning) i scenen under indspilning og indstiller automatisk kapitelstartpunkter herpå.

- Kapitelstartpunkterne oprettes muligvis ikke korrekt, afhængigt af det program, der skal indspilles, eller Recording Mode.

### “5 minutes”:

Indstiller automatisk kapitelstartpunkter under indspilning ved et interval på cirka 5 minutter.

- Maksimalt antal poster på en disk:

#### HDD

Titler: 499  
 Kapitler: Ca. 1000 pr. titel  
 (Afhænger af optagelsens beskaffenhed.)

#### RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Titler: 99 (+R +R DL +RW 49 titler)  
 Kapitler: Ca. 1000 (+R +R DL +RW Ca. 254)  
 (Afhænger af optagelsens beskaffenhed.)

### Bemærk

- Hvis det optagne indhold først er slettet, delt eller delvist slettet, kan det ikke gendannes til dets oprindelige tilstand. Vær sikker, før der fortsættes.
- Det er ikke muligt at redigere under optagelse eller overspilning osv.
- Optagelsesinformation med restriktioner bevares, selv efter redigering (f.eks. deling af en titel etc).
- **+R +R DL** Hver gang du redigerer en titel, gemmes oplysningerne på den tilgængelige plads på disken. Hvis du gør dette mange gange, vil den tilgængelige plads blive reduceret. Det anbefales, at du redigerer på HDD'en og derefter kopierer til disk.

## Titel/kapitelredigering og kapitelafspilning

Det er muligt at redigere (fjerne unødvendige dele, opdele osv.) optagne programmer.

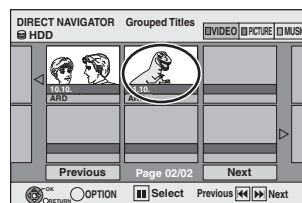
### Klargøring

- Tænd for fjernsynet og vælg det AV input, der passer til forbindelserne til dette apparat.
- Tænd for apparatet.
- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge det drev, som indeholder den optagne titel, som skal redigeres.
- **RAM** Ophæv beskyttelse (⇒ 30, Beskyttelsesindstilling).

- 1 Under afspilning eller i stopindstilling Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

**HDD RAM** Hvis “VIDEO” ikke er valgt, skal du trykke på “Røde”-knappen for at vælge “VIDEO”.

- 2 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge titlen.



Skærbilledet Title View

### Sådan vises andre sider

Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge “Previous” eller “Next” og tryk på [OK].

- Du kan også trykke på [◀◀, ▶▶] for at få vist andre sider.

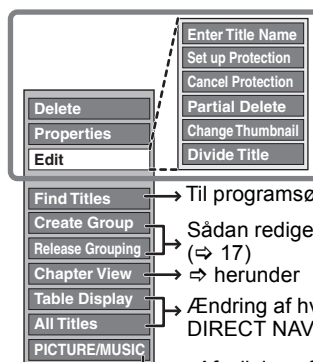
### Flergangsredigering

Vælg med [▲, ▼, ◀, ▶] og tryk på [■]. (Gentag.) Et afkrydsningsmærke kommer frem. Tryk på [■] igen for at annullere.

- 3 Tryk på [OPTION].

- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].

- Hvis du vælger “Edit”, tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].



Se “Titelhandlinger” (⇒ 23).

→ Til programsøgning i tv-oversigt.

→ Sådan redigeres en gruppe af titler **HDD** (⇒ 17)

→ herunder

→ Ændring af hvordan DIRECT NAVIGATOR vises (⇒ 17)

• Afspilning af still-billeder (⇒ 18)

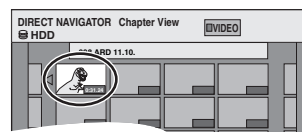
• Afspilning af musik indspillet på HDD (⇒ 19)

- Hvis du vælger “Chapter View”

- 5 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge kapitlet.

For at starte afspilning ⇒ Tryk på [OK].

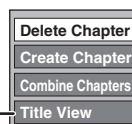
For at redigere ⇒ trin 6.



Skærbilledet Chapter View

- For at vise andre sider/Flergangsredigering (⇒ herover)

- 6 Tryk på [OPTION], og så på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].



→ Se “Kapitelhandlinger” (⇒ 23).

- Du kan gå tilbage til Title View.

Sådan vender du tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ⇐].

Sådan forlader du skærmen

Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

## Titelhandlinger

Efter udførelse af trin 1–4 (⇒ 22)

<b>Delete*</b> <b>HDD RAM -R</b> <b>-R DL -RW(V)</b> <b>+R +R DL</b> <b>+RW</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Delete", og tryk på [OK].</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>Den tilgængelige optageplads på DVD-R, DVD-R DL, +R eller +R DL øges ikke, når du sletter titler.</li> <li>Disponibel optageplads på DVD-RW (DVD Video-format) og +RW øges kun, når den sidst optagne titel slettes. Den øges ikke, hvis andre titler slettes.</li> </ul>
<b>Properties</b> <b>HDD RAM -R</b> <b>-R DL -RW(V)</b> <b>+R +R DL</b> <b>+RW -RW(VR)</b>	<p>Information (f.eks. tid og dato) vises.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk på [OK] for at forlade skærmen.</li> </ul>
<b>Enter Title Name</b> <b>HDD RAM -R</b> <b>-R DL -RW(V)</b> <b>+R +R DL</b> <b>+RW</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge et tegn, og tryk på [OK]. Gentag dette trin for at indtaste flere tegn.</li> <li>Tryk på [■] (Set). • <b>HDD</b> Selv om gruppenavnet ændres, ændres titelnavne i gruppen ikke.</li> </ol>
<b>Set up Protection*</b> <b>Cancel Protection*</b> <b>HDD RAM +R</b> <b>+R DL +RW</b>	<p>Hvis indstillet, vil dette beskytte titlen mod utilsigtet sletning.</p> <p>Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk på [OK]. Låssymbolet kommer frem, når titlen er beskyttet.</p>
<b>Partial Delete</b> <b>HDD RAM</b>	<p>Du kan fjerne unødvendige dele af optagelsen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tryk på [OK] ved startpunktet og slutpunktet for det afsnit, du ønsker at slette.</li> <li>Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Finish", og tryk på [OK]. • Vælg "Next", og tryk dernæst på [OK] for at slette andre sektioner.</li> <li>Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Delete", og tryk på [OK].</li> </ol>
<b>Change Thumbnail</b> <b>HDD RAM -R</b> <b>-R DL -RW(V)</b> <b>+R +R DL</b> <b>+RW</b>	<p>Du kan ændre et billede, så det bliver vist som et miniaturebillede i Title View.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tryk på [▶] (PLAY) for at starte afspilningen.</li> <li>Tryk på [OK] når det billede som ønskes som miniaturebillede vises. Sådan ændres miniaturebilledet Genstart afspilning, og tryk på [▲, ▼] for at vælge "Change", og derefter tryk på [OK] ved det punkt, du ønsker at ændre.</li> <li>Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Finish", og tryk på [OK].</li> </ol>
<b>Divide Title</b> <b>HDD RAM</b>	<p>Du kan opdele en titel i to dele.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tryk på [OK] på det punkt, hvor du vil dele titlen.</li> <li>Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Finish", og tryk på [OK].</li> <li>Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Divide", og tryk på [OK]. Sådan bekræftes delingspunktet Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Preview", og tryk på [OK]. (Afspilning vil starte fra et punkt 10 sekunder før og efter delingspunktet.) Sådan ændres delingspunktet Begynd afspilningen igen og tryk på [▲, ▼] for at vælge "Divide", og tryk derefter på [OK] på det punkt, hvor du vil dele titlen.</li> </ol>

\* Flergangsredigering er mulig.

## Kapitelhandlinger

Efter udførelse af trin 1–6 (⇒ 22)

<b>Delete Chapter*</b> <b>HDD RAM</b>	<p>Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes. Vær sikker, før der fortsættes.</li> <li>Vælg "Combine Chapters" (⇒ herunder), når du kun vil slette skilletegnet mellem kapitler. (Det optagede indhold slettes ikke.)</li> </ul>
<b>Create Chapter</b> <b>HDD RAM</b>	<p>Vælg det punkt, hvor du vil begynde et nyt kapitel, mens du ser titlen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tryk på [OK] ved det punkt, hvor du ønsker at dele. • Gentag dette trin for at dele ved andre punkter.</li> <li>Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Finish", og tryk på [OK].</li> </ol>
<b>Combine Chapters</b> <b>HDD RAM</b>	<p>Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Combine", og tryk på [OK].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Det valgte kapitel og næste kapitel kombineres.</li> </ul>

\* Flergangsredigering er mulig.

Kapitler (⇒ 22) kan arrangeres for at skabe en Playlist (Video). Kopiering af en Playlist (Video) opretter automatisk en titel.

- Redigering af kapitler i en Playlist (Video) ændrer ikke kildetitler og kildekaptitler.

## Oprettelse af Playlists (Video)

**HDD RAM**

**Klargøring**

(⇒ 22, Redigering af titler/kapitler)

- Mens der er stoppet  
Tryk på [FUNCTION MENU].
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Others" og tryk på [OK].
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Playlists" og tryk på [OK].  
**HDD**  
Hvis "VIDEO" ikke er valgt, skal du trykke på "Røde"-knappen for at vælge "VIDEO".
- Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge "Create" og tryk på [OK].
- Tryk på [◀, ▶] for at vælge kildetitlet, og tryk på [▼].  
• Tryk på [OK] for at vælge alle kapitler i titlen, og spring til trin 7.
- Tryk på [◀, ▶] for at vælge det kapitel, du vil tilføje på en Playlist (Video), og tryk på [OK].  
Tryk på [▲] for at annullere.  
• Der kan også oprettes et nyt kapitel fra en kildetitel. Tryk på [OPTION] for at vælge "Create Chapter", og tryk på [OK].
- Tryk på [◀, ▶] for at vælge den position, kapitlet skal indsættes i, og tryk på [OK].  
• Tryk på [▲] for at vælge andre kildetitler.  
• Gentag trin 6–7 for at tilføje andre kapitler.
- Tryk på [RETURN ↵].  
Alle de valgte scener bliver Playlist (Video).

Sådan vender du tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ↵].

Sådan forlader du skærmen

Tryk på [EXIT].

## Redigering og afspilning af Playlists (Video)/kapitler

**HDD RAM**

**-RW(VR)** (Kun afspilning)

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ herover)

- Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge Playlist (Video).  
For at starte afspilning ⇒ Tryk på [OK].  
For at redigere ⇒ trin 2.  
• For at vise andre sider/Flergangsredigering (⇒ 22)
  - Tryk på [OPTION], og så på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].  
• Hvis du vælger "Edit", tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].
- Hvis du vælger "Chapter View"
- Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge kapitlet.  
Tryk på [OK] for at starte afspilningen.  
For at redigere ⇒ trin 4.  
• For at vise andre sider/Flergangsredigering (⇒ 22)
  - Tryk på [OPTION] og derefter på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].

Tryk på [OPTION] i Playlist (Video) Visning/Chapter View, vælg følgende element, og tryk på [OK]. (under trin 2 eller 4 herover)

- Delete ⇒ venstre, "Delete", trin ①
- Create ⇒ herover, trin 5–8
- Copy ⇒ Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Copy", og tryk på [OK].
- Enter Name ⇒ venstre, "Enter Title Name", trin ①–②
- Properties/Change Thumbnail ⇒ venstre
- Add Chapter ⇒ herover, Trin 5-7
- Move Chapter  
⇒ Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge den position, kapitlet skal indsættes i, og tryk på [OK].
- Create Chapter/Combine Chapters/Delete Chapter ⇒ venstre

Sådan vender du tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ↵].

Sådan forlader du skærmen

Tryk på [EXIT].

- Instruktioner/bemærkninger angående SD-kort og SD-drev gælder kun for DMR-EH63-modellen.
- WMA-filer kan kun afspilles på DMR-EH63.

## Still-billeder (JPEG)

**HDD RAM SD**  
-R (JPEG)

- Du kan redigere billeder og albummer.
- Du kan ikke redigere stillbilleder, der er indspillet på DVD-R DL, CD-R/CD-RW og USB-hukommelse.
- Du kan ikke redigere stillbilleder, der er indspillet på en færdigbehandlet DVD-R.

### Klargøring

- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD-, DVD- eller SD-drevet.
- **RAM SD** Ophæv beskyttelse (⇒ 30, Beskyttelsesindstilling).

### 1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

**HDD RAM** Hvis "PICTURE" ikke er valgt, skal du trykke på "Grøn"-knappen for at vælge "PICTURE".

### 2 Redigering af et album:

**Vælg det album, der skal redigeres, og tryk på [OPTION].**

- Hvis du vil oprette et album ved brug af "Create Album", skal du trykke på [OPTION] uden at vælge album.

#### Redigering af et still-billede:

- 1 Vælg det album, som indeholder det still-billede, der skal redigeres, og tryk på [OK].
- 2 Vælg det still-billede, der skal redigeres, og tryk på [OPTION].

#### Sådan vises andre sider

Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge "Previous" eller "Next" og tryk på [OK].

- Du kan også trykke på [◀◀, ▶▶] for at få vist andre sider.

#### Flergangsredigering

Vælg med [▲, ▼, ◀, ▶] og tryk på [■]. (Gentag.)

Et afkrydsningsmærke kommer frem. Tryk på [■] igen for at annullere.

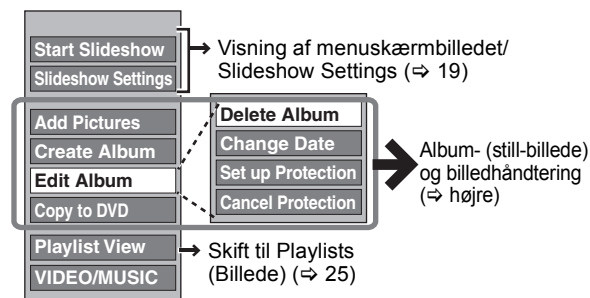
#### Sådan vælges alle albummer

Tryk på [■]. Når bekræftelsesmeddelelsen vises, skal du trykke på [◀, ▶] for at vælge "Yes".

### 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].

#### ■ Sådan redigeres albummet

(Eks.: **HDD**)



#### ■ Sådan redigeres still-billeder

(Eks.: **HDD**)



#### Sådan vender du tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ↵].

#### Sådan forlader du skærmen

Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

#### Bemærk

- Timeroptagelser starter ikke under udførelse af "Change Date", "Copy to DVD", "Copy to HDD" eller "Add Pictures" eller "Create Album".

- **RAM SD** "Add Pictures" er kun tilgængelig for mapper, der opfylder DCF-standard.

## Album- (still-billede) og billedhåndtering

Efter udførelse af trin 1-3 (⇒ venstre)

**Delete Pictures\*/ Delete Album\***  
**HDD RAM SD**  
-R (JPEG)

① Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Delete", og tryk på [OK].

- Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes. Vær sikker, før der fortsættes.

- Hvis du sletter et album, vil de andre filer i albummet, der indeholder still-billedfilerne, også blive slettet. (Dette gælder ikke mapper under det pågældende album.)

- **-R** Den disponible plads forøges ikke, heller ikke efter billedsletning.

**Change Date\***  
**HDD RAM**

Du kan ændre datoen på billedet.

① Tryk på [◀, ▶] for at vælge elementet, og tryk på [▲, ▼] for at ændre.

② Tryk på [OK].

**Enter Album Name**  
**HDD RAM SD**

Gentag dette trin for at indtaste andre tegn.

① Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge et tegn, og tryk på [OK].

Gentag dette trin for at indtaste flere tegn.

② Tryk på [■] (Set).

- Albumnavne, som er indtastet ved brug af dette apparat, vises muligvis ikke på andet udstyr.

**Set up Protection\*/ Cancel Protection\***  
**HDD RAM SD**

Vil, hvis indstillet, beskytte still-billedet eller albummet mod utilsigtet sletning.

Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk på [OK].

Låssymbolet vises, når still-billedet eller albummet er beskyttet.

- Selv hvis beskyttelsesindstillingen anvendes af dette apparat for at beskytte et album, kan albummet blive slettet af et andet apparat.

**Properties**  
**HDD RAM -R**  
-R DL CD USB  
SD

Information (f.eks. billedstørrelse og filstørrelse) vises.

- For at forlade Properties skærmen, tryk på [OK].

**Add Pictures/ Create Album**  
**HDD RAM SD**

① Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Start" eller "Yes", og tryk på [OK].

② Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge det album, der indeholder det still-billede, du vil tilføje, og tryk på [OK].

③ Tryk på [▲, ▼] for at vælge elementet, og tryk på [OK].

- Hvis "Select pictures to copy" er valgt:

Vælg det still-billede, du vil tilføje, og tryk dernæst på [OK].

- Hvis "Copy all pictures" er valgt:

Alle still-billeder i albummet bliver kopieret.

④ Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" eller "No", og tryk på [OK].

- Markér "Yes" og fortsæt fra trin 2, hvis du vil fortsætte kopieringen.

#### Kun for "Create Album"

⑤ Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" eller "No", og tryk på [OK].

- Hvis "Yes" er valgt:

Gentag dette trin for at indtaste andre tegn.

1 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge et tegn, og tryk på [OK].

Gentag dette trin for at indtaste flere tegn.

2 Tryk på [■] (Set).

- Hvis "No" er valgt:

Albummets navn angives automatisk.

**Copy to DVD\***  
**HDD**  
**Copy to HDD\***  
**RAM**

**Kopiering på DVD-RAM eller HDD**  
Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Start", og tryk på [OK].

#### Kopiering på DVD-R

Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Copy & Finalise" eller "Copy Only", og tryk på [OK].

- **-R** Brug tomme diske eller ikke-finaliserede diske, hvorpå der er optaget JPEG-billeder, på denne enhed.

\* Multiredigering er mulig.

[Change Date : Kun ved visualisering af skærm-billedet "Picture (JPEG) View"]



## Redigering af musik

**HDD**

### Forberedelse

Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD-drevet.

#### 1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

Hvis "MUSIC" ikke er valgt, skal du trykke på "Gul"-knappen for at vælge "MUSIC".

#### 2 Albumredigering

Tryk på [▲, ▼], for at markere albummet og tryk på [OPTION].

Redigering af et spor

- ① Tryk på [▲, ▼] for at vælge albummet, og tryk dernæst på [OK].
- ② Tryk på [▲, ▼] for at vælge sporet, og tryk på [OPTION].

#### 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].

## Album- og sporhåndtering

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ herover)

### ■ Delete Album/Delete Track

Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].

• Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes. Vær sikker, før der fortsættes.

### ■ Enter Album Name/Enter Track Name/Enter Artist Name

#### 1 Tryk på [▲, ▼, ▶, ▶] for at vælge et tegn, og tryk på [OK].

Gentag dette trin for at indtaste flere tegn.

#### 2 Tryk på [■] (Set).

### Bemærk

• Ved start af timerindspilning, stopper musikredigeringen op.

## Sletning af still-billeder og musik ved hjælp af DELETE Navigator

**HDD RAM SD**

**-R (JPEG)**

#### 1 Mens der er stoppet

Tryk på [FUNCTION MENU].

#### 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].

#### 3 Tryk på [▲, ▼], for at markere "Picture" eller "Music".

#### 4 Tryk på [OK].

#### 5 Albumsletning

Tryk på [▲, ▼, ▶, ▶], for at markere emnet, og tryk på [DELETE \*].

Sletning af et stillbillede eller stykke

- ① Tryk på [▲, ▼, ▶, ▶] for at vælge albummet, som indeholder det still-billede eller spor, der skal slettes, og tryk på [OK].
- ② Tryk på [▲, ▼, ▶, ▶] for at vælge still-billede eller spor, og tryk på [OK].

Sådan vises andre sider [kun album (still-billede) og still-billede]

Tryk på [◀◀, ▶▶] for at få vist andre sider.

Sletning af flere elementer [kun album (still-billede) og still-billede]

Vælg med [▲, ▼, ▶, ▶] og tryk på [■]. (Gentag.)

Et afkrydsningsmærke kommer frem. Tryk på [■] igen for at annullere.

#### 6 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Delete" og tryk på [OK].

Elementet slettes.

Sådan vender du tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ↵].

Sådan forlader du skærmen

Tryk på [EXIT].

### Til betjening af Playlist (Billede)

Tryk på [OPTION] i Playlist (Video) visning/Picture (JPEG) View, vælg følgende handling, og tryk på [OK]. (⇒ højre)

- Start Slideshow/Slideshow Settings ⇒ 19
- Delete ⇒ 24, Delete Pictures, Trin ①
- Create ⇒ højre, Oprettelse af Playlists (Billede), Trin 5-11
- Copy ⇒ Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Copy", og tryk på [OK].
- Enter Playlist Name ⇒ herover, Enter Album Name
- Copy to DVD/Properties/Add Pictures/Delete Pictures ⇒ 24
- Move Pictures

Tryk på [▲, ▼, ▶, ▶] for at vælge den position, billedet skal indsættes i, og tryk på [OK].

Du kan ordne dine foretrukne billeder og sætte dem i albummer, som er lagret på harddisken for at oprette en Playlist (Billede). Kopiering af (⇒ 27) en Playlist (Billede) opretter et album. (Background Music kan ikke kopieres.)

• Redigering af billeder på en Playlist (Billede) ændrer ikke kildealbummet eller kildebillederne.

## Oprettelse af Playlists (Billede)

**HDD**

#### 1 Mens der er stoppet

Tryk på [FUNCTION MENU].

#### 2 Tryk på [▲, ▼], for at markere "Others", og tryk på [OK].

#### 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Playlists", og tryk på [OK].

Hvis "PICTURE" ikke er valgt, skal du trykke på "Grøn"-knappen for at vælge "PICTURE".

#### 4 Tryk på [▲, ▼, ▶, ▶] for at vælge "Create" og tryk på [OK].

#### 5 Tryk på [◀, ▶] for at vælge et album (mappe) i "Source Albums", og tryk på [▼].

- Tryk på [OK] for at vælge alle billederne i albummet, og spring til trin 8.
- Tryk på [▲] for at annullere.

#### 6 Tryk på [◀, ▶] for at vælge det billede, du vil tilføje på en Playlist (Billede), og tryk på [■].

Der vises et afkrydsningsmærke. Gentag dette trin, indtil du har valgt alle elementerne.

- Tryk på [■] igen for at annullere.

#### 7 Tryk på [OK].

#### 8 Tryk på [◀, ▶] for at vælge den position, billedet skal indsættes i, og tryk på [OK].

- Tryk på [▲] for at vælge andre "Source Albums" og gentag trin 5–8 for at tilføje billeder i andre albummer.

#### 9 Tryk på [RETURN ↵].

#### 10 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", hvis du vil navngive Playlist (Billede).

- ① Tryk på [▲, ▼, ▶, ▶] for at vælge et tegn, og tryk på [OK].  
Gentag dette trin for at indtaste flere tegn.
- ② Tryk på [■] (Set).

#### 11 Vælg Background Music, hvis du vil ændre Background Music.

• Hvis "No" er valgt, er Sample Music indstillet for Background Music.

- ① Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk på [OK].
- ② Tryk på [▲, ▼] for at vælge lagerplacering til Background Music, og tryk på [OK].  
• "Sample Music" er Background Music forudinstalleret på harddisken.
- ③ Tryk på [▲, ▼] for at vælge et album til Background Music, og tryk på [OK], hvis du vælger andet end "Sample Music".  
• Background Music på Playlists (Billede) er angivet for hver Playlist (Billede). (⇒ 19)

Alle valgte billeder bliver til en Playlist (Billede).

Sådan vender du tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ↵].

Sådan forlader du skærmen

Tryk på [EXIT].

## Redigering af Playlists (Billede)/still-billeder

**HDD**

#### 1 Mens der er stoppet

Tryk på [FUNCTION MENU].

#### 2 Tryk på [▲, ▼], for at markere "Others", og tryk på [OK].

#### 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Playlists", og tryk på [OK].

• Hvis "PICTURE" ikke er valgt, skal du trykke på "Grøn"-knappen for at vælge "PICTURE".

#### 4 Redigering af en Playlist (Billede):

Vælg den Playlist (Billede), der skal redigeres, og tryk på [OPTION].

Redigering af et still-billede:

- ① Vælg den Playlist (Billede), som indeholder de billeder, der skal redigeres, og tryk på [OK].
- ② Vælg det still-billede, der skal redigeres, og tryk på [OPTION].

#### 5 Tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].

- Instruktioner/bemærkninger angående SD-kort og SD-drev gælder kun for DMR-EH63-modellen.

## Kopiering af titler eller playlister (Video)

### Før kopiering

Når du kopierer en titel med hovedlyd og sekundær lyd

- Markér lydtypen til indspilning af tosprogede udsendelser i "Bilingual Audio Selection" ([FUNCTION MENU]→"Others"→"Setup"→"Sound") hvis:
  - Ved kopiering til DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD Video-format), +R, +R DL og +RW.
  - Når "Audio Mode for XP Recording" er indstillet til "LPCM", og du kopierer i XP-funktion.

### Hastighed og optagefunktion under kopiering

HDD ↔ RAM : Høj hastighed

HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW : Der henvises til

nedenstående tabel.

Rec for High Speed Copy	Kopieringshastighed
Kun titler optaget med "Rec for High Speed Copy" indstillet på "On".*	Høj hastighed
Kun titler optaget med "Rec for High Speed Copy" indstillet på "Off".	Normal hastighed
Når du arrangerer mange titler, der skal kopieres og optaget med "Rec for High Speed Copy" indstillet på "On" og "Off".	

\* I følgende tilfælde udføres kopiering ved normal hastighed, også selvom "Rec for High Speed Copy" er indstillet til "On".

- +R +R DL +RW Hvis kopieringskilden er optaget i optagelstilstanden "EP" eller "FR (optagelser på 5 timer eller længere)".
- Hvis der ikke er tilstrækkelig ledig plads på kopidestinationen (disk).
- Hvis titelskærmformatet på kopikilden og "Aspect for Recording" ikke stemmer overens.
- Hvis titelskærmformatet for kopieringskilden er 16:9:
  - +R +R DL +RW
  - -R -R DL -RW(V) kopieringskilden er optaget i "EP" eller "FR (optagelser på 5 timer eller længere)".

### Bemærk

- Titler og Playlists (Video), som optages ved hjælp af et andet kodningssystem (PAL eller NTSC) fra det TV-system, der aktuelt er valgt på denne enhed, kan ikke kopieres.
- -R Video kan ikke kopieres til en disk med still-billeder (JPEG) på.
- -R Stillbilledemotiver kan ikke kopieres på en DVD-R disk, der allerede indeholder indspillede motiver.

### Forberedelse

- Sæt en disk i, som kan anvendes til kopiering (⇒ 8, 9).
- Bekræft, at der er tilstrækkelig diskplads tilbage.

DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD Video-format), +R og +R DL finaliseres automatisk (⇒ 31). Efter finalisering bliver kan diskene kun afspilles, og du kan også afspille dem på andet DVD-udstyr. Men du kan ikke længere optage eller redigere.

### Advanced Copy

HDD → RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

RAM -RW(VR) +RW → HDD

SD → HDD RAM

#### 1 Mens der er stoppet

Tryk på [FUNCTION MENU].

#### 2 Tryk på [▲, ▼], for at markere "Copy", og tryk på [OK].

#### 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Advanced Copy" og tryk på [OK].

- Tryk på [▼] flere gange, hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (⇒ trin 7).

#### 4 Indstil kopieringsretningen.

- Tryk på [▼], hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (⇒ trin 5).

- Tryk på [▲, ▼], for at markere "Copy Direction" og tryk på [▶].
- Tryk på [▲, ▼], for at markere "Source" og tryk på [OK].
- Tryk på [▲, ▼], for at markere drevet, og tryk på [OK].
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Destination" og tryk på [OK].
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge drevet og tryk på [OK].  
Det samme drev som kopieringskilden kan ikke vælges.
- Tryk på [◀], for at bekræfte.

### 5 Indstil optageindstillingen.

- Tryk på [▼], hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (⇒ trin 6).
- ① Tryk på [▲, ▼], for at markere "Copy Mode" og tryk på [▶].
- ② Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Format" og tryk på [OK].
- ③ Tryk på [▲, ▼] for at vælge "VIDEO" og tryk på [OK].
- ④ Tryk på [▲, ▼], for at markere "Recording Mode" og tryk på [OK].
- ⑤ Tryk på [▲, ▼], for at markere tilstanden, og tryk på [OK].
- ⑥ Tryk på [◀], for at bekræfte.

### 6 Registrering af titler og Playlists (Video) til kopiering.

- Hvis en registreret liste skal kopieres, uden at der foretages ændringer af den (⇒ trin 7).
- ① Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Create List" og tryk på [▶].
- ② Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New item" og tryk på [OK].
- ③ Tryk på den "Røde" knap for at vælge "VIDEO" eller tryk på den "Blå" knap for at vælge "Playlists".
- ④ Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge titel eller Playlist (Video), og tryk på [▶].  
Der vises et afkrydsningsmærke. Gentag dette trin, indtil du har valgt alle elementerne.
  - Tryk på [▶] igen for at annullere.
  - Elementerne kopieres i rækkefølgen på kopieringslisten. Hvis du vil angive en bestemt rækkefølge, skal du gentage valget og markere et element ad gangen.
  - Når du skifter mellem "VIDEO" og "Playlists" fanen, annulleres afkrydsningsmærket.
  - Når du kopierer til en disk med højhastighedsfunktionen, -R -R DL -RW(V) : registreres kun elementer mærket "▶▶" eller "▶▶!".

+R +R DL +RW : Kun elementer mærket "▶▶" kan registreres.

#### ⑤ Tryk på [OK].

#### • Redigering af kopieringslisten (⇒ 27)

Kopiering kan ikke påbegyndes, når værdien af "Size" (⇒ 27) er større end 100% ("Destination Capacity" er ikke tilstrækkelig).

#### ⑥ Tryk på [◀] for at bekræfte.

### 7 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Start Copying" og tryk på [OK].

Ved kopiering af titler ved høj hastighed til højhastighedskompatible DVD-RAM 5X, DVD-R 8X, +R 8X eller +RW 4X bliver lyden af diskens rotation højere end normalt.

Hvis kopiering skal foregå mere stille, skal du vælge "Normal ( Silent )" under "DVD Speed for High Speed Copy" i Setup-menuen.

### 8 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk på [OK] for at starte kopieringen.

HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL

Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Copy & Finalise" eller "Copy Only", og tryk på [OK].

#### • Hvis "Copy & Finalise" er valgt

Efter finalisering bliver kan diskene kun afspilles, og du kan også afspille dem på andet DVD-udstyr. Men du kan ikke længere optage eller redigere.

### Sådan vises andre sider

Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge "Previous" eller "Next" og tryk på [OK].

- Du kan også trykke på [◀◀, ▶▶] for at få vist andre sider.

### ■ Sådan standses kopieringen

Tryk og hold [RETURN ↵] inde i 3 sekunder.

(Du kan ikke stoppe under færdiggørelsen)

### ■ Sådan vender du tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ↵].

### ■ Optagelse og afspilning under kopiering

Du kan optage og afspille ved hjælp af HDD-enheden under højhastighedskopiering. (Kun ved højhastighedskopiering uden færdiggørelse)

- Still-billeder og musik, som er optaget på HDD-enheden, kan ikke afspilles.
- Tryk på [OK] for at annullere skærmbildingen.

#### • Sådan bekræftes det aktuelle forløb

Tryk på [STATUS].

### Bemærk

- Timeroptagelser, som udføres under kopiering, optages til HDD-enheden, uanset drevindstillingerne for optagelse. (Kun ved højhastighedskopiering uden færdiggørelse)

## COPY Navigator/Kopiering af listeikoner og funktioner

### COPY Navigator/Indikatorer for kopiering



Titler og Playlists (Video), som kan kopieres i højhastighedstilstand til DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD-Video format), +R, +R DL, +RW



Titler og Playlists (Video), som kan kopieres i højhastighedstilstand til DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD Video-format)  
(Men titler og Playlists (Video) kan ikke kopieres i højhastighedstilstand til +R, +R DL, +RW)

**+R DL** vises, men kopiering kan ikke udføres.



Titel med "engangsoptagelse" begrænsning



Titler, som er slettet fra HDD'en med "engangsoptagelse" begrænsning efter kopiering.



Titel eller Playlists (Video) indeholder still-billede(r)  
● Still-billede(r) kan ikke kopieres.



Titler eller Playlists (Video), som er optaget vha. et andet kodningssystem end det, der er på TV-systemet, der i øjeblikket er valgt på enheden.



● Titler og Playlists (Video) med disse mærker kan ikke vælges.

### Datastørrelse for hver registreret post

Destination	Copy	Size	Name of Item
			New Item (Total=0)

#### Size:

Datastørrelse, som er optaget til kopieringsdestinationen

- Når der kopieres ved normal hastighed, vil den samlede datastørrelse blive ændret i overensstemmelse med optageindstillingen.
- Den viste, samlede datastørrelse kan være større end summen af datastørrelserne for hvert registrerede element pga. datastyringsinformationen, som skrives til kopieringsdestinationen osv.

Hvis du vil afspille DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (DVD Video-format), +R og +R DL på andre afspillere, skal de finaliseres efter kopieringen.

### ● Sådan redigeres kopieringslisten

Vælg elementet under trin 6–⑤ (⇒ 26)

- 1 Tryk på [OPTION].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].

### Annulering af alle registrerede kopieringsindstillinger og -lister

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ 26)

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Cancel All" og tryk på [OK].
  - 2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].
- Indstillingerne og listerne kan blive annulleret i de følgende situationer.
    - Når en titel, et still-billede osv. er blevet optaget eller slettet ved kopieringskilden.
    - Når der for eksempel er udført betjening til at slukke for apparatet, skal du tage kortet ud, åbne bakken, ændre kopieringsretningen osv.

## Kopiering af billeder eller playlister (Billede)

**HDD** → **HDD -R** (JPEG) **RAM** **SD**

**RAM** → **HDD** **RAM** **SD**

**SD** → **HDD** **-R** (JPEG) **RAM** **SD**

### 1 Mens der er stoppet

Tryk på [FUNCTION MENU].

### 2 Tryk på [▲, ▼], for at markere "Copy", og tryk på [OK].

### 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Advanced Copy" og tryk på [OK].

- Tryk på [▼] flere gange, hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (⇒ trin 7).

### 4 Indstil kopieringsretningen.

- Tryk på [▼], hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (⇒ trin 5).

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Copy Direction" og tryk på [▶].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Source" og tryk på [OK].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge drevet og tryk på [OK].
- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Destination" og tryk på [OK].
- 5 Tryk på [▲, ▼] for at vælge drevet og tryk på [OK].  
Det samme drev som kopieringskilden kan vælges.
- 6 Tryk på [◀] for at bekræfte.

## 5 Angiv kopieringsfunktion.

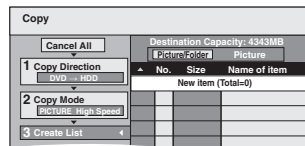
- Tryk på [▼], hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (⇒ trin 6).
- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Copy Mode" og tryk på [▶].
  - 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Format" og tryk på [OK].
  - 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "PICTURE" og tryk på [OK].  
"Recording Mode" indstilles automatisk til "High Speed".
  - 4 Tryk på [◀] for at bekræfte.

## 6 Registrer billeder og Playlists (Billeder) til kopiering.

- Hvis en registreret liste skal kopieres, uden at der foretages ændringer af den (⇒ trin 7).

Du kan registrere billeder, billedmapper eller Playlists (Billede).

- Individuelle billeder og mapper /Playlists (Billede) kan ikke registreres på samme liste.

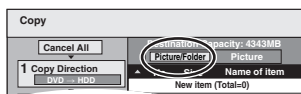


### ■ Registrering af enkelte still-billeder

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Create List" og tryk på [▶].
  - 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New item" og tryk på [OK].
  - 3 **HDD** → **HDD -R** (JPEG) **RAM** **SD**  
Tryk på den "Grøn" knap for at vælge "PICTURE" eller tryk på den "Blå" knap for at vælge "Playlists".
  - 4 Tryk på [▲, ▼, ▶, ▶] for at vælge still-billede, og tryk på [▶].  
Der vises et afkrydsningsmærke. Gentag dette trin, indtil du har valgt alle elementerne.
    - Tryk på [▶] igen for at annullere.
    - Elementerne kopieres i rækkefølgen på kopieringslisten.
- Hvis du vil angive en bestemt rækkefølge, skal du gentage valget og markere et element ad gangen.
- **Sådan vises andre sider (⇒ 28)**
  - **Sådan vælges en anden mappe eller Playlist (Billede) (⇒ 28)**
- 5 Tryk på [OK].
  - **Redigering af kopieringslisten (⇒ 28)**
  - 6 Tryk på [◀] for at bekræfte.

### ■ Sådan registreres en mappe på mappe-til-mappe basis (Sådan registreres Playlists (Billede))

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Create List" og tryk på [▶].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Picture/Folder" og tryk på [OK].



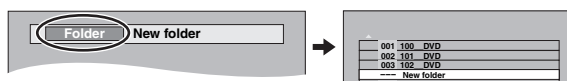
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Folder" og tryk på [OK].
  - 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New item" og tryk på [OK].
  - 5 **HDD** → **HDD -R** (JPEG) **RAM** **SD**  
Tryk på den "Grøn" knap for at vælge "PICTURE" eller tryk på den "Blå" knap for at vælge "Playlists".
  - 6 Tryk på [▲, ▼] for at vælge en mappe eller Playlist (Billede), og tryk på [▶].  
Der vises et afkrydsningsmærke. Gentag dette trin, indtil du har valgt alle elementerne.
    - Tryk på [▶] igen for at annullere.
    - Elementerne kopieres i rækkefølgen på kopieringslisten.
- Hvis du vil angive en bestemt rækkefølge, skal du gentage valget og markere et element ad gangen.
- **Sådan vises andre sider (⇒ 28)**
- 7 Tryk på [OK].
  - 8 Gentag trin ④–⑦, indtil alle de relevante mapper er valgt (Playlists (Billede)).
    - **Sådan redigeres kopieringslisten (⇒ 28)**
  - 9 Tryk på [◀] for at bekræfte.

## 7 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Start Copying" og tryk på [OK].

- Kun ved kopiering af individuelle stillbilleder.

Undtagen for **SD** → **HDD** **RAM**

Markér "Folder" ved markering af en anden mappe som kopieringsdestination.



## 8 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk dernæst på [OK] for at påbegynde kopieringen.

## 9 Kopiering på DVD-R

Tryk på [◀, ▶], for at markere "Copy & Finalise" eller "Copy Only", og tryk på [OK].

**Sådan standses kopieringen**

Tryk og hold [RETURN ↵] inde i 3 sekunder.

**Sådan vender du tilbage til forrige skærm**

Tryk på [RETURN ↵].

**Bemærk**

- SDHC-memorykort, der bruges til optagelse med dette apparat, kan kun benyttes sammen med andet udstyr, som er kompatibelt med SDHC-memorykort. SDHC-memorykort kan ikke benyttes sammen med udstyr, der kun er kompatibelt med SD-memorykort.
- Du kan ikke kopiere billeder, der er indspillet på DVD-R, DVD-R DL eller CD-R/CD-RW.
- Billeder, der er kopieret fra SD-kort, grupperes efter optagelsesdatoen på harddisken eller DVD-RAM-enheden.
- Rækkefølgen, som still-billederne registreres i på kopieringslisten, er muligvis ikke den samme som på kopieringsdestinationen.
- Hvis pladsen på destinationsdrevet løber ud, eller antallet af filer/mapper, som skal kopieres overstiger det maksimale antal (⇒ 11), stopper kopieringen halvvejs.
- Du kan ikke kopiere oplysningerne om billedrotation.
- **-R** Video kan ikke kopieres til en disk med still-billeder (JPEG) på.
- **-R** Stillbilledemotiver kan ikke kopieres på en DVD-R disk, der allerede indeholder indspillede motiver.

**Sådan vises andre sider**

Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge "Previous" eller "Next" og tryk på [OK].

- Du kan også trykke på [◀◀, ▶▶] for at få vist andre sider.

**Sådan redigeres kopieringslisten**

Vælg elementet i trin 6–⑤ (for et still-billede) eller 6–⑦ (for en mappe eller Playlist).

- 1 Tryk på [OPTION].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].

**Sådan annulleres alle registrerede kopieringsindstillinger og -lister**

Efter udførelse af trin 1-3 (⇒ 27)

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Cancel All" og tryk på [OK].
  - 2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].
- Indstillingerne og listerne kan blive annulleret i de følgende situationer.
    - Når en titel, Playlist (Billede) eller et billede er blevet optaget eller slettet ved kopieringskilden.
    - Når der for eksempel er udført betjening til at slukke for apparatet, skal du tage kortet ud, åbne bakken, ændre kopieringsretningen osv.

**Sådan vælges en anden mappe eller Playlist (Billede)**

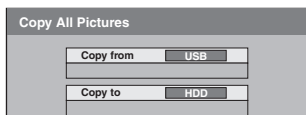
Efter udførelse af trin 6–② (⇒ 27, Registrering af enkelte still-billeder)

- 1 **HDD** → **HDD -R** (JPEG) **RAM SD**  
Tryk på den "Grøn" knap for at vælge "PICTURE".  
Tryk på "Blå"-knappen for at vælge "Playlists".
  - 2 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge "Folder", og tryk på [OK].
  - 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge mappe eller Playlist, og tryk på [OK].
- Individuelle billeder fra forskellige mapper (Playlists (Billede)) kan ikke registreres på samme liste.
  - Det kan være nyttigt at oprette en Playlist (Billede) (⇒ 25), hvis du vil registrere billeder i forskellige mapper på harddisken på samme liste.

**Kopiering af billeder på USB-hukommelsen****Kopiering af alle still-billeder**

**USB** → **HDD**

- 1 **Sæt, under standsning, USB-hukommelsen i (⇒ 10).**  
Menuen vises automatisk. (⇒ 18)
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Picture ( JPEG )" og tryk på [OK].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Copy All Pictures ( JPEG )", og tryk på [OK].



- 4 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Copy", og tryk på [OK].

**Kopiering ved hjælp af kopieringslisten**

**USB** → **HDD RAM SD**

- 1 **Sæt, under standsning, USB-hukommelsen i (⇒ 10).**  
Menuen vises automatisk. (⇒ 18)
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Picture ( JPEG )" og tryk på [OK].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Copy Selected Pictures ( JPEG )", og tryk på [OK].
- 4 Udfør trin 4-8 (⇒ 27)
  - En anden mappe kan ikke vælges som kopidestination under trin 7.

**WMA-filer kan kun afspilles på DMR-EH63.**

De følgende musikdataformater kan lagres på dette apparats HDD.

**Musik-CD (CD-DA)**

Når du kopierer musik-CD'er, får denne enhed adgang til den interne Gracenote® database for at indhente titeloplysninger. Albummets navn, spornavn og kunstnernavn tildeles automatisk, så du nemt kan finde sporet, når du afspiller.

**WMA/MP3**

Du kan kopiere MP3- eller WMA-filer fra USB-hukommelsen eller CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL.

**EH63**

Gracenote® Database er en database, som anvendes til at søge efter og indhente CD-titeloplysninger. Den database, der er installeret på denne enhed, indeholder oplysninger til ca. 350.000 albumtitler. Du kan opdatere databasen (⇒ 29).

**Kopiering af musik fra en CD**

**CD** → **HDD**

Alle sporene på musik-CD'en (CD-DA) optages til HDD-enheden. (Kan ikke optage spor-efter-spor.)

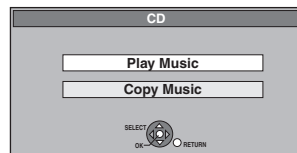
- En CD optages på HDD-enheden som et album.
- Lydkvalitet: LPCM
- Det maksimale antal albummer på HDD-enheden: 300 (afhænger af den resterende kapacitet.)  
Hvis titler eller billeder optages, bliver antallet af albummer, som kan optages, reduceret.

**Klargøring**

Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge DVD-drevet.

**1 Indsæt en musik-CD.**

Menuen vises automatisk.

**2 Tryk på [▲, ▼], for at markere "Copy Music" og tryk på [OK].****EH63**

Enheden starter med at få adgang til Gracenote®-databasen og søger efter titeloplysningerne.



Hvis søgeresultaterne angiver, at der er fundet flere titler Tryk på [▲, ▼] for at vælge den korrekte titel, og tryk på [OK].

**3 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Copy" og tryk på [OK].**  
Optagelsen begynder.**Sådan stoppes optagelsen**

Tryk og hold [RETURN ↵] inde i 3 sekunder.

- Der indspilles ingen stykker på cd'en hvis indspilningen annulleres.

**Sådan vender du tilbage til forrige skærm**

Tryk på [RETURN ↵].

**Bemærk**

- Under optagelsen kan der ikke udføres andre handlinger. Timeroptagelsen fortsætter ikke.
- Spor, som er optaget på harddisken, kan ikke overføres til en disk, et SD-kort (**EH63**) eller en USB-hukommelse.
- CD'er, som har SCMS (Serial Copy Management System) begrænsninger kan ikke optages på HDD-enheden.

## Kopiering af musik fra en USB-hukommelse eller en CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL

**-R -R DL CD USB** (MP3/WMA) → **HDD**

Du kan kopiere filerne MP3 eller WMA, indspillet på USB-hukommelse eller CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL, på apparatets HDD efter fil eller mappe.

- En mappe optages på HDD-enheden som en gruppe.
- Det maksimale antal af album\* på HDD: 300  
Det maksimale antal af stykker på HDD: 3000  
(Afhænger af tilbageværende kapacitet.)  
Ved indspilning af titler eller billeder reduceres antallet af album\*, der kan indspilles.

\* Mapper med musikfiler (grupper), kopieret på apparatets HDD, behandles som album.

### 1 Mens der er stoppet

**-R -R DL CD**

Isæt CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL (⇒ 9).

**USB**

Indsæt USB-hukommelsen (⇒ 10).

Menuen vises automatisk. (⇒ 18)

### 2 Tryk på [▲, ▼], for at markere "Copy Music (MP3&WMA)", og tryk på [OK].

"Copy Direction" og "Copy Mode" indstilles automatisk på henholdsvis "USB→HDD", "DVD→HDD" eller "CD→HDD" og "MUSIC High Speed".

### 3 Registrer filerne MP3 eller WMA til kopiering.

Du kan registrere filerne WMA/MP3 eller mapper.

- WMA/MP3-filer og mapper kan ikke registreres i den samme liste.

### ■ Registrering af individuelle WMA/MP3-filer

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Create List" og tryk på [▶].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New item" og tryk på [OK].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge en mappe, og tryk på [OK].
- 4 Tryk på [▲, ▼], for at markere WMA/MP3-filen, og tryk på [■].

Der vises et afkrydsningsmærke. Gentag dette trin, indtil du har valgt alle elementerne.

- Tryk på [■] igen for at annullere.
- Emnerne kopieres i kopieringslistens rækkefølge. Gentag, ved at markere et emne ad gangen, hvis du vil specificere rækkefølgen.

- 5 Tryk på [OK].
  - **Redigering af kopieringslisten (⇒ højre)**
- 6 Tryk på [◀] for at bekræfte.

### ■ Sådan registreres der på mappe-til-mappe basis

- 1 Tryk på [▲, ▼], for at markere "Create List", og tryk på [▶].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Track / Folder" og tryk på [OK].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Folder" og tryk på [OK].
- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New item" og tryk på [OK].
- 5 Tryk på [▲, ▼] for at vælge en mappe, og tryk på [■].

Der vises et afkrydsningsmærke. Gentag dette trin, indtil du har valgt alle elementerne.

- Tryk på [■] igen for at annullere.
- Emnerne kopieres i kopieringslistens rækkefølge. Gentag, ved at markere et emne ad gangen, hvis du vil specificere rækkefølgen.

- 6 Tryk på [OK].
  - **Redigering af kopieringslisten (⇒ højre)**
- 7 Tryk på [◀] for at bekræfte.

### 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Start Copying" og tryk på [OK].

- Kun til enkelte filer

Når du angiver en eksisterende mappe som kopieringsdestination

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Folder" og tryk på [OK].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge en mappe, og tryk på [OK].

Når du opretter en ny mappe som kopieringsdestination

- 1 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].
- 2 Tryk på [▲, ▼, ▶, ▶] for at vælge et tegn, og tryk på [OK].  
Gentag dette trin for at indtaste flere tegn.
- 3 Tryk på [■] (Set).

### 5 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk dernæst på [OK] for at påbegynde kopieringen.

#### Sådan standses kopieringen

Tryk og hold [RETURN ↵] inde i 3 sekunder.

#### Sådan vender du tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ↵].

#### Bemærk

- Rækkefølgen hvori WMA/MP3-filer registreres i kopieringslisten vil muligvis ikke være den samme i kopieringsdestinationen.
- Hvis der allerede findes WMA/MP3-filer i en kopieringsdestinationsmappe, bliver de nye WMA/MP3-filer indspillet efter de eksisterende WMA/MP3-filer.

#### ■ Redigering af kopieringslisten

Vælg elementet under trin 3–5 (for en WMA/MP3-fil) eller 3–6 (for en mappe).

- 1 Tryk på [OPTION].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge handlingen, og tryk dernæst på [OK].

#### Sådan annulleres alle registrerede kopieringsindstillinger og -lister

Efter udførelse af trin 1–2 (⇒ venstre)

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Cancel All" og tryk på [OK].
- 2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].

#### Bemærk

- Hvis pladsen på destinationsdrevet løber ud, eller antallet af filer/mapper, som skal kopieres overstiger det maksimale antal (⇒ 11), stopper kopieringen halvvejs.

## Sådan opdateres Gracenote® Database

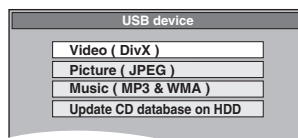
**EH63**

### ■ Klargøring af opdateringsdata

- 1 Klik på følgende hjemmeside.  
<http://panasonic.net/avc/support/gn/>
- 2 Download dataene til din USB-hukommelse.
  - USB-hukommelse på 1 GB eller mere kræves.
  - Der henvises til anvisning på hjemmesiden for yderligere oplysninger.

### ■ Opdatering af databasen på denne enhed

- 3 Tænd for dette apparat.
- 4 Indsæt USB-hukommelsen (⇒ 10).  
Menuen vises automatisk.



- 5 Tryk på [▲, ▼], for at markere "Update CD database on HDD" og tryk på [OK].
- 6 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Update" og tryk på [OK].
  - Opdateringen tager op til 20 minutter.
  - **USB-hukommelsen og netledningen må ikke frakobles under opdateringen.**
  - **Når du først er begyndt, kan du ikke annullere opdateringen.**
- 7 Tryk på [OK].  
Der vises en meddelelse, når opdateringen er afsluttet.

- Instruktioner/bemærkninger angående SD-kort og SD-drev gælder kun for DMR-EH63-modellen.

**HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR) SD**

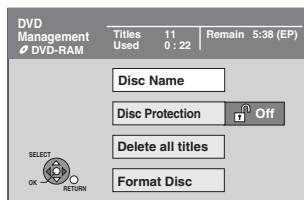
## Almindelig fremgangsmåde

### Forberedelse

- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge drevet.

- 1 Tryk på [FUNCTION MENU].
- 2 Tryk på [▲, ▼], for at markere "Others", og tryk på [OK].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "HDD Management", "DVD Management" eller "Card Management", og tryk på [OK].

Eks. **RAM**



- Når HDD er valgt, vil "Delete all titles" og "Format HDD" blive vist.
- Når SD er valgt, vil kun "Format Card" blive vist.

## Beskyttelsesindstilling

**RAM**

### Klargøring

- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge DVD-drevet.

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ herover, Almindelig fremgangsmåde)

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Disc Protection" og tryk på [OK].
- 2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].

Låsesymbolet vises lukket, når disken er skrivebeskyttet.

### Kortbeskyttelse

Sæt skrivespærren i stilling "LOCK".



## Forsyning af disken med et navn

**RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**

Du kan navngive hver disk.

### Klargøring

- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge DVD-drevet.
- **RAM** Ophæv beskyttelse (⇒ herover, Beskyttelsesindstilling).

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ herover, Almindelig fremgangsmåde)

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Disc Name" og tryk på [OK].
- 2 Tryk på [▲, ▼, ▶, ▶] for at vælge et tegn, og tryk på [OK].  
Gentag dette trin for at indtaste flere tegn.
- 3 Tryk på [■] (Set).

- Disk-navnet vises i DVD Management vinduet.
- **-R -R DL -RW(V) +R +R DL** Navnet på en finaliseret disk vises i topmenuen.
- **+RW** Disknavnet vises kun, hvis du afspiller disken på andet udstyr, når du har oprettet en topmenu.

### Bemærk

- **-R** Det er ikke muligt at indspille stillbilleder på en disk efter dennes navngivning.

## Sletning af alle titler og playlister (Video)—Delete all titles

**HDD RAM**

### Klargøring

- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD- eller DVD-drev.
- **RAM** Ophæv beskyttelse (⇒ venstre, Beskyttelsesindstilling).

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ venstre, Almindelig fremgangsmåde)

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Delete all titles" og tryk på [OK].
- 2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].
- 3 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Start" og tryk på [OK].  
En meddelelse kommer frem, når afsluttet.
- 4 Tryk på [OK].

### Bemærk

- Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes. Vær sikker, før der fortsættes.
- Sletning af alle videotitler vil resultere i, at alle Playlists (Video) også slettes.
- Billeddata (JPEG), Playlists (Billede), musikdata eller computerdata kan ikke slettes.
- Sletning fungerer ikke, hvis en eller flere titler er beskyttede.

## Sletning af alt indhold—Format

**HDD RAM -RW(V) +RW -RW(VR)**

**+R +R DL** (kun ny disk)

**SD**

### Forberedelse

- Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge HDD-, DVD- eller SD-drevet.
- **SD** Ophæv beskyttelse (⇒ venstre, Beskyttelsesindstilling).

### Bemærk

Formaterer sletter hele indholdet (inklusive computerdata), og det kan ikke gendannes. Kontroller omhyggeligt, før der fortsættes. Indholdet slettes, når du formaterer en disk eller et kort, selv hvis beskyttelsen er indstillet.

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ venstre, Almindelig fremgangsmåde)

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Format HDD", "Format Disc" eller "Format Card" og tryk på [OK].
- 2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" og tryk på [OK].
- 3 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Start" og tryk på [OK].  
En meddelelse vises, når formateringen er afsluttet.

### Bemærk

- Formaterer tager normalt et par minutter, men den kan tage helt op til 70 minutter (**RAM**).
  - **Frokobl aldrig lysnetledningen under formatering.** Dette kan gøre disken eller kortet ubrugeligt.
- 4 Tryk på [OK].

### Bemærk

- Når en disk eller et kort er formateret med brug af dette apparat, er det ikke sikkert, at anvendelse med andet udstyr er muligt.
- **-R -R DL CD** Formaterer kan ikke udføres.
- Du kan kun formatere DVD-RW som DVD-Video format på apparatet.
- Eksempelbilleder gendannes, hvis du formaterer HDD, også selv om de er blevet slettet.

### Sådan vender du tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ↵].

### Sådan forlader du skærmen

Tryk på [EXIT].

## Valg af baggrundstypografi—Top Menu

**-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**

Du kan vælge den baggrund, der skal vises som DVD-Videoens top-menu efter finalisering eller Create Top Menu (**+RW**).

### Klargøring

Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge DVD-drevet.

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ 30, Almindelig fremgangsmåde)

1 Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "Top Menu" og tryk på [**OK**].

2 Tryk på [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] for vælge baggrunden, og tryk på [**OK**].

- Det er muligt at ændre miniaturebilleder, som vises i topmenuen. (⇒ 23, Change Thumbnail)
- **-R** Denne funktion kan ikke anvendes til diske med indspillede stillbilledemotiver.

## Sådan vælger du, om du vil vise den Top Menu første—Auto-Play Select

**-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**

Du kan vælge, om top-menuen skal vises efter finalisering.

### Klargøring

Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge DVD-drevet.

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ 30, Almindelig fremgangsmåde)

1 Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "Auto-Play Select" og tryk på [**OK**].

2 Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "Top Menu" eller "Title 1" og tryk på [**OK**].

Top Menu: Top-menuen kommer frem først.

Title 1: Diskens indhold afspilles uden visning af top-menu.

- **-R** Denne funktion kan ikke anvendes til diske med indspillede stillbilledemotiver.

## Muliggør at diske kan afspilles på andet udstyr—Finalise

**-R -R DL -RW(V) +R +R DL**

Foretag valg i "Top Menu" og "Auto-Play Select" (⇒ herover) før finalisering af disken.

### Klargøring

Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge DVD-drevet.

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ 30, Almindelig fremgangsmåde)

1 Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "Finalise" og tryk på [**OK**].

2 Tryk på [**◀**, **▶**] for at vælge "Yes" og tryk på [**OK**].

3 Tryk på [**◀**, **▶**] for at vælge "Start" og tryk på [**OK**].

En meddelelse vises, når finalisering er afsluttet.

### Bemærk

- Du kan ikke annullere finalisering.
  - Færdiggørelsen tager op til 15 minutter.
  - **-R DL +R DL** Færdiggørelsen tager op til 60 minutter.
  - **Afbrød ikke strømforsyningsledningen under formateringen.** Dette vil gøre disken ubrugelig.
- 4 Tryk på [**OK**].

### Bemærk

Når en højhastighedsoptagekompatibel disk finaliseres, kan dette vare længere end angivet på bekræftelsesskærmen (cirka fire gange).

### Efter finalisering

- **-R -R DL +R +R DL** Disken bliver kun-afspilning-disk og du kan ikke længere optage eller redigere.
- **-RW(V)** Du kan optage og redigere disken efter formateringen (⇒ 30), selv om den bliver en kun-afspilning-disk efter finaliseringen.
- Ved kopiering ved høj hastighed, gentages visse kapitler.
- **-R -RW(V) +R** Der oprettes automatisk kapitler (**-R -RW(V)**: ca. 5 minutter/**+R**: ca. 8 minutter), hvis\*
  - titlerne blev optaget direkte til disken.
  - titlerne blev kopieret ved brug af en anden indstilling end højhastighedsindstillingen.
- \* Dette tidsrum er i stor grad afhængigt af indspilningsforhold og –tilstand.
- Der er en pause på flere sekunder mellem titler og kapitler under afspilning.

- Diske, som er optaget på andre fabrikanter udstyr kan ikke finaliseres.
- Hvis du finaliserer en optaget disk på andet Panasonic udstyr end dette apparat, er det ikke sikkert, at baggrunden valgt som "Top Menu" vises.
- Diske, som er finaliseret i dette apparat kan muligvis ikke optages eller afspilles på andre afspillere pga. optagelsesomstændighederne.

Besøg den følgende Panasonic hjemmeside og få mere information.  
<http://www.panasonic-europe.com>

## Oprettelse af Top Menu—Create Top Menu

**+RW**

+RW diske indeholder ingen Top Menu data. Top Menu er en nyttig funktion. Det anbefales, at du opretter menuen før afspilning af en +RW disk på andet udstyr.

Du kan ikke bruge Top Menu til afspilning på dette apparat.

Foretag valg i "Top Menu" og "Auto-Play Select" (⇒ venstre) før oprettelse af topmenuen.

### Forberedelse

Tryk på [DRIVE SELECT] for at vælge DVD-drevet.

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ 30, Almindelig fremgangsmåde)

1 Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "Create Top Menu" og tryk på [**OK**].

2 Tryk på [**◀**, **▶**] for at vælge "Yes" og tryk på [**OK**].

3 Tryk på [**◀**, **▶**] for at vælge "Start" og tryk på [**OK**].

Oprettelsen Top Menu starter. Du kan ikke annullere oprettelsesfunktionen.

Oprettelsen Top Menu kan tage nogle få minutter.

4 Tryk på [**OK**].

### Bemærk

- Du kan optage eller redigere diske efter oprettelse af Top Menu. Men den oprettede menu slettes, når du optager eller redigere disken. I sådanne tilfælde skal du oprette Top Menu igen ved hjælp af "Create Top Menu".

### Sådan vender du tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN ↵].

### Sådan går du ud af skærmen

Tryk på [EXIT].

## Brugerinformation om indsamling og bortskaffelse af elektriskrot og brugte batterier



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må smides ud som almindeligt husholdningsaffald.

Sådanne gamle produkter og batterier skal indleveres til behandling, genvinding resp. recycling i henhold til gældende nationale bestemmelser samt direktiverne 2002/96/EF og 2006/66/EF.

Ved at bortskaffe sådanne produkter og batterier på korrekt vis hjælper du med til at beskytte værdifulde ressourcer og imødegå de negative påvirkninger af det menneskelige helbred og miljøet, som vil kunne være følgen af usagkyndig affaldsbehandling. Ønsker du mere udførlig information om indsamling og recycling af gamle produkter og batterier, kan du henvende dig til din kommune, deponeringselskabet eller stedet, hvor du har købt produkterne.

Usagkyndig bortskaffelse af elektriskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæg.



### For kommercielle brugere i Den Europæiske Union

Når du ønsker at kassere elektriske eller elektroniske apparater, bedes du henvende dig til din forhandler eller leverandør for nærmere information.

### [Information om bortskaffelse i lande uden for Den Europæiske Union]

Disse symboler gælder kun inden for Den Europæiske Union. Ønsker du at kassere sådanne produkter, bedes du forhøre dig hos din forhandler eller kommune med henblik på en hensigtsmæssig bortskaffelse.



### Information om batterisymbol (to eksempler nedenfor):

Dette symbol kan optræde sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

Cd

